

(1)

12 nov 1953
13 nov 1954

Canada. Parliament. House of
Commons.

Votes and proceedings.

v.l,c.2

1953/54

DATE	NAME - NOM

Canada. Parliament.
House of Commons.

*S

J

103

H41

1953/54

v.1

c.2

56816

319

BIND

A.D. 1953

THURSDAY, 12TH NOVEMBER

51206
107 1

1st Sess
22nd Parl

No. 1

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 12TH NOVEMBER, 1953

12 o'clock, noon.

Today being the first day of the meeting of the First Session of the Twenty-second Parliament for the despatch of business, Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., Clerk of the House of Commons, and Thomas Russell Montgomery, Esquire, Clerk Assistant of the House of Commons, Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* for the purpose of administering the oath to Members of the House of Commons, both attending according to their duty, the said Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., laid upon the Table a List of the Members returned to serve in this Parliament received by him as Clerk of the House of Commons from and certified under the hand of N. Castonguay, Esquire, Chief Electoral Officer; the said Certificate and List is as follows:

TWENTY-SECOND GENERAL ELECTION

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

This is to certify that since the dissolution of the Twenty-first Parliament on the thirteenth day of June, 1953, writs of election were issued on the same date by His Excellency the Governor in Council for the election of a member or members to serve in the House of Commons for every electoral district in Canada, such writs being severally addressed to the returning officers mentioned in the attached list and directing that, with the undermentioned exceptions, the nomination of candidates to be held on the twenty-seventh day of July, 1953, and the poll, if required, on the tenth day of August of the said year. In the electoral districts of Cochrane, Kenora-Rainy River, Port Arthur, Chapleau, Saguenay, Bonavista-Twillingate, Burin-Burgeon, Grand Falls-White Bay-Labrador, Humber-St. George's, Trinity-Conception, Churchill, Mackenzie, Meadow Lake, Melfort, Prince Albert, Athabaska, Jasper-Edson, Peace River, Cariboo, Skeena, Yukon and Mackenzie River, the nomination of candidates was held on the thirteenth day of July, 1953.

9 DEC 1953

And that the persons named in the attached list have from time to time been returned as elected members to serve in the House of Commons pursuant to the said writs, their names having been duly entered in the order in which the returns were received in the book kept for that purpose pursuant to the provisions of the statute on the subject and notice of such returns having from time to time been duly published in the Canada Gazette.

Given under my hand at Ottawa this thirtieth day of October, 1953.

N. CASTONGUAY,
Chief Electoral Officer.

LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS
TWENTY-SECOND PARLIAMENT

ONTARIO

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Algoma East	Honourable Lester Bowles Pearson	Edward Alfred Geseron
Algoma West	George Ewart Nixon	George Leslie Allan
Brantford	James Elisha Brown	Alexander Bruce Patterson
Brant-Haldimand	John A. Charlton	Robert H. Allan
Bruce	Andrew E. Robinson	Andrew H. McTavish
Carleton	Honourable George Alexander Drew	George Humble
Cochrane	Joseph Alphonse Anacllet Habel	F. J. Donahue
Dufferin-Simcoe	Honourable William Earl Rowe	James Lenvard Purdon
Durham	John Mason James	Erdman Friesen
Elgin	Charles Delmer Coyle	Baillie T. Stephenson
Essex East	Honourable Paul Martin	Sylvester McGuire
Essex South	Stuart Murray Clark	Murray H. Smith
Essex West	Don Brown	LeRoy Rodd
Fort William	Dan McIvor	C. E. McDevitt
Glengarry-Prescott	Raymond Bruneau	John J. Morris
Grenville-Dundas	A. Clair Casselman	Jacob Steen
Grey-Bruce	Honourable Walter Edward Harris	Walter Chisholm
Grey North	Colin Emerson Bennett	Robert E. Trout
Halton	Miss Sybil Bennett	Peter Wellington Cooke
Hamilton East	Tom Ross	Jack C. Beemer
Hamilton South	Russell E. Reinke	Kenneth B. Crockett
Hamilton West	Mrs. Ellen Louks Fairclough	Douglas B. Gordon
Hastings-Frontenac	George Stanley White	Norman Lewis Bertram Coburn
Hastings South	Frank S. Follwell	Felix Rashotte
Huron	Elston Cardiff	James Kenneth Hunter
Kenora-Rainy River	William Moore Benidickson	John Kenneth McQuarrie

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Kent	Blake Huffman	John F. Fletcher
Kingston	William James Henderson	John Stewart McDonell
Lambton-Kent	Hugh Alexander MacKenzie	Melbourne McKay
Lambton West	Joseph Warner Murphy	R. Harold Gibb
Lanark	William Gourlay Blair	Robert Downing
Leeds	Hayden Stanton	Ross S. Kilborn
Lincoln	Harry Peter Cavers	Kenneth G. Thorne
London	Robert Weld Mitchell	Edward M. Shortt
Middlesex East	Harry Oliver White	Charles Cousins
Middlesex West	Robert McCubbin	Wilbert Hector McLeish
Niagara Falls	William L. Houck	Grant Donald
Nickel Belt	J. Leoda Gauthier	Adrien Joliat
Nipissing	John Richard Garland	Ls. Rodolphe Vannier
Norfolk	Raymond Elmer Anderson	Cecil Yeager
Northumberland	Frederick G. Robertson	Gordon F. Rutherford
Ontario	Michael Starr	Ralph A. Wallace
Ottawa East	J. T. Richard	Edmond Cusson
Ottawa West	George McIlraith	Russell M. Dick
Oxford	Wally Nesbitt	Charles Blueman
Parry Sound-Muskoka	Bucko McDonald	J. E. Armstrong
Peel	Gordon Graydon	C. Carman Core
Perth	J. Waldo Monteith	Roy Butson
Peterborough	Gordon K. Fraser	Arthur James McClellan
Port Arthur	Right Hon. Clarence Decatur Howe	Joseph L. McCormack
Prince Edward-Lennox	George James Tustin	James A. Clark
Renfrew North	James Moffat Forgie	George Garwood Warren
Renfrew South	Honourable James Joseph McCann	Herbert A. Jordan
Russell	Joseph-Omer Gour	Nelson Charlebois
Simcoe East	William Alfred Robinson	Joseph D. J. McNamara
Simcoe North	Julian Harcourt Ferguson	Albert Edwin Culham
Stormont	Honourable Lionel Chevrier	J. Ambrose McMahon
Sudbury	D. Rodger Mitchell	Raymond Edmund Sims
Timiskaming	Mrs. Ann Shipley	Harry R. Moscoe
Timmins	Karl Arless Eyre	Joseph J. Evans
Victoria	Clayton Wesley Hodgson	Charles E. Williams
Waterloo North	Norman C. Schneider	J. E. Wagner
Waterloo South	Arthur Walter Adams White	W. C. Woods
Welland	William Hector McMillan	Hugh J. Henderson
Wellington-Huron	William Marvin Howe	J. Arthur Wilson

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Wellington-South	Henry Alfred Hosking	Hugh Bertram Gibson
Wentworth	Frank Exton Lennard	Thomas M. Stock
York Centre	Allan Henry Hollingworth	Barbara Burt
York East	Robert Henry McGregor	Zetta Howe
York-Humber	Miss Margaret Aitken	Charles E. Ring
York North	Jack Smith	Fred G. Hare
York-Scarborough	Frank Enfield	Rosemary Clark
York South	Joseph W. Noseworthy	Charles Andrew Milner
York West	Rodney Adamson	James Joseph Burke

CITY OF TORONTO

Broadview	George Harris Hees	Joseph R. Galbraith
Danforth	Robert Hardy Small	W. H. Ford
Davenport	Paul T. Hellyer	William S. Rosen
Eglinton	Donald Methuen Fleming	Eugene Wilfred Victor Scott
Greenwood	James McKerras Macdonnell	Thomas H. Lane
High Park	Alan John Patrick Cameron	L. A. Leslie
Parkdale	John Hunter	John E. Madden
Rosedale	Charles Henry	B. Leslie Sharpe
St. Paul's	Roland Michener	Leo B. Doheny
Spadina	David A. Croll	John Kinsella
Trinity	Lionel Conacher	Harry Gilbert

QUEBEC

Argenteuil-Deux- Montagnes	Philippe Valois	Richard Valois
Beauce	Raoul Poulin	J.-A. Gendron
Beauharnois-Salaberry	Robert Cauchon	J.-R. Lapointe
Bellechasse	L.-Philippe Picard	Philippe Plante
Berthier-Maskinongé- Delanaudière	Joseph Langlois	Bertrand Gervais
Bonaventure	Bona Arsenault	Bertram David Law
Brome-Missisquoi	Joseph-Léon Deslières	Rodolphe Arsenault
Chambly-Rouville	Roch Pinard	Daniel Beauregard
Champlain	Irenée Rochefort	J.-G.-A. Marchand
Chapleau	David Gourd	Trefflé Bolduc
Charlevoix	Auguste Maltais	Elzéar Villeneuve
Châteauguay- Huntingdon-Laprairie	Jean Boucher	Léo Parent
Chicoutimi	Paul-Edmond Gagnon	Léon-Georges Gauthier
Compton-Frontenac	J.-Adéodat Blanchette	Henri Casavant
Dorchester	Robert Perron	Gérard Fauchon
Drummond-Arthabaska	Armand Cloutier	Horace Bergeron
Gaspé	Léopold Langlois	Joseph Beaudin
Gatineau	Joseph-Célestin Nadon	Laurent Latour
Hull	Alexis Caron	Claude Bernard
Îles-de-la-Madeleine	Charles-Arthur Cannon	Félix Chevrier

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Joliette-L'Assomption-Montcalm	Maurice Breton Boucher	Joseph-A. Bélanger
Kamouraska	Arthur Massé	Adalbert Anctil
Labelle	Gustave Roy	Lucien Pelletier
Lac-Saint-Jean	André Gauthier	Olivier Fillion
Lapointe	Fernand Girard	P.-E. Bouliane
Lévis	Maurice Bourget	Antoine Bourget
Longueuil	Auguste Vincent	Yvon Joyal
Lotbinière	Honourable Hugues Lapointe	Joseph Bédard
Matapédia-Matane	Léandre Thibault	Gérard Dionne
Mégantic	Joseph Lafontaine	J.-G. Lafontaine
Montmagny-L'Islet	Jean Lesage	Louis Pelletier
Nicolet-Yamaska	Maurice Boisvert	Charles-Edouard Villeneuve
Pontiac-Témiscamingue	Hugh Proudfoot	Clifford Robillard
Portneuf	Pierre Gauthier	Alfred Naud
Quebec East	Right Hon. Louis Stephen St. Laurent	Ernest Godbout
Quebec South	Honourable Charles Gavan Power	Jean-Paul Lessard
Quebec West	J.-Wilfrid Dufresne	Roméo Jobin
Quebec-Montmorency	Wilfrid LaCroix	Marc-Edouard Côté
Richelieu-Verchères	Lucien Cardin	Paul-A. Bélanger
Richmond-Wolfe	Ernest-Omer Gingras	J.-Alcidas Roux
Rimouski	Gérard Legaré	Arthur St-Onge
Roberval	Georges Villeneuve	J.-E. Otis
St. Hyacinthe-Bagot	Joseph Fontaine	Jean-Paul Brault
St. Jean-Iberville- Napierville	Honourable Alcide Côté	Jean Frédéric
St. Maurice-Lafèche	J.-Adolphe Richard	William Vennes
Saguenay	Lomer Brisson	Roger Savard
Shefford	Marcel Boivin	Jean Goyette
Sherbrooke	Maurice Gingues	Léonidas Bachand
Stanstead	Louis-E. Roberge	Adrien-M. Lacroix
Témiscouata	Jean-François Pouliot	Jacques Miville
Terrebonne	Lionel Bertrand	Marc Vermette
Trois-Rivières	Léon Balcer	J.-A. Villeneuve
Vaudreuil-Soulanges	Louis-René Beaudoin	Evariste Sauvé
Villeneuve	Armand Dumas	Jean-Louis Baillargeon

ISLAND OF MONTREAL AND ÎLE JÉSUS

Cartier	Leon David Crestohl	Maurice Wiseman
Dollard	Guy Rouleau	Henri Marchand
Hochelaga	Roymond Eudes	J.-Marcel Dupré
Jacques-Cartier-Lasalle	Edgar Leduc	Rodolphe Paré
Lafontaine	J.-G. Ratelle	Ulric Leblanc
Laurier	J.-Eugène Lefrançois	Jean Morin
Laval	Léopold Demers	J.-P. St. Jacques
Maisonneuve-Rosemont	Jean-Paul Deschatelets	Edmond Goulet
Mercier	Marcel Monette	Robert Roy

Electoral District

Mount Royal
 Notre-Dame-de-Grâce
 Outremont-Saint-Jean
 Papineau
 St. Ann
 Saint-Antoine-
 Westmount
 Saint-Denis
 Saint-Henri
 Saint-Jacques
 St. Lawrence-St. George
 Sainte-Marie
 Verdun

Members Elected

Alan Aylesworth
 Macnaughton
 William McLean
 Hamilton
 Romuald Bourque
 Adrien Meunier
 Thomas Patrick Healy
 Honourable Douglas
 Charles Abbott
 Azellus Denis
 J.-Arsène Bonnier
 Roland Beaudry
 Honourable Brooke
 Claxton
 Hector Dupuis
 Paul-Emile Côté

Returning Officers

David Gordon Gibb
 Gertrude Rainville
 Emile Trottier
 Arthur Cloutier
 Thomas Clarke
 Walter S. Smail
 Omer Mongrain
 Hormisdas Hébert
 Ernest Robillard
 Theodore B. Laberge
 Edouard Pharon
 Laurent-E. Juneau

NOVA SCOTIA

Antigonish-Guysborough
 Cape Breton North and
 Victoria
 Cape Breton South
 Colchester-Hants
 Cumberland
 Digby-Annapolis-Kings
 Halifax
 Inverness-Richmond
 Pictou
 Queens-Lunenburg
 Shelburne-Yarmouth-
 Clare

James Ralph Kirk
 William Murdoch
 Buchanan
 Clarence Gillis
 Gordon T. Purdy
 Azel Randolph Lusby
 George Clyde Nowlan
 John Horace Dickey
 Samuel Rosborough
 Balcom
 Allan Joseph
 MacEachern
 H. B. McCulloch
 Honourable Robert
 Henry Winters
 Thomas Andrew
 Murray Kirk

J. Herbert Fisher
 Theodore Sullivan
 J. F. Chiasson
 James M. Soy
 James O. Fairbanks
 Harry G. Parker
 F. G. H. Leverman
 Austin MacDonnell
 A. M. MacIntosh
 J. H. Creighton
 Harold M. Huskilson

NEW BRUNSWICK

Charlotte
 Gloucester
 Kent
 Northumberland
 Restigouche-Madawaska
 Royal
 Saint John-Albert
 Victoria-Carleton
 Westmorland
 York-Sunbury

A. Wesley Stuart
 Hedard Robichaud
 Hervé J. Michaud
 George Roy McWilliam
 Joseph Gaspard
 Boucher
 Alfred J. Brooks
 Thomas Miller Bell
 Gage W. Montgomery
 Henry Joseph Murphy
 Honourable Milton
 Gregg

Daniel R. Bresnahan
 Frank X. Grant
 François G. Richard
 James D. Shanahan
 Philibert LeBlanc
 Arlie L. Palmer
 Arthur W. Whelly
 Glen R. Foster
 Carl R. Wolfe
 Emmett M. Lyons

NEWFOUNDLAND

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Bonavista-Twillingate	Honourable John Whitney Pickersgill	Levi Sweetland
Burin-Burgeo	Chesley William Carter	George C. Harris
Grand Falls-White Bay-Labrador	Thomas Gordon William Ashbourne	Joseph Yetman
Humber-St. George's	Herman Batten	Ella Manuel
St. John's East	Allan MacPherson Fraser	John W. Mahoney
St. John's West	James Augustine Power	Joseph Fitzgibbon
Trinity-Conception	Leonard T. Stick	Kitchener Crowley

PRINCE EDWARD ISLAND

Kings	Thomas Joseph Kickham	Howlan Mullally
Prince	J. Watson MacNaught	William L. Delaney
Queens	Neil Alexander Matheson	Gilbert A. Gaudet
	John Angus MacLean	

MANITOBA

Brandon-Souris	Walter Gilbert Dinsdale	Robert A. Clement, Jr.
Churchill	George Dyer Weaver	J. Wilbert Campbell
Dauphin	Fred Samuel Zaplitny	Blain Shortreed
Lisgar	William Albert Pommer	Cecil D. Treble
Marquette	Honourable Stuart Sinclair Garson	Joseph Morris Lavery
Portage-Neepawa	William Gilbert Weir	Henry A. Lye
Provencher	René-N. Jutras	Jos. Odilon Bois
St. Boniface	Fernand Viau	Lucien Daoust
Selkirk	Robert James Wood	Gudmundur O. Einarsson
Springfield	Anton Bernard Weselak	William Horodyski
Winnipeg North	Alistair Stewart	David Levin
Winnipeg North Centre	Stanley H. Knowles	Joseph R. Doiron
Winnipeg South	Owen C. Trainor	John Gurzon Harvey
Winnipeg South Centre	Gordon Churchill	T. Kells Moore

BRITISH COLUMBIA

Burnaby-Coquitlam	Erhart Regier	Ronald J. Fielding
Burnaby-Richmond	Tom Goode	Mervyn Matthew Reigh
Cariboo	Bert Raymond Leboe	Thomas S. Carmichael
Coast-Capilano	Honourable James Sinclair	William Allen
Comox-Alberni	Thomas Speakman Barnett	P. Leo Anderton
Esquimalt-Saanich	George Randolph Pearkes	S. S. Penny
Fraser Valley	Alexander Bell Patterson	Thomas E. Heaton
Kamloops	Edmund Davie Fulton	George Clunie Hay
Kootenay East	Jim Byrne	Aaron Walde

<i>Electoral District</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Kootenay West	Herbert Wilfred Herridge	James Skinner
Nanaimo	Colin Cameron	Robert Harvey
New Westminster	George Hahn	Albert G. Beatty
Okanagan Boundary	Owen Lewis Jones	Charles H. Jackson
Okanagan-Revelstoke	George William McLeod	William Roger Pepper
Skeena	Edward T. Applewhaite	E. Victor Whiting
Vancouver-Burrard	John Lorne MacDougall	Lyle Munn
Vancouver-Centre	Honourable Ralph O. Campney	Robert McBeth Edgar
Vancouver East	Harold Edward Winch	Charles Howard Giffen
Vancouver-Kingsway	Angus MacInnis	Arthur B. Walker
Vancouver Quadra	Howard Charles Green	Edward W. Morris
Vancouver South	Elmore Philpott	Ernest Thompson Murray
Victoria	Francis T. Fairey	Sydney Child

SASKATCHEWAN

Assiniboia	Hazen R. Argue	Sylvio G. Sylvestre
Humbolt-Melfort	Hugh Alexander Bryson	D. L. Menzies
Kindersley	Merv Johnson	Anton B. Heit
Mackenzie	Alexander Malcolm Nicholson	John Edward Parkinson
Meadow Lake	John Hornby Harrison	Louis N. Vey
Melville	Right Hon. James Garfield Gardiner	John J. Betz
Moose Jaw-Lake Centre	Wilbert Ross Thatcher	Carl Frederickson
Moose Mountain	Edward George McCullough	Albert Edward Turner
Prince Albert	John George Diefenbaker	Samuel Lorne Small
Qu'Appelle	Henry Philip Mang	William A. Hack
Regina City	Alfred Claude Ellis	Frank M. Smith
Rosetown-Biggar	M. J. Coldwell	William Walker Mitchell
Rosthern	Walter Adam Tucker	Robert M. Simpson
Saskatoon	R. R. Knight	Clifford Hall
Swift Current-Maple Creek	Irvin Studer	George F. Roth
The Battlefords	Max Campbell	Joseph M. Policha
Yorkton	George Hugh Castleden	Arthur White

ALBERTA

Acadia	Victor Quelch	W. G. Anderson
Athabaska	Joseph Miville Dechene	Frank Robert Falconer
Battle River-Camrose	Robert Fair	David Reginald Mitchell
Bow River	Charles Edward Johnston	E. H. Read
Calgary North	Douglas Scott Harkness	Victor Pryce
Calgary South	Carl O. Nickle	H. A. Leishman McNeill
Edmonton East	Ambrose Holowach	James Herman Fulton
Edmonton-Strathcona	Richmond Francis Lionel Hanna	Jack Lang Chapman

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Edmonton West	Honourable George Prudham	Knox Robertson
Jasper-Edson	Charles Yuill	Donald MacLeod
Lethbridge	John Horne Blackmore	Donald E. Rossiter
Macleod	Ernest George Hansell	R. E. G. Armstrong
Medicine Hat	William Duncan Wylie	J. W. Campeau
Peace River	Solon Earl Low	Charles J. Schurter
Red Deer	Frederick Davis Shaw	John Percival Ferguson
Vegreville	John Decore	Heman Stanley Hurlburt
Wetaskiwin	Ray Thomas	Lawrence F. Wilson

YUKON TERRITORY

Yukon	James Aubrey Simmons	J. O. Redmond
-------	-------------------------	---------------

NORTHWEST TERRITORIES

Mackenzie River	Mervyn Arthur Hardie	Albert J. Anderson
-----------------	----------------------	--------------------

The aforesaid Commissioners did administer the Oath to the Members who were present. The Members, having subscribed the Roll containing the Oath, took their seats.

The Clerk communicated the following letter:

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

26th October, 1953.

Sir,

I am commanded by His Excellency the Governor-General to inform you that the Right Hon. Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor-General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-second Parliament of Canada, on Thursday the 12th November at 12 o'clock noon.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LIONEL MASSEY
Secretary to the Governor-General.

The Clerk of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:—

Members of the House of Commons:

His Honour the Deputy of His Excellency the Governor General, desires the immediate attendance of Honourable Members in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, the Members went up to the Senate Chamber, when the Speaker of the Senate said:

*Honourable Members of the Senate,
and Members of the House of Commons:*

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada, until the Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to Law, but this afternoon, at the hour of three o'clock His Excellency will declare the causes of calling this Parliament.

And the Members being returned, the Right Honourable Louis S. St. Laurent, addressing himself to the Clerk, moved, seconded by the Honourable George A. Drew, that Louis-René Beaudoin, Esquire, Member for the Electoral District of Vaudreuil-Soulanges, do take the Chair of this House as Speaker.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

And the Clerk, having declared Louis-René Beaudoin, Esquire, duly elected, he was conducted to the Chair by the Right Honourable Louis S. St. Laurent and the Honourable George A. Drew, when he returned his humble acknowledgments to the House for the great honour they had been pleased to confer upon him by choosing him to be their Speaker;

The Mace was laid upon the Table.

The sitting was suspended until 3.00 o'clock, p.m., this day.

3.00 o'clock, p.m.

The sitting was resumed.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

12th November, 1953.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor-General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m. today, Thursday the 12th November, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open formally the First Session of the Twenty-second Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LIONEL MASSEY

Secretary to the Governor-General

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

Mr. Speaker,

His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went up to the Senate Chamber, and Mr. Speaker spoke to the following effect:—

May it please Your Excellency:

The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfill the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Excellency's person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from Your Excellency the most favourable construction.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:—

Mr. Speaker,

I am commanded by His Excellency the Governor General to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to Her Majesty's Person and Government, and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants, and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges.

I am commanded also to assure you, that the Commons shall have ready access to His Excellency upon all seasonable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction.

And the House being returned:

Mr. Speaker reported that the House had been in the Senate Chamber, and that he had, in their names and on their behalf, made the usual claim of privileges, which His Excellency had been pleased to confirm to them.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication from two Members notifying him that the following vacancy had occurred in the representation:

Of Gordon Graydon, Esquire, Member for the Electoral District of Peel, by decease.

And that he had accordingly issued his Warrant to the Chief Electoral Officer to make out a new Writ of Election for the said Electoral District.

ELECTORAL DISTRICT OF PEEL

CANADA }
To Wit: }

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Peel, in the Province of Ontario, by reason of the death of Gordon Graydon, Esquire, the Member therefor.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this twelfth day of November, 1953.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.),
Member for the Electoral District of Quebec East.

GEORGE DREW (L.S.),
Member for the Electoral District of Carleton.

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, that when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

Honourable Members of the Senate:
Members of the House of Commons:

It is a pleasure for me to welcome you to the opening of the Twenty-second Parliament. This is a time when, if peace is maintained, we have every reason to look forward to the continuing development of this prosperous and happy nation.

The Coronation of our beloved Queen was an occasion for universal rejoicing. Her devotion to duty, her personal charm and her happy family life have assured Her Majesty of a warm place in the hearts of all her subjects and have strengthened our attachment to the Crown and to the traditions of our constitutional system of government.

Following the legislation enacted during the last Parliament, the changes in the Royal Style and Titles have been proclaimed by Her Majesty.

Much remains to be done before there can be a permanent and durable peace in the world. My Ministers therefore consider it would be unwise for the free nations to slacken our efforts to build up and maintain the necessary strength to deter aggression and they intend to continue to work to that end.

We have every reason for satisfaction that through the use for the first time of collective police action the objective of the United Nations in Korea has been substantially achieved. The aggressors have been driven back, the fighting has ceased and an armistice has been concluded. My government earnestly hopes that a political conference will ultimately succeed in restoring peace in Korea.

Canada has continued to contribute to those international projects which will promote human welfare and thereby remove some of the causes of unrest and dislocation. You will be asked to approve further assistance for relief and rehabilitation, for technical assistance and for continued participation in the Colombo plan.

The Alliance of the North Atlantic nations has been effective thus far in preventing aggression in Europe. My government continues to regard the Treaty as one of the foundation stones of Canada's external policy. The formation of the air division of the Royal Canadian Air Force in Europe is now completed. The Brigade group of the Canadian Army is performing its role effectively in the integrated force. Canadian Naval strength is increasing.

Canada's total volume of external trade has reached record levels. But dollar shortages in many countries have persisted and continue to create problems for some of our exporters. Another Commonwealth Conference with respect to financial and economic matters is to be held in Australia early in the New Year.

Tariff concessions negotiated at Geneva in 1947, at Annecy in 1949, at Torquay in 1950 and 1951 under the General Agreement on Tariffs and Trade have been extended for an additional period.

My Ministers are convinced that nations can best achieve economic strength and security through more liberal trade and overseas investment policies and they are continuing their efforts to bring about the progressive reduction of trade restrictions.

At home we continue to enjoy general prosperity although there are some sectors of our economy which have been faced with difficulties. Our farmers have harvested the second largest wheat crop in Canadian history. Private capital investment has reached levels never before attained. Employment is at high levels.

While more houses are being built this year than ever before, the growing population of Canada requires a continued expansion of housing. You will be asked to consider measures to increase and broaden the supply of mortgage money so that more people with moderate incomes will be able to find facilities to assist them to build their own homes.

A bill to amend the Animal Contagious Diseases Act to provide for appropriate compensation to farmers whose hogs suffered from cholera, will be placed before you.

The scheme initiated during the last Parliament for insuring boats and certain gear has recently been improved and is helping to meet the hazards of the fishing industry. My government is giving particular attention to the development of markets for our fisheries and to the encouragement of more modern methods in the Atlantic coast fisheries, particularly in the province of Newfoundland where the methods are in the greatest need of improvement.

The strategic importance of the northern part of Canada has increased greatly in recent years. Its place in the economy of Canada is steadily growing and will continue to expand in future. You will be asked to consider a Bill to change the designation and orientation of the Department of Resources and Development and to define the responsibilities of the government with respect to the affairs of the Yukon and the Northwest Territories, including the Arctic Archipelago, and the welfare of the Eskimos.

You will be asked to amend the Pipe Lines Act to give the Board of Transport Commissioners jurisdiction over all companies authorized to construct or operate interprovincial or international oil or gas pipe lines.

The New York State Power Authority has accepted a licence granted by the Federal Power Commission in the United States for the development of the United States share of power in the international rapids section of the St. Lawrence River. It is hoped that litigation in the United States will not have the effect of delaying the construction of the Project.

As further steps in helping to improve social welfare, co-ordinated plans for rehabilitation of disabled persons are being worked out with the provinces and a measure to facilitate the establishment nationwide of a Federal-Provincial assistance programme for totally disabled persons will be submitted for your consideration.

As provided by law you will be required to consider this year a complete revision of the Bank Act.

The bill for the complete revision of the Criminal Code which was not finally dealt with in the last Parliament will be submitted for your consideration.

A committee of penal experts has been appointed to examine and report upon methods of parole and remission of sentences.

Other measures which will be placed before you for consideration include Bills respecting the Canadian Forces; the United Kingdom Financial Agreement; the Ontario-Manitoba Boundary; the extension for another year of the Emergency Gold Mining Assistance; and Bills to amend the Bank of Canada Act, the Municipal Grants Act, the Explosives Act, the Opium and Narcotic Drug Act, the Customs Act, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Atomic Energy Control Act and certain Veterans Legislation.

Members of the House of Commons

You will be asked to make provision for all essential services including our national defence and the meeting of our obligations under the United Nations Charter and the North Atlantic Treaty.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence bless your deliberations and help us to come nearer to a true and lasting peace.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament be taken into consideration on Friday next, and that this order have precedence over all other business, unless and until otherwise ordered, except Introduction of Bills and Government Notices of Motions, until disposed of.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That a Special Committee be appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 63, said Committee to be composed of Messrs. Harris, Lapointe, Casselman, Shaw and Weir.

Mr. St. Laurent delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an approved minute of council appointing the Honourable D. C. Abbott, Minister of Finance, the Honourable J. J. McCann, Minister of National Revenue, the Honourable Hugues Lapointe, Minister of Veterans Affairs and the Honourable Walter Harris, Minister of Citizenship and Immigration, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 143 of the Revised Statutes of Canada, 1952, intituled "An Act respecting the House of Commons".

Ottawa, November 12, 1953.

Mr. Speaker presented the Report of the Joint Librarians of Parliament, which is as follows:

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The Joint Librarians of Parliament have the honour to submit their report for the year 1953.

Our last report told of the disastrous fire in August, 1952, and the steps taken to preserve the valuable collection of books in the library. When Parliament opened the building had dried out sufficiently to allow the staff to return there with enough reference material to provide a reasonably good service to Members of Parliament. At the close of the session the work of removing the books in an orderly manner was begun. Nearly two months were required to place over 700,000 volumes in the various buildings which Public Works had found for us. The Library's books are now stacked in the space made available to us in the following buildings: the Supreme Court of Canada, the Canadian Bank Note Company, the Dominion Bureau of Statistics, and Public Archives, as well as in various rooms in the Parliament Building itself.

By far the largest and most valuable collection is in the Supreme Court Building, and there the greater part of the staff is engaged in arranging our books and re-cataloging them along Library of Congress lines. This work, which is necessary if the Library is to have a modern and efficient system will require many years to complete.

In the Dominion Bureau of Statistics building have been placed books considered not necessary to a Parliamentary library, and these will go to the National Library when it is erected. Many of our bound newspapers have been put into dead storage in the Dominion Bureau of Statistics building; but those that we considered likely to be used were sent to the Public Archives where they may be consulted upon request.

In the Canadian Bank Note building all bound periodicals and continuations, such as year-books and other annuals, are shelved and indexed.

In the Parliament Building we have three collections. In the room connecting the basement of the House of Commons with the old library (Room 127) are current periodicals as well as Canadian documents. In that part of the House of Commons Reading Room which has been assigned to us as a central office we have assembled a collection of material which we hope will give Members a quick reference service. Here may be found Statutes, Parliamentary Papers, Journals, works dealing with parliamentary procedure, law, Canadian history, finance, and other subjects. In other rooms under the Senate are the United Kingdom documents, Statutes and Debates, United States Statutes-at-large, Senate Journals, and other reference material for which there is no space in the Reading Room, but which can be obtained very quickly for Members. Material not available in the Parliament Building may be obtained at short notice from the Supreme Court or Canadian Bank Note buildings.

The Joint Librarians find their present quarters very unsuitable, but so far no other space has been found. As a result Honourable Senators and Members are unable to discuss their needs with freedom and in privacy.

Most of the books damaged by the fire and sent for rebinding have been returned, and the Library's collection is now almost complete.

The contractors have been at work on the reconstruction of the Library of Parliament building for several months and appear to be making good progress. The architects assure us that as far as the exterior and interior appearance are concerned the new library will be almost an exact copy of the old one. The building will be fireproofed and air-conditioned. The old carved panelling will be restored, and the much-admired parquet floor will be replaced exactly as it was in the early 70's. Surrounding the main reading room will be cataloging rooms, administration rooms, rest rooms, and all the improvements needed to make a modern library. An elevator will serve all floors.

In the course of the year Mr. Ernest Bilodeau, Assistant Librarian (French), was retired on superannuation. Mr. Bilodeau had given honourable service in the Library for nearly thirty years. The Civil Service Commission has appointed to the vacant position Mr. Guy Sylvestre, M.A., F.R.S.C.

Respectfully submitted,

FELIX DESROCHERS,
FRANCIS A. HARDY

Joint Librarians.

Library of Parliament,
Ottawa, November 12, 1953.

Mr. St. Laurent moved,—That William Alfred Robinson, Esquire, Member for the Electoral District of Simcoe East, be appointed Chairman of Committees of the Whole House, notwithstanding the provisions of Standing Order 56.

And the question being put on the said motion it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent, the House adjourned at 4.40 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—Of the immigrants entering Canada in the first six months of 1953, how many entered by (a) Quebec; (b) Montreal; (c) St. John; (d) Halifax?

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many immigrants entered Canada in the first six months of 1953?

2. From what countries and how many from each?

3. What religious denominations are represented and what is the total of each?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets: (a) less than \$20 per month; (b) \$20 to \$29.99 per month; (c) \$30.00 to \$39.99 per month; (d) \$40.00 to \$49.99 per month; (e) \$50.00 to \$59.99 per month; (f) \$60.00 to \$69.99 per month; (g) \$70.00 to \$79.99 per month; (h) \$80.00 to \$89.99 per month; (i) \$90.00 to \$99.99 per month; (j) \$100 per month and over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. What is the number of retired federal civil servants and also the number of widows of retired federal civil servants presently residing in each province?

*Mr. Knowles**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a return showing the total amount of election expenses on behalf of each candidate, by constituencies, in the general election of August 10, 1953, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the official agent of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of the Canada Elections Act; and showing also the names of any candidates, by constituencies, on whose behalf election expense returns have not been submitted.

*Mr. Winch**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence exchanged between the Prime Minister and/or the Government of Canada and the Premier and/or the Government of British Columbia, dated since January 1, 1950, with reference to the Doukhobor problem in British Columbia.

Mr. McIvor—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of cooperating with the provincial governments for the purpose of providing pensions, equal to old age pensions, for all those who are incapacitated and unable to earn their living, regardless of age.

Mr. Arsenault—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, it is expedient that Canada possess a distinctive national flag and that consideration should be given to the advisability of setting up a joint committee of the Senate and the House of Commons to consider and report upon a suitable design for such flag.

Mr. Goode—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into early consideration the advisability of working out a plan, in cooperation with the provinces, to financially assist high school students whose academic standing is high and whose family finances are inadequate to send such students to university.

Mr. Diefenbaker—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, immediate consideration should be given to the advisability of introducing a bill or declaration of rights to assure amongst other rights:

1. Freedom of religion, freedom of speech, freedom of the press and of radio;
2. That Habeas Corpus shall not be abrogated or suspended except by parliament;
3. That no one shall be deprived of liberty or property without due process of law, and in no case by order in council;
4. That no tribunal or commission shall have the power to compel the giving of evidence by any one who is denied counsel or other constitutional safeguards.

And that as a preliminary step the government should consider the advisability of submitting for the opinion of the Supreme Court of Canada the question as to the degree of which fundamental freedoms of religion, speech and of the press and the preservation of the constitutional rights of the individual are matters of federal or provincial jurisdiction.

Mr. Herridge—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of calling a dominion-provincial conference on conservation with a view to the establishment of a national policy on soil, forest and water conservation and land use for Canada.

Mr. Dupuis—On Monday next—The following proposed Resolution—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of entering into negotiations with the government of the Province of Quebec for the purpose of reaching a mutual agreement for the abolition of tolls on the Jacques Cartier bridge.

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of approving as a declaration of principle, the Universal Declaration of Human Rights, as adopted by the General Assembly of the United Nations on December 10, 1948.

Mr. Power—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, consideration should be given as to the advisability of setting up a committee of members of the House to inquire into methods of bringing about the adjustment of representation and a plan for the division of the Provinces of Canada into electoral districts in accordance with the provisions of Section 51 of the British North America Acts 1867 to 1951, as enacted by the British North America Act 1946, and to report and recommend such method as may in the view of the committee be fair and equitable, and in the public interest.

Mr. Knowles—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation amending the Income Tax Act so as to remove the 3 per cent limitation from the section which makes provision for the deductibility of medical expenses for income tax purposes.

Mrs. Fairclough—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of amending the Income Tax Act to provide that medical expenses paid by a taxpayer on behalf of a deceased dependent shall be allowed as a deduction from the taxpayer's income for tax purposes for any year subsequent to the year in which such dependent died in which the cost or any part thereof of such medical expenses is paid.

Mr. Harrison—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Canadian Wheat Board Act to provide that, where producers of any grain sold or delivered during a pool period, have been for six years or more entitled to receive from the Board payments in respect thereof under certificates issued pursuant to the Canadian Wheat Board Act, or out of an equalization fund, and there is an undistributed balance remaining in the accounts of the Board in respect of that grain; such undistributed balances be paid over to trustees who shall be instructed to pay claims as they are submitted, to invest the remainder in appropriate government securities, and to set aside the interest earnings thereon as a scholarship fund to be awarded to the sons and daughters of prairie farmers attending the universities of Manitoba, Saskatchewan and Alberta.

Mr. Argue—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation increasing the amounts paid under the Family Allowances Act to the extent necessary to compensate for the increase in the cost of living since the said Act was first enacted.

Mr. Fair—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of giving clear titles to all soldier settlers of great war one who hold land under contract with the soldier settlement board.

Mr. Adamson—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of amending The Canada Elections Act so as to exclude the holding of a general election during the months of July or August except in a state of emergency.

Mr. Low—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of co-operating with the Northern Alberta Railway Company and/or the Canadian National Railway Company for the purpose of providing a railway outlet to the Pacific Coast from the Peace River Country.

Mr. Quelch—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of enacting legislation at this session of parliament to provide for a system of approved farm storage under which the wheat board may make advances to farmers on grain held on the farm.

Mr. Hahn—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing legislation to assist people of limited means who are desirous of owning their own homes, but whose incomes are lower than those presently required to qualify for borrowing under the National Housing Act.

Mr. MacInnis—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing legislation at this session to substantially increase Canada's contribution to the United Nations Technical Assistance Organization Fund.

Mr. Anderson—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of amending the Bank Act so as to place farmers in the same preferred class as labour, particularly in relation to protection for payments of farm produce delivered for processing.

Mr. Murphy—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of setting up a special committee representative of all parties, with power to call witnesses and send for documents and papers for the purpose of examining and reporting upon the advisability of providing inducements to promote and accelerate activities in the field of research.

Mr. Campbell—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of granting financial assistance to the various provinces for the purpose of providing Canada with an adequate highway system.

Mr. Knight—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of taking steps to relieve the financial crisis in education, without encroaching in any way on the exclusive jurisdiction of the provinces in this field, by granting financial assistance to the various provinces for the expansion and equalization of educational opportunity across Canada.

The Minister of Finance—On Monday next—In Committee of the Whole—
The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to approve the Financial Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom, signed at Ottawa on the thirteenth day of August, 1953, respecting the repayment of the outstanding balance of the loans made to the Government of the United Kingdom under The War Appropriation (United Kingdom Financing) Act, 1942.

The Minister of National Defence—On Monday next—In Committee of the Whole—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Defence Services Pension Act to provide for the payment over a period of years of succession duties on the pensions of widows and children and to make certain minor adjustments in the present law; also to amend the National Defence Act to authorize the sale of material under section 11 of the Act to international welfare organizations, to provide for a credit of rebates of duties and taxes upon material sold under that section, to make possible more effective administration of the estates of servicemen who die out of Canada, and to make certain amendments with regard to persons accompanying Canadian Forces; also to make an amendment to the Visiting Forces (North Atlantic Treaty) Act consequential upon the enactment of the Crown Liability Act; also to amend the Senate and House of Commons Act in relation to time spent by members of the House of Commons on military service; and also to amend the Canadian Forces Act, 1950, to enable members of the regular forces who served in the Korean Theatre in the Special Force to count the time so served for all purposes under the Defence Services Pension Act.

The Minister of Resources and Development—On Monday next—In Committee of the Whole—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the National Parks Act to empower the Governor in Council to authorize the Minister to enter into agreements for the development, operation and maintenance in a park of public utility services, and for a supply of water for domestic purposes; also to provide for rights of way for telephone, telegraph and electrical transmission lines; and also to clarify the authority to establish and survey town-sites, subdivisions and cemeteries; and further to clarify and expand the power to issue leases and licences of park lands and to authorize the issue of certificates for plots in park cemeteries; and finally to authorize the Governor in Council to make regulations for use of park lands as camp grounds.

The Minister of Resources and Development—On Monday next—In Committee of the Whole—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Acts respecting the Northwest Territories to provide—

(a) that the Governor in Council may, after the expiration of two years from the return of the writs of election, dissolve the Council and cause a new Council to be elected and appointed;

(b) that the Governor in Council may make regulations respecting reindeer similar to those already included in chapter 331 of the Revised Statutes, 1952;

(c) that the living allowances payable to members of the Council be raised to \$25 as already provided in the said chapter 331;

(d) that the Governor in Council may appoint a member of the Council in place of an elected member who resigns;

(e) for clarification of provisions of the Acts relating to indemnity and living allowances; and further

(f) that the Act be amended by including therein provisions relating to the holding of land, similar to the provisions now in the Yukon Act.

The Minister of Trade and Commerce—On Monday next—In Committee of the Whole—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Atomic Energy Control Act to provide for the carrying on of research and production activities in the atomic energy field by a Minister or by companies reporting to a Minister; and also for the enlargement of the Atomic Energy Control Board to permit representation on it of governmental or other bodies likely to be especially concerned with atomic energy matters.

The Minister of Veterans Affairs—On Monday next—In Committee of the Whole—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to extend the benefits of the Act with respect to certain children presently excluded.

The Minister of Veterans Affairs—On Monday next—In Committee of the Whole—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the War Service Grants Act to extend the time limit for the availability on re-establishment credit; also to extend certain benefits of the Act to additional beneficiaries; and further to provide for an extension of time whereby certain veterans may take advantage of the Veterans Insurance Act.

The Prime Minister—On Monday next—That a select committee to be designated be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

Mrs. Fairclough—On Monday next—Bill intituled: "An Act to Provide equal pay for equal work for Women".

Mr. Argue—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars)".

Mr. Argue—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the Canadian Wheat Board Act. (Payment for farm storage)".

Mr. Knowles—On Monday next—Bill intituled: “An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Voluntary revocable check-off)”.

The Secretary of State—On Monday next—Bill intituled: “An Act respecting the use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections”.

The Prime Minister—On Monday next—Bill intituled: “An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources”.

The Minister of Justice—On Monday next—Bill intituled: “An Act respecting the Criminal Law”.

The Minister of Resources and Development—On Monday next—Bill intituled: “An Act to amend the territorial Lands Act and to repeal the Yukon Quartz Mining Act and the Yukon Placer Mining Act”.

The Minister of Transport—On Monday next—Bill intituled: “An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways”.

The Minister of Transport—On Monday next—Bill intituled: “An Act to amend the Pipe Lines Act”.

No. 2

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 13TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 13, 27; June 10, 24; July 8, 22; August 12, 26; September 9, 23; October 14, 28; and November 11, 1953, under the provisions of Section 7, of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C. 1952. (English and French).

Also,—Copy of Summary of orders in council passed during the period May 1 to October 31, 1953.

And also,—Report of the Chief War Claims Commissioner, on Reference under P.C. 1953-857, upon conditions in civilian internment and military prison camps in Europe in which Canadians were interned or imprisoned during World War II. (English and French).

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Canadian Commercial Corporation, together with Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure, for the year ended March 31, 1953, under the provisions of Section 13, Chapter 35, R.S.C. 1952.

Also,—Report of Defence Construction (1951) Limited for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Also,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Also,—Report of the National Research Council of Canada for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Also,—Report of the Directors of Canadian Arsenals Limited for the year ended March 31, 1953.

Also,—Report of the Crown Assets Disposal Corporation for the year ended March 31, 1953. (English and French).

And also,—Report of Atomic Energy of Canada Limited for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1952. (French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1953.

Mr. Pickersgill also laid before the House,—Order in Council P.C. 1953-720, approved May 7, 1953: Approving Tariff of Fees for persons appointed to act at a general election pursuant to the Canadian Forces Voting Regulations in Schedule Three to the Canada Elections Act, Section 60, Chapter 23, R.S.C. 1952. (English and French).

And also,—Copy of Ordinances passed by the Yukon Council in the year 1953, as required by Section 29, Chapter 298, R.S.C. 1952.

Mr. Côté (Verdun), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1953.

And also,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the year ended March 31, 1953.

Mr. Côté also laid before the House,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1953.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Summary of Wharf Revenue Receipts and Summary of Harbour Dues Receipts for the year ended March 31, 1953, as required by Section 14 of the Government Harbours and Piers Act, Chapter 135, R.S.C. 1952.

Also,—Report of the Canadian Maritime Commission for the year ended March 31, 1953, as required by Section 13 of the Canadian Maritime Commission Act, Chapter 38, R.S.C. 1952. (English and French).

And also,—Statement showing lands sold by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended September 30, 1953.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of a Classification of Loans in Canada of the Chartered Banks as at September 30, 1953, Section 118(3), Chapter 12, R.S.C. 1952.

Also,—Return of a Classification of Deposits in Canada in the Chartered Banks as at September 30, 1953, Section 118(3), Chapter 12, R.S.C. 1952.

Also,—Report of the Superintendent of Insurance on the Operations of the Civil Service Insurance Act for the year ended March 31, 1953, Section 21(1), Chapter 49, R.S.C. 1952.

Also,—Auditor's Report on the operations of the Canadian Farm Loan Board (including the Canadian Fisherman's Loan Act) for the year ended March 31, 1953, Section 13 of Chapter 36 and Section 12 of Chapter 37, R.S.C. 1953.

Also,—Report of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1952, Section 21, Chapter 315, R.S.C. 1952.

Also,—Report on the Operations of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the year ended March 31, 1953, Section 41(2), Chapter 111, R.S.C. 1952.

Also,—Report on the Operations of the Veterans' Business and Professional Loans Act for the year ended March 31, 1953, Section 13, Chapter 278, R.S.C. 1952.

Also,—Copy of Capital Budget of the Canadian Farm Loan Board for the year ending March 31, 1954, Section 80(2), Chapter 116, R.S.C. 1952.

And also,—Copy of Agreement dated October 30, 1953, made under the provisions of the Marine and Aviation War Risks Act, Section 8, Chapter 328, R.S.C. 1952.

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Veterans Affairs for the year ended March 31, 1953.

And also,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1953, Section 13, Chapter 10, R.S.C. 1952. (English and French).

Mr. Bennett also laid before the House,—Financial Statement for the year ended March 31, 1953, on the operations of the Veterans' Insurance Act, Section 20, Chapter 279, R.S.C. 1952. (English and French).

Also,—Financial Statement for the year ended March 31, 1953, on the operations of the Returned Soldiers' Insurance Act, Section 20, Chapter 279, R.S.C. 1952. (English and French).

And also,—Financial Statement for the year ended March 31, 1953, of the Veterans' Land Act, Section 42, Chapter 280, R.S.C. 1952. (English and French).

The Order for the consideration of the Speech of His Excellency the Governor General at the opening of the Session being read:

Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve, moved,—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

Mr. St. Laurent seconded by Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That the address of the President of the United States of America, Mr. Dwight D. Eisenhower, to be delivered before the members of the Senate and of the House of Commons on November 14, 1953, together with the introductory and related speeches, be included in the House of Commons Debates as an appendix and thus form part of the records of this parliament.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent, the House adjourned at 3.47 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Cameron (Nanaimo)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What were the prices originally set for the construction of minesweepers which were under construction in shipyards in Eastern Canada and British Columbia in the years 1951, 1952 and 1953?

2. Were these prices increased?
3. If so, when, and by how much?
4. What were the reasons for the increases?
5. What is the contract price for the most recent contracts let for the construction of minesweepers?

Mr. Cardiff—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the government operate stores at any airports?

2. If so, (a) what mark-up is made on the goods sold; (b) Is the sale restricted to the personnel of the airport? If not, who can buy at the store? (c) What salary does the operator of the store receive?

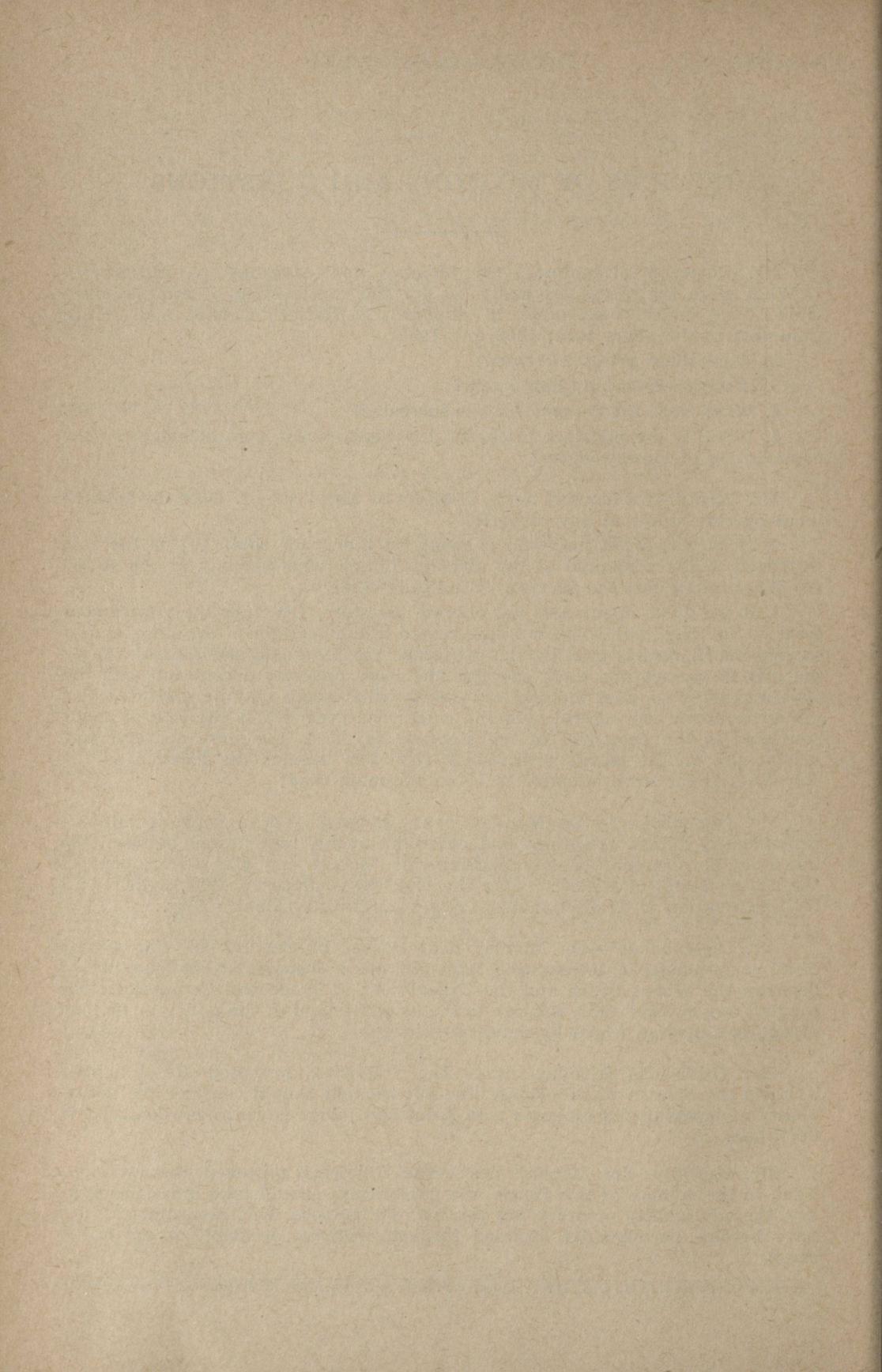
3. If the government does not operate the store, (a) Does the government own the building? (b) Is the building rented to the operator of the store, and, if so, how much rent is paid by the operator? (c) Does the government supply the electricity, heating, etc.? (d) Has the store operator a contract with the government? If so, does the contract specify what goods may be sold? (e) Has the government any control over the prices charged? (f) Is the sale of goods restricted to the personnel of the airport? (g) Does the store operator pay income tax on the store's operations? (h) Who decides the location of the store? (i) Is the store intended to be on the main road?

*Mr. Diefenbaker**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Canadian Government or any departments thereof and the Government of the United States of America, since the first day of January, 1952, with regard to the extension of Trans-Canada Airlines facilities to Mexico City.

*Mr. Diefenbaker**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that have passed between the Wheat Board and the Department of Trade and Commerce since the first day of June 1953, relative to the establishment of the policy or method of selling Canadian wheat by deferred pricing.

Mr. Gillis—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of bringing the coal and iron industries under government control and operation.

Mr. Zaplitny—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of providing pensions for persons who, regardless of age, have become permanently disabled through sickness, accident, or any other cause.



No. 3

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 16TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Garson also laid before the House,—Report on the Administration of Part V, Royal Canadian Mounted Police Act, for the year ended March 31, 1953, in respect of pensions, contributions, gratuities, retiring allowances, etc., pursuant to Section 108, Chapter 241, R.S.C. 1952.

Also,—Report of the Restrictive Trade Practices Commission, dated May 28, 1953, concerning alleged price discrimination between retail hardware dealers in North Bay, Ontario.

And also,—Report of the Restrictive Trade Practices Commission, dated May 1, 1953, concerning alleged instances of resale price maintenance of soap products in the Montreal District. (English and French).

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Revenue, containing statements relative to customs-excise revenue and other services by ports and outports; excise and income of Canada, for the year ended March 31, 1953. (English and French).

He also laid before the House,—Copy of a Statement respecting the export of petroleum and pulpwood, for the period November 21, 1952 to date.

And also,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Citizenship and Immigration for the year ended March 31, 1953. (English and French).

And also,—Report of the National Gallery of Canada for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Harris also laid before the house,—Report setting out the total number and amount of loans made under Section 69, of the Immigration Act, Chapter 325, R.S.C., 1953.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Dominion Coal Board for the year ended March 31, 1953.

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period January 12 to November 12, 1953, as required by section 17 of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Also,—Report of the Northwest Territories Power Commission for the year ended March 31, 1953, as required by section 24 of the Northwest Territories Power Commission Act, Chapter 196, R.S.C. 1952.

Also,—Lists of apportionments and adjustments of indebtedness on advances of seed grain, fodder for animals and other relief indebtedness made during the period November 20, 1952 to October 31, 1953, as required under an Act respecting certain Debts Due to the Crown, Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27.

Also,—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the year ended March 31, 1953, as required by section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

And also,—Copy of the Auditor General's Report on the audit of the accounts of the National Battlefields Commission for the year ended March 31, 1953, containing statement of receipts and disbursements, as required by section 12, Chapter 57, Statutes of Canada, 1908, An Act respecting the National Battlefields at Quebec.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Dominion Bureau of Statistics for the year ended March 31, 1953.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the year ended March 31, 1953, under the provisions of the Old Age Assistance Act, Chapter 55, Statutes of Canada 1951 (First Session). (English and French).

And also,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada, under the provisions of The Blind Persons Act, Chapter 38, Statutes of Canada 1951 (First Session). (English and French).

Mr. Robertson also laid before the House,—Statement of receipts and expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners), for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant, to the Postmaster General, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1953, including the Post Office Savings Bank Statement.

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Casselman, by leave of the House, introduced a Bill, No. 2, An Act to Provide equal pay for equal work for Women, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigations Act. (Voluntary revocable check-off), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Campney, by leave of the House, introduced a Bill, No. 5, An Act respecting the use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Howe (Port Arthur), by leave of the House, introduced a Bill, No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Garson, seconded by Mr. Gregg, by leave of the House, introduced a Bill, No. 7, An Act respecting the Criminal Law, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the house.

Mr. Lesage, seconded by Mr. Prudham, by leave of the House, introduced a Bill, No. 8, An Act to amend the Territorial Lands Act and to repeal the Yukon Quartz Mining Act and the Yukon Placer Mining Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the Debate continuing;

Mr. Drew, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We respectfully represent to Your Excellency that the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that the prosperity and security of all Canadians will be advanced by Government policies which will restore markets for primary products and generally promote a high volume of International Trade."

And the question being proposed;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom the following words:

“the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that”

and by adding at the end of the said amendment the following words:

“We further represent that this House regrets that Your Excellency’s advisers have failed to recommend legislation establishing a nation-wide health insurance program, with provision for provincial participation.”

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Zaplitny, adjourned.

At ten o’clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o’clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Zaplitny—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total amount paid to farmers in the Electoral District of Dauphin under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, in each year from January 1, 1946, to December 31, 1952?

Mr. Zaplitny—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons were employed by the government in the Riding Mountain National Park on August 1, 1953, (a) full time; (b) part time?

2. What was the salary, wages or other remuneration in the case of each person?

Mr. Zaplitny—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of money was spent in the Riding Mountain National Park on the construction, repair or maintenance of roads and highways, in each year from January 1, 1946 to December 31, 1952?

2. What was the total revenue from the Riding Mountain National Park, in each year from January 1, 1946 to December 31, 1952?

Mr. Diefenbaker—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons in Canada, by provinces, have been denied the use of the mails, temporarily or permanently, since the first day of January, 1952 because it was alleged that such persons were suspected of having anything to do with the sale or receipt of sweepstake or lottery tickets?

2. Has there been any confiscation of cash, money orders, cheques etc. allegedly connected with the purchase or sale of lottery and sweepstake tickets, since the first day of January, 1952? If so, what is the total amount thereof?

*Mr. Diefenbaker**—On Wednesday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that have been passed between the Government of Canada and the Governments of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta with regard to the Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, since the first day of January, 1953.

NOTICE OF RESIGNATION AND QUITTING

I, the undersigned, do hereby give notice of my resignation from the position of _____ in the _____ of _____, effective as of the _____ day of _____, 19____.

I further certify that I have received from the _____ of _____ the sum of _____ dollars, which is the amount of my salary and benefits for the period of my service, and that I have no further claims against the _____ of _____.

I hereby release and discharge the _____ of _____ from all and every liability, claim, demand, action, suit, and cause of action, in law or in equity, which I may now or hereafter have against the _____ of _____, arising out of or in connection with my service as an employee of the _____ of _____.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and seal this _____ day of _____, 19____.

My Signature

My Name

No. 4

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 17TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Air Transport Board on the application of Canadian Pacific Air Lines Limited to operate a scheduled all-cargo air service between Montreal and Vancouver, together with Order in Council P.C. 1953-1755, approved November 10, 1953, dealing with the said report and application. (English and French).

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to approve the Financial Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom, signed at Ottawa on the thirteenth day of August, 1953, respecting the repayment of the outstanding balance of the loans made to the Government of the United Kingdom under The War Appropriation (United Kingdom Financing) Act, 1942.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Claxton moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Defence Services Pension Act to provide for the payment over a period of years of succession duties on the pensions of widows and children and to make certain

minor adjustments in the present law; also to amend the National Defence Act to authorize the sale of material under section 11 of the Act to international welfare organizations, to provide for a credit of rebates of duties and taxes upon material sold under that section, to make possible more effective administration of the estates of servicemen who die out of Canada, and to make certain amendments with regard to persons accompanying Canadian Forces; also to make an amendment to the Visiting Forces (North Atlantic Treaty) Act consequential upon the enactment of the Crown Liability Act; also to amend the Senate and House of Commons Act in relation to time spent by members of the House of Commons on military service; and also to amend the Canadian Forces Act, 1950, to enable members of the regular forces who served in the Korean Theatre in the Special Force to count the time so served for all purposes under the Defence Services Pension Act.

Whereupon Mr. Claxton, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lesage moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Parks Act to empower the Governor in Council to authorize the Minister to enter into agreements for the development, operation and maintenance in a park of public utility services, and for a supply of water for domestic purposes; also to provide for rights of way for telephone, telegraph and electrical transmission lines; and also to clarify the authority to establish and survey town-sites, subdivisions and cemeteries; and further to clarify and expand the power to issue leases and licences of park lands and to authorize the issue of certificates for plots in park cemeteries; and finally to authorize the Governor in Council to make regulations for use of park lands as camp grounds.

Whereupon, Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lesage moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Acts respecting the Northwest Territories to provide—

(a) that the Governor in Council may, after the expiration of two years from the return of the writs of election, dissolve the Council and cause a new Council to be elected and appointed;

(b) that the Governor in Council may make regulations respecting reindeer similar to those already included in chapter 331 of the Revised Statutes, 1952;

(c) that the living allowances payable to members of the Council be raised to \$25 as already provided in the said chapter 331;

(d) that the Governor in Council may appoint a member of the Council in place of an elected member who resigns;

(e) for clarification of provisions of the Acts relating to indemnity and living allowances; and further

(f) that the Act be amended by including therein provisions relating to the holding of land, similar to the provisions now in the Yukon Act.

Whereupon, Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Atomic Energy Control Act to provide for the carrying on of research and production activities in the atomic energy field by a Minister or by companies reporting to a Minister; and also for the enlargement of the Atomic Energy Control Board to permit representation on it of governmental or other bodies likely to be especially concerned with atomic energy matters.

Whereupon, Mr. Howe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to extend the benefits of the Act with respect to certain children presently excluded.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the War Service Grants Act to extend the time limit for the availability on re-establishment credit; also to extend certain benefits of the Act to additional beneficiaries; and further to provide for an extension of time whereby certain veterans may take advantage of the Veterans Insurance Act.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Follwell adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question out, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Noseworthy—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total amount paid by the Federal Government to date to the gold mines under the Gold Mining Emergency Assistance Act?

2. What is the amount paid to all gold mines year by year, since the Act first came in force?

3. What mines have benefited from the Act and what amount has been paid to each mine, year by year, since the Act first came into force?

Mr. Noseworthy—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many pensioners, who were in the regular forces prior to June 1, 1944, have been released from the forces since September 1, 1946, with less than 20 years service?

2. What is the total overall reduction in the pensions paid to these pensioners to date by reason of the one-third reduction authorized by Section 46 (d) of the Defence Services Pension Act?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of setting up a special committee of parliament for the purpose of investigating the production, sale and distribution of fertilizer and its components.

NOTES OF MOTORS AND QUESTIONS

The first part of the paper deals with the general principles of the motor and the questions which arise in connection with it. It is divided into two main sections, the first of which is devoted to the theory of the motor and the second to the practice of the motor.

The theory of the motor is based on the principle of the conservation of energy. It is assumed that the total energy of the system is constant and that the energy is converted from one form to another. The questions which arise in connection with the theory of the motor are: (1) How is the energy converted from one form to another? (2) What are the conditions under which the energy is converted from one form to another? (3) How is the energy converted from one form to another?

The practice of the motor is based on the principle of the conservation of energy. It is assumed that the total energy of the system is constant and that the energy is converted from one form to another. The questions which arise in connection with the practice of the motor are: (1) How is the energy converted from one form to another? (2) What are the conditions under which the energy is converted from one form to another? (3) How is the energy converted from one form to another?

No. 5

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 18TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House, by Command of His Excellency, the Governor General,—Report of the Department of Agriculture for the year ended March 31, 1953.

Mr. McCubbin also laid before the House,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the year ended March 31, 1953, Section 12, Chapter 213, R.S.C., 1952.

Also,—Report of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1953, Section 7, Chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the year ended March 31, 1953, Section 7, Chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Stuart (Charlotte), adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Gagnon—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—By provinces, what are the percentages of area, population and railway mileage of Canada?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total amount paid for storage of wheat by the Wheat Board from (a) 1st January to 31st December, 1952; (b) 1st January to 1st November, 1953?

2. What elevator companies or storage companies were paid for storage, since the first day of January 1952, and how much was paid to each company since the said date?

Mr. Knowles—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government received representations from trade union bodies or any other organization asking that the Canada Elections Act be amended to provide absentee voting, or the extension of the advance voting privilege, so as to prevent qualified voters who are away from home on election day from losing their vote?

2. If so, from what bodies have such representations been received?

3. What reply has the government made to such representations?

Mr. Knowles—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Do the announced figures as to the amount of money credited to the old age security fund include the extra amounts of personal income tax collected from recipients of old age security where such persons are in taxable income brackets?

2. If not, what is the actual or estimated amount collected in this way for the calendar year 1953, and what is the estimated amount that will be collected in this way for the calendar year 1953?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the tourist revenue for Canada for the years 1952 and 1953 to date?

2. What advertising agency was engaged and how much did it receive?

3. How much of this amount was in (a) newspapers, and where located; (b) films; (c) magazines?

4. What advertising agency has been employed for 1954 to promote tourist industry?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the number of smuggled cigarettes seized in each province for each month for the years 1952 and 1953 to date? What disposition was made of these cigarettes?

2. If cars or other conveyances were seized, what disposition was made of same?

3. What were the quantities of cigarettes imported into Canada each month during the years 1952 and 1953, to date? What was the revenue to Canada on these importations?

4. What were the quantities and types of tobacco imported into Canada for each month during the years 1952 and 1953, to date? From what countries and what was the amount in dollars?

5. What were the amounts and types of tobacco exported by Canada for the years 1951, 1952 and 1953, to date, to what countries were such shipments made and what was the total in dollars and cents to each country?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—

1. What departments of government employed advertising agencies during 1953?

2. What advertising agencies were engaged, what was the amount paid to each agency and by which department?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What has been the total expenditure, month by month, on the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, from April 1st, 1953, to date?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many townships of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta received or were found to be entitled to payment of Prairie Farm Assistance benefits, during the year 1953?

*Mr. Zaplitny**—On Friday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all letters, telegrams, memoranda and other communications exchanged between the Department of Agriculture and Mr. A. H. Parker of Gilbert Plains, Manitoba, in connection with the Prairie Farm Assistance Act and/or any other form of assistance to farmers, from January 1, 1953 to date.

Mr. Nicholson—On Friday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of increasing the elevator and port facilities at Churchill and promoting the shipping of at least 25 million bushels per year through Churchill.

No. 6

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 19TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

Fourteen petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker laid on the Table,—Report of the Chief Electoral Officer on the General Election held August 10, 1953, pursuant to Section 58 of the Canada Elections Act, Chapter 23, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Report as required under Section 4, of the Representation Act, Chapter 238, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Return of permits to enter into or remain in Canada, issued in the period November 15, 1952, to November 15, 1953, Section 5 (3) of the Immigration Act, Chapter 145, R.S.C., 1952.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Notes between Canada and the United States of America, constituting an agreement concerning the Haines-Fairbanks Pipeline, signed at Ottawa, June 30, 1953. (English and French).

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act, for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Statement with respect to Pensions and Gratuities for the year ended March 31, 1953, Section 65, Defence Services Pension Act, Chapter 63, R.S.C., 1952.

And also,—Statement of Replacement of Materiel for the year ended March 31, 1953, Section 11 (4), National Defence Act, Chapter 184, R.S.C., 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Gauthier (Portneuf), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Hahn—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. During the year 1951-52 was there any money expended for repairs and maintenance of the Whalley Post Office?

2. If so, was the work done by contracts?
3. Were tenders called?
4. What was the name of the contractor or contractors and what was the amount of the tender?

Mr. Cameron (Nanaimo)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were the wharves now under construction and the wharves which were completed in 1952 and 1953, on Galiano Island, Mayne Island, North Pender Island and Salt Spring Island, designed to accommodate the vessels of the Canadian Pacific Coast Steamship Service?

2. If so, has the government taken any action in regard to the cancellation of services to these points, announced by the Canadian Pacific Steamship Service?

Mr. Pearkes—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What departments of the Federal Government send patients to provincial mental hospitals?

2. Where are these hospitals located?
3. How many federal patients were receiving treatment in each of these hospitals on November 1st, 1953?
4. To what extent are provincial governments reimbursed for the medical treatment and care of these patients, and for the maintenance of the hospitals?
5. Are there any mental hospitals maintained or administered directly by any department of the Federal Government?
6. If there are any federal mental hospitals (a) how many patients may be accommodated in these hospitals; (b) how many patients were receiving treatment on November 1st, 1953; (c) what is the daily cost of care and maintenance of these patients?

Mr. Winch—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government purchased property in the City of Vancouver in the Province of British Columbia with a view to constructing a new post office?

2. If so, what is the location of such property, from whom was it purchased and at what price?
3. If such property has been purchased, have the buildings been torn down under Public Works authority and is the property being fenced in?
4. Is the government contemplating construction of a new post office building in Vancouver? If so, when?

Mr. Winch—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is number 17 regional ordnance depot at Lynn Creek, North Vancouver, British Columbia, being moved to a new location?

2. If so, have a number of classified civil servants at present employed as watchmen been notified that they will be released from their positions on or about December 22nd of this year and their positions in the new location filled by members of the Corps of Commissionaires?

3. Were the aforementioned watchmen upon the beginning of their employment assured that their positions would be secure as long as their services were satisfactory?

4. If so, is any provision being made for the continuing employment of the personnel affected?

Mr. Castleden—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should take into immediate consideration the advisability of appointing a Board of Livestock Commissioners in Canada for the purpose of regulating and controlling the assembling, grading, transporting, marketing and exporting of livestock and livestock products and that such Board should include adequate representation appointed on the recommendation of the producers' organizations.

No. 7

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 20TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

Fourteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on November 19, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Florence Bella Davis Baines, now residing in Pointe Claire, Quebec, wife of Ronald Ellaby Baines of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Nancy Rachel Bonnar Barclay, wife of James Malcolm Ruthven Barclay of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Rose Enkin Carriere, now residing in Ile-Perrot, Quebec, wife of Auguste Louis Carriere of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Phyllis Best Childs, wife of John Christopher Childs of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Marilyn Clerk Merlin Clarke, wife of John Walker Clarke of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Martha Anne Sutherland Clarke, wife of John Leslie Clarke of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Margaret Alice May Plinn Cote, now residing in South Stukely, Quebec, wife of Henry Charles Cote of Verdun, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts, now residing in Verdun, Quebec, wife of George Coutts of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Elizabeth Ann Hunter Daykin, now residing in Toronto, Ontario, wife of Reginald Gerard Daykin of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Solanges Laperle Desjardins, wife of Leon Desjardins of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of John Stuart Ireland Easton of Verdun, Quebec, husband of Annie Stuart Easton, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Joseph Philippe Marc Andre Fortier of Montreal, Quebec, husband of Barbara Mary Veronica Reid Fortier, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of John McCullough Gasken of Montreal, Quebec, husband of Aashild Marie Grebstad Gasken.—*Mr. Weir.*

Of Ruth May Rowley Grundy, now residing in Montreal, Quebec, wife of Kenneth John Grundy of Verdun, Quebec.—*Mr. Weir.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Blais, Burke, Fallis, Fournier, Gershaw, Gouin, Jones, Lambert, McDonald, Reid, Vien and Wilson had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate were concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

Also,—A Message informing this House that the Honourable Senators, Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Burke, Comeau, Davies, Dennis, Euler, Fallis, Isnor, Nicol, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood, had been appointed a Committee to superintend the Printing of the Senate during the present Session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

And also,—A Message informing this House that the Honourable the Speaker, The Honourable Senators Beaubien, Fallis, Fergusson, Haig, Howard and McLean, had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate were concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Murphy (Westmorland), adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House adjourned at 6.00 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Gillis—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Federal Government awarded a contract for supplying coal to heat the Parliament Buildings and other government buildings in Ottawa for the current season?

2. If so, what were the terms laid down in the call for tenders?
3. How many tenders were received?
4. What are the names of the firms which submitted tenders?
5. What were the amounts and terms of each tender submitted?
6. To whom was the contract awarded?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Federal Government at any time since January 1st, 1952, received complaints from the Civil Service Commission in connection with any difficulties in recruiting help for the public service? If so, how many such complaints have been received and on what dates?

2. What was the date of the last general salary increase for federal civil servants?

3. How many employees left the federal civil service in 1952, and how many have left thus far in 1953?

4. Has the government any facilities for handling employees' problems in connection with salaries? If so, what are such facilities?

5. Are there any arbitration facilities available to federal civil servants similar to those available to employees in private industry? If so, what are such facilities?

6. Are employees in the public service now on the five-day week working the same number of hours they did before the institution of the five-day week? If not, what changes as to total number of hours have been made?

7. How many federal civil servants are now working at other jobs to supplement their monthly salaries?

8. Is the government taking any steps to improve staff relations and the morale of federal civil servants? If so, what steps are being taken?

Mr. Zaplitny—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have the allotments been made to the provinces for civil defence purposes by the Department of National Health and Welfare for the year 1953?

2. If so, what amount has been allotted to each province?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were any farm organizations or cooperative grain-handling organizations consulted as to the appointment of Mr. Earl Robertson to the Canadian Wheat Board?

2. If so, what are the names of such organizations?

3. Which of the above organizations were in favor of the appointment?

4. Which of the above organizations were opposed to the appointment?

Mr. Brooks—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount has been paid to date by the Federal Government in legal fees in connection with the taking over and purchasing of the Gagetown Military Training Area?

2. What are the names of and the amounts paid to individual law firms?

3. How much of this has been paid for the searching of titles of properties purchased by the department?

4. How many titles have been searched?

Mr. Brooks—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any properties been purchased in the City of Fredericton or elsewhere by any Department of the Federal Government for the construction of houses in connection with the Gagetown Military Training Area?

2. If so, (a) from whom were they purchased; (b) what is the size of property; (c) the price paid in each case?

Mr. Brooks—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many properties have been purchased by the Department of National Defence in the Gagetown Military Training Area?

2. What is the total amount paid to date for these properties?

3. How many properties are still to be purchased and the estimated cost?

*Mr. Gillis**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of the advertisement, correspondence, contract and other documents in connection with the supplying of coal to the Department of National Defence Armouries at Sackville, New Brunswick, for (a) the 1952-53 season; (b) the 1953-54 season.

*Mr. Knowles**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all correspondence dated since January 1st, 1953, exchanged between associations representing federal civil servants and the Prime Minister or other members of the Cabinet on the question of salary increases for civil servants.

*Mr. Brooks**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, communications and agreements between any department of the Federal Government and the City of Fredericton concerning any housing scheme in connection with the Gagetown Military Training Area.

No. 8

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 23RD NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on November 20, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Marusia Zozula Hempseed, wife of Andrew Hempseed of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Vyvyan Holcombe Hervey of Montreal, Quebec, husband of Dorothy Ada Kellett Hervey, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Jack Kaufman of Montreal, Quebec, husband of Helena (Ruth) MacFarlane Kaufman.—*Mr. Croll.*

Of Selma Sara Schachter Lande, wife of Theodore David Lande of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Natalia Rugenius Lapenna, wife of Liber Antonio Lapenna of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Pauline Noel Lapointe, wife of Louis Lapointe of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Mildred Elizabeth Sears Leighton, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of George Flewelling Leighton of Montreal North, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Lottie Levine Lubotsky (*alias* Kuznicki), wife of Carl Lubotsky, *alias*: Konstanty Kuznicki, of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Kenneth Urban Lunny of Montreal, Quebec, husband of Marie Dolores Oliyer Lunny.—*Mr. Croll.*

Of Mary Kathleen Hayes MacDonald, wife of George King MacDonald of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Lizzy Weiss Nomberg, now residing in Outremont, Quebec, wife of Nathan (Nachman) Nomberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Stanislas Anthony Placzek of Noranda, Quebec, husband of Ann Troski Placzek, now residing in Oshawa, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Claude Arlington Root of Westmount, Quebec, husband of Kathleen Elizabeth Gilloran Root, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Gilberte Drouyn Serres, wife of John Albert Ernest Serres of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1953.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 11, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act. (Payment for farm storage), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. White (Middlesex East), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Thatcher—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Since the “suggestion awards plan” for the Civil Service was adopted November 28, 1952, how many suggestions for making savings or improving efficiency have been received?

2. What is the amount of money actually saved, so far, as a result of these proposals?

Mr. Cameron (Nanaimo)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—Does the reference to the issue of two million shares of the stock of Polymer Corporation Limited contained in the 1952 annual report of the Company, indicate that these shares were sold to the general public?

Mr. Cameron (Nanaimo)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was a government owned jet engine plant at Malton, Ontario, recently sold to private interests?

2. If so, to whom was it sold, at what price and on what terms?

3. What was the investment of public funds in this plant?

Mr. Mang—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government taken steps to add a fifth member to the Canadian Wheat Board?

2. If so, have formal nominations for the post been received from the Canadian Wheat Pools, the Farm Union Council or the Canadian Council of Agriculture?

Mr. Gagnon—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the cost to the Canadian Government in connection with the Coronation of Her Majesty Queen Elizabeth II, and what are the details?

*Mr. Winch**—On Wednesday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Canadian Government or any departments thereof and the Government of British Columbia, since the first day of January, 1951, with regard to any proposed damming of the Columbia River in British Columbia to establish an advisory committee to work with the Canadian Government or any international board dealing with said matter.

No. 9

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 24TH NOVEMBER, 1953.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the First Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his First Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Florence Bella Davis Baines, wife of Ronald Ellaby Baines of Montreal, Quebec.

Of Nancy Rachel Bonnar Barclay, wife of James Malcolm Ruthven Barclay, of Montreal, Quebec.

Of Rose Enkin Carriere, wife of Auguste Louis Carriere, of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Best Childs, wife of John Christopher Childs of Montreal, Quebec.

Of Marilyn Clerk Merlin Clarke, wife of John Walker Clarke, of Montreal, Quebec.

Of Martha Anne Sutherland Clarke, wife of John Leslie Clarke of Montreal, Quebec.

Of Margaret Alice May Plinn Côté, wife of Henry Charles Côté of Verdun, Quebec.

Of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts, wife of George Coutts of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Ann Hunter Daykin, now residing in Toronto, Ontario, wife of Reginald Gerard Daykin of Montreal, Quebec.

Of Solanges Laperle Desjardins, wife of Leon Desjardins of Montreal, Quebec.

Of John Stuart Ireland Easton of Verdun, Quebec, husband of Annie Stuart Easton.

Of Joseph Philippe Marc Andre Fortier, of Montreal, Quebec, husband of Barbara Mary Veronica Reid Fortier.

Of John McCullough Gasken of Montreal, Quebec, husband of Aashild Marie Grebstad Gasken.

Of Ruth May Rowley Grundy, wife of Kenneth John Grundy of Verdun, Quebec.

Of Marusia Zozula Hempseed, wife of Andrew Hempseed, of Montreal, Quebec.

Of Vyvyan Holcombe Hervey, of Montreal, Quebec, husband of Dorothy Ada Kellett Hervey.

Of Jack Kaufman of Montreal, Quebec, husband of Helena (Ruth) MacFarlane Kaufman.

Of Selma Sara Schachter Lande, wife of Theodore David Lande, of Montreal, Quebec.

Of Natalia Rugenius Lapenna, wife of Liber Antonio Lapenna of Montreal, Quebec.

Of Pauline Noel Lapointe, wife of Louis Lapointe, of Montreal, Quebec.

Of Mildred Elizabeth Sears Leighton, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of George Flewelling Leighton of Montreal, Quebec.

Of Lottie Levine Lubotsky (*alias* Kuznicki) wife of Carl Lubotsky, *alias* Konstanty Kuznicki of Montreal, Quebec.

Of Kenneth Urban Lunny, of Montreal, Quebec, husband of Marie Dolores Oliver Lunny.

Of Mary Kathleen Hayes MacDonald, wife of George King MacDonald, of Montreal, Quebec.

Of Lizzy Weiss Nomberg, wife of Nathan (Nachman) Nomberg, of Montreal, Quebec.

Of Stanislas Anthony Placzek of Noranda, Quebec, husband of Ann Troski Placzek, now residing in Oshawa, Ontario.

Of Claude Arlington Root, of Westmount, Quebec, husband of Kathleen Elizabeth Gilloran Root.

Of Gilberte Drouyn Serres, wife of John Albert Ernest Serres of Montreal, Quebec.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the National Librarian for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 13, of the National Library Act, Chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Dupuis, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—In connection with the case of Campbell-Bennett Limited vs. Comstock Midwestern Limited and Trans-Mountain Oil Pipe Line Company, heard recently by the Supreme Court of Canada, and in particular in connection with the question of whether a provincial statute creates a lien on a pipe line falling under federal jurisdiction:—

1. Was the Attorney General of Canada represented by Counsel at the hearing of this case?

2. If so, what instructions were given to Counsel, and what position did he take as a result of such instructions?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have representations been received by the Post Office Department urging that a special stamp be issued to commemorate the 100th anniversary of the establishment of the first post office in Western Canada, namely, the Ross Post Office, which was opened in what is now Winnipeg, on February 28, 1855?

2. If so, what reply has been made to any such representations?

3. Has this matter been reviewed by the Post Office Department since it was last discussed in the House of Commons, on May 13, 1953?

4. If so, what is the result of such review, and will the proposed commemorative stamp be issued?

No. 10

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 25TH NOVEMBER, 1953.

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Auditor General to the Chairman and Members of the Federal District Commission on the Audit of the Commission's Accounts for the year ended March 31, 1953.

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Tariff Board, dated May 1, 1953, on Reference No. 112—Ethylene Glycol and related products, pursuant to Section 6, The Tariff Board Act, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of H. Carl Goldenberg, Q.C., Special Commissioner, of an investigation into an alleged combine in the manufacture, distribution and sale of electrical wire and cable products, pursuant to Section 19(3), Combines Investigation Act, Chapter 314, R.S.C., 1952.

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of authentic texts of recommendations adopted at the thirty-sixth session of the International Labour Conference, held at Geneva, June, 1953, together with a copy of a letter from the Deputy Minister of Justice setting out the legislative jurisdiction for each of the following recommendations:

Recommendation (No. 96) concerning the minimum age of admission to work underground in coal mines. (English and French).

Recommendation (No. 97) concerning the protection of the health of workers in places of employment. (English and French).

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Defence for the year ended March 31, 1953.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Report of the Agricultural Prices Support Board for the year ended March 31, 1953.

And also,—Report on Activities under the Maritime Marshland Rehabilitation Act for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 9, The Maritime Marshland Rehabilitation Act, Chapter 175, R.S.C., 1952.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Transport for the year ended March 31, 1953.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Cardiff:—1. Does the government operate stores at any airports?

2. If so, (a) what mark-up is made on the goods sold? (b) Is the sale restricted to the personnel of the airport? If not, who can buy at the store? (c) What salary does the operator of the store receive?

3. If the government does not operate the store, (a) Does the government own the building? (b) Is the building rented to the operator of the store, and, if so, how much rent is paid by the operator? (c) Does the government supply the electricity, heating, etc.? (d) Has the store operator a contract with the government? If so, does the contract specify what goods may be sold? (e) Has the government any control over the prices charged? (f) Is the sale of goods restricted to the personnel of the airport? (g) Does the store operator pay income tax on the store's operations? (h) Who decides the location of the store? (i) Is the store intended to be on the main road?

By Mr. Knowles:—1. Has the government received representations from trade union bodies or any other organization asking that the Canada Elections Act be amended to provide absentee voting, or the extension of the advance voting privilege, so as to prevent qualified voters who are away from home on election day from losing their vote?

2. If so, from what bodies have such representations been received?

3. What reply has the government made to such representations?

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What was the number of smuggled cigarettes seized in each province for each month for the years 1952 and 1953 to date? What disposition was made of these cigarettes?

2. If cars or other conveyances were seized, what disposition was made of same?

3. What were the quantities of cigarettes imported into Canada each month during the years 1952 and 1953 to date? What was the revenue to Canada on these importations?

4. What were the quantities and types of tobacco imported into Canada for each month during the years 1952 and 1953 to date? From what countries and what was the amount in dollars?

5. What were the amounts and types of tobacco exported by Canada for the years 1951, 1952 and 1953 to date, to what countries were such shipments made and what was the total in dollars and cents to each country?

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What departments of government employed advertising agencies during 1953?

2. What advertising agencies were engaged, what was the amount paid to each agency and by which department?

By Mr. Diefenbaker:—What has been the total expenditure, month by month, on the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, from April 1st, 1953 to date?

By Mr. Diefenbaker:—How many townships of each of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta received or were found to be entitled to payment of Prairie Farm Assistance benefits, during the year 1953?

By Mr. Pearkes:—1. What departments of the Federal Government send patients to provincial mental hospitals?

2. Where are these hospitals located?

3. How many federal patients were receiving treatment in each of these hospitals on November 1st, 1953?

4. To what extent are provincial governments reimbursed for the medical treatment and care of these patients, and for the maintenance of the hospitals?

5. Are there any mental hospitals maintained or administered directly by any department of the Federal Government?

6. If there are any federal mental hospitals, (a) how many patients may be accommodated in these hospitals; (b) how many patients were receiving treatment on November 1st, 1953; (c) what is the daily cost of care and maintenance of these patients?

By Mr. Gagnon:—What was the cost to the Canadian Government in connection with the Coronation of Her Majesty Queen Elizabeth II, and what are the details?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Knowles,—Order of the House for a return showing the total amount of election expenses on behalf of each candidate, by constituencies, in the general election of August 10, 1953, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the official agent of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of the Canada Elections Act; and showing also the names of any candidates, by constituencies, on whose behalf election expense returns have not been submitted.

By Mr. Winch,—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Prime Minister and/or the Government of Canada and the Premier and/or the Government of British Columbia, dated since January 1, 1950, with reference to the Doukhobor problem in British Columbia.

By Mr. Diefenbaker,—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that have been passed between the Government of Canada and the Governments of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta with regard to the Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, since the first day of January, 1953.

By Mr. Zaplitny,—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other communications exchanged between the Department of Agriculture and Mr. A. H. Parker of Gilbert Plains, Manitoba, in connection with the Prairie Farm Assistance Act and/or any other form of assistance to farmers, from January 1, 1953 to date.

By Mr. Gillis,—Order of the House for a copy of the advertisement, correspondence, contract and other documents in connection with the supplying of coal to the Department of National Defence Armouries at Sackville, New Brunswick, for (a) the 1952-53 season; (b) the 1953-54 season.

By Mr. Knowles,—Order of the House for a copy of all correspondence dated since January 1st, 1953, exchanged between associations representing federal civil servants and the Prime Minister or other members of the Cabinet on the question of salary increases for civil servants.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. MacInnis, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Dinsdale—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many companies are engaged in the production of cement in Canada, and what are their names and locations?

2. What was the total bag production, by provinces, of cement each year for the past six years?

3. What was the total bag consumption, by provinces, of cement each year for the past six years?

4. How much cement has been imported from the United States, each year for the past six years?

5. What is the price per bag to the retail trade, of (a) Canadian cement; (b) American cement?

6. What accounts for the difference in price, if any, between Canadian and American cement?

NOTICE OF MOTIONS AND QUESTIONS

1. How many com-
 2. How many com-
 3. How many com-
 4. How many com-
 5. How many com-
 6. How many com-
 7. How many com-
 8. How many com-
 9. How many com-
 10. How many com-

No. 11

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 26TH NOVEMBER, 1953.

PRAYERS.

Four petitions were laid on the Table.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report on the Administration of the Civil Service Superannuation Act for the year ended March 31, 1953, Section 25, Chapter 50, R.S.C., 1952.

And also,—Report of the Canadian Farm Loan Board for the year ended March 31, 1953.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons Of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Green, in amendment thereto: That the following be added to the Address:

“We respectfully represent to Your Excellency that the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that the prosperity and security of all Canadians will be advanced by Government policies which will restore markets for primary products and generally promote a high volume of International Trade.”

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom the following words:

“the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that”

and by adding at the end of the said amendment the following words:

“We further represent that this House regrets that Your Excellency’s advisers have failed to recommend legislation establishing a nationwide health insurance program, with provision for provincial participation.”

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Gillis,	Knight,	Patterson,
Barnett,	Hahn,	Knowles,	Quelch,
Blackmore,	Hansell,	Leboe,	Regier,
Bryson,	Herridge,	Low,	Shaw,
Cameron (Nanaimo),	Hollowach,	MacInnis,	Stewart
Campbell,	Johnson,	McCullough	(Winnipeg-North),
Castleden,	(Kindersley),	(Moose Mountain),	Thatcher,
Coldwell,	Johnston	McLeod,	Wylie,
Ellis,	(Bow River),	Nicholson,	Yuill,
Fair,	Jones,	Noseworthy,	Zaplitny—36.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Boucher	Cardiff,	Dickey,
Aitken (Miss),	(Châteauguay-	Cardin,	Dinsdale,
Anderson,	Huntingdon-	Caron,	Drew,
Applewhaite,	Laprairie),	Carter,	Dumas,
Balcer,	Boucher	Casselman,	Enfield,
Bell,	(Restigouche-	Cavers,	Fairclough (Mrs.),
Benidickson,	Madawaska),	Chevrier,	Fairey,
Bennett	Bourget,	Churchill,	Ferguson,
(Grey North),	Bourque,	Claxton,	Fleming,
Bennett (Miss)	Breton,	Cloutier,	Forge,
(Halton),	Brisson,	Coyle,	Fraser
Bertrand,	Brooks,	Crestohl,	(Peterborough),
Blair,	Bruneau,	Dechene,	Fraser
Blanchette,	Buchanan,	Decore,	(St. John’s East),
Boisvert,	Byrne,	Demers,	Fulton,
Boivin,	Campney,	Deschatelets,	Garland,
Bonnier,	Cannon,	Deslières,	

Gauthier (Lac-Saint-Jean),	Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	Michener, Mitchell (London),	Robinson (Bruce), Robinson
Gauthier (Portneuf),	LaCroix,	Mitchell (Sudbury),	(Simcoe East),
Girard,	Lafontaine,	Monette,	Rouleau,
Goode,	Lapointe,	Monteith,	St. Laurent,
Gour (Russell),	Leduc,	Montgomery,	Schneider,
Green,	Legaré,	Murphy	Shipley (Mrs.),
Habel,	Lennard,	(Westmorland),	Simmons,
Hamilton,	Lusby,	Nesbitt,	Small,
Hanna,	Macdonnell	Nickle,	Smith,
Hardie,	(Greenwood),	Pearkes,	Stanton,
Harkness,	MacDougall,	Perron,	Starr,
Harris,	MacEachen,	Philpott,	Stuart (Charlotte),
Healy,	MacLean,	Pickersgill,	Studer,
Hees,	MacNaught,	Pommer,	Thibault,
Hellyer,	McCann,	Poulin,	Trainor,
Henderson,	McCulloch (Pictou),	Power	Tustin,
Henry,	McGregor,	(Quebec South),	Villeneuve,
Hodgson,	McIlraith,	Proudfoot,	Weaver,
Hosking,	McIvor,	Prudham,	Weir,
Houck,	McMillan,	Ratelle,	Weselak,
Howe (Port Arthur),	Maltais,	Richard	White (Hastings- Frontenac),
Howe (Wellington- Huron),	Martin,	(Ottawa East),	White
Huffman,	Massé,	Richard (Saint- Maurice-Lafleche),	(Middlesex East),
Jutras,	Matheson,	Robertson,	White
Kickham,	Meunier,	Robichaud,	(Waterloo South),
Kirk (Antigonish- Guysborough),	Michaud,		Wood—156.

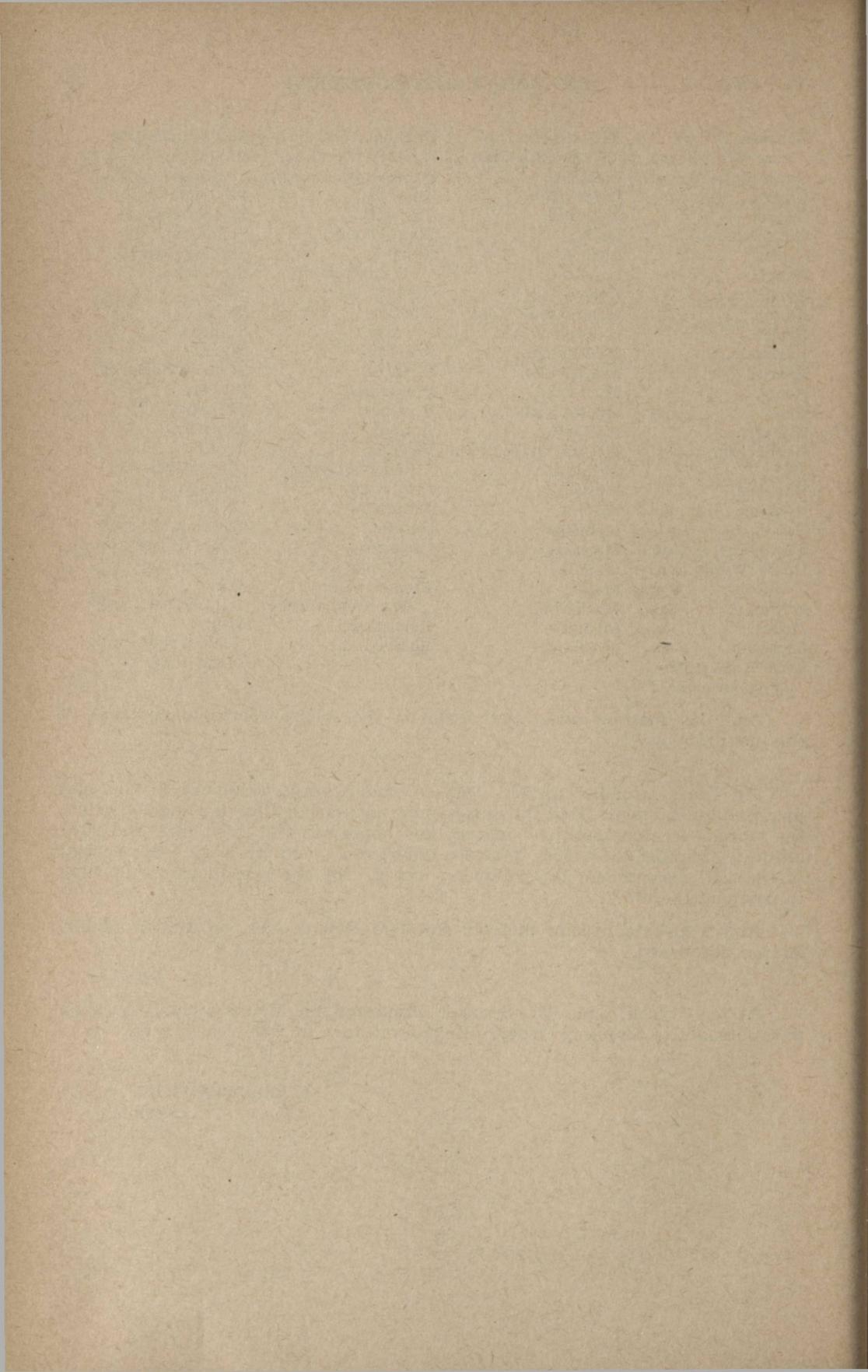
And the question being put again on the said proposed amendment to the main motion;

Mr. Low, seconded by Mr. Hansell, moved in amendment to the said proposed amendment: That the Amendment be amended by deleting therefrom the words "free competition" where they appear in the third line, and substituting therefor the words "private enterprise"; and by adding at the end of the said Amendment the following words: "by the acceptance of Sterling in payment therefor".

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Breton, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Balcer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Canadian Broadcasting Corporation constructed a microwave relay cable to be used for the transmission of television programs between the city of Montreal and the city of Quebec?

2. If so, to whom was the contract awarded?
3. At what price?
4. When was such work started and when will it be completed?

Mr. Balcer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What total amount was spent by the Department of Public Works, during the year 1953 for the construction of walls and other protection works along the shores of the St. Lawrence in the county of Champlain?

2. To what contractor and for what amount was the contract awarded?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many retired employees of the Canadian National Railways are in receipt of pensions of less than \$25.00 per month?

2. How many are in receipt of only the basic pension of \$25.00 per month?
3. How many are in receipt of non-contributory service pensions, (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month; (g) \$80.00 to \$89.99 per month; (h) \$90.00 to \$99.99 per month; (i) \$100.00 to \$124.99 per month; (j) \$125.00 to \$149.99 per month; (k) \$150.00 or over per month?
4. How many are in receipt of pensions in part basic and in part contributory, (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month (g) \$80.00 to \$89.99 per month; (h) \$90.00 to \$99.99 per month; (i) \$100.00 to \$124.99 per month; (j) \$125.00 to \$149.99 per month; (k) \$150.00 or over per month?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has any provision yet been made for any increase in the pensions of retired employees of the Canadian National Railways who are in receipt of only the basic pension of \$25.00 per month?

2. Has any reconsideration been given by the government at any time since the matter was last discussed in the House of Commons on May 12, 1953, to increasing the amount of the said basic pension? If so, what is the result of such consideration?

3. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, discussed with the government the possibility of the amount of the said basic pension being increased? If so, are there any records of such discussions?

4. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, asked the government to approve of the Canadian National Railways increasing the amount of the said basic pension? If so, what was the government's answer?

5. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, asked the government to take the responsibility for providing an increase in the amount of the said basic pension? If so, what reply has the government made to any such request?

6. If no decision has yet been taken on this matter by the government, is the matter now under consideration?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total amount of money now in the Unemployment Insurance Fund?

2. What was the total amount in the fund one year ago; two years ago; five years ago; ten years ago?

3. Has consideration been given by the government, or by the Unemployment Insurance Commission, to increasing the rate of weekly benefits available to those insured under the fund? If so, what is the result of such consideration?

*Mr. Pearkes**—On Monday Next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all papers pertaining to directives or regulations issued since July 1, 1952, defining, limiting or restricting casual earnings exempt from inclusion in permissible income, as related to the War Veterans' Allowance Act, 1952.

No. 12

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 27TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Third Report of the Clerk of the Petitions stating that he had examined the following petitions presented on November 26, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Paul Simard of Montreal, Quebec, husband of Francoise Loranger Simard.—*Mr. Weir.*

Of Margot Landwirth Steinbach, wife of Adam Steinbach of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of James Alexander Stevenson of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Westwell Stevenson, now residing in England.—*Mr. Weir.*

Of Irene Lapointe Volume, wife of Edward Volume of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, published in the *Canada Gazette*, (Part II), Wednesday, November 25, 1953, under the provisions of Section 7, The Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Report by the Department of Resources and Development, on Investigations into measures for the reduction of the Flood Hazard

in the Greater Winnipeg Area; including: Appendix A—Geography and Development; Appendix B—History of Floods on the Red River; Appendix C—Flood Runoff Analysis; Appendix D—Flood Magnitudes and Frequencies; Appendix E—Channel Improvements and Dyking; Appendix F—Flood Storage; Appendix G—Flood Diversions; and Appendix H—The Assiniboine River.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That a select committee be designated to be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

After debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Nicholson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What have been the total expenses incurred by the Canadian Government on behalf of Igor Gouzenko, since he became a Government Ward?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the names of the principal officers of the leading farm organizations who recommended the appointment of Mr. Earle Robertson to the Canadian Wheat Board?

2. With what farm organization is each of the above mentioned officers associated?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What assistance has been provided by the government for victims of polio?

2. What grants have been made to the provinces for this purpose from January 1st, 1952, to date?

Mr. Johnston (Bow River)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. what is the total mileage of the Trans-Canada Highway within the boundary of the Banff National Park?

2. Of this highway, how many miles of sub-grade have been built or re-built to Trans Canada specifications in (a) 1953; (b) 1952; (c) prior to 1952?

3. Will the total mileage be completed by December, 1956?

4. How many miles of base have been laid?

5. What thickness of base is being used?

6. How many miles of asphaltic surfacing has been laid?

7. What thickness of asphalt surface is being used?

8. Has any seal coating yet been applied?

Mr. Johnston (Bow River)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is a four lane highway being constructed between the East gate of Banff National Park and the town of Banff?

2. If not, how many lanes?

3. What is the width of each lane?

4. What is the width of the shoulders, if any?

5. What is the average cost per mile for sub-grade re-built to Trans Canada specifications?

6. What is the average cost per mile for base laid in (a) 1953; (b) prior to 1953?

7. What is the average cost of asphaltic surfacing laid in (a) 1953; (b) prior to 1953?

8. How many different contracts were let?

9. To whom were contracts awarded?
10. What was the original price of each?
11. How much additional money, if any, has been given to each?
12. What is the time limit on each contract?

Mrs. Fairclough—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Since March 1st, 1952, what number of pounds of pork was packed for the Department of Agriculture?

2. By what companies and at what prices?
3. What amount was sold for the department and at what prices, (a) under private label, quantity for each label; (i) on domestic market; (ii) on export market; (b) under national label, (i) on domestic market; (ii) on export market?
4. Were tenders called for export sales?
5. If not, how were prices arrived at?
6. Were any private label products sold by the department direct, (a) for the domestic market; (b) for export?
7. What quantity is now held by or for the department, (a) private label; (b) national label?
8. What is the loss on sales to date?
9. Was a gross margin of profit allowed to packing companies on the re-sale of those goods which passed through their hands?
10. Is pork still being packed for the department, (a) under private label; (b) under national label?
11. If not, at what date did the department terminate the packing for government account?

Mr. Decore—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of empowering the Canadian Wheat Board to conduct a ballot, by mail, of the grain producers holding permit books to ascertain the wishes of such producers as to the Wheat Board complying with orders signed by such producers directing the Wheat Board to pay membership dues to farm organizations from money due such producers from the sale of their grain by the Wheat Board.

No. 13

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 30TH NOVEMBER, 1953

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Paul Simard, of Montreal, Quebec, husband of Francoise Loranger Simard.

Of Margot Landwirth Steinbach, wife of Adam Steinbach, of Montreal, Quebec.

Of James Alexander Stevenson, of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Westwell Stevenson, now residing in England.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Schneider, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Balcom—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the average price, per bushel, paid for wheat in the years 1930, 1935, 1940, 1950, 1951 and 1952?

2. What was the average cost of production during each of the above years?
3. What was the cost of living index for each of the years covered in question one?

Mr. Noseworthy—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the aggregate amount of loans authorized under Section 4 of the National Housing Act, by provinces, since the National Housing Act has been in force, for (a) home improvement; (b) home extension?

2. What is the amount of loss sustained under this section of the National Housing Act to date?
3. To what banks or instalment credit agencies have the losses been paid and what amounts were paid in the case of each bank or credit agency?

Mr. Coyle—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the total expenditures to date incurred in efforts to salvage Dredge P.W.D. No. 117, which sank in Port Stanley Harbour?

2. Were these efforts successful?
3. Has the dredge been sold or disposed of and, if so, to whom and for what price?
4. What were the conditions of sale or disposal of the dredge?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any papers, memoranda, studies, etc., been prepared, compiled or collected in the Department of National Health and Welfare, since January 1, 1945, with respect to health insurance, including material dealing with health insurance in other countries and material relating to any possible programs of health insurance in Canada?

2. If so, how many?
3. What are the titles and dates of each of the said items?
4. How many of the said items were prepared, compiled or collected after June 21, 1951?
5. What use is the Government now making of this material?

Mr. MacInnis—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is a 10% federal sales tax collected on the sales of margarine?

2. On what other foods, if any, is a 10% federal sales tax collected?
3. Is the government giving consideration to the abolition of the federal sales tax on margarine?

*Mr. Winch**—On Wednesday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents, in the possession of the International Joint Commission or of the Canadian section thereof, exchanged with the British Columbia Government, since the first day of January, 1951, with regard to any proposed damming of the Columbia River in British Columbia, and any proposal to the British Columbia Government to establish an Advisory Committee to work with the International Joint Commission or the Canadian section thereof in relation to the Columbia River.

No. 14

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 1ST DECEMBER, 1953

PRAYERS.

Thirty-three petitions were laid on the Table.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Fisheries for the year ended March 31, 1953.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Transatlantic Cable Construction and Maintenance Contract, November 27, 1953, between and among Her Britannic Majesty's Postmaster-General in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and American Telephone and Telegraph Company, and Canadian Overseas Telecommunication Corporation and Eastern Telephone and Telegraph Company.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of "Canada and the United Nations, 1952-53", prepared by the Department of External Affairs. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing;—1. What was the number of smuggled cigarettes seized in each province for each month for the years 1952 and 1953 to date? What disposition was made of these cigarettes?

2. If cars or other conveyances were seized, what disposition was made of same?

3. What were the quantities of cigarettes imported into Canada each month during the years 1952 and 1953 to date? What was the revenue to Canada on these importations?

4. What were the quantities and types of tobacco imported into Canada for each month during the years 1952 and 1953 to date? From what countries and what was the amount in dollars?

5. What were the amounts and types of tobacco exported by Canada for the years 1951, 1952 and 1953 to date, to what countries were such shipments made and what was the total in dollars and cents to each country?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Massé, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Brooks—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What quantity of coal for use by the Canadian National Railways was purchased and shipped per month in 1952 and to date in 1953, to the following points: Chipman, South Devon, Napadogan, Langley and Edmundston in the Province of New Brunswick, and Estcourt, Monk and Armagh, in the Province of Quebec?

2. How much was purchased per month for the above periods, (a) from New Brunswick sources; (b) from Nova Scotia; (c) from other sources?

Mr. Ellis—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total number of standard typewriters of each make purchased by the government in the year (a) 1952; (b) to November 1st, 1953?

2. What was the price paid for each make of standard typewriter, during the year (a) 1952; (b) to November 1st, 1953?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the number of hours per week worked by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, prior to the institution of the five-day week for federal civil servants in that city?

2. What was (a) the total amount of pay received per week, and (b) the net take-home pay per week, received by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, just prior to the said women cleaners being put on the five-day week?

3. What is the total amount of pay per week being received by the said women cleaners since going on the five-day week?

4. Did any other group of federal civil servants, at Winnipeg, suffer a reduction in (a) their total pay, or (b) their take-home pay, as a result of the institution of the five-day week? If so, what group or groups?

5. Have representations been received by the government urging that there be an adjustment in the pay of the said women cleaners so that the five-day week might cause no reduction in their weekly pay? If so, from whom?

6. What consideration was given to any such representations?

7. Is further consideration being given to this matter?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many meat packers received pork contracts from the Agriculture Prices Support Board, during the year 1952?

2. What is the name and location of each of said packers together with the respective amounts paid to them, and the total tonnage of the contracts of each of them?

3. Did any of said packers store pork for government account in packing plants other than their own?

4. If so, which of them did and what was the value thereof in: (a) storage other than their own within the urban area in which slaughter took place; (b) plants located elsewhere than the area in which slaughter took place?

5. Did any of such packers receive payment for freight charges or handling charges in transporting such pork to storages within the same urban area or beyond?

6. If so, what are the names of such packers and the amount paid to each of them?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any letters in the mails been seized since the first of January, 1952, on the ground that same have been suspected of being in contravention of the lottery sections of the Criminal Code?

2. If so, how many letters have been seized and what was the total amount of currency, money orders, cheques or other securities, (a) found to be enclosed in such letters; (b) and of such, how much was forfeited?

3. How many prosecutions have taken place since the first of January, 1952, by provinces, with respect of alleged infraction of the lottery sections of the Criminal Code, and how many convictions were secured?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any letters, telegrams, resolutions etc., been received from cities and other municipalities and public bodies protesting against the cabinet decision on the application of Canadian Pacific Airlines for freight cargo rights?

2. If so, how many?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What are the names and addresses of barristers, solicitors, and advocates to whom fees which total in excess of \$1000.00 have been paid, by all departments of government, giving amount paid to each of them, since the first of January, 1953?

Mr. Fraser—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total number of television sets sold in Canada, during the first ten months of 1953?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets?

3. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

4. What was the total number of radios sold in Canada, during the first ten months of 1953?

5. What was the total amount of excise tax collected on these radios?

6. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

Mr. Dinsdale—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking advantage of every possible opportunity to promote the decentralization of industry thereby helping to reverse the trend towards concentration of population in large metropolitan areas with the accompanying social evils, encouraging a more equitable distribution of population and development right across Canada, and assuring the strategic disbursement of vital war industries in the interests of national defence.

Mr. Dufresne—On Thursday next—Bill intituled: "An Act to amend the Post Office Act".

No. 15

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 1, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Esther Wray Carpenter Batt, wife of William Thomas Batt of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Norma Mary MacKenzie Benton, wife of James Wesley Benton of Verdun, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Jean Hunter Bercovitz, wife of Max Bercovitz of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of George William Bonfield of Montreal, Quebec, husband of Rose Hilda Poyner Bonfield.—*Mr. Weir.*

Of Carlo Castelli of Verdun, Quebec, husband of Maria Parisella Castelli.—*Mr. Weir.*

Of Bernice Margaret Vizzutti Charters, wife of Austin Joseph Charters of Montreal West, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Marjorie Joan LeRiche Dunphy, now residing in Hampstead, Quebec, wife of Donald Murdoch Dunphy of Granby, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Guy Favreau of Dorval, Quebec, husband of Simone Begnoche Favreau, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Thelma Heinz Finlay, wife of Leslie Finlay of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Joseph Louis de Gonzague Giguère of Montreal, Quebec, husband of Marie Edith Carmen Harvey Giguère.—*Mr. Weir.*

Of Alfonsas Jankus of Verdun, Quebec, husband of Alice Tamara Hagemann Jankus, now residing at Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Annie Smilovitch King, wife of Kenneth M. King of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy, wife of Robert Malcolm Kirkcaldy of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Elizabeth Stewart Hughes Koren, wife of Irvine Koren of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Joyce Delia Pierce Korenberg, wife of Herbert Martin Korenberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Mary Laura Olive Coote Laflamme, wife of John Joseph Laflamme of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Michael Lansky of Montreal, Quebec, husband of Ettye Rumanek Lansky.—*Mr. Weir.*

Of Bessita Asaria Farchil Lotenberg (*alias* Lotey), wife of Jacob Lotenberg (*alias* Lotey) of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Tyrus Raymond Markham of Montreal, Quebec, husband of Annette Grondin Markham.—*Mr. Weir.*

Of Archibald Christopher Mottley of Montreal, Quebec, husband of Frances Louisa Roberts Mottley.—*Mr. Weir.*

Of Marguerite Frances Wiggins MacKay, wife of Carl Patrick MacKay of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of John Cromkie Nicol of Montreal, Quebec, husband of Lillian May Joyce Nicol.—*Mr. Weir.*

Of Kathleen Dempsey Robertson, wife of Basil Duncan Robertson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Shirley Mary Davis Robertson of Mount Royal, Quebec, wife of William Lorne Robertson of St. Lambert, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Henry William Rochon of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Sadie Denenberg Rockman, wife of Saul David Rockman of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Eveline Shaheen Sauvageau, now residing in Montreal, Quebec, wife of Camille Sauvageau of Shawinigan Falls, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Dorothy Joan Glegg Statham, wife of George Harvey Statham of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson, now residing in Montreal, Quebec, wife of Donald Stewart Patterson of Senneville, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of George William Swinwood of Montreal, Quebec, husband of Olive Irene Willett Swinwood, now residing in Shipton, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Geraldine Donovan Wilcox, wife of Clifford Wilcox of Montreal, Quebec.
—*Mr. Weir.*

Of Joan Gooderham Wyman, now residing in Toronto, Ontario, wife of Russell Asquith Wyman of Arvida, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Yukiko Takeuchi Zusko, wife of Peter Zusko of Montreal, Quebec.
—*Mr. Weir.*

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—What has been the total expenditure, month by month, on the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, from April 1st, 1953 to date?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4* of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Cameron (Nanaimo):—1. Were the wharves now under construction and the wharves which were completed in 1952 and 1953, on Galiano Island, Mayne Island, North Pender Island and Salt Spring Island, designed to accommodate the vessels of the Canadian Pacific Steamship Service?

2. If so, has the government taken any action in regard to the cancellation of services to these points, announced by the Canadian Pacific Steamship Service?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Diefenbaker:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Canadian Government or any departments thereof and the Government of the United States of America, since the first day of January, 1952, with regard to the extension of Trans-Canada Airlines facilities to Mexico City.

By Mr. Pearkes:—Order of the House for a copy of all papers pertaining to directives or regulations issued since July 1, 1952, defining, limiting or restricting casual earnings exempt from inclusion in permissible income, as related to the War Veterans' Allowance Act, 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nickle, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock. p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Low—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons were added to the Federal Civil Service, during 1953?

2. Of these, how many were returned soldiers of World War I and World War II?

Mr. Cameron (Nanaimo)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total value of contracts awarded Canadair Limited by all government departments and crown corporations, since January 31st, 1952?

Mr. Forgie—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Federal Government or any Minister or department thereof received any communication, since November 3rd, 1953, from the Premier or the Government of the Province of Quebec, with regard to the construction of the Pembroke-Allumette Island Bridge?

2. If so, of what nature and on what date or dates?

Mr. Dinsdale—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much wheat, in bushels and dollar value, has been exported by Canada to the United Kingdom, France, West Germany, Italy, Greece and Turkey, during the past four crop years, and during the current crop year to date?

2. What is the dollar value of imports to Canada from these countries during the same period?

3. How much wheat, in bushels and dollar value, has been exported by Canada to India, Pakistan, Ceylon, Indo-China, Malaya and Japan, during the past four crop years, and during the current crop year to date?

4. What is the dollar value of imports to Canada from these countries during the same period?

*Mr. Noseworthy**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Federal Government or any department thereof and the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, with regard to that mine's application for cost aid for the year 1951 under the Emergency Gold Mines Assistance Act, and also a copy of all auditors' and inspectors' reports and all other documents pertaining to the cost of mining, milling, smelting, refining, transportation and administration, depreciation, amortization, pre-production, deferred development, exploration and development costs at the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951 on which both the "rate of assistance" and the number of "assistance ounces" were calculated as a basis for the payment of cost aid to the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951.

*Mr. Proudfoot**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, telegrams and other documents, dated from June 1, 1951, in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec and the Federal Government, relative to the proposed Allumette Island-Pembroke bridge.

Mr. Winch—On Friday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of establishing a committee of inquiry or a commission to study agricultural problems and make recommendations relative to establishing policies that will assist agricultural development and result in farmers security; said committee or commission to include in the terms of reference the following;

1. The problems involved in present day trends in agricultural production, land use and farm costs.
2. The needs for farm capital and credit.
3. Extension of farm produce markets.
4. Assistance for further development of rural transportation, electrification and communication services.

No. 16

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 3RD DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Esther Wray Carpenter Batt, wife of William Thomas Batt of Montreal, Quebec.

Of Norma Mary MacKenzie Benton, wife of James Wesley Benton of Verdun, Quebec.

Of Jean Hunter Bercovitz, wife of Max Bercovitz of Montreal, Quebec.

Of George William Bonfield of Montreal, Quebec, husband of Rose Hilda Poyner Bonfield.

Of Carlo Castelli of Verdun, Quebec, husband of Maria Parisella Castelli.

Of Bernice Margaret Vizzutti Charters, wife of Austin Joseph Charters of Montreal West, Quebec.

Of Marjorie Joan LeRiche Dunphy, wife of Donald Murdock Dunphy of Granby, Quebec.

Of Guy Favreau of Dorval, Quebec, husband of Simone Begnoche Favreau.

Of Thelma Heinz Finlay, wife of Leslie Finlay of Montreal, Quebec.

Of Joseph Louis de Gonzague Giguère of Montreal, Quebec, husband of Marie Edith Carmen Harvey Giguère.

Of Alfonsas Jankus of Verdun, Quebec, husband of Alice Tamara Hagemann Jankus.

Of Annie Smilovitch King, wife of Kenneth M. King of Montreal, Quebec.

Of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy, wife of Robert Malcolm Kirkcaldy of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Stewart Hughes Koren, wife of Irvine Koren of Montreal, Quebec.

Of Joyce Delia Pierce Korenberg, wife of Herbert Martin Korenberg of Montreal, Quebec.

Of Mary Laura Olive Coote Laflamme, wife of John Joseph Laflamme of Montreal, Quebec.

Of Michael Lansky of Montreal, Quebec, husband of Etye Rumanek Lansky.

Of Bessita Asaria Farchil Lotenberg (*alias* Lotey), wife of Jacob Lotenberg (*alias* Lotey) of Montreal, Quebec.

Of Tyrus Raymond Markham of Montreal, Quebec, husband of Annette Grondin Markham.

Of Archibald Christopher Mottley of Montreal, Quebec, husband of Frances Louisa Roberts Mottley.

Of Marguerite Frances Wiggins MacKay, wife of Carl Patrick MacKay of Montreal, Quebec.

Of John Cromkie Nicol of Montreal, Quebec, husband of Lillian May Joyce Nicol.

Of Kathleen Dempsey Robertson, wife of Basil Duncan Robertson of Montreal, Quebec.

Of Shirley Mary Davis Robertson, wife of William Lorne Robertson of St. Lambert, Quebec.

Of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon, wife of Henry William Rochon of Montreal, Quebec.

Of Sadie Denenberg Rockman, wife of Saul David Rockman of Montreal, Quebec.

Of Eveline Shaheen Sauvageau, wife of Camille Sauvageau of Shawinigan Falls, Quebec.

Of Dorothy Joan Glegg Statham, wife of George Harvey Statham of Montreal, Quebec.

Of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson, wife of Donald Stewart Patterson of Senneville, Quebec.

Of George William Swinwood of Montreal, Quebec, husband of Olive Irene Willett Swinwood.

Of Geraldine Donovan Wilcox, wife of Clifford Wilcox of Montreal, Quebec.

Of Joan Gooderham Wyman, now residing in Toronto, Ontario, wife of Russell Asquith Wyman of Arvida, Quebec.

Of Yukiko Takeuchi Zusko, wife of Peter Zusko of Montreal, Quebec.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts".

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomborg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills; and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Pinard, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Copies of Diplomatic Instruments, Treaty Series 1953, as follows:

Agreement on German External Debts. Signed at London, 27th February, 1953. (English and French).

Final Act of the United Nations Opium Conference. Signed at New York, June 23, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United Kingdom constituting an agreement extending the double taxation Agreement of June 5, 1946, with respect to income tax to Southern Rhodesia. Signed at Ottawa, February 27 and April 9, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an agreement concerning the sealing of mobile radio transmitting equipment. Signed at Washington, March 9 and 17, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and France constituting an agreement providing for the entry into force of the Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to succession duties, signed at Paris, March 16, 1951. Signed at Ottawa, May 28, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and France constituting an agreement providing for the entry into force of the Agreement regarding the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, signed at Paris, March 16, 1951, and of the codicil to this Agreement, signed at Ottawa, October 6, 1951. Signed at Ottawa, May 28, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United Kingdom constituting an agreement extending the double taxation agreement of June 5, 1946, with respect to income tax to the Colony of Dominica. Signed at Ottawa, June 30 and July 21, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and Mexico constituting an agreement for the operation of air services between and beyond their respective territories (with Schedule). Signed at Mexico City, July 27, 1953. (English, Spanish and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing—1. Does the government operate stores at any airports

2. If so, (a) what mark-up is made on the goods sold? (b) Is the sale restricted to the personnel of the airport? If not, who can buy at the store? (c) What salary does the operator of the store receive?

3. If the government does not operate the store, (a) Does the government own the building? (b) Is the building rented to the operator of the store, and, if so, how much rent is paid by the operator? (c) Does the government supply the electricity, heating, etc? (d) Has the store operator a contract with the government? If so, does the contract specify what goods may be sold? (e) Has the government any control over the prices charged? (f) Is the sale of goods restricted to the personnel of the airport? (g) Does the store operator pay income tax on the store's operations? (h) Who decides the location of the store? (i) Is the store intended to be on the main road?

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Family Allowances and Old Age Security Division of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1953. (English and French).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons Of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Green, in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We respectfully represent to Your Excellency that the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that the prosperity and security of all Canadians will be advanced by Government policies which will restore markets for primary products and generally promote a high volume of International Trade."

And on the proposed motion of Mr. Low, seconded by Mr. Quelch, in amendment to the said proposed amendment: That the Amendment be amended by deleting therefrom the words "free competition" where they appear in the third line, and substituting therefor the words "private enterprise"; and by adding at the end of the said Amendment the following words; "by the acceptance of Sterling in payment therefor".

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Bell,	Hahn,	Low,	Shaw,
Blackmore,	Hansell,	McGregor,	Starr,
Charlton,	Hodgson,	McLeod,	White (Middlesex
Coyle,	Holowach,	Nesbitt,	East),
Diefenbaker,	Johnston	Patterson,	Wylie,
Dufresne,	(Bow River),	Quelch,	Yuill—25.
Fair,	Leboe,	Robinson (Bruce),	

NAYS

Messrs.

Abbott,	Deslières,	Johnson	Pommer,
Adamson,	Dinsdale,	(Kindersley),	Poulin,
Aitken (Miss),	Drew,	Jones,	Pouliot,
Anderson,	Dumas,	Jutras,	Power (Quebec
Applewhaite,	Ellis,	Kirk (Antigonish-	South),
Argue,	Enfield,	Guysborough),	Power (St. John's
Ashbourne,	Eudes,	Kirk (Shelburne-	West),
Balcom,	Eyre,	Yarmouth-Clare),	Proudfoot,
Barnett,	Fairclough (Mrs.),	Knight,	Purdy,
Batten,	Fairey,	Knowles,	Ratelle,
Benidickson,	Ferguson,	Lafontaine,	Regier,
Bennett	Fleming,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
(Grey North),	Fontaine,	Lapointe,	Richard (Ottawa
Bertrand,	Forgie,	Leduc,	East),
Blair,	Fraser	Lefrançois,	Richard (Saint-
Blanchette,	(Peterborough),	Legaré,	Maurice-Lafleche),
Boivin,	Fraser	Lennard,	Roberge,
Bonnier,	(St. John's East),	Lesage,	Robertson,
Boucher	Fulton,	Lusby,	Robichaud,
(Châteauguay-	Gagnon,	Macdonnell	Robinson
Huntingdon-	Garland,	(Greenwood),	(Simcoe East),
Laprairie),	Garson,	MacDougall,	Rochefort,
Boucher	Gauthier	MacEachen,	Ross,
(Restigouche-	(Lac-Saint-Jean),	MacKenzie,	Rouleau,
Madawaska),	Gauthier	MacNaught,	Rowe,
Bourget,	(Nickel Belt),	McCann,	St. Laurent,
Bourque,	Gauthier	McCullough (Moose-	Schneider,
Breton,	(Portneuf),	Mountain),	Shipley (Mrs.),
Brisson,	Gillis,	McDonald (Parry	Simmons,
Brown (Branford),	Gingras,	Sound-Muskoka),	Smith,
Brown	Gingues,	McIlraith,	Stanton,
(Essex West),	Girard,	McIvor,	Stewart
Bruneau,	Goode,	McWilliam,	(Winnipeg North),
Buchanan,	Gour (Russell),	Mang,	Stick,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	Martin,	Stuart
Cameron (Nanaimo),	Green,	Massé,	(Charlotte),
Campbell,	Gregg,	Matheson,	Studer,
Campney,	Habel,	Meunier,	Thatcher,
Cardin,	Hamilton,	Michaud,	Thibault,
Caron,	Hanna,	Michener,	Tucker,
Carter,	Hardie,	Mitchell (London),	Tustin,
Castleden,	Harkness,	Mitchell (Sudbury),	Valois,
Cavers,	Harris,	Monette,	Viau,
Chevrier,	Harrison,	Murphy (West-	Villeneuve,
Churchill,	Healy,	morland),	Vincent,
Clark,	Hellyer,	Nadon,	Weaver,
Cloutier,	Henderson,	Nicholson,	Weir,
Coldwell,	Henry,	Nickle,	Weselak,
Conacher,	Herridge,	Nixon,	White (Hastings-
Crestohl,	Hollingworth,	Noseworthy,	Frontenac),
Croll,	Hosking,	Pearkes,	White (Waterloo
Dechene,	Houck,	Pearson,	South),
Decore,	Howe (Port Arthur),	Perron,	Winch,
Denis,	Huffman,	Philpott,	Winters,
Deschatelets,	James,	Pickersgill,	Wood,
			Zaplitny—193.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Ferguson,	Leboe,	Quelch,
Aitken (Miss),	Fleming,	Lennard,	Robinson (Bruce),
Bell,	Fraser	Low,	Rowe,
Blackmore,	(Peterborough),	Macdonnell	Shaw,
Blair,	Fulton,	(Greenwood),	Small,
Brooks,	Green,	MacLean,	Stanton,
Casselmann,	Hahn,	McGregor,	Starr,
Charlton,	Hamilton,	McLeod,	Tustin,
Churchill,	Hansell,	Michener,	White (Hastings-
Coyle,	Harkness,	Mitchell (London),	Frontenac),
Diefenbaker,	Hodgson,	Montgomery,	White
Dinsdale,	Holowach,	Nesbitt,	(Middlesex East),
Drew,	Howe (Wellington-	Nickle,	Wylie,
Dufresne,	Huron),	Patterson,	Yuill—56.
Fair,	Johnston	Pearkes,	
Fairclough (Mrs.),	(Bow River),	Perron,	

NAYS

Messrs.

Abbott,	Cardin,	Gingues,	MacDougall,
Anderson,	Carter,	Girard,	MacEachen,
Applewhaite,	Castleden,	Goode,	MacKenzie,
Argue,	Cavers,	Gour (Russell),	MacNaught,
Ashbourne,	Chevrire,	Gourd (Chapleau),	McCullough
Balcom,	Claxton,	Gregg,	(Moose Mountain),
Barnett,	Cloutier,	Habel,	McDonald (Parry-
Batten,	Coldwell,	Hanna,	Sound-Muskoka),
Bennett	Crestohl,	Hardie,	McIlraith,
(Grey North),	Dechene,	Harris,	McIvor,
Bertrand,	Decore,	Harrison,	McWilliam,
Blanchette,	Denis,	Healy,	Mang,
Boivin,	Deschatelets,	Henderson,	Massé,
Bonnier,	Deslières,	Henry,	Matheson,
Boucher	Dumas,	Herridge,	Meunier,
(Châteauguay-	Ellis,	Hosking,	Michaud,
Huntingdon-	Enfield,	Houck,	Mitchell (Sudbury),
Laprairie),	Eudes,	Howe (Port Arthur),	Monette,
Boucher	Eyre,	Huffman,	Murphy
(Restigouche-	Fairey,	James,	(Westmorland),
Madawaska),	Fontaine,	Johnson (Kindersley),	Nicholson,
Bourget,	Forgie,	Jones,	Nixon,
Bourque,	Fraser	Jutras,	Noseworthy,
Breton,	(St. John's East),	Kirk (Shelburne-	Philpott,
Brisson,	Gagnon,	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,
Brown (Brantford),	Garland,	Knight,	Pommer,
Brown (Essex West),	Garson,	Knowles,	Poulin,
Bruneau,	Gauthier	Lafontaine,	Pouliot,
Buchanan,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Gaspé),	Power
Byrne,	Gauthier	Leduc,	(St. John's West),
Cameron (Nanaimo),	(Nickel Belt),	Lefrançois,	Proudfoot,
Campbell,	Gauthier (Portneuf),	Legaré,	Purdy,
Campney,	Gillis,	Lesage,	Ratelle,
	Gingras,	Lusby,	Regier,

Reinke,	Rocheport,	Stick,	Weaver,
Richard	Ross,	Stuart (Charlotte),	Weir,
(Ottawa East),	Rouleau,	Thatcher,	Weselak,
Richard (Saint-	St. Laurent,	Thibault,	White
Maurice-Lafleche),	Schneider,	Tucker,	(Waterloo South),
Roberge,	Shiple (Mrs.)	Valois,	Winch,
Robertson,	Simmons,	Viau,	Winters,
Robichaud,	Smith,	Villeneuve,	Wood,
Robinson	Stewart		Zaplitny—153.
(Simcoe East),	(Winnipeg North),		

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered that the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. St. Laurent, the House adjourned at 9.50 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Noseworthy—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What gold mines in Northern Ontario have used the facilities and services of the government mining branch?

2. What is the nature of the facilities or services that each of these mines have used?

3. What is the estimated cost to the government in each case?

Mr. Noseworthy—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many employees are engaged in the government's administration of the Emergency Gold Mines Assistance Act?

2. In what capacity are they employed and what salary are they paid?

3. What is the total annual cost to the government of the administration of that Act, since 1948?

Mr. Gillis—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many accidents have there been with CF 100's and how many of these can be classified as major and how many as minor?

2. How many lives have been lost as a result of these accidents?

3. In how many instances were inquiries held to determine the cause of the accidents?

4. What was the finding of these inquiries in each instance?

5. Have modifications been made as a result of these findings in either the Royal Canadian Air Force plans for use of the CF 100 or in the design of the aircraft to reduce the accident hazard?

Mr. Matheson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many fishermen, by provinces, have taken advantage of the Fishermen's Indemnity Fund, since it commenced operations in July, 1953?

2. What is the value of the boats covered?

3. How many fishermen have made claims?

4. What total amount has been paid to such fishermen?

The Minister of Mines and Technical Surveys—On Monday next—In Committee of the Whole—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to extend the application of the Emergency Gold Mining Assistance Act to the year 1954.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

The Ministry of Mines and Technical Surveys—On Monday next, in
notice of the following proposed Regulations—
provision that it is expedient to introduce a measure to extend the
application of the Emergency Gold Mining Assistance Act to the year 1951.

No. 17

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 4TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.—*Mr. Weir.*

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".—*Mr. Weir.*

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".—*Mr. Weir.*

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".—*Mr. Weir.*

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".—*Mr. Weir.*

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".—*Mr. Croll.*

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".—*Mr. Weir.*

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".—*Mr. Croll.*

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".—*Mr. Croll.*

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".—*Mr. Croll.*

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".—*Mr. Weir.*

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".—*Mr. Croll.*

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".—*Mr. Weir.*

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".—*Mr. Weir.*

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".—*Mr. Croll.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 5, An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections;

Mr. Pickersgill moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways;

Mr. Chevrier moved,—That the said bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto: That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this bill be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House the government should give consideration to the making of provision for the auditing of the accounts of the Canadian National Railways to be done by the Auditor General of Canada."

And the question being put on the said amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Fair,	Johnston	Noseworthy,
Barnett,	Gagnon,	(Bow River),	Patterson,
Blackmore,	Gillis,	Knight,	Quelch,
Cameron	Hahn,	Knowles,	Regier,
(Nanaimo),	Hansell,	Low,	Shaw,
Campbell,	Herridge,	McCullough	Stewart
Castleden,	Holowach,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),
Coldwell,	Johnson	McLeod,	Thatcher,
Ellis,	(Kindersley),	Nicholson,	Yuill,
			Zaplitny—32.

NAYS

Messrs.

Adamson,	Fairclough (Mrs.),	Kirk (Shelburne-	Pickersgill,
Applewhaite,	Fairey,	Yarmouth-	Pommer,
Ashbourne,	Fraser	Clare),	Power
Balcom,	(St. John's East),	Lafontaine,	(St. John's West),
Bell,	Fulton,	Langlois (Gaspé),	Purdy,
Benidickson,	Garland,	Lennard,	Reinke,
Bennett	Garson,	Lesage,	Richard
(Grey North),	Gauthier	Lusby,	(Ottawa East),
Blanchette,	(Nickel Belt),	Macdonnell	Robertson,
Brooks,	Gour (Russell),	(Greenwood),	Robichaud,
Buchanan,	Gourd (Chapleau),	MacDougall,	Robinson (Bruce),
Byrne,	Green,	MacEachen,	Robinson
Campney,	Gregg,	MacKenzie,	(Simcoe East),
Caron,	Habel,	MacLean,	Rouleau,
Carter,	Hamilton,	McIlraith,	Rowe,
Casselman,	Hanna,	McWilliam,	St. Laurent,
Charlton,	Hardie,	Matheson,	Shipley (Mrs.),
Chevrier,	Harkness,	Michaud,	Simmons,
Churchill,	Harris,	Mitchell (London),	Stick,
Clark,	Harrison,	Montgomery,	Stuart (Charlotte),
Dechene,	Henderson,	Murphy,	Studer,
Decore,	Howe (Wellington-	(Westmorland),	Tucker,
Diefenbaker,	Huron),	Nesbitt,	Viau,
Drew,	Huffman,	Nickle,	Weaver,
Dumas,	Jutras,	Nixon,	Weir,
Enfield,	Kirk (Antigonish-	Pearkes,	White
Eyre,	Guysborough),	Philpott,	(Middlesex East),
			Winters,
			Wood—97.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to extend the benefits of the Act with respect to certain children presently excluded.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 27, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the National Parks Act.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called in accordance with Standing Order 15.)

The Orders under the above heading having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the National Parks Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the National Parks Act to empower the Governor in Council to authorize the Minister to enter into agreements for the development, operation and maintenance in a park of public utility services, and for a supply of water for domestic purposes; also to provide for rights of way for telephone, telegraph and electrical transmission lines; and also to clarify the authority to establish and survey town-sites, subdivisions and cemeteries; and further to clarify and expand the power to issue leases and licences of park lands and to authorize the issue of certificates for plots in park cemeteries, and finally to authorize the Governor in Council to make regulations for use of park lands as camp grounds.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 28, An Act to amend the National Parks Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House adjourned at 6.00 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Breton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount under the provisions of the Vocational Schools Assistance Agreement, is allotted to the Province of Quebec annually, for assistance to vocational schools of less than university grade?

2. What amount, during the period from April 1, 1945 to March 31, 1953, did the Province of Quebec receive from the Federal Government for assistance to vocational schools of various types?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many tenders were received for the construction of a Post Office at Meadow Lake, Saskatchewan, and what was the amount of each?

2. Has the contract been awarded? If so, to whom?

Mr. Goode—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government any knowledge of an order to submit texts of speeches, before delivery, to the police, during the 1953 general election?

2. If so, what were the circumstances?

Mr. Goode—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many veterans, recipients of War Veterans Allowances, have applied under sections 3 and 4 of the War Veterans Allowance Act, (a) by the provinces; (b) through Vancouver office; (c) through New Westminster office?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How are rates of pay determined in the case of employees (a) professional; (b) clerical; (c) others, of the Central Mortgage and Housing Corporation?

2. What was the date of the last increase in pay for the employees noted above?

3. How do the rates of pay in the case of the employees noted above compare with rates of pay in the case of classified civil servants doing comparable work?

4. Are the rates of pay of the above-noted employees under review at the present time, with a view to increases in the same?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Since January 1, 1952, have any grants been made by the Atomic Energy Control Board of Canada towards the building of churches?

2. If so, how many, and to what churches?

3. What was the amount of each such grant?

4. For what reasons were such grants made?

5. Since January 1, 1952, have any other civilian government agencies, corporations or departments, made grants of this nature?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many were employed by the Department of Defence Production as at June 1, 1952?

2. How many employees are working for the same department today?

3. Since June 1, 1952, what divisions of the department, if any, have been discontinued?

4. If the materials division is still functioning, how many employees has it, and what are they doing since the abolition of all controls on materials?

5. If a reduction in the work of the department has permitted a staff reduction, how many employees were transferred to other government branches, and how many were told to seek employment elsewhere?

Mr. White (Middlesex East)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many customs offices have been (a) closed; (b) opened, in each of the provinces of Canada since January 1, 1948 to date, and in what locations in each case?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amounts have been credited monthly to the old age security fund since its establishment, showing the amount derived from the personal income tax portion, the corporation income tax portion, and the sales tax portion respectively?

2. What amounts have been credited from other sources, showing the source and respective dates of payment?

3. What amounts have been paid out of the fund for old age security monthly since its establishment?

4. What is the cumulative deficit of the fund to date, in terms of the excess of total payments from the fund for old age security over receipts from the tax sources mentioned in part 1?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many cases of poliomyelitis were there in each province during each of the years 1951, 1952, and up to 1st December, 1953?

2. How many patients have died in each province from poliomyelitis in the above periods, and how many suffered serious after-effects?

*Mr. Diefenbaker**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all letters and telegrams that have been received by any department of government or Minister of the Crown from the Government of Saskatchewan, organizations or individuals, and all replies to such letters and telegrams, in connection with the sharing by the Federal Government of the costs of construction of a traffic bridge across the North Saskatchewan River at Prince Albert, Saskatchewan, from the first of January, 1952 to date.

*Mr. Knowles**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of the declaration of the Tariff Board with respect to Appeal No. 301, dealing with power plants used for general lighting, heating and cooking purposes on farms, or for lighting airports and tourist resorts; also for a copy of the proceedings recording the public sittings of the Tariff Board when the aforementioned appeal was under consideration.

*Mr. Knowles**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of any general definition of machinery and apparatus made by the Minister of National Revenue in conformity with the requirements of Schedule III to the Excise Tax Act; also for a copy of any and all ad hoc decisions made by the Minister of National Revenue, or by any one on his behalf, dated since January 1, 1951, with reference to applications for exemptions from the sales tax in respect of machinery and apparatus, as provided in Schedule III to the Excise Tax Act.

The Minister of National Revenue—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the Customs Act".

No. 18

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 7TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance for the year ended December 31, 1951, (Volume II, Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies), Section 9, Chapter 70, R.S.C., 1952.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1953, Section 9, Chapter 269, R.S.C., 1952.

The following item standing under the heading of "Introduction of Bills" was called and allowed to stand until later this day:

The Minister of National Revenue—Bill intituled: "An Act to amend the Customs Act".

The Order being read for the second reading of Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts";

Mr. Weir, seconded by Mr. Croll, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:— That this bill be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to the special committee on procedure which was agreed to by this House on November 27, 1953, for consideration and report.

And a Debate arising thereon;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: May I interject a word at this point. I do not think this amendment is in order. The purpose of the amendment is to refer the subject matter of a bill to grant a divorce to Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts. If the subject matter of this bill were referred to a committee on procedure the committee could not deal with the very matter which the honourable Member (Mr. Knowles) has in mind, certainly not by virtue of the subject matter of the bill being referred to it. Because what is the subject matter of the bill? There is the preamble to the effect that the adultery has been proven and the request that the marriage be dissolved and then, secondly, the request for the right to marry again.

The honourable Member does not proposed to interfere with the point raised by the subject matter of the bill. In a previous session he had a bill before the House having to do with the method to be followed in connection with the study of these bills. If that bill were now before the House, and he were referring the subject matter of that bill to a committee on procedure, I would say very well. But when he refers to previous occasions when subject matters of bills have been referred to a committee on procedure, I would point out to him that at one time he had before the House a bill pertaining to the quorum of this House.

Honourable Members will see in *Votes and Proceedings* for January 23, 1953, at page 179 that a committee had been moved to study procedure. Later, the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), seconded by Mr. Wright, moved that bill No. 18, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the quorum of the House of Commons be now read a second time. Then it was moved by the honourable Member for Grey-Bruce (Mr. Harris) and seconded by Mr. Fournier (Hull) that the subject matter be referred to the special committee on House procedure.

Now, there is no relationship between the subject matter of this divorce bill, and the committee on procedure which has been set up. Furthermore I should like to submit to honourable Members that on Friday, November 27, 1953, it was resolved that a select committee to be designated be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House, and so on.

Is a special committee definitely appointed even if the members who are to sit on the committee have not been designated by the House? The House can proceed in one of two ways, either by putting a motion on the "Order Paper", including the names of the Members to compose the committee or it can do it in two steps, the first of which is to move that a committee be set up and later that a number of honourable Members listed by names shall be Members of that committee.

Let us suppose, for instance, that the motion to appoint the Members to the committee which was approved on November 27 were never made in this House. If it were never made, anything referred to it could never be considered.

I suggest that the honourable Member should withdraw his amendment. We would proceed with the divorce bill. Then, when the members on the select committee are appointed he could go before that committee, if he is a member, and I am sure he would do all he could in order to improve our methods of procedure on divorce.

By consent, the said amendment was withdrawn.

And the question being again proposed on the main motion: That Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts"; the said motion was allowed to stand.

The several orders under the heading of "Private Bills" having been called, were allowed to stand.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Gillis:—1. Has the Federal Government awarded a contract for supplying coal to heat the Parliament Buildings and other government buildings in Ottawa for the current season?

2. If so, what were the terms laid down in the call for tenders?
3. How many tenders were received?
4. What are the names of the firms which submitted tenders?
5. What were the amounts and terms of each tender submitted?
6. To whom was the contract awarded?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Brooks:—1. What amount has been paid to date by the Federal Government in legal fees in connection with the taking over and purchasing of the Gagetown Military Training Area?

2. What are the names of and the amounts paid to individual law firms?
3. How much of this has been paid for the searching of titles of properties purchased by the department?
4. How many titles have been searched?

By Mrs. Fairclough:—1. Since March 1st, 1952, what number of pounds of pork was packed for the Department of Agriculture?

2. By what companies and at what prices?
3. What amount was sold for the department and at what prices, (a) under private label, quantity for each label; (i) on domestic market; (ii) on export market; (b) under national label, (i) on domestic market; (ii) on export market?

4. Were tenders called for export sales?
5. If not, how were prices arrived at?
6. Were any private label products sold by the department direct, (a) for the domestic market; (b) for export?
7. What quantity is now held by or for the department, (a) private label; (b) national label?
8. What is the loss on sales to date?
9. Was a gross margin of profit allowed to packing companies on the re-sale of those goods which passed through their hands?
10. Is pork still being packed for the department, (a) under private label; (b) under national label?
11. If not, at what date did the department terminate the packing for government account?

By Mr. Knowles:—1. Have any papers, memoranda, studies, etc., been prepared, compiled or collected in the Department of National Health and Welfare, since January 1, 1945, with respect to health insurance, including material dealing with health insurance in other countries and material relating to any possible programs of health insurance in Canada?

2. If so, how many?
3. What are the titles and dates of each of the said items?
4. How many of the said items were prepared, compiled or collected after June 21, 1951?
5. What use is the Government now making of this material?

By Mr. Ellis:—1. What was the total number of standard typewriters of each make purchased by the government in the year (a) 1952; (b) to November 1st, 1953?

2. What was the price paid for each make of standard typewriter, during the year (a) 1952; (b) to November 1st, 1953?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. What was the number of hours per week worked by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, prior to the institution of the five-day week for federal civil servants in that city?

2. What was (a) the total amount of pay received per week, and (b) the net take-home pay per week, received by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, just prior to the said women cleaners being put on the five-day week?

3. What is the total amount of pay per week being received by the said women cleaners since going on the five-day week?

4. Did any other group of federal civil servants, at Winnipeg, suffer a reduction in (a) their total pay, or (b) their take-home pay, as a result of the institution of the five-day week? If so, what group or groups?

5. Have representations been received by the government urging that there be an adjustment in the pay of the said women cleaners so that the five-day week might cause no reduction in their weekly pay? If so, from whom?

6. What consideration was given to any such representations?

7. Is further consideration being given to this matter?

By Mr. Diefenbaker:—1. How many meat packers received pork contracts from the Agriculture Prices Support Board, during the year 1952?

2. What is the name and location of each of said packers together with the respective amounts paid to them, and the total tonnage of the contracts of each of them?

3. Did any of said packers store pork for government account in packing plants other than their own?

4. If so, which of them did and what was the value thereof in: (a) storage other than their own within the urban area in which slaughter took place; (b) plants located elsewhere than the area in which slaughter took place?

5. Did any of such packers receive payment for freight charges or handling charges in transporting such pork to storages within the same urban area or beyond?

6. If so, what are the names of such packers and the amount paid to each of them?

By Mr. Diefenbaker:—What are the names and addresses of barristers, solicitors, and advocates to whom fees which total in excess of \$1000.00 have been paid, by all departments of government, giving amount paid to each of them, since the first of January, 1953?

By Mr. Fraser (Peterborough):—1. What was the total number of television sets sold in Canada, during the first ten months of 1953?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets?

3. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

4. What was the total number of radios sold in Canada, during the first ten months of 1953?

5. What was the total amount of excise tax collected on these radios?

6. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

By Mr. Cameron (Nanaimo):—What was the total value of contracts awarded Canadair Limited by all government departments and crown corporations, since January 31st, 1952?

By Mr. Noseworthy:—1. How many employees are engaged in the government's administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act?

2. In what capacity are they employed and what salary are they paid?

3. What is the total annual cost to the government of the administration of that Act, since 1948?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Noseworthy:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Federal Government or any department thereof and the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, with regard to that mine's application for cost aid for the year 1951 under the Emergency Gold Mining Assistance Act, and also a copy of all auditors' and inspectors' reports and all other documents pertaining to the cost of mining, milling, smelting, refining, transportation and administration, depreciation, amortization, pre-production, deferred development, exploration and development costs, at the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951 on which both the "rate of assistance" and the number of "assistance ounces" were calculated as a basis for the payment of cost aid to the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951.

By Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), for Mr. Proudfoot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, dated from June 1, 1951, in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec and the Federal Government, relative to the proposed Allumette Island-Pembroke bridge.

By Mr. Fulton, for Mr. Diefenbaker:—Order of the House for a copy of all letters and telegrams that have been received by any department of government or Minister of the Crown from the Government of Saskatchewan, organizations or individuals, and all replies to such letters and telegrams, in connection with the sharing by the Federal Government of the costs of construction of a traffic bridge across the North Saskatchewan River at Prince Albert, Saskatchewan, from the first of January, 1952 to date.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of the declaration of the Tariff Board with respect to Appeal No. 301, dealing with power plants used for general lighting, heating and cooking purposes on farms, or for lighting airports and tourist resorts; also for a copy of the proceedings recording the public sittings of the Tariff Board when the aforementioned appeal was under consideration.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of any general definition of machinery and apparatus made by the Minister of National Revenue in conformity with the requirements of Schedule III to the Excise Tax Act; also for a copy of any and all ad hoc decisions made by the Minister of National Revenue, or by any one on his behalf, dated since January 1, 1951, with reference to applications for exemptions from the sales tax in respect of machinery and apparatus, as provided in Schedule III to the Excise Tax Act.

Mr. McIvor, seconded by Mr. Bertrand, moved:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of cooperating with the provincial governments for the purpose of providing pensions, equal to old age pensions, for all those who are incapacitated and unable to earn their living, regardless of age.

After Debate thereon;

Mr. McIvor requested leave of the House to withdraw the said proposed motion;

And the question being put: Is it your pleasure that the motion be withdrawn?; it was agreed to.

The said motion was withdrawn accordingly.

Items numbered 8 to 12, inclusive, under the heading of "Notices of Motions" having been severally called, were allowed to stand.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knowles, moved:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of approving as a declaration of principle, the Universal Declaration of Human Rights, as adopted by the General Assembly of the United Nations on December 10, 1948.

And a Debate arising thereon;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto:—That the resolution be amended by deleting therefrom the word "approving" and by substituting therefor the words: "asking Parliament to approve".

And a Debate arising thereon;

Mr. Harris, seconded by Mr. Winters, moved,—That the said Debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Dechene,	Lafontaine,	Power
Anderson,	Decore,	Langlois (Gaspé),	(St. John's West),
Applewhaite,	Deslières,	Lusby,	Proudfoot,
Arsenault,	Dickey,	MacDougall,	Prudham,
Ashbourne,	Dumas,	MacEachen,	Purdy,
Balcom,	Eyre,	MacKenzie,	Reinke,
Batten,	Fairey,	McCann,	Richard
Benidickson,	Forgie,	McCubbin,	(Ottawa East),
Bennett (Grey	Fraser,	McIlraith,	Robertson,
North),	(St. John's East),	McIvor,	Robinson
Bertrand,	Gauthier	McMillan,	(Simcoe East),
Blanchette,	(Nickel Belt),	McWilliam,	St. Laurent,
Boivin,	Gauthier	Mang,	Shipley (Mrs.),
Bourget,	(Portneuf),	Martin,	Simmons,
Brown (Brantford),	Gour (Russell),	Matheson,	Stick,
Brown (Essex	Gourd (Chapleau),	Michaud,	Stuart (Charlotte),
West),	Harris,	Murphy	Studer,
Buchanan,	Harrison,	(Westmorland),	Tucker,
Byrne,	Howe (Port	Pearson,	Valois,
Campney,	Arthur),	Philpott,	Viau,
Cardin,	Huffman,	Pickersgill,	Weaver,
Caron,	Jutras,	Pommer,	Weir,
Carter,	Kirk (Shelburne-	Power (Quebec	Weselak,
Cavers,	Yarmouth-Clare),	South),	Winters,
Chevrier,			Wood—86.

NAYS

Messrs.

Aitken (Miss),	Drew,	Johnson	Nesbitt,
Argue,	Ellis,	(Kindersley),	Nicholson,
Barnett,	Fair,	Jones,	Nickle,
Bell,	Fleming,	Knight,	Noseworthy,
Blackmore,	Fulton,	Knowles,	Patterson,
Blair,	Green,	Leboe,	Quelch,
Brooks,	Hahn,	Lennard,	Regier,
Cameron	Hansell,	Low,	Robinson (Bruce),
(Nanaimo),	Harkness,	Macdonnell	Shaw,
Campbell,	Hees,	(Greenwood),	Stanton,
Casselman,	Herridge,	MacLean,	Stewart
Castleden,	Holowach,	McCullough	(Winnipeg North),
Charlton,	Howe	(Moose Mountain),	Trainor,
Churchill,	(Wellington-	McLeod,	Winch,
Coldwell,	Huron),	Montgomery,	Yuill,
Coyle,			Zaplitny—55.

Mr. Power (Quebec South), seconded by Mr. MacKenzie, moved,—That, in the opinion of this House, consideration should be given as to the advisability of setting up a committee of members of the House to inquire into methods of bringing about the adjustment of representation and a plan for the division of the Provinces of Canada into electoral districts in accordance with the provisions of Section 51 of the British North America Acts 1867 to 1951, as enacted by the British North America Act 1946, and to report and recommend such method as may in the view of the committee be fair and equitable, and in the public interest.

And a Debate arising thereon, and continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Introduction of Bills";

Mr. McCann, seconded by Mr. Harris, by leave of the House, introduced a Bill, No. 29, An Act to amend the Customs Act. which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House returned to "Notices of Motions".

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Power (Quebec South), seconded by Mr. MacKenzie,—That, in the opinion of this House, consideration should be given as to the advisability of setting up a committee of members of the House to inquire into methods of bringing about the adjustment of representation and a plan for the division of the Provinces of Canada into electoral districts in accordance with the provisions of Section 51 of the British North America Acts 1867 to 1951, as enacted by the British North America Act 1946, and to report and recommend such method as may in the view of the committee be fair and equitable, and in the public interest.

And Debate continuing;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Campney, moved in amendment thereto: That the words from the word "given" in the first line of the Motion to the word "methods" in the third line be struck out and the following words substituted therefor "by the Standing Committee on Privileges and Elections when established to".

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to.

And the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to; and is as follows: That, in the opinion of this House, consideration should be given by the Standing Committee on Privileges and Elections when established to methods of bringing about the adjustment of representation and a plan for the division of the Provinces of Canada into electoral districts in accordance with the provisions of Section 51 of the British North America Acts 1867 to 1951, as enacted by the British North America Act 1946, and to report and recommend such method as may in the view of the committee be fair and equitable, and in the public interest.

Items numbered 15 to 26, inclusive under the heading of "Notices of Motions" having been severally called, were allowed to stand.

Mr. Campbell, seconded by Mr. Castleden, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of granting financial assistance to the various provinces for the purpose of providing Canada with an adequate highway system.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Winters, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

ERRATUM

The name of Mr. Anderson should be entered in the list of "Nays" in the division recorded at page 71 of the *Votes and Proceedings* of Friday, December 4.

The name of Mr. Henderson should be deleted from the list of "Nays" in the division recorded at page 71 of the *Votes and Proceedings* of Friday, December 4.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Argue—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What quantities of canned pork, beef, chilled beef and meat in any other form, were held by the Agricultural Products Board or any other department of government on November 1, 1953?

2. What quantities of the above products were held one year ago?
3. What was the cost price of each product and what has been the selling price?

Mr. Argue—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the site been procured for the Weyburn Federal Building?

2. If so, from whom and at what cost?
3. What size of building is contemplated and what is the estimated cost?
4. Has the contract for construction been let? If so, to whom and at what price?
5. When is construction to be completed?

Mr. Winch—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total number of investigations made under the Combines Investigation Act, since its inception?

2. In how many cases were prosecutions instituted as a result of the investigations?
3. In how many prosecutions were the company or companies convicted?

Mr. Crestohl—On Wednesday next—The following proposed Resolution:—
That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Income Tax Act so as to provide for the exemption from income taxes of tuition fees paid to universities, vocational training schools, military colleges, academies and other institutions of higher learning, as well as the costs to students of all text books and scientific equipment necessary to the courses followed in these institutions of learning.

The Minister of Resources and Development—On Wednesday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend An Act respecting the National Battlefields at Quebec to increase the amount that may be paid to the Commission from \$100,000 to \$125,000 during each of the four years commencing April 1st, 1954.

No. 19

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 8TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

Two petitions were laid on the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period November 1 to November 30, 1953.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1953, Section 29(4), Chapter 151, R.S.C., 1952.

Mr. Prudham moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to extend the application of the Emergency Gold Mining Assistance Act to the year 1954.

Whereupon, Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 5, An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections, was read the third time and passed.

The Bill No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act, was read the third time and passed.

The Bill No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time. And a Debate arising thereon, and continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

All Orders having been severally called, were allowed to stand.

(Public Bills)

Order No. 17 having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars);

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Jutras, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are the repeater stations on the Northern British Columbia and Yukon lines of the government telegraph and telephone system included in the sale of the said system to the British Columbia Telephone Company and Canadian National Telegraph Company?

2. If so, to which company will they be sold?
3. By whom will they be operated?
4. How many such stations are there, where are they located, and when were they built, respectively?
5. What was the total cost of construction?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—In connection with the government telegraph and telephone system in British Columbia and the Yukon:

1. How many telephones are there in use on the whole system?
2. How many exchanges, with how many switchboards respectively, and where is each located?
3. How many poles?
4. How many miles of wire?
5. How many miles of copper wire?
6. What is the net cost (installed) of the above totals of telephones, exchange switchboards, poles (with insulators and pole hardware) and wire respectively?

Mr. MacLean (Queens)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total of all rents paid by the Federal Government for accommodation in the city of Charlottetown from March 31, 1951 until March 31, 1953?

2. To what landlords were these rents paid?
3. What was the amount paid to each?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—In connection with the projected sale of the government telegraph and telephone service system in British Columbia and the Yukon to the British Columbia Telephone Company and Canadian National Telegraph Company respectively:

1. What assurances have been given or are being required from the British Columbia Telephone Company regarding the continuation of telephone service on branch lines?
2. What, if anything, is being written into the agreement of sale concerning the principles by which the purchasers will be bound with respect to, or the conditions under which they will be entitled to demand, an increase in rates?
3. What arrangements have been made or are contemplated to ensure that the transfer is made with the minimum disadvantage to present employees of the government system relative to continuation in employment in their present positions or in positions of similar status with the new owners, and with respect to their superannuation rights?

Mr. Noseworthy—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What gold mines in Northern Ontario have used the facilities and services of the Department of Mines and Technical Surveys other than those of the mining branch?

2. What is the nature of the facilities and services used by these mines?
3. What is the estimated annual cost to the government of all the services rendered to the gold mines of Ontario by the Department of Mines and Technical Surveys? _____

Mr. McIvor—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What yearly rental is paid by the Federal Government for buildings in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the Royal Canadian Air Force or any other government department or agency?

Mr. Argue—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons are being trained in Canada under the United Nations Technical Assistance Program?

2. What part of the training cost is being paid by (a) Canada; (b) any other nations?

Mr. Argue—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons are being trained in Canada under the Colombo Plan?

2. What part of the training cost is being paid for by (a) Canada; (b) any other nations?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the estimated number of persons in Canada in the 65-69 age bracket (i.e., 65 years of age or over but not yet 70 years of age)?

2. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed?

3. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed, but who are in receipt of unemployment insurance benefits?

4. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not covered by any pension or retirement plan other than Old Age Assistance?

5. How many persons in Canada are in receipt of Old Age Assistance?

Mr. Applewhaite—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the present incidence of tuberculosis among Indians and Eskimos?

2. What is the present death rate from tuberculosis among Indians and Eskimos?

3. How does this incidence and death rate compare with incidence, and death rate in 1933 and 1943, respectively?

4. What has been the amount expended by the Federal Government in prevention and control of tuberculosis among Indians and Eskimos, during the past five years?

*Mr. Fulton**—On Thursday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, telegrams and memoranda exchanged between the government, the department or Minister of Transport, or any other official or agent of the government on the one hand, and (a) the British Columbia Telephone Company; (b) the Canadian National Telegraph Company, on the other hand, regarding the sale to the telephone company and the telegraph company respectively of the government telegraph and telephone system in British Columbia and the Yukon.

Mr. Fulton—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of an immediate investigation into the reasons why the spread between prices paid to the producer for top grade beef and those paid for lower grades is not accompanied by a corresponding choice of prices required to be paid by consumers, and into the question of whether there is an abuse under the present system of grading, and into the methods whereby such abuse can be eliminated.

The Postmaster General—On Thursday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to amend the Post Office Act to increase the rates of postage on letters posted in Canada from the 1st day of April, 1954,

(a) on each letter for delivery within the postal area in which it is posted, from three cents to four cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from one cent to two cents for each additional ounce or fraction of an ounce, and

(b) on each letter posted within one postal area for delivery in another postal area from four cents to five cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from two cents to three cents for each additional ounce or fraction of an ounce.

No. 20

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 8, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of The Associated Canadian Travellers of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Hanna.*

Of the Victorian Order of Nurses for Canada of Ottawa, Ontario, constituted a body politic and corporate by Royal Charter, for an Act of Incorporation.—*Mr. McIlraith.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusko".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Report entitled; “Canadian Air Carriers, Transportation Trends”, for the year ended December 31, 1952, prepared by the Bureau of Transportation Economics on behalf of the Air Transport Board.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Goode:—How many veterans, recipients of War Veterans Allowances, have applied under sections 3 and 4 of the War Veterans Allowance Act, (a) by provinces; (b) through Vancouver office; (c) through New Westminster office?

By Mr. Winch:—1. What is the total number of investigations made under the Combines Investigation Act, since its inception?

2. In how many cases were prosecutions instituted as a result of the investigations?

3. In how many prosecutions were the company or companies convicted?

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Hollingworth, moved,—That, in the opinion of this House, it is expedient that Canada possess a distinctive national flag and that consideration should be given to the advisability of setting up a joint committee of the Senate and the House of Commons to consider and report upon a suitable design for such flag.

And a Debate arising thereon;

Mr. MacDougall, seconded by Mr. Stuart (Charlotte), moved,—That the said Debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Bourget,	Dickey,	Gourd (Chapleau),
Anderson,	Bourque,	Dumas,	Gregg,
Applewhaite,	Breton,	Dupuis,	Habel,
Arsenault,	Brisson,	Enfield,	Hanna,
Ashbourne,	Brown (Brantford),	Eudes,	Harris,
Balcom,	Brown (Essex West),	Eyre,	Harrison,
Batten,	Buchanan,	Fairey,	Healy,
Benidickson,	Byrne,	Follwell,	Hellyer,
Bennett	Cameron (High	Forgie,	Henderson,
(Grey North),	Park),	Fraser	Henry,
Blanchette,	Campney,	(St. John's East),	Hollingworth,
Boisvert,	Cardin,	Garland,	Hosking,
Boivin,	Carter,	Garson,	Houck,
Bonnier,	Cauchon,	Gauthier	Huffman,
Boucher	Cavers,	(Lac-Saint-Jean),	Hunter,
(Châteauguay-	Cloutier,	Gauthier	James,
Huntingdon-	Croll,	(Nickel Belt),	Kickham,
Laprairie),	Decore,	Gauthier	Nixon,
Boucher	Denis,	(Portneuf),	Kirk (Antigonish-
(Restigouche-	Deschatelets,	Gingras,	Guysborough),
Madawaska),	Deslières,	Gour (Russell),	

Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	McCulloch (Pictou),	Pickersgill,	Ross,
Lafontaine,	McDonald (Parry Sound-Muskoka),	Pinard,	Rouleau,
Langlois (Berthier- Maskinongé- Delanaudière),	McIlraith,	Pommer,	Roy,
Langlois (Gaspé),	McIvor,	Pouliot,	St. Laurent,
Lapointe,	McMillan,	Power	Schneider,
Leduc,	McWilliam,	(Quebec South),	Shipley (Mrs.),
Lefrançois,	Maltais,	Power	Smith,
Legaré,	Mang,	(St. John's West),	Stick,
Lesage,	Martin,	Prudham,	Stuart (Charlotte),
Lusby,	Massé,	Purdy,	Studer,
MacDougall,	Matheson,	Reinke,	Thibault,
MacEachen,	Meunier,	Richard	Vincent,
MacKenzie,	Michaud,	(Ottawa East),	Weaver,
MacNaught,	Mitchell (Sudbury),	Roberge,	Weir,
McCann,	Monette,	Rochefort,	Weselak,
McCubbin,	Murphy	Robichaud	White
	(Westmorland),	Robinson	(Waterloo South),
	Philpott,	(Simcoe East)	Winters,
		Rochefort,	Wood—137.

NAYS

Messrs.

Adamson,	Ellis,	Knowles,	Patterson,
Aitken (Miss),	Fair,	Leboe,	Pearkes,
Argue,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Perron,
Balcer,	Fleming,	Low,	Poulin,
Barnett,	Fraser	Macdonnell	Quelch,
Blackmore,	(Peterborough),	(Greenwood),	Regier,
Blair,	Fulton,	MacLean,	Robinson (Bruce),
Brooks,	Gagnon,	McCullough	Shaw,
Cameron (Nanaimo),	Green,	(Moose Mountain),	Small,
Campbell,	Hahn,	McLeod,	Stanton,
Cardiff,	Hamilton,	Michener,	Starr,
Casselman,	Hansell,	Mitchell (London),	Stewart
Castleden,	Harkness,	Monteith,	(Winnipeg North),
Charlton,	Herridge,	Montgomery,	Trainor,
Churchill,	Holowach,	Murphy	Tustin,
Coldwell,	Johnson (Kindersley),	(Lambton West),	White (Hastings- Frontenac),
Coyle,	Johnston	Nesbitt,	Winch,
Dinsdale,	(Bow River),	Nicholson,	Wylie,
Drew,	Jones,	Nickle,	Yuill,
Dufresne,	Knight,	Noseworthy,	Zaplitny—74.

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being five minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

INDEX

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

- Mr. Johnston* (Bow River)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—
1. What amount of interest has been paid on the material debt up to date?
 2. What has been the cost of reservicing the debt up to date?
 3. What amount of interest has been paid, during each of the last ten years?
 4. What has been the cost of reservicing the debt for each of the last ten years?

Mr. Argue—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons have been trained in Canada under the Colombo Plan, during each year of its operation?

2. How many persons have been trained in Canada under the United Nations Technical Assistance Program, during each year of its operation?

Mr. Balcom—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many applicants, since July 1, 1953, have been approved for Assistance under the new Education Assistance Act for children of deceased veterans; (a) male; (b) female; (c) from each province; (d) from each of the services, and civilians; (e) analysis by occupational goal of students?

Mr. Regier—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total expenditure to date on the proposed army camp in the District of Coquitlam, British Columbia?

2. Has the Corporation of the District of Coquitlam been paid an amount to compensate for the construction of a water main to this project? If not, for what reason?

3. What are the plans regarding development or sale of this property?

Mr. Jones—On Friday next—The following proposed Resolution:—That Standing Order 63 be amended by inserting therein immediately after subsection (L) the following new subsection:

(m) On Veterans Affairs, to consist of 35 members, 10 of whom shall constitute a quorum.

Mr. Barnett—On Friday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of establishing a national insurance plan to cover individuals against the dislocations caused by technological advances, changed marketing conditions and other related causes.

Mr. Knowles—On Friday next—Bill intituled: "An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons".

No. 21

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 10TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Fourth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of The Associated Canadian Travellers, of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of incorporation.

Of the Victorian Order of Nurses for Canada, of Ottawa, Ontario, constituted a body politic and corporate by Royal Charter, for an Act of incorporation.

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Resources and Development for the year ended, March 31, 1953. Section 10, Chapter 76, R.S.C. 1952. (English and French).

Mr. Dufresne, seconded by Mr. Hamilton, by leave of the House, introduced a Bill, No. 76, An Act to amend the Post Office Act. (Unlawful use of mails), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act".—*Mr. Chevrier*.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Argue:—1. What quantities of canned pork, beef, chilled beef and meat in any other form, were held by the Agricultural Products Board or any other department of government on November 1, 1953?

2. What quantities of the above products were held one year ago?

3. What was the cost price of each product and what has been the selling price?

By Mr. MacLean (Queens):—1. What is the total of all rents paid by the Federal Government for accommodation in the city of Charlottetown from March 31, 1951 until March 31, 1953?

2. To what landlords were these rents paid?

3. What was the amount paid to each?

By Mr. McIvor:—What yearly rental is paid by the Federal Government for buildings in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the Royal Canadian Air Force or any other government department or agency?

By Mr. Applewhaite:—1. What is the present incidence of tuberculosis among Indians and Eskimos?

2. What is the present death rate from tuberculosis among Indians and Eskimos?

3. How does this incidence and death rate compare with incidence and death rate in 1933 and 1943, respectively?

4. What has been the amount expended by the Federal Government in prevention and control of tuberculosis among Indians and Eskimos, during the past five years?

Mr. Lesage moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend An Act respecting the National Battlefields at Quebec to increase the amount that may be paid to the Commission from \$100,000 to \$125,000 during each of the four years commencing April 1st, 1954.

Whereupon, Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Harris, for Mr. Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to amend the Post Office Act to increase the rates of postage on letters posted in Canada from the 1st day of April, 1954.

(a) on each letter for delivery within the postal area in which it is posted, from three cents to four cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from one cent to two cents for each additional ounce or fraction of an ounce, and

(b) on each letter posted within one postal area for delivery in another postal area from four cents to five cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from two cents to three cents for each additional ounce or fraction of an ounce.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources, was again considered in the Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill do now pass and that the title be as on the Order Paper;

After Debate, by leave of the House, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly passed, the title being as on the Order Paper.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Acts respecting the Northwest Territories.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Acts respecting the Northwest Territories to provide—

(a) that the Governor in Council may, after the expiration of two years from the return of the writs of election, dissolve the Council and cause a new Council to be elected and appointed;

(b) that the Governor in Council may make regulations respecting reindeer similar to those already included in chapter 331 of the Revised Statutes, 1952;

(c) that the living allowances payable to members of the Council be raised to \$25 as already provided in the said chapter 331;

(d) that the Governor in Council may appoint a member of the Council in place of an elected member who resigns;

(e) for clarification of provisions of the Acts relating to indemnity and living allowances; and further

(f) that the Act be amended by including therein provisions relating to the holding of land, similar to the provisions now in the Yukon Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 77, An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution respecting a measure to approve the financial agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to approve the Financial Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom, signed at Ottawa on the thirteenth day of August, 1953, respecting the repayment of the outstanding balance of the loans made to the Government of the United Kingdom under The War Appropriation (United Kingdom Financing) Act, 1942.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom signed on the thirteenth day of August, 1953, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 27, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act;

Mr. Harris, for Mr. Lapointe, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House that His Excellency the Governor General, having been made acquainted with the purport of the said Bill, has given his consent, so far as Her Majesty's interests are concerned, that the House may do therein as they shall see fit.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired;

Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba".

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment;

Bill No. 5, An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections.

Bill No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.

Bill No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed resolution to amend the Defence Services Pension Act, the National Defence Act, etc.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Defence Services Pension Act to provide for the payment over a period of years of succession duties on the pensions of widows and children and to make certain minor adjustments in the present law; also to amend the National Defence Act to authorize the sale of material under section 11 of the Act to international welfare organizations, to provide for a credit of rebates of duties and taxes upon material sold under that section, to make possible more effective administration of the estates of servicemen who die out of Canada, and to make certain amendments with regard to persons accompanying Canadian Forces; also to make an amendment to the Visiting Forces (North Atlantic Treaty) Act consequential upon the enactment of the Crown Liability Act; also to amend the Senate and House of Commons Act in relation to time spent by members of the House of Commons on military service; and also to amend the Canadian

Forces Act, 1950, to enable members of the regular forces who served in the Korean Theatre in the Special Force to count the time so served for all purposes under the Defence Services Pension Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Campney, for Mr. Claxton, by leave of the House, presented a Bill, No. 80, An Act respecting the Canadian Forces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act;

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Hahn—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the name of the firm that did aerial photography on the Fraser River Estuary from Douglas Island west, in 1951-52?

2. Who are the directors of the company?
3. Has this firm any other public works contracts with the Federal Government at this time?
4. If so, when were the contracts let and for what sum?
5. What is the nature of these contracts?

Mr. Coyle—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Department of Public Works made any efforts to salvage Dredge P.W.D. No. 117 at Port Stanley, Ontario, since April 1, 1953?

2. If so, what was the cost?

Mr. Coyle—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did Crown Assets Disposal Corporation sell Dredge P.W.D. No. 117 to the McNamara Construction Company Limited, Toronto?

2. If so, what was the selling price?

Mr. Dufresne—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any members of the personnel of Le Collège militaire royal de Saint-Jean left since the beginning of the academic year, (a) among the teaching staff; (b) among the administrative staff; (c) among the auxiliary services staff, such as kitchen service, construction service, etc.?

2. If so, what are the names of the said members, in each service?
3. By whom have they been replaced?

Mr. Leboe—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the British Columbia Telephone Company purchased from the Federal Government any or all of the telephone and telegraph lines and equipment held by the government?

2. If so, what was the purchase price?
3. Was an appraisal of the assets made, and by whom?
4. If this transaction was made, what provision is there for the continuation of employees?

Mr. Patterson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government, in previous years, made any grant, or grants to the Canadian Arthritis and Rheumatism Society?

2. If not, is the government considering the advisability of making any such grant, or grants this year?

Mr. Harkness—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many men enlisted in each of the years 1951, 1952 and 1953, into the (a) Royal Canadian Navy; (b) Active Forces Canadian Army; (c) the Royal Canadian Air Force, had prior service with sea cadets, army cadets services and air cadets?

*Mr. Hahn**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a bridge between New Westminster and Lulu Island.

*Mr. Hahn**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a causeway between Annacis and Lulu Island.

The Minister of Public Works—On Monday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to be substituted for the present National Housing Act for the further improvement of housing and living conditions and for that purpose—

(a) to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to insure approved lenders, including banks, in respect of loans made by them to assist in the financing of new residential construction in urban and rural areas; also to insure, under certain conditions, loans for the repair, alteration and extension of existing homes; and

(b) to continue and redefine the actual powers of the Corporation as to the making of loans, the furnishing of guarantees, and the undertaking of federal provincial projects; also to continue the powers of the Minister to make grants in aid of housing redevelopment and for other matters necessary for the proper administration of the Act.

No. 22

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 11TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

Nineteen petitions were laid on the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, December 9, 1953, under the provisions of Section 7, the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. What amount has been paid to date by the Federal Government in legal fees in connection with the taking over and purchasing of the Gagetown Military Training Area?

2. What are the names of and the amounts paid to individual law firms?

3. How much of this has been paid for the searching of titles of properties purchased by the department?

4. How many titles have been searched?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—1. What departments of the Federal Government send patients to provincial mental hospitals?

2. Where are these hospitals located?

3. How many federal patients were receiving treatment in each of these hospitals on November 1st, 1953?

4. To what extent are provincial governments reimbursed for the medical treatment and care of these patients, and for the maintenance of the hospitals?

5. Are there any mental hospitals maintained or administered directly by any department of the Federal Government?

6. If there are any federal mental hospitals, (a) how many patients may be accommodated in these hospitals; (b) how many patients were receiving treatment on November 1st, 1953; (c) what is the daily cost of care and maintenance of these patients?

Mr. Bennett, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of December 9, 1953, for a Return showing:—How many veterans, recipients of War Veterans Allowances, have applied under sections 3 and 4 of the War Veterans Allowance Act, (a) by provinces; (b) through Vancouver office; (c) through New Westminster office?

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".—*Mr. Croll.*

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".—*Mr. Croll.*

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".—*Mr. Weir.*

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".—*Mr. Croll.*

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".—*Mr. Weir.*

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".—*Mr. Croll.*

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".—*Mr. Weir.*

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".—*Mr. Croll.*

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".—*Mr. Croll.*

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".—*Mr. Weir.*

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".—*Mr. Weir.*

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".—*Mr. Weir.*

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".—*Mr. Weir.*

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".—*Mr. Weir.*

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".—*Mr. Weir.*

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".—*Mr. Weir.*

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".—*Mr. Weir.*

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".—*Mr. Weir.*

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".—*Mr. Weir.*

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".—*Mr. Weir.*

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".—*Mr. Weir.*

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".—*Mr. Weir.*

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".—*Mr. Weir.*

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".—*Mr. Weir.*

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".—*Mr. Weir.*

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".—*Mr. Weir.*

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".—*Mr. Weir.*

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".—*Mr. Weir.*

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".—*Mr. Weir.*

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".—*Mr. Weir.*

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".—*Mr. Weir.*

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".—*Mr. Weir.*

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusko".—*Mr. Weir.*

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".—*Mr. Weir.*

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".—*Mr. Weir.*

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".—*Mr. Weir.*

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".—*Mr. Weir.*

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".—*Mr. Weir.*

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".—*Mr. Weir.*

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".—*Mr. Weir.*

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".—*Mr. Weir.*

Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba".—*Mr. Prudham.*

Mr. Coldwell, from his place in the House, asked leave, under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the matter to be:

"The need for an immediate meeting of the Canada-United States Joint Economic and Trade Committee, the establishment of which was announced at the time of President Eisenhower's recent visit to this country, for the purpose of taking immediate action to avoid the trade crisis which now threatens the economy of this country as a result of this week's announcement from Washington that the United States Government is now subsidizing its exports of wheat sold outside the International Wheat Agreement, in violation of Article XVI of the General Agreement on Tariffs and Trade.

Mr. Coldwell then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who, having read it to the House, put the question: Has the honourable Member leave to proceed?

Objection having been taken, but more than 20 Members having risen to support the motion, Mr. Speaker accordingly called on Mr. Coldwell to propose his motion.

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the House do now adjourn.

And Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the War Service Grants Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the War Service Grants Act to extend the time limit for the availability on re-establishment credit; also to extend certain benefits of the Act to additional beneficiaries; and further to provide for an extension of time whereby certain veterans may take advantage of the Veterans Insurance Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 82, An Act to amend the War Service Grants Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

All Orders under this heading having been severally called, were allowed to stand.

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act".

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act, which was reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. McCann: That Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By leave, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Weir, it was ordered: That Messrs. Applewhaite, Boisvert, Brooks, Brown (Essex West), Churchill, Fleming, Fulton, Gauthier (Portneuf), Harris, Hunter, Knowles, Lapointe, Lefrançois, MacInnis, MacNaught, McIlraith, Quelch, Stuart (Charlotte), Tucker, and Weir constitute the Special Committee of this House on Procedure appointed November 27.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the Post Office Department meter all mail of all departments or agencies of government?

2. If so, how much would be paid by each department or other government agency if ordinary postage rates were charged and paid for its mail in the last fiscal year?

3. If this information is not available by departments or agencies, what would be the total paid for all such mail in the last fiscal year?

Mr. Winch—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Federal Government or any department thereof been in consultation with the Government of British Columbia or the City of Vancouver relative to the construction of a bridge between Marpole and Sea Island?

2. If so, at what stage are the consultations and what representations, if any, have been made by the government or department with respect to this construction?

Mr. Brown (Essex West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has any natural gas been imported into Canada since 1949, from the United States or elsewhere?

2. If so, what is the rate of duty on natural gas imported to Canada from the United States?

3. Are there any other taxes, duties or levies on the importation of natural gas?

4. What are the taxes or levies on the consumption of natural gas in Canada?

5. How many cubic feet of natural gas have been imported into Canada, during each of the fiscal years ending on March 31st in each of the years 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, and to date in 1953?

Mr. Proudfoot—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What effect, if any, has the Federal Tuberculosis Control Grant had on the lowering of the tuberculosis death rate in Canada?

2. What factors, if any, may have contributed to this decline?

Mr. Proudfoot—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many persons were employed in the provincial health fields at the end of the first five years of the National Health Program, by categories?

Mr. Dinsdale—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many (a) pilots; (b) navigators, have been trained in Canada to date under the NATO Air Training Plan?

2. How many of these (a) pilots; (b) navigators, come from the respective participating countries, (i) Canada; (ii) The United Kingdom; (iii) France; (iv) Italy; (v) Belgium; (vi) West Germany?

3. What is the cease training (washout) rate among (a) pilots; (b) navigators, for each of the groups referred to above?

Mr. Trainor—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY— 1. What is the number, if any, of seamen previously employed in the Canadian merchant marine now serving under the flags of the United Kingdom, Panama and Liberia, respectively?

2. What is the number of seamen previously employed by the Canadian merchant marine now engaged in other occupations?

Mr. Balcer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total number of declared taxable returns for the taxation year 1951 for the city of Trois-Rivières, Quebec?

2. For the city of Shawinigan Falls, Quebec?

3. What were the amounts for each of these two cities?

4. What was the total earned income declared in that taxation year for these two cities?

Mr. Balcer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—On what dates were the different fiscal agreements between the Federal Government and each of the nine signatory provinces signed?

Mr. Arsenault—On Monday next—Bill intituled: "An Act respecting Flags of Canada".

No. 23

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 14TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 11, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of George Joseph John Louis Gustav Brisebois of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Margaret Lenore Touchie Brisebois, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Weir.*

Of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine, wife of Patrick Henry Alwyn Coristine of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Shirley Ann Slayton Dubuc, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Bernard Arthur Racicot Dubuc of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune, now residing in Montreal, Quebec, wife of Kenneth Sefton Fortune of Varennes, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Gerald Fry, formerly known as Gerhard Frey, of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Jeanne Mary Lee Fry, now residing in Dorval, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Eileen Sybil Fels Goldstein, wife of Gilbert Roland Goldstein of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson, wife of John Joseph Johnson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Donald George Kirk of Montreal, Quebec, husband of Grace Kemp Richmond Kirk.—*Mr. Weir.*

Of Jacques Labonte of Ville St. Pierre, Quebec, husband of Jacqueline Picotte Labonte.—*Mr. Weir.*

Of Grace Mary Harrison Laycock, wife of Wilfred John Laycock of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Marie Jeannine Bisson Lecuyer, now residing in Rouyn, Quebec, wife of Felix Lecuyer of Belanger, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove, now residing in Ville St Laurent, Quebec, wife of Sidney John Lovegrove of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Jessie Moffat Luce, now residing in Montreal, Quebec, wife of Keith Cyril Luce of Mount Royal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Hazel Viola Christena Darey Moore, wife of Ernest Frederick Moore of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Ferdinand Nunes (*alias* Nunes) of Montreal, Quebec, husband of Ruth Violet Ross Nunes (*alias* Nunes).—*Mr. Weir.*

Of Joseph Wilmott Albert Parmenter of Montreal, Quebec, husband of Marie Rita Paulette Huguette Germain Parmenter.—*Mr. Weir.*

Of Reginald George Silversides of Verdun, Quebec, husband of Wilhelmina Grace Latter Silversides.—*Mr. Weir.*

Of Barbara Jean White Simpson, now residing in Mount Royal, Quebec, wife of Robert Bruce Simpson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Ivy Isabel Brown Wilkinson, wife of George Frederick Wilkinson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 10, Chapter 73, R.S.C., 1952.

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Boisvert, by leave of the House, introduced a Bill, No. 84, An Act respecting Flags of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act".—*Mr. Prudham.*

The several orders under the heading "Private Bills" having been called, were allowed to stand.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Hahn:—1. What was the name of the firm that did aerial photography on the Fraser River Estuary from Douglas Island west, in 1951-52?

2. Who are the directors of the company?
3. Has this firm any other public works contracts with the Federal Government at this time?
4. If so, when were the contracts let and for what sum?
5. What is the nature of these contracts?

By Mr. Brown (Essex West):—1. Has any natural gas been imported into Canada since 1949, from the United States or elsewhere?

2. If so, what is the rate of duty on natural gas imported to Canada from the United States?

3. Are there any other taxes, duties or levies on the importation of natural gas?

4. What are the taxes or levies on the consumption of natural gas in Canada?

5. How many cubic feet of natural gas have been imported into Canada, during each of the fiscal years ending on March 31st in each of the years 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, and to date in 1953?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Hahn:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a bridge between New Westminster and Lulu Island.

By Mr. Hahn:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a causeway between Annacis and Lulu Island.

Items numbered 5 and 6 under the heading "Notices of Motions" having been called a second time, and not having been proceeded with, were dropped pursuant to Standing Order 52(1).

Mr. Herridge, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of calling a dominion-provincial conference on conservation with a view to the establishment of a national policy on soil, forest and water conservation and land use for Canada.

And a Debate arising thereon;

Mr. Adamson, seconded by Mr. Macdonnell (Greenwood), moved in amendment thereto: That all the words after "policy" be deleted and the following substituted therefor:

"Under a system of free enterprise and in close association and collaboration with the provinces that will:

(a) promote and develop all the country's natural resources for the benefit of the people of every part of Canada;

(b) protect and conserve our forest, mineral and other resources from undue depletion or exhaustion;

(c) expand the use of our resources for industrial production in Canada and thus create greater opportunities for the employment, advancement and security of all Canadians.”

And a Debate arising thereon, and continuing;

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Dufresne—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Who is the Technical Officer (administration) of No. 5 Works Company, R.C.E., Quebec City?

2. When was he appointed?
3. What is his salary?
4. What previous service, if any, had he with the Armed Forces of Canada?
5. In what civil service category is his position classified?
6. Was the position advertised for public competition?
7. Was any investigation conducted to ascertain if any person serving in No. 5 Works Company, R.C.E., was qualified for promotion to the position? If so, what was the result?
8. Since the said appointment, have any senior members of No. 5 Works Company, R.C.E., resigned?
9. If so, who and for what reason?

Mr. Hansell—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the government sponsor courses of studies, or lectures in universities, schools, or any other institutions, on world affairs, United Nations Organization or World Government?

2. Has any appropriation ever been made to the Banff School of Fine Arts or any of its activities?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the report of the inquest into the death at Petawawa of the late Private Frederick Joseph Burke, been studied by officials of the Department of National Defence?

2. If so, by whom?
3. Have any reports of such studies been made? If so, what is contained in such reports
4. Have any orders been issued as the result of such studies? If so, what are such orders?

The Minister of Veterans Affairs—On Wednesday next—Bill intituled: "An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, December 16</i>		
16	Special Committee on Procedure	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1953.

No. 24

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 15TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

Sixty petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Fifth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of George Joseph John Louis Gustav Brisebois of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Margaret Lenore Touchie Brisebois, now residing in Toronto, Ontario.

Of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine, wife of Patrick Henry Alwyn Coristine of Montreal, Quebec.

Of Shirley Ann Slayton Dubuc, wife of Bernard Arthur Racicot Dubuc of Montreal, Quebec.

Of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune, wife of Kenneth Sefton Fortune of Varennes, Quebec.

Of Gerald Fry, formerly known as Gerhard Frey, of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Jeanne Mary Lee Fry.

Of Eileen Sybil Fels Goldstein, wife of Gilbert Roland Goldstein of Montreal, Quebec.

Of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson, wife of John Joseph Johnson of Montreal, Quebec.

Of Donald George Kirk of Montreal, Quebec, husband of Grace Kemp Richmond Kirk.

Of Jacques Labonte of Ville St. Pierre, Quebec, husband of Jacqueline Picotte Labonte.

Of Grace Mary Harrison Laycock, wife of Wilfred John Laycock of Montreal, Quebec.

Of Marie Jeannine Bisson Lecuyer, wife of Felix Lecuyer of Belanger, Quebec.

Of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove, wife of Sidney John Lovegrove of Montreal, Quebec.

Of Jessie Moffat Luce, wife of Keith Cyril Luce of Mount Royal, Quebec.

Of Hazel Viola Christena Darey Moore, wife of Ernest Frederick Moore of Montreal, Quebec.

Of Ferdinand Nunes (*alias* Numes) of Montreal, Quebec, husband of Ruth Violet Ross Nunes (*alias* Numes).

Of Joseph Wilmott Albert Parmenter of Montreal, Quebec, husband of Marie Rita Paulette Huguette Germain Parmenter.

Of Reginald George Silversides of Verdun, Quebec, husband of Wilhelmina Grace Latter Silversides.

Of Barbara Jean White Simpson, wife of Robert Bruce Simpson of Montreal, Quebec.

Of Ivy Isabel Brown Wilkinson, wife of George Frederick Wilkinson of Montreal, Quebec.

Mr. Speaker laid on the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission recommending changes in the compensation and classification of the staff of the House of Commons.

By unanimous consent, Mr. Garson moved,—That 1,000 copies in English and 250 copies in French be printed of the Report of the Royal Commission on the revision of the Criminal Code and of the three reports of the Special Committee of this House appointed to examine the Bill and that in connection therewith the operation of Standing Order 64 be suspended.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Pinard, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Progress Report, dated New Delhi, October, 1953, by the Consultative Committee on the Colombo Plan for Cooperative Economic Development in South and South-East Asia.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—

1. How many employees are engaged in the government's administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act?

2. In what capacity are they employed and what salary are they paid?

3. What is the total annual cost to the government of the administration of that Act, since 1948?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a copy of the declaration of the Tariff Board with respect to Appeal No. 301, dealing with power plants used for general lighting, heating and cooking purposes on farms, or for lighting airports and tourist resorts; also for a copy of the proceedings recording the public sittings of the Tariff Board when the aforementioned appeal was under consideration.

Mr. Winters moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to be substituted for the present National Housing Act for the further improvement of housing and living conditions and for that purpose—

(a) to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to insure approved lenders, including banks, in respect of loans made by them to assist in the financing of new residential construction in urban and rural areas; also to insure, under certain conditions, loans for the repair, alteration and extension of existing homes; and

(b) to continue and redefine the actual powers of the Corporation as to the making of loans, the furnishing of guarantees, and the undertaking of federal provincial projects; also to continue the powers of the Minister to make grants in aid of housing redevelopment and for other matters necessary for the proper administration of the Act.

Whereupon Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

All orders having been severally called, were allowed to stand.

(Public Bills)

Orders numbered 17, 18 and 19 having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles,—That Bill No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars), be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Johnson (Kindersley), adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Garson moved,—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent;

That 17 members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Joint Committee on the part of this House, and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Bennett (Grey North), adjourned.

By leave of the House, on motion of Mr. Harris, it was resolved:—That on Wednesday, December 16, 1953, the hours of sitting and the Order of Business and Procedure shall be the same as on a Thursday (*Government Day*) notwithstanding the provisions of any Standing Order in relation thereto.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:

Bill No. 27, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being twenty-two minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Johnston (Bow River)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the Canadian National Railway own any trucks, trucking lines, or participate in any truck operation, either directly or indirectly, in the Province of Alberta?

2. If so, to what extent and under what trade names are these vehicles licensed?

Mr. Holowach—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many private companies are presently engaged in the production of television films in Canada, and what are their names and addresses?

Mr. Holowach—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Do trade agreements exist between Canada and Poland, Czechoslovakia, Hungary, Bulgaria and Communist China?

2. If so, what are the principle items of export to these countries?

3. What was the total value of exports to each of these countries, during the past year?

4. How many pounds of aluminum have been sent to these countries, during each of the years 1950, 1951, 1952 and to date in 1953?

5. What was the total value of these shipments of aluminum?

Mr. Holowach—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total cost of administration of the Canadian Broadcasting Corporation for 1952 and to date in 1953?

2. How much of the above amount has been appropriated for the International Service of the Canadian Broadcasting Corporation?

3. What is the policy and purpose of the international service?

Mr. Holowach—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many properties have been purchased by the Department of Public Works for the proposed construction of the Federal Building in Edmonton?

2. What is the total amount paid to date for these properties?

3. How many properties are still to be purchased and the estimated cost?

4. Have any of these been expropriated and come before the Exchequer Court for decision?

5. If so, what are the names and addresses of persons whose property has been expropriated?

Mr. Herridge—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many temporary certificates have been issued to persons acting as masters of passenger vessels operating in coastal, inland or minor waters, in British Columbia, under Section 125 of The Canada Shipping Act, for the years (a) 1947; (b) 1948; (c) 1949; (d) 1950; (e) 1951; (f) 1952; (g) 1953 to November 1st?

2. Were any of these temporary certificates renewed for more than 3 years. If so (a) how many; (b) on what grounds in each case?

*Mr. Zaplitny**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all letters, telegrams, memoranda and other communications exchanged between the Department of Agriculture and/or any branch thereof and Mr. W. J. Ward, of Dauphin, Manitoba, from July 1st 1953 to date, referring to Prairie Farm Assistance and/or Emergency Assistance to farmers who have suffered flood damages in Manitoba.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, December 16</i>		
Sixteen	Special Committee on Procedure.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1953.

No. 25

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 16TH DECEMBER, 1953.

PRAYERS.

Two petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 15, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Lillian Hazel Welch Alexander, now residing in Lachine, Quebec, wife of Robert John Alexander of Farnham, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Philip George Ralph Anley of Verdun, Quebec, husband of Jean Rosella Monk Anley, now residing in Owen Sound, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Edith Hersh Beck, wife of Philip Beck of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Esther Smilovitch Benjamin, wife of Harry Benjamin of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Dora Garoff Bernstein, wife of Sydney Bernstein of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Rose White Bishop, now residing in Greenfield Park, Quebec, wife of Craig Sydney Bishop of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Shirley Catherine Bradley Boyd, now residing in St. Andrews, Quebec, wife of Ross William Boyd of Fulford, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Anthony Albert Britt of Montreal, Quebec, husband of Hazel Esther Shaw Britt.—*Mr. Croll.*

Of Dorothy Hockley Burne, wife of Ronald Christian Burne of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher, wife of James Joseph Carragher of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Norma Patricia Cooke Campbell, now residing in Verdun, Quebec, wife of Bruce Campbell of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Andrew Warden Clark of Montreal, Quebec, husband of Mary Jane Morgan Clark, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Phyllis Matthews Cloutier, now residing in Calgary, Alberta, wife of Ermel Valmon Cloutier of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Phyllis Weiss Cohen, wife of Clarence Jacob Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Roslyn Belkin Cohen, wife of Philip Stanley Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Rose Lillian Budd Cooke, wife of William Anthony Cooke of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Croll.*

Of George Arthur Crittenden of Montreal, Quebec, husband of Cecile David Crittenden.—*Mr. Croll.*

Of Alexandra Morgoci Cucu, wife of George Cucu of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Evangeline Emma Bonner Dancsak, wife of Stephen Dancsak of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Victor Della Porta, *alias* Jack William Taylor, of Verdun, Quebec, husband of Sonia Korostil (*alias* Robbins) Della Porta (*alias* Taylor), now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Elizabeth Josephine Grant Drummond, now residing in Montreal, Quebec, wife of David Barclay Drummond of Westmount, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Lawrence Druxerman of Montreal, Quebec, husband of Charlotte Handler Druxerman, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Georges Roger Dufort, presently with the armed forces, husband of Marie Georgianna Rosina Decarie Dufort, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Gordon Amos Finlay of Montreal, Quebec, husband of Patricia Ann Bishop Finlay.—*Mr. Croll.*

Of Gerald Daniel Gaudet of Montreal, Quebec, husband of Phyllis Fox Gaudet.—*Mr. Croll.*

Of Harold Goldstein of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Lilian Margaret Ireland Goldstein, new residing in Oil Springs, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Daisy Helen Dean Harpes, wife of Maurice Harpes of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Evelyn Saxe Harris, now residing in Outremont, Quebec, wife of Hyman Harris of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Frances Herscovitz Hershon, wife of Paul Hugh Hershon of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy, wife of Fred (Fouad) Kenemy of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Leontine Pelletier Lamothe, wife of Lucien Lamothe of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Therese Perrier Langlois, wife of Norbert Langlois of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Margaret Agnes Dupont Legault, wife of Joseph Herve Legault of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Anita London Lewy, now residing in Montreal, Quebec, wife of Albert Lewy of Outremont, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Liliane Bernier L'Heureux, wife of Richard L'Heureux of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Anna Lillian Montague Maye, now residing in St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec, wife of Frederick Matthew Maye of Rawdon, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Jack Merson of Montreal, Quebec, husband of Rita Wolfson Merson, now residing in the United States of America.—*Mr. Croll.*

Of Eleanor Mary Hastie Moon, wife of Thomas Clyde Moon of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Phyllis Mildred Brohart Mowat, wife of Joseph Thomson Mowat of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Sarah Ida Rishikof Neidik, wife of Ben Neidik, also known as Simcha Benny Neidik, of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of John Partridge of Montreal, Quebec, husband of Hilda Florence King Partridge.—*Mr. Croll.*

Of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell, now residing in England, wife of William Powell of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Croll.*

Of Jean de Tonancourt Racette of Montreal, Quebec, husband of Marie Massue Racette.—*Mr. Croll.*

Of Laura Solow Schwartz, wife of Harry Schwartz of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Sydney Silverman of Montreal, Quebec, husband of Rita Frank Silverman.—*Mr. Croll.*

Of Mary (*alias* Marie) Szabowska Skowron, wife of Wladyslaw (*alias* Walter) Skowron of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Julia McKenzie Clarke Smith, wife of Norman Walter John Smith of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson, wife of Thaddeus Roy Tomkinson of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Jeanne Delattre Toubex, wife of Etienne Armand Toubex of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff, wife of Irving Edward Vengroff of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Leona Kuprasz Veremchuk, wife of Leo Veremchuk of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Max Wulfovitch of Montreal, Quebec, husband of Rose Bercovitch Wulfovitch, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Marcel Berubé of Lachine, Quebec, husband of Mary Patricia Neller Berubé.—*Mr. Croll.*

Of Claire Pierrette Desrochers Dixon, new residing in Montreal, Quebec, wife of Kenneth William Dixon of Verdun, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Fernand Laurin of Montreal, Quebec, husband of Marie Therese Savard Laurin.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Lucien Nadon of Montreal, Quebec, husband of Adrienne Derouin Nadon.—*Mr. Croll.*

Of George Gerald Patterson of Verdun, Quebec, husband of Winnifred Mary Ashton Patterson.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Octave Leopold Richer of Montreal, Quebec, husband of Helene Marshall Richer.—*Mr. Croll.*

Of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent, now residing in Montreal, Quebec, wife of Henri de la Durantaye St. Laurent of Fort Chambly, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Gertrude MacDonald Watt, wife of Christian Findlay Watt of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Mr. Weir, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63, presented the following Report:

Your Committee recommends that the Members whose names appear in the attached lists compose the Standing Committee of the House under Standing Order 63:

No. 1

Privileges and Elections

Messrs.

Adamson,
Benidickson,
Bourque,
Bryson,
Cardin,
Carter,
Cavers,
Churchill,
Dechêne,
Dickey,

Ellis,
Fair,
Hollingworth,
Leboe,
Lefrançois,
MacDougall,
MacKenzie,
McWilliam,
Meunier,
Montgomery,

Murphy (*Lambton West*),
Nesbitt,
Nowlan,
Pouliot,
Richard (*Ottawa East*),
Tucker,
Viau,
Vincent,
Zaplitny—29.

(Quorum 10)

No. 2

Railways, Canals and Telegraph Lines

 Messrs.

Barnett,	Gagnon,	Langlois (<i>Gaspé</i>),
Batten,	Garland,	Légaré,
Bell,	Goode,	McCulloch (<i>Pictou</i>),
Bonnier,	Gourd (<i>Chapleau</i>),	McIvor,
Boucher (<i>Restigouche-</i> <i>Madawaska</i>),	Green,	Montgomery,
Buchanan,	Habel,	Murphy (<i>Westmorland</i>),
Byrne,	Hahn,	Murphy (<i>Lambton West</i>),
Campbell,	Hamilton,	Nicholson,
Carter,	Hanna,	Nickle,
Cauchon,	Harrison,	Pouliot,
Cavers,	Healy,	Purdy,
Chevrier,	Herridge,	Richard (<i>Saint-Maurice-</i> <i>Laflèche</i>),
Clark,	Hodgson,	Ross,
Conacher,	Holowach,	Roy,
Dupuis,	Hosking,	Shaw,
Ellis,	Howe (<i>Wellington-</i> <i>Huron</i>),	Small,
Eudes,	James,	Stanton,
Ferguson,	Johnston (<i>Bow River</i>),	Viau,
Follwell,	Kickham,	Villeneuve,
Fulton,	Lafontaine,	Wood—60.

(Quorum 20)

No. 3

Miscellaneous Private Bills

 Messrs.

Balcom,	Hees,	Murphy (<i>Westmorland</i>),
Batten,	Hosking,	Perron,
Bennett, (Miss) (<i>Halton</i>),	Houck,	Power (<i>St. John's West</i>),
Blair,	Hunter,	Proudfoot,
Brooks,	Knight,	Regier,
Bruneau,	Langlois (<i>Berthier-Mas-</i> <i>kinongé-Delanaudière</i>),	Reinke,
Cameron (<i>High Park</i>),	Leduc,	Roberge,
Decore,	Lafrançois,	Thomas,
Demers,	Lennard,	Valois,
Dinsdale,	Lusby,	Vincent,
Dupuis,	MacDougall,	Weselak,
Ellis,	Macnaughton,	White (<i>Hastings-</i> <i>Frontenac</i>),
Enfield,	Mang,	White (<i>Middlesex East</i>),
Eyre,	Matheson,	White (<i>Waterloo South</i>),
Fairey,	McCullough (<i>Moose</i> <i>Mountain</i>),	Wood,
Ferguson,	McWilliam,	Wylie—50.
Girard,		
Hansell,		

(Quorum 15)

No. 4

Banking and Commerce

Messrs.

Adamson,	Fleming,	Monteith,
Applewhaite,	Follwell,	Nickle,
Arsenault,	Fraser (<i>Peterborough</i>),	Noseworthy,
Ashbourne,	Fraser (<i>St. John's East</i>),	Philpott,
Balcom,	Fulton,	Picard,
Benidickson,	Gagnon,	Pouliot,
Bennett (<i>Grey North</i>),	Hanna,	Quelch,
Blackmore,	Hellyer,	Robichaud,
Boucher (<i>Restigouche- Madawaska</i>),	Henderson,	Rouleau,
Breton,	Huffman,	Smith,
Cameron (<i>Nanaimo</i>),	Low,	Stewart (<i>Winnipeg North</i>),
Cannon,	Macdonnell (<i>Greenwood</i>),	Thatcher,
Cardin,	MacEachen,	Tucker,
Crestohl,	Macnaughton,	Weaver,
Croll,	Matheson,	Wood—50.
Dufresne,	McIlraith,	
Dumas,	Michener,	
	Mitchell (<i>London</i>),	

(Quorum 15)

No. 5

Public Accounts

Messrs.

Anderson,	Green,	Mitchell (<i>Sudbury</i>),
Applewhaite,	Hanna,	Monteith,
Argue,	Harkness,	Murphy (<i>Lambton West</i>),
Ashbourne,	Hees,	Noseworthy,
Balcer,	Henderson,	Nowlan,
Balcom,	Hollingworth,	Pearkes,
Beaudry,	Holowach,	Picard,
Boisvert,	Houck,	Pommer,
Boucher (<i>Restigouche- Madawaska</i>),	Kickham,	Poulin,
Bruneau,	Kirk (<i>Antigonish- Guysborough</i>),	Power (<i>St. John's West</i>),
Cameron (<i>High Park</i>),	Leduc,	Proudfoot,
Cannon,	Macdonnell (<i>Greenwood</i>),	Regier,
Cauchon,	Maltais,	Thatcher,
Cavers,	McIlraith,	Thomas,
Cloutier,	McLeod,	Tucker,
Denis,	McWilliam,	Weaver—50.
Goode,	Mitchell (<i>London</i>),	

(Quorum 15)

No. 6

Agriculture and Colonization

 Messrs.

Anderson,	Forgie,	McLeod,
Argue,	Fulton,	Michaud,
Batten,	Gingras,	Montgomery,
Boucher (<i>Châteauguay- Huntingdon- Laprairie</i>),	Goode,	Murphy (<i>Westmorland</i>),
Breton,	Gour (<i>Russell</i>),	Perron,
Bruneau,	Harkness,	Pommer,
Byrne,	Huffman,	Poulin,
Cardiff,	Johnson (<i>Kindersley</i>),	Purdy,
Castleden,	Jones,	Proudfoot,
Charlton,	Jutras,	Roberge,
Clark,	Kickham,	Roy,
Coyle,	Kirk (<i>Antigonish- Guysborough</i>),	Schneider,
Decore,	Légaré,	Stanton,
Demers,	Lusby,	Stick,
Deslières,	MacKenzie,	Studer,
Diefenbaker,	MacLean,	Villeneuve,
Dinsdale,	Mang,	White (<i>Middlesex East</i>),
Fair,	Massé,	White (<i>Waterloo South</i>),
Fontaine,	Matheson,	Wylie,
	McCubbin,	Yuill,
		Zaplitny—60.

(Quorum 20)

No. 7

Standing Orders

 Messrs.

Aitken (Miss),	Hanna,	Quelch,
Buchanan,	Hollingworth,	Robinson (<i>Bruce</i>),
Carter,	Knowles,	Rochefort,
Denis,	Michaud,	Studer,
Fairey,	Monette,	Viau,
Forgie,	Nadon,	Winch—20.
Green,	Perron,	

(Quorum 8)

No. 8

Marine and Fisheries

 Messrs.

Anderson,	Hardie,	Matheson,
Applewhaite,	Harrison,	McDonald (<i>Parry Sound-</i>
Arsenault,	Henderson,	<i>Muskoka</i>),
Ashbourne,	Hodgson,	Nowlan,
Barnett,	Kirk (<i>Antigonish-</i>	Pearkes,
Bell,	<i>Guysborough</i>),	Robichaud,
Bennett (<i>Grey North</i>),	Kirk (<i>Shelburne-</i>	Stick,
Brisson,	<i>Yarmouth-Clare</i>),	Stuart (<i>Charlotte</i>),
Cameron (<i>Nanaimo</i>),	Langlois (<i>Gaspé</i>),	Thibault,
Cannon,	MacInnis,	Thomas,
Ferguson,	MacLean,	Trainor,
Goode,	MacNaught,	Weselak—35.
Hahn,	Maltais,	

(Quorum 10)

No. 9

Mines, Forests and Waters

 Messrs.

Adamson,	Gauthier (<i>Nickle Belt</i>),	Pearkes,
Benidickson,	Gourd (<i>Chapleau</i>),	Ratelle,
Boivin,	Hardie,	Robichaud,
Boucher (<i>Restigouche-</i>	Harkness,	Rowe,
<i>Madawaska</i>),	Harrison,	Shipley (Mrs.),
Brooks,	Herridge,	Trainor,
Brisson,	Hosking,	Weselak,
Buchanan,	LaCroix,	Winch,
Byrne,	Lafontaine,	Yuill—35.
Carter,	Leboe,	
Deschatelets,	MacLean,	
Dickey,	McCullough (<i>Moose</i>	
Dumas,	<i>Mountain</i>),	
Eyre,	Mitchell (<i>Sudbury</i>),	

(Quorum 10)

No. 10

Industrial Relations

 Messrs.

Brown (<i>Brantford</i>),	Gauthier (<i>Nickel Belt</i>),	MacInnis,
Brown (<i>Essex West</i>),	Gauthier (<i>Lac-Saint-</i>	Michener,
Byrne,	<i>Jean</i>),	Murphy (<i>Westmorland</i>),
Cauchon,	Gillis,	Nixon,
Churchill,	Hahn,	Pouliot,
Cloutier,	Hamilton,	Ross,
Côté (<i>Verdun</i>),	Hardie,	Rouleau,
Croll,	Hees,	Simmons,
Deschatelets,	Holowach,	Starr,
Dufresne,	Knowles,	Studer,
Fairclough (Mrs.),	Lusby,	Viau,
Fraser (<i>St. John's East</i>),	MacEachen,	Vincent—35.

(Quorum 10)

No. 11

Debates

 Messrs.

Balcer,	McLeod,	Power (<i>St. John's West</i>),
Enfield,	Meunier,	Purdy,
Hees,	Michaud,	Rowe,
Jutras,	Nicholson,	Simmons—12.

(Quorum 7)

No. 12

External Affairs

 Messrs.

Aitken (Miss),	Gauthier (<i>Lac-Saint-</i>	Macnaughton,
Balcer,	<i>Jean</i>),	McIlraith,
Boisvert,	Green,	McMillan,
Cannon,	Henry,	Nesbitt,
Cardin,	Jutras,	Patterson,
Coldwell,	Kirk (<i>Shelburne-</i>	Picard,
Crestohl,	<i>Yarmouth-Clare</i>),	Pinard,
Croll,	Knowles,	Richard (<i>Ottawa East</i>),
Decore,	Low,	Starr,
Diefenbaker,	Lusby,	Stick,
Fleming,	MacDougall,	Stuart (<i>Charlotte</i>),
Garland,	MacInnis,	Studer—35.
	MacKenzie,	

(Quorum 10)

No. 13 -

Printing

(Members to act on the part of the Commons)

Messrs.

Ashbourne,	Gingras,	McIvor,
Bertrand,	Girard,	McWilliam,
Blair,	Gour (<i>Russell</i>),	Patterson,
Boivin,	Habel,	Pommer,
Bonnier,	Hansell,	Regier,
Boucher (<i>Châteauguay- Huntingdon-Laprairie</i>),	Healy,	Robinson (<i>Bruce</i>),
Boucher (<i>Restigouche- Madawaska</i>),	Hodgson,	Rochefort,
Brown (<i>Brantford</i>),	Houck,	Schneider,
Bryson,	Howe (<i>Wellington- Huron</i>),	Simmons,
Campbell,	Huffman,	Small,
Cardiff,	James,	Smith,
Charlton,	Johnson (<i>Kindersley</i>),	Stanton,
Dechene,	Kickham,	Stick,
Dickey,	Lefrançois,	Thibault,
Fairclough, (Mrs.),	MacEachen,	Tustin,
Fairey,	Maltais,	Valois,
Fontaine,	Mang,	Weaver,
	McGregor,	Wylie,
		Zaplitny—54.

(Quorum —)

No. 14

Library

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Applewhaite,	Hansell,	Nadon,
Bertrand,	Hellyer,	Philpott,
Boivin,	Henderson,	Ratelle,
Bourque,	Howe (<i>Wellington- Huron</i>),	Reinke,
Brown (<i>Essex West</i>),	Hunter,	Robinson (<i>Bruce</i>),
Castleden,	Jones,	Shaw,
Coldwell,	Kirk (<i>Shelburne- Yarmouth-Clare</i>),	Small,
Conacher,	Knight,	Smith,
Coyle,	LaCroix,	Thibault,
Dechene,	Leboe,	Tucker,
Dinsdale,	McCulloch (<i>Pictou</i>),	Tustin,
Eudes,	McIlraith,	Weselak,
Fraser (<i>Peterborough</i>),	McGregor,	White (<i>Middlesex East</i>),
Fraser (<i>St. John's East</i>),	McWilliam,	Wood—44.
Gingues,		
Gourd (<i>Chapleau</i>),		

(Quorum —)

No. 15

Restaurant

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Bennett (Miss) (<i>Halton</i>),	Mang,	Shipley (Mrs.),
Caron,	Massé,	Simmons,
Casselman,	McCulloch (<i>Pictou</i>),	Stewart (<i>Winnipeg</i>
Gingues,	McGregor,	<i>North</i>),
Gour (<i>Russell</i>),	Michaud,	Stick,
Hardie,	Monette,	White (<i>Hastings-</i>
Harkness,	Pommer,	<i>Frontenac</i>),
Herridge,	Richard (<i>Ottawa East</i>),	Yuill—24.
MacNaught,	Robertson,	

(Quorum —)

By leave of the House, on motion of Mr. Weir, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That the Standing Committees of this House shall severally be empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; and to report from time to time their observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following members:—Messrs. Ashbourne, Bertrand, Blair, Boivin, Bonnier, Boucher (*Chateauguay-Huntingdon-Laprairie*), Boucher (*Restigouche-Madawaska*), Brown (*Brantford*), Bryson, Campbell, Cardiff, Charlton, Dechene, Dickey, Fairclough (Mrs.), Fairey, Fontaine, Gingras, Girard, Gour (*Russell*), Habel, Hansell, Healy, Hodgson, Houck, Howe (*Wellington-Huron*), Huffman, James, Johnson (*Kindersley*), Kickham, Lefrançois, MacEachen, Maltais, Mang, McGregor, McIvor, McWilliam, Patterson, Pommer, Regier, Robinson (*Bruce*), Rochefort, Schneider, Simmons, Small, Smith, Stanton, Stick, Thibault, Tustin, Valois, Weaver, Wylie, and Zaplitny; will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Applewhaite, Bertrand, Boivin, Bourque, Brown (*Essex West*), Castleden, Coldwell, Conacher, Coyle, Dechene, Dinsdale, Eudes, Fraser (*Peterborough*), Fraser (*St. John's East*), Gingues, Gourd (*Chapleau*), Hansell, Hellyer, Henderson, Howe (*Wellington-Huron*), Hunter, Jones, Kirk (*Shelburne-Yarmouth-Clare*), Knight, LaCroix, Leboe, McCulloch (*Pictou*),

McIlraith, McGregor, McWilliam, Nadon, Philpott, Ratelle, Reinke, Robinson (*Bruce*), Shaw, Small, Smith, Thibault, Tucker, Tustin, Weselak, White (*Middlesex East*), and Wood, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Bennett (Miss) (*Halton*), Caron, Casselman, Gingues, Gour (*Russell*), Hardie, Harkness, Herridge, MacNaught, Mang, Massé, McCulloch (*Pictou*), McGregor, Michaud, Monette, Pommer, Richard (*Ottawa East*), Robertson, Shipley (Mrs.), Simmons, Stewart (*Winnipeg North*), Stick, White (*Hastings-Frontenac*), Yuill, to assist His Honour the Speaker in the direction of the Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

On motion of Mr. St. Laurent, Edward T. Applewhaite, Esquire, Member for the Electoral District of Skeena, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

Mr. Harris moved,—That the Report from the Civil Service Commission recommending changes in the compensation and classification of the Staff of the House of Commons, tabled December 15th, 1953, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to; the said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

15TH December, 1953.

To the Honourable The Members of The House of Commons.

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report:

Under the provisions of Sections 62 and 11 of the Civil Service Act, and in accordance with the policy and provisions of Treasury Board Minute T.B. 461883 of November 20, 1953, the following revisions in salary ranges are recommended for approval, effective December 1, 1953:

CHIEF OF COMMITTEES AND PRIVATE BILLS BRANCH

• From: 6260 6560 6860
To: 6880 7210 7540

CHIEF OF ENGLISH JOURNALS

From: 6260 6560 6860
To: 6880 7210 7540

EDITOR OF DEBATES AND CHIEF OF REPORTING BRANCH

From: 6260 6560 6860
To: 6880 7210 7540

EDITOR OF FRENCH DEBATES AND CHIEF OF FRENCH REPORTING STAFF

From: 5960 6260 6560
To: 6550 6880 7210

CHIEF OF ORDERS AND NOTICES

From: 5640 5960 6260
To: 6200 6550 6880

CHIEF OF FRENCH JOURNALS

From: 5560 5760 5960 6200
To: 6110 6330 6550 6820

ASSISTANT CHIEF OF COMMITTEES AND PRIVATE BILLS BRANCH

From: 5240 5440 5620 5900
To: 5760 5980 6180 6490

ASSISTANT CHIEF OF ENGLISH JOURNALS

From: 5240 5440 5620 5900
To: 5760 5980 6180 6490

ASSISTANT EDITOR OF DEBATES AND REPORTER

From: 5240 5440 5620 5900
To: 5760 5980 6180 6490

ASSISTANT EDITOR OF FRENCH DEBATES

From: 4920 5120 5300 5560
To: 5410 5630 5830 6110

PARLIAMENTARY REPORTER AND SENIOR REPORTER OF COMMITTEES

From: 4920 5120 5300 5560
To: 5410 5630 5830 6110

PARLIAMENTARY REPORTER, HOUSE OF COMMONS

From: 4920 5120 5300 5560
To: 5410 5630 5830 6110

CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC BRANCH

From: 4520 4660 4800 4920 5060 5180
To: 4970 5120 5280 5410 5560 5690

ASSISTANT CHIEF OF FRENCH JOURNALS

From: 4520 4660 4800 4920 5060 5180
To: 4970 5120 5280 5410 5560 5690

CHIEF OF PARLIAMENTARY PAPERS

From: 4180 4320 4460 4600 4740 4860
 To: 4590 4750 4900 5060 5210 5340

CHIEF OF STATIONERY AND REQUISITIONS BRANCH

From: 4180 4320 4460 4600 4740 4860
 To: 4590 4750 4900 5060 5210 5340

ASSISTANT PARLIAMENTARY REPORTER, HOUSE OF COMMONS

From: 4180 4320 4460 4600 4740 4860
 To: 4590 4750 4900 5060 5210 5340

COMMITTEE CLERK

From: 4180 4320 4460 4600 4740 4860
 To: 4590 4750 4900 5060 5210 5340

DEPUTY SERGEANT-AT-ARMS HOUSE OF COMMONS

From: 3830 3970 4110 4250 4390 4520
 To: 4210 4360 4520 4670 4820 4970

MANAGER OF THE JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT

Allowances: Meals during sessions of Parliament.
 From: 4180 4320 4460 4520
 To: 4590 4750 4900 4970

POSTMASTER, HOUSE OF COMMONS

From: 4040 4180 4320 4380
 To: 4440 4590 4750 4810

CHIEF OF PARLIAMENTARY DISTRIBUTION OFFICE.

From: 4040 4180 4320 4380
 To: 4440 4590 4750 4810

ASSISTANT CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC STAFF

From: 3690 3830 3970 4110 4180
 To: 4050 4210 4360 4520 4590

ASSISTANT CHIEF OF PARLIAMENTARY PAPERS

From: 3690 3830 3970 4110 4180
 To: 4050 4210 4360 4520 4590

ASSISTANT CHIEF OF STATIONARY AND REQUISITIONS BRANCH

From: 3690 3830 3970 4110 4180
 To: 4050 4210 4360 4520 4590

ASSISTANT CHIEF OF PARLIAMENTARY DISTRIBUTION OFFICE

From: 3480 3620 3760 3830
 To: 3820 3980 4130 4210

SECRETARY, SERGEANT-AT-ARMS HOUSE OF COMMONS

From: 3320 3460 3600 3740 3810
 To: 3650 3800 3960 4110 4190

SECRETARY TO THE CLERK OF THE HOUSE OF COMMONS

From: 3320 3460 3600 3740 3810
 To: 3650 3800 3960 4110 4190

SECRETARY TO THE SPEAKER OF THE HOUSE OF COMMONS

From: 3320 3460 3600 3740 3810
 To: 3650 3800 3960 4110 4190

CHEF

From: 3410 3550 3690 3760
 To: 3810 3960 4110 4200

CURATOR OF READING ROOM

From: 3340 3480 3620 3690
 To: 3670 3820 3980 4050

SUPERVISOR OF CHAR SERVICE, PARLIAMENT BUILDINGS

From: 3340 3480 3620 3690
 To: 3670 3820 3980 4050

CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE

From: 3340 3480 3620 3690 Allowance: Uniform
 To: 3670 3820 3980 4050 Allowance: Uniform

CLERK ASSISTANT'S SECRETARY

From: 3270 3410 3550 3610
 To: 3590 3750 3900 3970

SECRETARY

From: 3110 3250 3390 3470
 To: 3420 3570 3720 3810

SECRETARY AND FIRST AID ATTENDANT

From: 3110 3250 3390 3470
 To: 3420 3570 3720 3810

CHIEF PARLIAMENTARY MESSENGER

From: 2990 3130 3270 3410
 To: 3280 3440 3590 3750

CHIEF OF EQUIPMENT, PURCHASER AND STOREKEEPER

From: 2990 3130 3270 3410
 To: 3280 3440 3590 3750

CHIEF REPAIRMAN

From: 2990 3130 3270 3340
To: 3280 3440 3590 3670

ASSISTANT CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE

From: 2990 3130 3270 3340 Allowance: Uniform
To: 3280 3440 3590 3670 Allowance: Uniform

SPEAKER'S STEWARD

From: 2850 2990 3130 3270
To: 3130 3280 3440 3590

SERGEANT OF PROTECTIVE SERVICE

From: 2780 2920 3060 3130 Allowance: Uniform
To: 3050 3210 3360 3440 Allowance: Uniform

ASSISTANT CURATOR OF READING ROOM

From: 2780 2920 3060 3130
To: 3050 3210 3360 3440

CHIEF OF PAGES

From: 2780 2920 3060 3130
To: 3050 3210 3360 3440

CORPORAL, PROTECTIVE SERVICE

From: 2710 2850 2990 3060
To: 2980 3130 3280 3360

PARLIAMENTARY RECEPTIONIST

From: 2640 2780 2920 2990
To: 2900 3050 3210 3280

CONSTABLE, PROTECTIVE SERVICE HOUSE OF PARLIAMENT

From: 2640 2780 2920 2990 Allowance: Uniform
To: 2900 3050 3210 3280 Allowance: Uniform

ASSISTANT CHIEF OF EQUIPMENT PURCHASER AND STOREKEEPER

From: 2640 2780 2920 2990
To: 2900 3050 3210 3280

ASSISTANT CHIEF PARLIAMENTARY MESSENGER, HOUSE OF
COMMONS

From: 2640 2780 2920 2990
To: 2900 3050 3210 3280

ASSISTANT SUPERVISOR OF CHAR STAFF

From: 2640 2780 2920 2990
To: 2900 3050 3210 3280

ASSISTANT STEWARD AND PARLIAMENTARY CONFIDENTIAL
MESSENGER

From: 2640 2710 2780 2850
To: 2900 2980 3050 3130

ASSISTANT CHIEF OF PAGES

From: 2430 2570 2710 2780
To: 2670 2820 2980 3050

PARLIAMENTARY CONFIDENTIAL MESSENGER

From: 2430 2570 2710 2780
To: 2670 2820 2980 3050

PARLIAMENTARY DOORKEEPER

From: 2070 2180 2290 2430
To: 2270 2390 2510 2670

PARLIAMENTARY MESSENGER

From: 2040 2160 2280 2400
To: 2240 2370 2500 2640

SENIOR PAGE

From: 2040 2160 2280 2400
To: 2240 2370 2500 2640

It is further recommended in accordance with the provisions of Sections 62 and 9 of the Civil Service Act that the classification of the following positions be changed as shown, effective December 1, 1953, unless otherwise specified:

Pos. Ref. No.	Present Classification and Compensation	Proposed Classification and Compensation
HC-SA-92	Parliamentary Messenger	Clerk, Grade 4,
-93	\$2240-2640	\$3060-3420
-97	"	Clerk, Grade 3,
-100	"	\$2700-3060
	"	"
		"

It is further recommended that positions HC-SA-92, 93, 97 and 100 be transferred from the Sergeant-at-Arms Branch to the Division of the Clerk and renumbered HC-C-60, 61, 62 and 63.

C. H. BLAND,
Chairman.

S. J. NELSON,
Commissioner.

A. J. BOUDREAU,
Commissioner.

Respectfully submitted

L. RENE BEAUDOIN,
Speaker of The House of Commons.

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of December 2, 1953, for a copy of all papers pertaining to directives or regulations issued since July 1, 1952, defining limiting or restricting casual earnings exempt from inclusion in permissible income, as related to the War Veterans' Allowance Act, 1952.

Mr. Lapointe, by leave of the House, introduced a Bill, No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Brooks:—1. Have any properties been purchased in the City of Fredericton or elsewhere by any Department of the Federal Government for the construction of houses in connection with the Gagetown Military Training Area?

2. If so, (a) from whom were they purchased; (b) what is the size of property; (c) the price paid in each case?

By Mr. Thatcher:—1. Since January 1, 1952, have any grants been made by the Atomic Energy Control Board of Canada towards the building of churches?

2. If so, how many, and to what churches?

3. What was the amount of each such grant?

4. For what reasons were such grants made?

5. Since January 1, 1952, have any other civilian government agencies, corporations or departments, made grants of this nature?

By Mr. Fulton:—1. What amounts have been credited monthly to the old age security fund since its establishment, showing the amount derived from the personal income tax portion, the corporation income tax portion, and the sales tax portion respectively?

2. What amounts have been credited from other sources, showing the source and respective dates of payment?

3. What amounts have been paid out of the fund for old age security monthly since its establishment?

4. What is the cumulative deficit of the fund to date, in terms of the excess of total payments from the fund for old age security over receipts from the tax sources mentioned in part 1?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. What is the estimated number of persons in Canada in the 65-69 age bracket (i.e., 65 years of age or over but not yet 70 years of age)?

2. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed?

3. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed, but who are in receipt of unemployment insurance benefits?

4. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not covered by any pension or retirement plan other than Old Age Assistance?

5. How many persons in Canada are in receipt of Old Age Assistance?

By Mr. Regier:—1. What is the total expenditure to date on the proposed army camp in the District of Coquitlam, British Columbia?

2. Has the Corporation of the District of Coquitlam been paid an amount to compensate for the construction of a water main to this project? If not, for what reason?

3. What are the plans regarding development or sale of this property?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Cameron (Nanaimo), seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of amending it so as to provide for the proposed Act to cease to have effect on and after the 8th day of March, 1955.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,
Barnett,
Cameron
(Nanaimo),
Campbell,

Castleden,
Ellis,
Johnson
(Kindersley),

Jones,
Knight,
Knowles,
Nicholson,

Noseworthy,
Stewart (Winnipeg
North),
Winch,
Zaplitny—15.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Deschatelets,	Johnston	Nesbitt,
Adamson,	Deslières,	(Bow River),	Nixon,
Anderson,	Dicque,	Jutras,	Nowlan,
Ashbourne,	Dinsdale,	Kickham,	Patterson,
Batten,	Drew,	Kirk (Antigonish-	Perron,
Bell,	Dufresne,	Guysborough),	Pickersgill,
Bennett	Dumas,	Kirk (Shelburne-	Pinard,
(Grey North),	Enfield,	Yarmouth-	Power
Blackmore,	Eudes,	Clare),	(St. John's West),
Blair,	Eyre,	Lafontaine,	Proudfoot,
Blanchette,	Fair,	Langlois (Berthier-	Purdy,
Boivin,	Fairclough (Mrs.),	Maskinongé-	Ratelle,
Bonnier,	Fairey,	Delanaudiere),	Reinke,
Boucher	Ferguson,	Leboe,	Richard
(Châteauguay-	Fleming,	Leduc,	(Ottawa East),
Huntingdon-	Forge,	Lefrançois,	Richard (Saint-
Laprairie),	Fraser	Legaré,	Maurice-
Boucher	(St. John's East),	Lennard,	Lafleche),
(Restigouche-	Fulton,	Lesage,	Roberge,
Madawaska),	Gagnon,	Low,	Robichaud,
Bourget,	Garson,	Lusby,	Robinson (Bruce),
Breton,	Gauthier (Lac-	MacDougall,	Robinson
Brown (Essex West),	Saint-Jean),	MacKenzie,	(Simcoe East),
Bruneau,	Gauthier	MacLean,	Ross,
Byrne,	(Nickel Belt),	MacNaught,	Rouleau,
Cameron	Gauthier (Portneuf),	Macnaughton,	Rowe,
(High Park),	Gingras,	McCann,	St. Laurent,
Campney,	Gingues,	McCubbin,	Schneider,
Cannon,	Gour (Russell),	McCulloch (Pictou),	Shiple (Mrs.),
Cardin,	Gourd (Chapleau),	McDonald (Parry	Sinclair,
Carter,	Habel,	Sound-Muskoka),	Small,
Cauchon,	Hahn,	McGregor,	Smith,
Cavers,	Hansell,	McIlraith,	Stanton,
Charlton,	Harkness,	McIvor,	Starr,
Churchill,	Harris,	McMillan,	Stick,
Cloutier,	Healy,	Maltais,	Villeneuve,
Côté (Saint-	Hellyer,	Massé,	Weir,
Jean-Iberville-	Hodgson,	Matheson,	White (Hastings-
Napierville),	Hollowach,	Meunier,	Frontenac),
Côté (Verdun),	Houck,	Michener,	White (Middlesex
Coyle,	Howe (Wellington-	Mitchell (London),	East),
Crestohl,	Huron),	Monette,	White (Waterloo
Dechene,	Huffman,	Monteith,	South),
Denis,			Winters—146.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the National Housing Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to be substituted for the present National Housing Act for the further improvement of housing and living conditions and for that purpose—

(a) to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to insure approved lenders, including banks, in respect of loans made by them to assist in the financing of new residential construction in urban and rural areas; also to insure, under certain conditions, loans for the repair, alteration and extension of existing homes; and

(b) to continue and redefine the actual powers of the Corporation as to the making of loans, the furnishing of guarantees, and the undertaking of federal provincial projects; also to continue the powers of the Minister to make grants in aid of housing redevelopment and for other matters necessary for the proper administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Winters, by leave of the House, presented a Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:

Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources.

Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act.

Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubeix".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

16th December, 1953

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General will proceed to the Senate Chamber tonight at 10:15 for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

Secretary to the Governor General.
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

The Order being read for the second reading of Bill No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom signed on the thirteenth day of August, 1953;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and North-west Territories Elections.

An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.

An Act to amend the Pipe Lines Act.

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources.

An Act to amend the National Parks Act.

An Act to amend the Customs Act.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Bill No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom signed on the thirteenth day of August, 1953.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

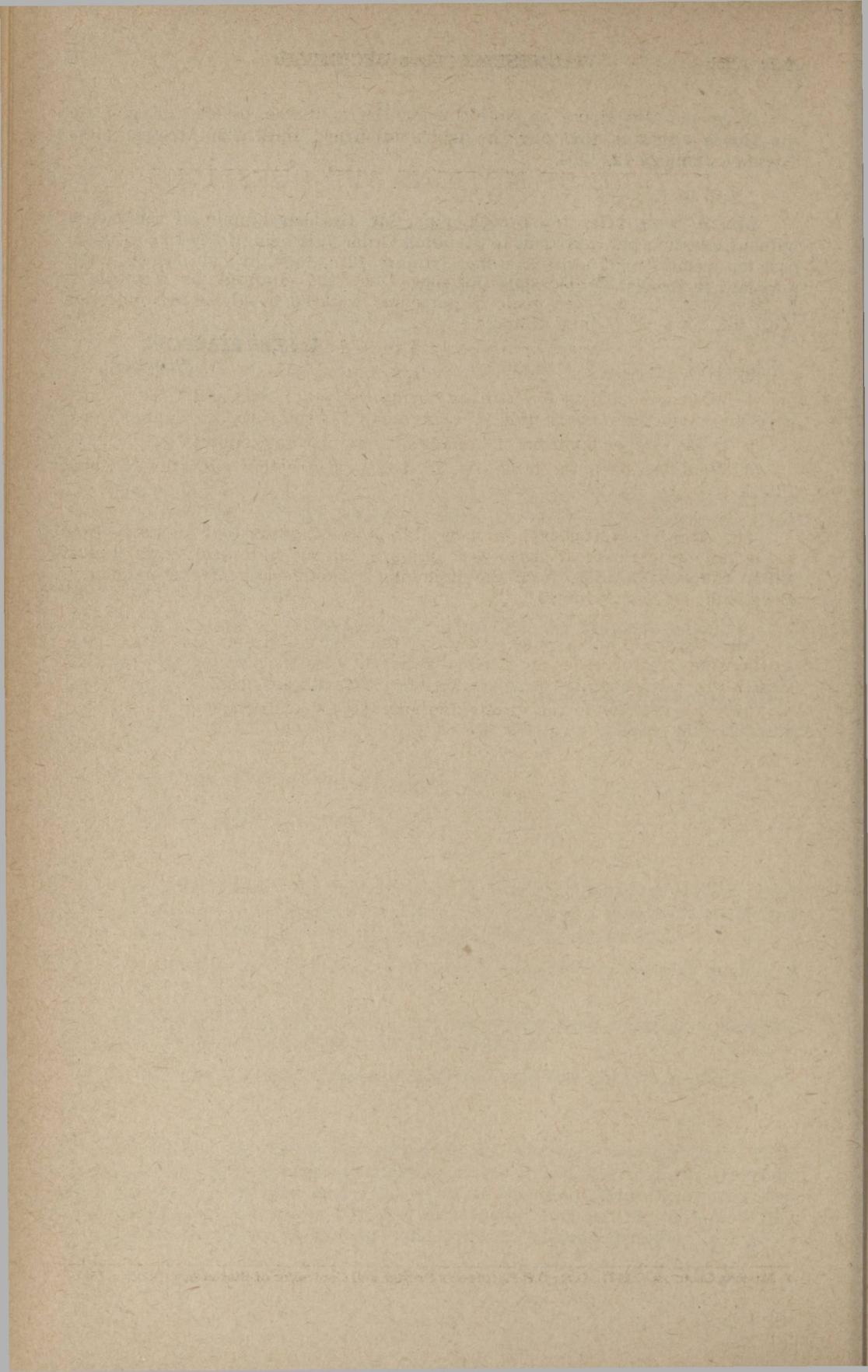
By leave of the House, on motion of Mr. Harris, it was resolved: That, in view of the forthcoming adjournment of the House, the time for receiving petitions for private bills under the terms of Standing Order 92 be extended from Wednesday, December 23, 1953 to Monday, January 18, 1954, notwithstanding the provisions of any Standing Order in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Harris, it was resolved: That when the House adjourns this day, it stands adjourned until 2.30 o'clock, p.m., Tuesday, January 12, 1954.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being forty-five minutes past ten o'clock, p.m., until Tuesday, January 12th, 1954, at 2.30 o'clock, p.m., pursuant to Special Order made this day.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

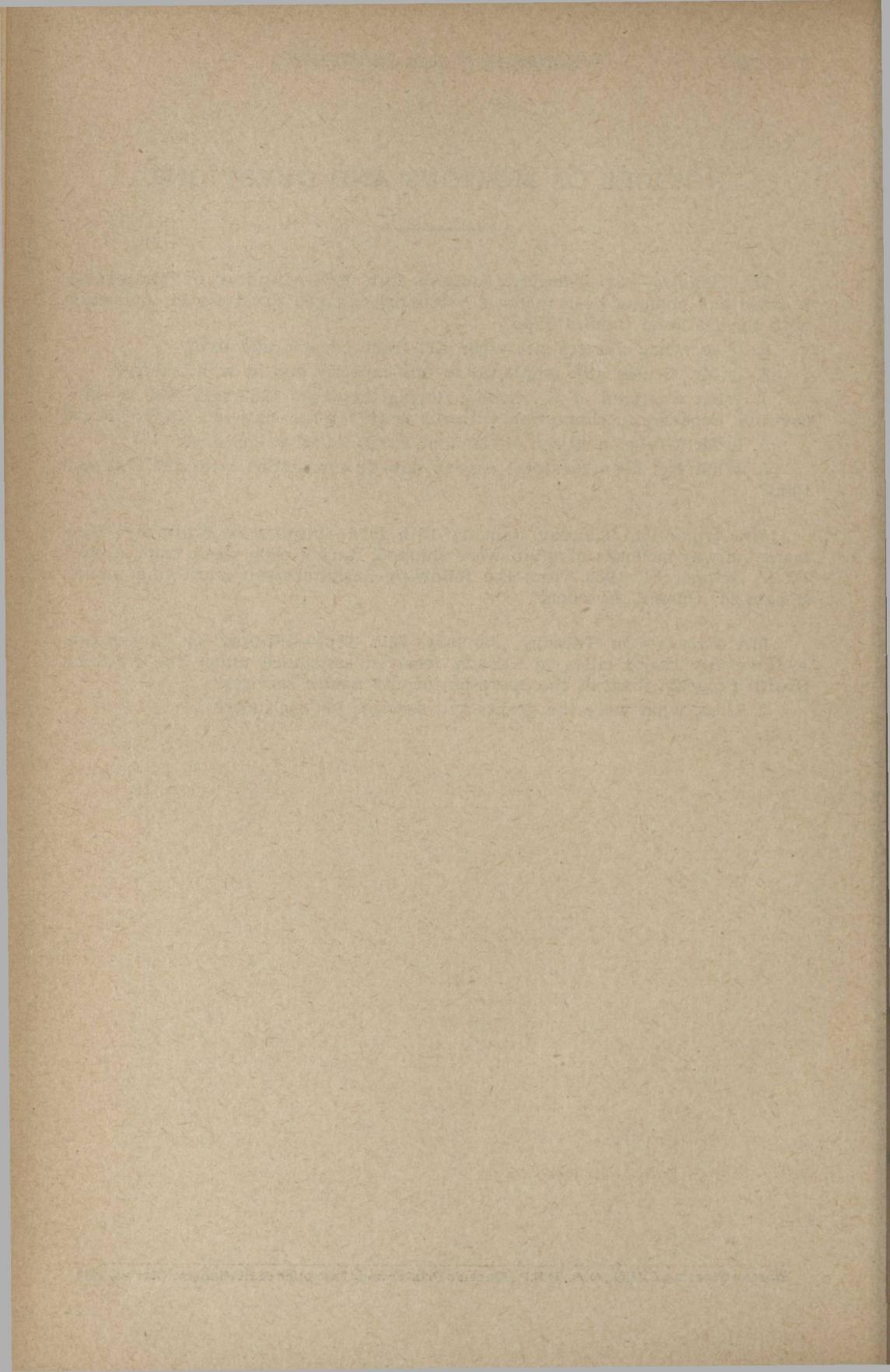
Mr. Hodgson—On Tuesday, January 12th 1954—INQUIRY OF MINISTRY—

1. Have any changes been made in personnel engaged to advise in connection with the National Capital Plan?
2. If so, what changes and when did these become effective?
3. Is Mr. Greber still employed in this capacity and at what salary?
4. What was paid to Mr. Greber during the years 1952 and 1953 to date, covering expenses in connection with his work for the National Capital Plan?
5. Is Mr. Greber a citizen of Canada? If not, of what country?
6. What has been the total cost to date in connection with the National Plan?

Mr. Argue—On Tuesday, January 12th 1954—INQUIRY OF MINISTRY—How many railway carloads of grain were shipped, during each week from August 1st to October 31, 1953, from the following Saskatchewan marketing points; Bengough, Ogema, Avonlea?

Mr. Cavers—On Tuesday, January 12th 1954—INQUIRY OF MINISTRY—

1. Have any major cities in Canada received assistance under the National Health Program towards the operation of city health services?
2. If so, what were the grants and services for each city?



No. 26

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 12TH JANUARY, 1954.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Numes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 16, 1953, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Canadian Pacific Railway Company of Montreal, Quebec, for an Act to authorize construction of a branch line of railway from Havelock to Nephton in the province of Ontario.—*Mr. McIlraith*.

Of The Great Lakes Reinsurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation by increasing its capital stock.—*Mr. Richard (Ottawa East)*.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Sixth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Lillian Hazel Welch Alexander, wife of Robert John Alexander of Farnham, Quebec.

Of Philip George Ralph Anley of Verdun, Quebec, husband of Jean Rosella Monk Anley, now residing in Owen Sound, Ontario.

Of Edith Hersh Beck, wife of Philip Beck of Montreal, Quebec.

Of Esther Smilovitch Benjamin, wife of Harry Benjamin of Montreal, Quebec.

Of Dora Garoff Bernstein, wife of Sydney Bernstein of Montreal, Quebec.

Of Marcel Berubé of Lachine, Quebec, husband of Mary Patricia Neller Berubé.

Of Rose White Bishop, wife of Craig Sydney Bishop of Montreal, Quebec.

Of Shirley Catherine Bradley Boyd, wife of Ross William Boyd of Fulford, Quebec.

Of Joseph Anthony Albert Britt of Montreal, Quebec, husband of Hazel Esther Shaw Britt.

Of Dorothy Hockley Burne, wife of Ronald Christian Burne of Montreal, Quebec.

Of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher, wife of James Joseph Carragher of Montreal, Quebec.

Of Norma Patricia Cooke Campbell, wife of Bruce Campbell of Montreal, Quebec.

Of Andrew Warden Clark of Montreal, Quebec, husband of Mary Jane Morgan Clark, now residing in Toronto, Ontario.

Of Phyllis Matthews Cloutier, now residing in Calgary, Alberta, wife of Ermel Valmon Cloutier of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Weiss Cohen, wife of Clarence Jacob Cohen of Montreal, Quebec.

Of Roslyn Belkin Cohen, wife of Philip Stanley Cohen of Montreal, Quebec.

Of Rose Lillian Budd Cooke, wife of William Anthony Cooke of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of George Arthur Crittenden of Montreal, Quebec, husband of Cecile David Crittenden.

Of Alexandra Morgoci Cucu, wife of George Cucu of Montreal, Quebec.

Of Evangeline Emma Bonner Dancsak, wife of Stephen Dancsak of Montreal, Quebec.

Of Victor Della Porta, *alias* Jack William Taylor, of Verdun, Quebec, husband of Sonia Korostil (*alias* Robbins) Della Porta (*alias* Taylor).

Of Claire Pierrette Desrochers Dixon, wife of Kenneth William Dixon of Verdun, Quebec.

Of Elizabeth Josephine Grant Drummond, wife of David Barclay Drummond of Westmount, Quebec.

Of Lawrence Druxerman of Montreal, Quebec, husband of Charlotte Handler Druxerman, now residing in Toronto, Ontario.

Of Joseph Georges Roger Dufort, presently with the armed forces, husband of Marie Georgianna Rosina Decarie Dufort, now residing in Montreal, Quebec.

Of Gordon Amos Finlay of Montreal, Quebec, husband of Patricia Ann Bishop Finlay.

Of Gerald Daniel Gaudet of Montreal, Quebec, husband of Phyllis Fox Gaudet.

Of Harold Goldstein of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Lilian Margaret Ireland Goldstein, now residing in Oil Springs, Ontario.

Of Daisy Helen Dean Harpes, wife of Maurice Harpes of Montreal, Quebec.

Of Evelyn Saxe Harris, wife of Hyman Harris of Montreal, Quebec.

Of Frances Herscovitz Hershon, wife of Paul Hugh Hershon of Montreal, Quebec.

Of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy, wife of Fred (Fouad) Kenemy of Montreal, Quebec.

Of Leontine Pelletier Lamothe, wife of Lucien Lamothe of Montreal, Quebec.

Of Therese Perrier Langlois, wife of Norbert Langlois of Montreal, Quebec.

Of Fernand Laurin of Montreal, Quebec, husband of Marie Therese Savard Laurin.

Of Margaret Agnes Dupont Legault, wife of Joseph Herve Legault of Montreal, Quebec.

Of Anita London Lewy, wife of Albert Lewy of Outremont, Quebec.

Of Liliane Bernier L'Heureux, wife of Richard L'Heureux of Montreal, Quebec.

Of Anna Lillian Montague Maye, wife of Frederick Matthew Maye of Rawdon, Quebec.

Of Jack Merson of Montreal, Quebec, husband of Rita Wolfson Merson, now residing in the United States of America.

Of Eleanor Mary Hastie Moon, wife of Thomas Clyde Moon of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Mildred Brohart Mowat, wife of Joseph Thomson Mowat of Montreal, Quebec.

Of Joseph Lucien Nadon of Montreal, Quebec, husband of Adrienne Derouin Nadon.

Of Sarah Ida Rishikof Neidik, wife of Ben Neidik, also known as Simcha Benny Neidik, of Montreal, Quebec.

Of John Partridge of Montreal, Quebec, husband of Hilda Florence King Partridge.

Of George Gerald Patterson of Verdun, Quebec, husband of Winnifred Mary Ashton Patterson.

Of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell, now residing in England, wife of William Powell of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of Jean de Tonancourt Racette of Montreal, Quebec, husband of Marie Massue Racette.

Of Joseph Octave Leopold Richer of Montreal, Quebec, husband of Helene Marshall Richer.

Of Laura Solow Schwartz, wife of Harry Schwartz of Montreal, Quebec.

Of Sydney Silverman of Montreal, Quebec, husband of Rita Frank Silverman.

Of Mary (*alias* Marie) Szabowska Skowron, wife of Wladyslaw (*alias* Walter) Skowron of Montreal, Quebec.

Of Julia McKenzie Clarke Smith, wife of Norman Walter John Smith of Montreal, Quebec.

Of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent, wife of Henri de la Durantaye St. Laurent of Fort Chambly, Quebec.

Of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson, wife of Thaddeus Roy Tomkinson of Montreal, Quebec.

Of Jeanne Delattre Toubex, wife of Etienne Armand Toubex of Montreal, Quebec.

Of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff, wife of Irving Edward Vengroff of Montreal, Quebec.

Of Leona Kuprasz Veremchuk, wife of Leo Veremchuk of Montreal, Quebec.

Of Gertrude MacDonald Watt, wife of Christian Findlay Watt of Montreal, Quebec.

Of Max Wulfovitch of Montreal, Quebec, husband of Rose Bercovitch Wulfovitch, now residing in Toronto, Ontario.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—copy of a Summary of Orders in Council passed during the period December 1 to December 31, 1953.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 10, Chapter 73, R.S.C., 1952 (French).

Mr. Prudham also presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of December 7, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Federal Government or any department thereof and the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, with regard to that mine's application for cost aid for the year 1951 under the Emergency Gold Mining Assistance Act, and also a copy of all auditors' and inspectors' reports and all other documents pertaining to the cost of mining, milling, smelting, refining, transportation and administration, depreciation, amortization, pre-production, deferred development, exploration and development costs, at the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951 on which both the "rate of assistance" and the number of "assistance ounces" were calculated as a basis for the payment of cost aid to the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 16, 1953, for a Return showing:

1. Since January 1, 1952, have any grants been made by the Atomic Energy Control Board of Canada towards the building of churches?

2. If so, how many, and to what churches?

3. What was the amount of each such grant?

4. For what reasons were such grants made?

5. Since January 1, 1952, have any other civilian government agencies, corporations or departments, made grants of this nature?

Also,—Return to an Order of the House of December 16, 1953, for a Return showing:—1. Have any properties been purchased in the City of Fredericton or elsewhere by any Department of the Federal Government for the construction of houses in connection with the Gagetown Military Training Area?

2. If so, (a) from whom were they purchased; (b) what is the size of property; (c) the price paid in each case?

Also,—Return to an Order of the House of December 14, 1953, for a Return showing:—1. Has any natural gas been imported into Canada since 1949, from the United States or elsewhere?

2. If so, what is the rate of duty on natural gas imported to Canada from the United States?

3. Are there any other taxes, duties or levies on the importation of natural gas?

4. What are the taxes or levies on the consumption of natural gas in Canada?

5. How many cubic feet of natural gas have been imported into Canada, during each of the fiscal years ending on March 31st in each of the years 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, and to date in 1953?

Also,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—What was the total value of contracts awarded Canadair Limited by all government departments and crown corporations, since January 31st, 1952?

Also,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. What was the total number of television sets sold in Canada, during the first ten months of 1953?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets?

3. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

4. What was the total number of radios sold in Canada, during the first ten months of 1953?

5. What was the total amount of excise tax collected on these radios?

6. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

Also,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. What was the number of hours per week worked by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, prior to the institution of the five-day week for federal civil servants in that city?

2. What was (a) the total amount of pay received per week, and (b) the net take-home pay per week, received by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, just prior to the said women cleaners being put on the five-day week?

3. What is the total amount of pay per week being received by the said women cleaners since going on the five-day week?

4. Did any other group of federal civil servants, at Winnipeg, suffer a reduction in (a) their total pay, or (b) their take-home pay, as a result of the institution of the five-day week? If so, what group or groups?

5. Have representations been received by the government urging that there be an adjustment in the pay of the said women cleaners so that the five-day week might cause no reduction in their weekly pay? If so, from whom?

6. What consideration was given to any such representations?

7. Is further consideration being given to this matter?

Also,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a copy of all correspondence dated since January 1st, 1953, exchanged between associations representing federal civil servants and the Prime Minister or other members of the Cabinet on the question of salary increases for civil servants.

And also,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—1. What departments of government employed advertising agencies during 1953?

2. What advertising agencies were engaged, what was the amount paid to each agency and by which department?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period from November 12, 1953, to January 12, 1954, pursuant to Section 17 of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy

of the Public Accounts of Canada and Report of the Auditor General, including Financial Statements of Crown Corporations (Volume II), for the year ended March 31, 1953. Sections 64 (1) and 70 (2), Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson also laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance on Small Loans Companies and Money-Lenders for the year ended December 31, 1952, Section 7 (5), Chapter 251, R.S.C., 1952.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other communications exchanged between the Department of Agriculture and Mr. A. H. Parker of Gilbert Plains, Manitoba, in connection with the Prairie Farm Assistance Act and/or any other form of assistance to farmers, from January 1, 1953 to date.

And also,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—How many townships of each of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta received or were found to be entitled to payment of Prairie Farm Assistance benefits, during the year 1953?

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Harrison be substituted for that of Mr. Studer on the Standing Committee on Standing Orders.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Studer be substituted for that of Mr. Harrison on the Standing Committee on Mines, Forests and Waters.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".—*Mr. Weir.*

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".—*Mr. Weir.*

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".—*Mr. Weir.*

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".—*Mr. Croll.*

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".—*Mr. Croll.*

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".—*Mr. Croll.*

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".—*Mr. Croll.*

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".—*Mr. Croll*.

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".—*Mr. Croll*.

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".—*Mr. Croll*.

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".—*Mr. Weir*.

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".—*Mr. Croll*.

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".—*Mr. Croll*.

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".—*Mr. Croll*.

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".—*Mr. Croll*.

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".—*Mr. Croll*.

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".—*Mr. Croll*.

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".—*Mr. Croll*.

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".—*Mr. Croll*.

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".—*Mr. Weir*.

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".—*Mr. Croll*.

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".—*Mr. Croll*.

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".—*Mr. Croll*.

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".—*Mr. Croll*.

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".—*Mr. Croll*.

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".—*Mr. Croll*.

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".—*Mr. Croll*.

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".—*Mr. Croll*.

To Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".—*Mr. Croll.*

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubeix".—*Mr. Croll.*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent:

That 17 members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Joint Committee on the part of this House, and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto:

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time:

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

And the Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

Mr. Weir, seconded by Mr. Croll, moved,—That the following Bills, from the Senate be now read the second time:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph "Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusko".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

(Public Bills)

Orders numbered 18, 19, 20 and 24, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Winch, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. MacDougall, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent;

That 17 members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Joint Committee on the part of this House and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

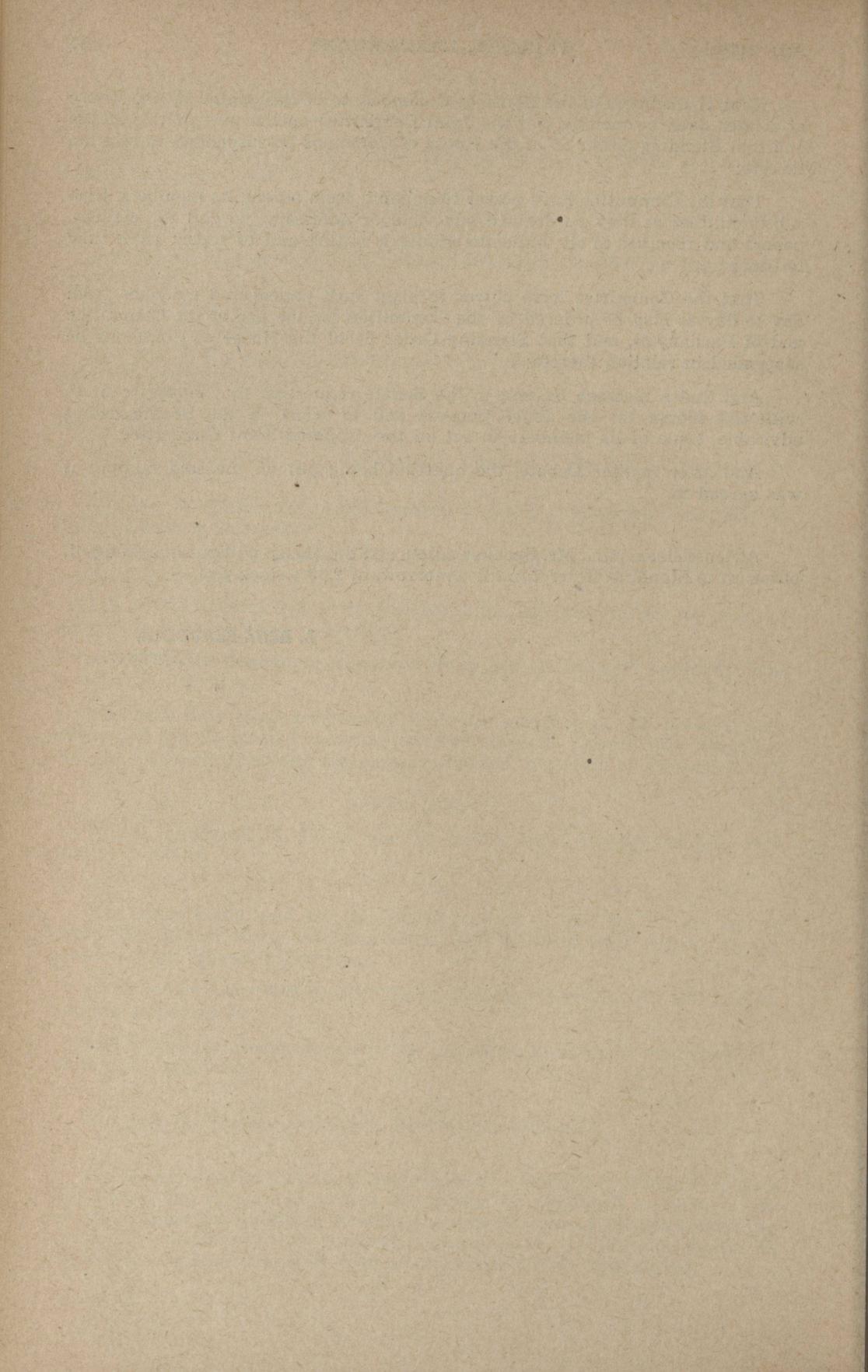
That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this twelfth day of January, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Thursday, January 14:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.—*Mr. Weir.*

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".—*Mr. Weir.*

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".—*Mr. Weir.*

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".—*Mr. Weir.*

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".—*Mr. Weir.*

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".—*Mr. Croll.*

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".—*Mr. Weir.*

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".—*Mr. Croll.*

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".—*Mr. Croll.*

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".—*Mr. Croll.*

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".—*Mr. Weir.*

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".—*Mr. Croll.*

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".—*Mr. Weir.*

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".—*Mr. Weir.*

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".—*Mr. Croll.*

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".—*Mr. Croll.*

- Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".—*Mr. Croll.*
- Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".—*Mr. Croll.*
- Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".—*Mr. Croll.*
- Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".—*Mr. Croll.*
- Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".—*Mr. Croll.*
- Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".—*Mr. Weir.*
- Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".—*Mr. Weir.*

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".—*Mr. Weir.*

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".—*Mr. Weir.*

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".—*Mr. Weir.*

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".—*Mr. Weir.*

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".—*Mr. Weir.*

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".—*Mr. Weir.*

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".—*Mr. Weir.*

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".—*Mr. Weir.*

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".—*Mr. Weir.*

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".—*Mr. Weir.*

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".—*Mr. Weir.*

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusko".—*Mr. Weir.*

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".—*Mr. Weir.*

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".—*Mr. Weir.*

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".—*Mr. Weir.*

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".—*Mr. Weir.*

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".—*Mr. Weir.*

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".—*Mr. Weir.*

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".—*Mr. Weir.*

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".—*Mr. Weir.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many retired employees of the Canadian National Railways are in receipt of pensions of less than \$25.00 per month?

2. How many are in receipt of only the basic pension of \$25.00 per month?

3. How many are in receipt of non-contributory service pensions, (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month; (g) \$80.00 to \$89.99 per month; (h) \$90.00 to \$99.99 per month; (i) \$100.00 to \$124.99 per month; (j) \$125.00 to \$149.99 per month; (k) \$150.00 or over per month?

4. How many are in receipt of pensions in part basic and in part contributory, (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month; (g) \$80.00 to \$89.99 per month; (h) \$90.00 to \$99.99 per month; (i) \$100.00 to \$124.99 per month; (j) \$125.00 to \$149.99 per month; (k) \$150.00 or over per month?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has any provision yet been made for any increase in the pensions of retired employees of the Canadian National Railways who are in receipt of only the basic pension of \$25.00 per month?

2. Has any reconsideration been given by the government at any time since the matter was last discussed in the House of Commons on May 12, 1953, to increasing the amount of the said basic pension? If so, what is the result of such consideration?

3. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, discussed with the government the possibility of the amount of the said basic pension being increased? If so, are there any records of such discussions?

4. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, asked the government to approve of the Canadian National Railways increasing the amount of the said basic pension? If so, what was the government's answer?

5. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, asked the government to take the responsibility for providing an increase in the amount of the said basic pension? If so, what reply has the government made to any such request?

6. If no decision has yet been taken on this matter by the government, is the matter now under consideration?

Mr. Balcom—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What were the total payments made to Canadian gold mines under The Emergency Gold Mining Assistance Act, for the fiscal years ending March 31, 1952 and March 31, 1953?

2. What assistance was given to the Canadian coal industry, for the fiscal years 1951-1952 and 1952-1953: (a) by subvention payments on the movement of Canadian coal to market; (b) under the Coke Bounty Act?

Mr. Ellis—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many Canadian citizens have been convicted for failure to pay income tax, during each of the past ten years?

2. What was the total amount of fines imposed as a result of the said convictions, in each of the last ten years?

3. How many convictions resulted in jail sentences, in each of the last ten years?

No. 27

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 13TH JANUARY, 1954.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventh Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Canadian Pacific Railway Company of Montreal, Quebec, for an Act to authorize construction of a branch line of railway from Havelock to Nephton in the province of Ontario.

Of The Great Lakes Reinsurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation by increasing its capital stock.

Mr. Speaker informed the House that he had received communications from several Members, notifying him that the following vacancies had occurred in the representation:

Of Joseph-Célestin Nadon, Esquire, Member for the electoral district of Gatineau, by decease;

Of Paul-Emile Côté Esquire Member for the electoral district of Verdun, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

And, accordingly, he had addressed his warrants to the Chief Electoral Officer for the issue of new writs of election for the said electoral districts.

ELECTORAL DISTRICT OF GATINEAU

CANADA }
To Wit: }

HOUSE OF COMMONS

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Gatineau, in the Province of Quebec, by reason of the death of Joseph-Célestin Nadon.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this thirteenth day of January, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.)
*Member for the Electoral District
of Quebec East.*

ALCIDE CÔTÉ (L.S.)
*Member for the Electoral District
of Saint-Jean-Iberville-
Napierville.*

 ELECTORAL DISTRICT OF VERDUN
CANADA }
To Wit: }

HOUSE OF COMMONS

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Verdun, in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by the Member therefor, Paul-Emile Côté.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this thirteenth day of January, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.)
*Member for the Electoral District
of Quebec East.*

ALCIDE CÔTÉ (L.S.)
*Member for the Electoral District
of Saint-Jean-Iberville-
Napierville.*

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a copy of any general definition of machinery and apparatus made by the Minister of National Revenue in conformity with the requirements of Schedule III to the Excise Tax Act; also for a copy of any and all ad hoc decisions made by the Minister of National Revenue, or by any one on his behalf, dated since January 1, 1951, with reference to applications for exemptions from the sales tax in respect of machinery and apparatus, as provided in Schedule III to the Excise Tax Act.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing the total amount of election expenses on behalf of each candidate, by constituencies, in the general election of August 10, 1953, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the official agent of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of the Canada Elections Act; and showing also the names of any candidates, by constituencies, on whose behalf election expense returns have not been submitted.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council respecting Ministerial changes, as follows:

Order in Council P.C. 1954-31, approved January 12, 1954: Appointing the Honourable William Ross Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council for Canada and Leader of the Government in the Senate, to be Solicitor General of Canada, vice the Honourable Ralph Campney, resigned.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".—*Mr. Croll*.

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".—*Mr. Weir*.

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".—*Mr. Weir*.

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".—*Mr. Croll*.

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".—*Mr. Croll*.

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Numes".—*Mr. Weir*.

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".—*Mr. Croll*.

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".—*Mr. Croll*.

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".—*Mr. Croll*.

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".—*Mr. Weir*.

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".—*Mr. Weir*.

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".—*Mr. Weir*.

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".—*Mr. Croll*.

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".—*Mr. Croll*.

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".—*Mr. Croll*.

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".—*Mr. Croll*.

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".—*Mr. Croll*.

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".—*Mr. Croll*.

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".—*Mr. Croll*.

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".—*Mr. Weir*.

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".—*Mr. Croll*.

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".—*Mr. Weir*.

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".—*Mr. Croll*.

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".—*Mr. Croll*.

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".—*Mr. Weir*.

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".—*Mr. Croll*.

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".—*Mr. Weir*.

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".—*Mr. Weir*.

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".—*Mr. Croll*.

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".—*Mr. Croll*.

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".—*Mr. Croll*.

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".—*Mr. Croll*.

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".—*Mr. Croll*.

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".—*Mr. Croll*.

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".—*Mr. Croll*.

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".—*Mr. Croll*.

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".—*Mr. Croll*.

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".—*Mr. Croll*.

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".—*Mr. Croll*.

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".—*Mr. Croll*.

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".—*Mr. Croll*.

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".—*Mr. Croll*.

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".—*Mr. Croll*.

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".—*Mr. Croll*.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Balcom:—How many applicants since July 1, 1953, have been approved for assistance under the new Education Assistance Act for children of deceased veterans; (a) male; (b) female; (c) from each province; (d) from each of the services, and civilians; (e) analysis by occupational goal of students?

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Hansell:—1. Does the government sponsor courses of studies, or lectures in universities, schools, or any other institutions, on world affairs, United Nations Organization or World Government?

2. Has any appropriation ever been made to the Banff School of Fine Arts or any of its activities?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

Mr. Dupuis, seconded by Mr. Pinard, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of entering into negotiations with the government of the Province of Quebec for the purpose of reaching a mutual agreement for the abolition of tolls on the Jacques Cartier and Victoria bridges.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock. p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Jones—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government received a request from the Provincial Government of British Columbia, asking for the extension of P.F.R.A. facilities to that province? If so, when?

2. Has the government indicated its willingness to extend this service to British Columbia?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—Has the government given consideration to recommending to Her Majesty The Queen, that she confer an appropriate honour or decoration on Paul Rickey of Winnipeg, Manitoba, for his courageous conduct during the month of December?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the Canadian Broadcasting Corporation operate an international service on behalf of the Government of Canada?

2. If so, what has been the cost to the Government of such service for the years 1947 to 1952-53, inclusive?

3. Is the sum paid for such service included in the published report of the Canadian Broadcasting Corporation?

4. Are the amounts paid the Canadian Broadcasting Corporation for international service, in addition to statutory grant of \$6,500,000, shown on page 48 of the annual report, 1952-53 of the Canadian Broadcasting Corporation?

5. Does the Canadian Broadcasting Corporation have custody of crown assets?

6. If so, what is the total value of such assets, and are such crown assets included in the asset statement of the Corporation as shown on pages 42-43 of its annual statement?

*Mr. Diefenbaker**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all Orders in Council and Treasury Orders issued since April 1st, 1950, whereby customs duties or sales tax or both were remitted in excess of \$1,000 in each case on supplies or machinery imported into Canada for (a) construction purposes generally; (b) oil and/or gas line construction; (c) the use of public utility distribution systems.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, January 15</i>		
430	Organization of Standing Committees.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 28

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 14TH JANUARY, 1954.

PRAYERS.

One hundred and one petitions were laid on the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, December 23, 1953, and January 13, 1954, under the provisions of Section 7, the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—1. What is the total of all rents paid by the Federal Government for accommodation in the city of Charlottetown from March 31, 1951 until March 31, 1953?

2. To what landlords were these rents paid?
3. What was the amount paid to each?

And also,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—What yearly rental is paid by the Federal Government for buildings in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the Royal Canadian Air Force or any other government department or agency?

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the National Battlefields at Quebec.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend An Act respecting the National Battlefields at Quebec to increase the amount that may be paid to the Commission from \$100,000 to \$125,000 during each of the four years commencing April 1st, 1954.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Post Office Act;

Mr. Côté moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Applewhaite,	Brown	Dupuis,	Howe
Arsenault,	(Essex West),	Eudes,	(Port Arthur),
Ashbourne,	Bruneau,	Eyre,	Huffman,
Balcom,	Buchanan,	Fairey,	Hunter,
Batten,	Byrne,	Forgie,	James,
Benidickson,	Cameron	Fraser	Jutras,
Bennett	(High Park),	(St. John's East),	Kickham,
(Grey North),	Campney,	Garland,	Kirk (Antigonish-
Bertrand,	Cannon,	Garson,	Guysborough),
Blanchette,	Cardin,	Gauthier	Lafontaine,
Boisvert,	Caron,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Berthier-
Boivin,	Cauchon,	Gauthier	Maskinongé-
Bonnier,	Cavers,	(Nickel Belt),	Delanaudière),
Boucher	Chevrier,	Gauthier (Portneuf),	Langlois (Gaspé),
(Châteauguay-	Claxton,	Gingues,	Leduc,
Huntingdon-	Cloutier,	Gour (Russell),	Lefrançois,
Laprairie),	Côté,	Hanna,	Legaré,
Boucher	Crestohl,	Hardie,	Lesage,
(Restigouche-	Croll,	Harris,	MacDougall,
Madawaska),	Dechêne,	Harrison,	MacEachen,
Bourget,	Demers,	Healy,	MacKenzie,
Bourque,	Denis,	Hellyer,	MacNaught,
Breton,	Deslières,	Henderson,	Macnaughton,
Brisson,	Dickey,	Henry,	McCann,
Brown (Brantford),	Dumas,	Houck,	McCubbin,

McCulloch (Pictou),	Philpott,,	Richard	Smith,
McDonald	Pickersgill,	(Saint-Maurice-	Stick,
(Parry Sound-	Pinard,	Lafèche),	Stuart (Charlotte),
Muskoka),	Pommer,	Roberge,	Studer,
McIlraith,	Pouliot,	Robertson,	Thibault,
McIvor,	Power	Robichaud,	Tucker,
McMillan,	(Quebec South),	Robinson	Valois,
Mang,	Power	(Simcoe East),	Villeneuve,
Massé,	(St. John's West),	Ross,	Vincent,
Matheson,	Prudham,	Rouleau,	Weaver,
Mitchell (Sudbury),	Purdy,	St. Laurent,	Weir,
Monette,	Ratelle,	Schneider,	White
Murphy	Reinke,	Shipley (Mrs.),	(Waterloo South),
(Westmorland),	Richard	Simmons,	Winters,
Nixon,	(Ottawa East),	Sinclair,	Wood—136.
Pearson,			

NAYS

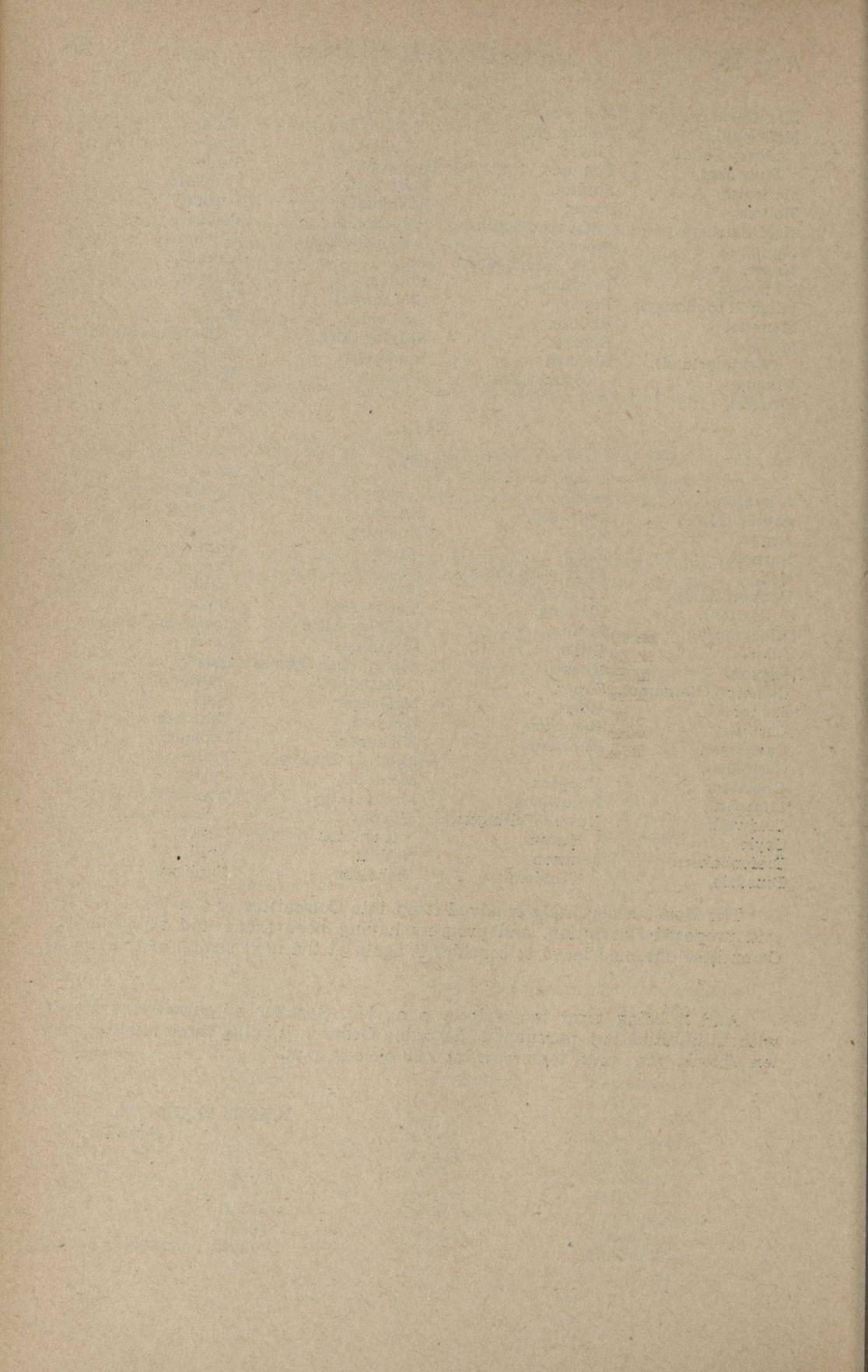
Messrs.

Adamson,	Drew,	Jones,	Nickle,
Aitken (Miss),	Dufresne,	Knight,	Noseworthy,
Argue,	Ellis,	Knowles,	Nowlan,
Barnett,	Fair,	Leboe,	Patterson,
Bell,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Perron,
Bennett (Miss),	Ferguson,	Low,	Poulin,
(Halton),	Fleming,	Macdonnell	Regier,
Blackmore,	Fulton,	(Greenwood),	Robinson (Bruce),
Blair,	Gillis,	MacInnis,	Rowe,
Bryson,	Girard,	McCullough (Moose	Small,
Cameron (Nanaimo),	Green,	Mountain),	Stanton,
Campbell,	Hahn,	McGregor,	Starr,
Cardiff,	Hamilton,	McLeod,	Thatcher,
Casselman,	Harkness,	Michener,	Thomas,
Castleden,	Hees,	Mitchell (London),	Trainor,
Charlton,	Hodgson,	Monteith,	Tustin,
Churchill,	Holowach,	Montgomery,	White (Hastings-
Coldwell,	Howe (Wellington-	Murphy	Frontenac),
Coyle,	Huron),	(Lambton West),	Winch,
Diefenbaker,	Johnson	Nesbitt,	Yuill,
Dinsdale,	(Kindersley),	Nicholson,	Zaplitny—77.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government purchased property in the village of Kipling, Saskatchewan, for a new post office?

2. If so, (a) what is the location; (b) from whom was it purchased; (c) what was the purchase price?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—In connection with the government telegraph and telephone system in British Columbia and the Yukon:

1. How many telephones are there in use on the whole system?

2. How many exchanges, with how many switchboards respectively, and where is each located?

3. How many poles?

4. How many miles of wire?

5. How many miles of copper wire?

6. What is the net cost (installed) of the above totals of telephones, exchange switchboards, poles (with insulators and pole hardware) and wire respectively?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are the repeater stations on the Northern British Columbia and Yukon lines of the government telegraph and telephone system included in the sale of the said system to the British Columbia Telephone Company and Canadian National Telegraph Company?

2. If so, to which company will they be sold?

3. By whom will they be operated?

4. How many such stations are there, where are they located, and when were they built, respectively?

5. What was the total cost of construction?

The Minister of Trade and Commerce—On Monday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Export Credits Insurance Act to increase the authorized capital stock of the Export Credits Insurance Corporation from five million dollars to fifteen million dollars; also to require the Corporation to continue the Underwriting Reserve to cover future losses under contracts of insurance; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, January 15</i>		
430	Organization of Standing Committees.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 29

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 15TH JANUARY, 1954.

PRAYERS.

One hundred and seven petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 14, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Claire Viola Frechette Ainsworth, now residing in Montreal, Quebec, wife of John Ainsworth of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Donald Clarke Allen of Montreal West, Quebec, husband of Joyce Edith Noseworthy Allen, now residing in St. Lambert, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marjorie May Price Amory, wife of William John Howard Amory of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Antoine Francois Armand of Montreal, Quebec, husband of Elianne Hamel Armand.—*Mr. Hunter.*

Of Olga Pscheidt Arsenault, now residing in Mount Royal, Quebec, wife of Leonard Gerard Arsenault of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pauline Prussick Astrof, wife of Norman Astrof of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marianne Roos Axelrad, now residing in Westmount, Quebec, wife of Arthur Aaron Axelrad of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ferencz Gyula Babinszki of Montreal, Quebec, husband of Marianne Christine Frank Babinszki.—*Mr. Hunter.*

Of Agnes Broo Hammond Bailey, now residing in Sutton, Quebec, wife of Linwood Levi Bailey of Mansonville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sonia Rofman Bailis, wife of Lipa Bailis of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Christina Emmanuel Papadakis Banks, wife of Bernard Banks of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Nicolas Joseph Ladislas Barath of Montreal, Quebec, husband of Elisabeth Fodroczy Barath.—*Mr. Hunter.*

Of Marie-Claire Parisien Barbeau, now residing in Montreal, Quebec, wife of Roger Barbeau of Montée St. Hubert, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lilli Schwab Barber, wife of Herbert Barber of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ann McKinnon Archibald Barnes, now residing in Verdun, Quebec, wife of Richard James Barnes of Greenfield Park, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Frederica Priesel Barrett, now residing in Montreal, Quebec, wife of Jack Barrett of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Georges Barry of Montreal, Quebec, husband of Therese Chartrand Barry.—*Mr. Hunter.*

Of Herbert William Bateman-Cooke of Montreal, Quebec, husband of Cherry Dorothea Crombleholme Bateman-Cooke.—*Mr. Hunter.*

Of Angelina Nataile Beaucaire, wife of Oscar Beaucaire of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rodolphe Beaulieu of Longueuil, Quebec, husband of Jeanne Simpson Beaulieu, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Jane Marcelin Belanger, wife of Lucien J. Belanger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary (May) Clenman Bernard, wife of Leon Bernard of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Bernard Bertrand of Montreal, Quebec, husband of Marie Lucienne Robitaille Bertrand.—*Mr. Hunter.*

Of Yetta Frumkin Binder, wife of Adolphe Binder of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Martin Y. Blais of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Ayotte Blais.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Nelson Williams Blampied, wife of Horace Fred Blampied of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ernest Bleasdale of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jane Standing Bleasdale, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Freda Becker Blumenthal, wife of Arthur Blumenthal of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Nathan Bodanis of Montreal, Quebec, husband of Dinah Serlin Bodanis, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Velma Mackland Giles Boyer, now residing in Westmount, Quebec, wife of Joseph Ernest Marcil Boyer of Pointe Claire, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marion Shirley Barsky Burg, wife of Ronald Burg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Norma Harriet Hazlehurst Cammell, wife of Charles Linton Cammell of Chateaugay Heights, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Muriel Spencer Campbell, now residing in Springfield Park, Quebec, wife of Kenneth Warren Bancroft Campbell of Montreal South, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lucille Clement Cantin, now residing in Ste. Rose West, Quebec, wife of Jean Cantin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lois Helen Kutzman Caplan, wife of Herbert Caplan of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eugene Clifford Carbonneau of Rock Island, Quebec, husband of Mary Margaret Bliss Carbonneau, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Ann Eddie Casselman, wife of Alfred Farlinger Casselman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Remi Charbonneau of Montreal, Quebec, husband of Carmen Lacombe Charbonneau.—*Mr. Hunter.*

Of Martha (Betty) Schenck Clarke, wife of Lawrence Kenney Clarke of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gisela Kunz Cobel, wife of Peter Cobel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sonia Lippman Cohen, wife of Abraham Isaac Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Robert James Cooper of Montreal, Quebec, husband of Elsie May Monk Cooper.—*Mr. Hunter.*

Of Joan Bechard Tutty Copeland, wife of Alan Philip Copeland of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anita Felton Corbeil, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Noel Corbeil of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Henriette Duffy Cote, wife of Jean Jacques Cote of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roch Côté of St. Emile de Montcalm, Quebec, husband of Lucille Dupuis Côté, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

• Of Wilfrid Côté of Montreal, Quebec, husband of Alice Arteau Côté.—*Mr. Hunter.*

Of Eileen Theresa Burgess Cowan, wife of George Duncan Cowan of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans, now residing in the United States of America, wife of Hugh Allan Cowans of Mount Royal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Idella Adeline Sharpe Cutler, wife of Peter George Cutler of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Felice D'Abate of Montreal, Quebec, husband of Luigina Roncari D'Abate.—*Mr. Hunter.*

Of Fernand Constant Daemen of Montreal, Quebec, husband of Marie Juliette Jacqueline Gagne Daemen.—*Mr. Hunter.*

Of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust, now residing in Oka, Quebec, wife of Joseph Alphonse Xavier Daoust of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Alphonse Xavier Daoust of Montreal, Quebec, husband of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust.—*Mr. Hunter.*

Of Nicole Emile Dardano of Montreal, Quebec, husband of Doris Muriel Denman Dardano.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Miller Osborough Davidson, wife of Robert William Davidson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Lilian Asbury Davies, wife of William Davies of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Delphis Guillaume Delorme of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Antoinette Seguin Delorme.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Aurèle Denault of St. Lambert, Quebec, husband of Bertha Patenaude Denault, now residing in Sherbrooke, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Antoine De Santis of Montreal, Quebec, husband of Marie Diana Vaudry De Santis.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Albert Raymond Rasson Desloover of Montreal, Quebec, husband of Marie Fedora Corona Lacroix Desloover.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Charles Desmarais of Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Winifred Margery Taken Dillen, now residing in Verdun, Quebec, wife of George Wesley Dillen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Rose Gisele Houde Dionne, wife of Joseph Alfred Antonio Raoul Dionne of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Jaunzen Dishler, wife of Dally Dishler of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Aline Gosselin du Berger, wife of Joseph Paul Georges du Berger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charles Edouard Dubois of Montreal, Quebec, husband of Armande Delisle Dubois, now residing in Trois-Rivières, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour, wife of Joseph Roger Dubour of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rita Boucher Dufort, now residing in Montreal, Quebec, wife of Roland Dufort of Lachine, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Madeleine Marguerite Faure Eden, wife of George Charles Eden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Cecil Alfred Ellis of Montreal, Quebec, husband of Gisele Giguere Ellis.—*Mr. Hunter.*

Of Bessie Katz Elman, wife of Philip Elman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marion Elizabeth Davis Esson, wife of John Esson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Olga Korim Falardeau, now residing in Kingston, Ontario, wife of Emile Hermenegilde Guy Falardeau of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Hazel Helena King Featherston, wife of George Thomas Featherston of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roberta Barbara Shvemar Feigelman, now residing in Dorval, Quebec, wife of Joel Jerome Feigelman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson, now residing in Verdun, Quebec, wife of Richard Morton Ferguson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson, wife of B. Earl Ferguson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Michele Grignon Ferguson, wife of George Andrew Ferguson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Molly Wineberg Fishman, wife of Moe George Fishman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Tulloch Foley, now residing in Waterloo, Quebec, wife of Joseph Alfred Albert Rodger Foley of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Victor Gerard Fontaine of Montreal, Quebec, husband of Mary Emma Cecilia Bertrand Fontaine.—*Mr. Hunter.*

Of Douglas Charles Fortune of Huntingdon, Quebec, husband of Violet Ada Warden Fortune, now residing at Port Lewis, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Romuald Fregeau of Levis, Quebec, husband of Maria Morneau Fregeau, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Wilfred Roy Fricker of Montreal, Quebec, husband of Evelyn Gertrude Bowerman Fricker.—*Mr. Hunter.*

Of Emile Groulx of Verdun, Quebec, husband of Rose Aimee David Groulx, now residing in Pointe St. Charles, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Evelyn Frost Gale, wife of Charles Kenneth Gale of Chateauguay Heights, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ross Willis Garrow of Lachine, Quebec, husband of Margaret Frances Clare Heselton Garrow.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Juliette Gabrielle Magdeleine Tetrault Geoffrion, wife of Louis Pierre Tancrede Geoffrion of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Horace Gervais of St. Michel, Quebec, husband of Stella Sansfacon Gervais.—*Mr. Hunter.*

Of Lucy Halga Saunders Gibson, wife of Roy Borden Gibson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Frances Goldberg Glegg, now residing in Outremont, Quebec, wife of Ronald Edward Glegg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Samuel Goldberg of Montreal, Quebec, husband of Irene Mary Edith Baroneck Goldberg.—*Mr. Hunter.*

Of Morris Goldsmith of Montreal, Quebec, husband of Ruth Juliette Robitaille Goldsmith.—*Mr. Hunter.*

Of Elsie Elizabeth Belford Grant, wife of James Alexander Grant of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jessie Ruby Dawe Greenslade, now residing in Montreal, Quebec, wife of Emerson Greenslade of Manuels, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Olive Winnifred Jenkins Grevy, now residing in Mackayville, Quebec, wife of Frederick John Robert Grevy of Chateauguay Basin, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Temple Jamieson Grier, wife of Eldon Lennox Brockville Grier of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Helen Louisa Reid Groombridge, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of John Alexander Groombridge of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sadie Marie Ansingh Grosheintz, wife of John Manfred Grosheintz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Diana Barbara Boone Guinness, wife of Anthony W. Guinness of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 9, 1953, for a Return showing:—1. What is the total number of investigations made under the Combines Investigation Act, since its inception?

2. In how many cases were prosecutions instituted as a result of the investigations?

3. In how many prosecutions were the company or companies convicted?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. Since March 1st, 1952, what number of pounds of pork was packed for the Department of Agriculture?

2. By what companies and at what prices?

3. What amount was sold for the department and at what prices, (a) under private label, quantity for each label; (i) on domestic market; (ii) on export market; (b) under national label, (i) on domestic market; (ii) on export market?

4. Were tenders called for export sales?

5. If not, how were prices arrived at?

6. Were any private label products sold by the department direct, (a) for the domestic market; (b) for export?

7. What quantity is now held by or for the department, (a) private label; (b) national label?

8. What is the loss on sales to date?

9. Was a gross margin of profit allowed to packing companies on the re-sale of those goods which passed through their hands?

10. Is pork still being packed for the department, (a) under private label; (b) under national label?
11. If not, at what date did the department terminate the packing for government account?

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Post Office Act.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

Mr. Weir, seconded by Mr. Sinclair, moved,—That the following Bills, from the Senate, be now read the second time:

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubex".

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Nunes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

(Public Bills)

Orders numbered 17, 18, 19, 24 and 25, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars), be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Ellis,	Jones,	Nicholson,
Barnett,	Fair,	Knight,	Patterson,
Blackmore,	Hahn,	Knowles,	Regier,
Bryson,	Holowach,	Leboe,	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	Johnson	Low,	Thomas,
Campbell,	(Kindersley),	MacInnis,	Winch,
Castleden,	Johnston	McCullough (Moose	Yuill,
Coldwell,	(Bow River),	Mountain),	Zaplitny—29.

NAYS

Messrs.

Adamson,	Byrne,	Fairelough (Mrs.),	Hellyer,
Anderson,	Campney,	Fairey,	Henderson,
Applewhaite,	Cardiff,	Fleming,	Hodgson,
Ashbourne,	Casselman,	Fraser	Howe
Balcom,	Cavers,	(St. John's East),	(Port Arthur),
Batten,	Churchill,	Garland,	Huffman,
Bell,	Claxton,	Garson,	James,
Bennett,	Cloutier,	Gauthier	Jutras,
(Grey North),	Côté,	(Lac-Saint-Jean),	Kickham,
Blair,	Coyle,	Gauthier	Kirk (Antigonish-
Blanchette,	Dechêne,	(Nickel Belt),	Guysborough),
Boisvert,	Deschatelets,	Gauthier (Portneuf),	Kirk (Shelburne-
Boucher	Deslières,	Green,	Yarmouth-Clare),
(Restigouche-	Dickey,	Gregg,	Lafontaine,
Madawaska),	Drew,	Hamilton,	Lennard,
Bourget,	Dumas,	Hardie,	Lesage,
Breton,	Dupuis,	Harris,	MacDougall,
Brooks,	Enfield,	Harrison,	MacEachen,
Buchanan,	Eyre,	Hees,	MacKenzie,

MacNaught,	Murphy	Proudfoot,	Stuart (Charlotte),
McCubbin,	(Westmorland),	Prudham,	Studer,
McCulloch (Pictou),	Nesbitt,	Purdy,	Thibault,
McGregor,	Nickle,	Reinke,	Trainor,
McLraith,	Nowlan,	Robertson,	Tucker,
McMillan,	Pearson,	Robinson (Bruce),	Tustin,
Mang,	Philpott,	Robinson	Villeneuve,
Martin,	Pickersgill,	(Simcoe East),	Weaver,
Matheson,	Pommer,	St. Laurent,	Weir,
Mitchell (London),	Pouliot,	Simmons,	Weselak,
Murphy	Power	Sinclair,	Winters,
(Lambton West),	(St. John's West),	Stick,	Wood—111.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Post Office Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to amend the Post Office Act to increase the rates of postage on letters posted in Canada from the 1st day of April, 1954,

(a) on each letter for delivery within the postal area in which it is posted, from three cents to four cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from one cent to two cents for each additional ounce or fraction of an ounce, and

(b) on each letter posted within one postal area for delivery in another postal area from four cents to five cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from two cents to three cents for each additional ounce or fraction of an ounce.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, on division.

Mr. Côté, by leave of the House, presented a Bill, No. 168, An Act to amend the Post Office Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House adjourned at 9.40 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this fifteenth day of January, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills on or after Monday, January 18:

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannie Bisson Lecuyer".—*Mr. Weir.*

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".—*Mr. Weir.*

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".—*Mr. Weir.*

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".—*Mr. Croll.*

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".—*Mr. Croll.*

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".—*Mr. Croll.*

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".—*Mr. Croll.*

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".—*Mr. Croll.*

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".—*Mr. Croll.*

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".—*Mr. Croll.*

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".—*Mr. Weir.*

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".—*Mr. Croll.*

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".—*Mr. Croll.*

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".—*Mr. Croll.*

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".—*Mr. Croll.*

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".—*Mr. Croll.*

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".—*Mr. Croll*.

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".—*Mr. Croll*.

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".—*Mr. Croll*.

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".—*Mr. Croll*.

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".—*Mr. Weir*.

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".—*Mr. Croll*.

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".—*Mr. Croll*.

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".—*Mr. Croll*.

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".—*Mr. Croll*.

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".—*Mr. Croll*.

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".—*Mr. Croll*.

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".—*Mr. Croll*.

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".—*Mr. Croll*.

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".—*Mr. Croll*.

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubeix".—*Mr. Croll*.

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".—*Mr. Croll*.

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".—*Mr. Weir*.

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".—*Mr. Weir*.

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".—*Mr. Croll*.

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".—*Mr. Croll*.

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Numes".—*Mr. Weir*.

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".—*Mr. Croll*.

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".—*Mr. Croll*.

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".—*Mr. Croll*.

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".—*Mr. Weir*.

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".—*Mr. Weir*.

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".—*Mr. Weir*.

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".—*Mr. Croll*.

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".—*Mr. Croll*.

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".—*Mr. Croll*.

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".—*Mr. Croll*.

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".—*Mr. Croll*.

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".—*Mr. Croll*.

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".—*Mr. Croll*.

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".—*Mr. Weir*.

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".—*Mr. Croll*.

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".—*Mr. Weir*.

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".—*Mr. Croll*.

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".—*Mr. Croll*.

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".—*Mr. Weir*.

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".—*Mr. Croll*.

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".—*Mr. Weir*.

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".—*Mr. Weir*.

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".—*Mr. Croll*.

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".—*Mr. Croll*.

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".—*Mr. Croll*.

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".—*Mr. Croll*.

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".—*Mr. Croll*.

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".—*Mr. Croll*.

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".—*Mr. Croll*.

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".—*Mr. Croll*.

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".—*Mr. Croll*.

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".—*Mr. Croll*.

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".—*Mr. Croll*.

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".—*Mr. Croll*.

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".—*Mr. Croll*.

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".—*Mr. Croll*.

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".—*Mr. Croll*.

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".—*Mr. Croll*.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many Orders in Council have been passed in each of the years 1952 and 1953?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many resolutions and letters have been received from each of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, since the first day of July, 1953, requesting that an amendment be made to the Canadian Wheat Board Act, providing for the voluntary deduction from wheat board payments of fees or dues of the Provincial Farmers Unions?

2. Has consideration been given by the government to the introduction of such an amendment?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many Orders in Council have been passed under the provisions of the Emergency Powers Act, since the first day of April, 1953?

Mr. Knight—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the number, by provinces, of children of deceased veterans granted federal aid to their education since July 1, 1953?

2. What is the monthly amount now being paid to such children in each province?

3. Have the authorities in any of the provinces protested such federal payments?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total estimated amount of money paid by Canadian citizens, Canadian corporations and government agencies for use of patents issued outside of Canada, for each of the years 1950 to 1953 inclusive?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many patents were issued in Canada in each of the years 1950 to 1953 inclusive, to (a) Canadian citizens and/or Canadian corporations; (b) Government owned agencies or corporations; (c) citizens and/or corporations of a foreign country, indicating the total for each country?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What department of government spent money for the purposes of research in the years 1950 to 1953 inclusive, and what was the amount spent by each department during each of the said years?

2. If any money was spent outside of Canada for purposes of research during these three years, what were the amounts per year and countries to which payments were made?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total estimated amount of money paid by Canadian citizens or Canadian corporations, including government agencies, for use of patents issued in Canada, to foreign residents or corporations or government agencies?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What estimated amount of money did Canadian citizens or Canadian corporations pay to foreign citizens or corporations or governments or government agencies for the purposes of research, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What amount of money, if any, did the government or any government owned corporation pay to any foreign government, resident or corporation of a foreign country, for the purposes of research, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What amount in dollars did Canada receive for patent royalties where patents by Canadian residents and/or corporations were issued in foreign countries, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—

1. What amount of money did Canada receive in withholding tax on royalties paid on foreign patents, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?
2. What is the rate of this withholding tax?
3. What is the tax rate the United States and the United Kingdom governments charge Canadian residents and/or corporations who draw patent royalties from their countries?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many railway carloads of grain were shipped, during each week from August 1 to October 31, 1953, from the following Saskatchewan marketing points: Aberdeen, Aberfeldy, Adamson, Alvena, Amazon, Arma, Armilla, Bonne Madone, Booth Sdg., Borden, Bounty, Bruno, Bryant, Carlton, Carlyle, Carpenter, Carragana, Ceepee, Central Butte, Clarkboro, Clarks Crossing, Clashmoor, Dalmeny, Dalzell, Hague, Halbrite, Henty, Hepburn, Herbert, Langham, Lanigan, Leckford, Leinan, Macdowall, Macklin, Mennon, Meota, Osler, Otthon, Parkside, Parry, Prudhomme, Punnichay, Radisson, Rak, Ralph, Renown, Reynaud, Roddie, Rokeby, Rosthern, Smuts, Snipe Lake, Totzke, Tramping Lake, Vonda, Wakaw, Waldeck, Waldheim, Waldron?

2. How many elevator companies are in business at each point?

*Mr. Goode**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of British Columbia and any Department of the Federal Government from January 1, 1952 to date, regarding a request from the Government of British Columbia for federal aid in the construction of a bridge between Vancouver and Sea Island.

The Prime Minister—On Monday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce measures to amend

(a) the Senate and House of Commons Act to increase the salaries of the Speakers and the Deputy Speaker, the sessional allowances of members of the Senate and of the House of Commons and the annual allowances of the members occupying the recognized positions of Leader of the Government in the Senate, Leader of the Opposition in the Senate and Leader of the Opposition in the House of Commons;

(b) The Salaries Act to increase the salaries of Ministers mentioned in sections 4 and 5 thereof, substituting for the Minister of Resources and Development, the Minister of Northern Affairs and National Resources and adding thereto the Associate Minister of National Defence.

The first of these is the fact that the University of Chicago has been the only American university to have a permanent endowment fund. This fund, which was established in 1890, has grown to a total of over \$100,000,000. It is the largest endowment fund in the world, and it has been the source of many of the university's most important achievements.

The second of these is the fact that the University of Chicago has been the only American university to have a permanent faculty. This faculty, which was established in 1890, has grown to a total of over 1,000 members. It is the largest faculty in the world, and it has been the source of many of the university's most important achievements.

The third of these is the fact that the University of Chicago has been the only American university to have a permanent library. This library, which was established in 1890, has grown to a total of over 10,000,000 volumes. It is the largest library in the world, and it has been the source of many of the university's most important achievements.

The fourth of these is the fact that the University of Chicago has been the only American university to have a permanent museum. This museum, which was established in 1890, has grown to a total of over 10,000,000 objects. It is the largest museum in the world, and it has been the source of many of the university's most important achievements.

The fifth of these is the fact that the University of Chicago has been the only American university to have a permanent observatory. This observatory, which was established in 1890, has grown to a total of over 10,000,000 objects. It is the largest observatory in the world, and it has been the source of many of the university's most important achievements.

No. 30

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 18TH JANUARY, 1954.

PRAYERS.

Eighty-seven petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission respecting certain employees of the House of Commons.

The Clerk of the House laid upon the Table the Tenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 15, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Koidula Laigma Hagel, wife of Herman Hagel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mayo Arthur Perrin Harrigan of Montreal, Quebec, husband of Margaret Newcombe Layton Harrigan, now residing in Great Village, Nova Scotia.—*Mr. Hunter.*

Of Edward Robinson Harris of St. Lambert, Quebec, husband of Thelma Robertson Harris, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eugene Hartberg of Montreal, Quebec, husband of Hildegard Leitzinger Hartberg.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins, wife of Stanley Russell Hawkins of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kathleen Florence Pippy Hayward, now residing in Gander, Newfoundland, wife of Ellis Raymond Hayward of St. John's, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Hilda Foster Mills Henderson, now residing in Westmount, Quebec, wife of Hugh Campbell Henderson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gizella Szabo Herczeg, now residing in Outremont, Quebec, wife of Joseph Kalman Herczeg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Georgette Mertens Herscovitch, wife of Samuel Herscovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lois Helena Kearns Higham, now residing in Verdun, Quebec, wife of Herbert Higham of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jeanne Robert Hotte, now residing in Waterloo, Quebec, wife of Raoul Hotte of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Grace Connolly Houde, wife of Wilfrid Houde of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Vera Marguerite Hennigar Isenring, now residing in Montreal, Quebec, wife of John Lawrence Isenring of St. Georges de Beauce, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mavis Josephine Green Jackson, now residing in Outremont, Quebec, wife of Allen Carson Jackson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Robert Jackson of Montreal, Quebec, husband of Mary Barr Jackson, now residing in Nanaimo, British Columbia.—*Mr. Hunter.*

Of Annie Holman James, now residing in Montreal, Quebec, wife of Allan James of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Monika Emilija Kasputyte Janauskas, wife of Antanas Janauskas of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jaroslav Jandera of Montreal, Quebec, husband of Eleonora Lazarska Jandera.—*Mr. Hunter.*

Of Mabel Audrey Holder Jemmott, wife of Edward Arthur Jemmott of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Estella Cluett Jensen, now residing in Kingston, Ontario, wife of Allan Rose Jensen of Belleoram, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston, wife of Wilbur Austin Johnston of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Germaine Lafond Joyal, now residing in Westmount, Quebec, wife of Jules Edouard Joyal of Drummondville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rupert Evans Joyce of Montreal, Quebec, husband of Helen Sirois Joyce.—*Mr. Hunter.*

Of Lucy Jane Cole Judd, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Charles Wilfrid Judd of Deschenes, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Liliya Hedviga Treimane Jursevskis, wife of Zigfrids Mikielis Jursevskis of Ste. Agathe-des-Monts, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Gourie Kimber Kendler, now residing in Montreal, Quebec, wife of Emil Kendler of Hampstead, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Hosie Black Kirk, wife of James Henry Kirk of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rita Ann Rennie Knight, now residing in Montreal, Quebec, wife of Russell Arthur Knight of Greenfield Park, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Kovecses of Lachine, Quebec, husband of Winifred May Mantle Evans Kovecses.—*Mr. Hunter.*

Of Nicholas Krauchuke of Montreal, Quebec, husband of Marie Ida Therese Gelinas Krauchuke, now residing in Dorion, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie-Reine Roy Laflamme, now residing in Outremont, Quebec, wife of Roger A. R. Laflamme of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Suzanne Marie-Therese Gens La France, now residing in Westmount, Quebec, wife of Paul La France of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gerald Emile La Grave of Montreal, Quebec, husband of Audrey Esther Maude Wilson La Grave.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph-Edgar-Emilien Landry of Montreal, Quebec, husband of Marie-Marguerite-Yvonne-Carmel Charbonneau Landry.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Marie Neil Lane, wife of Ronald Edward Lane of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Adelaide Nina Hall Lanktree, now residing in Farnham, Quebec, wife of John Gordon Lanktree of Huntingdon, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sylvia Golbas Lann, wife of Hyman Isaac Lann of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Bertha Thomson Lanthier, now residing in Montreal, Quebec, wife of Laurent Lanthier of Ville St. Pierre, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charlotte Yvonne Gisèle Giguère Larocque, now residing in Montreal, Quebec, wife of Amédée Jacques Laurier Larocque of Montreal West, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jeannette Brunelle Larouche, wife of Robert Larouche of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roy Thomas Latimer of Montreal, Quebec, husband of Harriett Alice Hayes Latimer.—*Mr. Hunter.*

Of Domina Emerius Lefebvre of Longueuil, Quebec, husband of Marie-Jeanne Jeannette Mercille Lefebvre.—*Mr. Hunter.*

Of Arthur Leger of Montreal, Quebec, husband of Annette Robert Leger.—*Mr. Hunter.*

Of George Thomas LeGrow of Gander, Newfoundland, husband of Vivian Marguerite Adams LeGrow, now residing in Manuels, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Alec Lenetsky of Montreal, Quebec, husband of Rose Byer Lenetsky, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Lucien L'Esperance, Jr., of Iles-Laval, Quebec, husband of Marguerite Journet L'Esperance, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas, wife of William Clayton Lucas of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Julia Hut Lutterman, wife of Harry Lutterman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John Richard Maher of Longueuil, Quebec, husband of Vena Jeannette Charlebois Maher.—*Mr. Hunter.*

Of Harold Robertson Mann of Montreal, Quebec, husband of Irene Christian Esther Hope Mann.—*Mr. Hunter.*

Of Susan May Kelsey Mantrop, wife of Stanley Connon Mantrop of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hilda Anne Darke Marshall, now residing in Verdun, Quebec, wife of Leslie William John Marshall of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Douglas Morrison Meldrum of Montreal, Quebec, husband of Margaret Simpson Meldrum, now residing in Drummondville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Madeleine Forcier Midock, wife of Peter Midock of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Diana Frances Nash Milmine, now residing in Montreal, Quebec, wife of Terrence Milmine, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Paule Lemay Mondello, wife of Armand Mondello of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ione Larson Morris, now residing in Fort William, Ontario, wife of Royden MacDougall Morris of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Veronica Carmichael Mosher, now residing in St. Lambert, Quebec, wife of Paul Philip Mosher of Dorval, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Monica Elizabeth Benoit Mullin, now residing in Verdun, Quebec, wife of John Arthur Mullin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Dorothy Haselden Munn, wife of Kenneth Henry Munn of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alice Beatrice Cutler Murdoch, now residing in Westmount, Quebec, wife of Samuel Alexander Murdoch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Shirley Goodlin Myrovitch, wife of Alexander Myrovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff, now residing in Outremont, Quebec, wife of Raymond A. McDuff of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Ann Stuart Story McKenna, now residing in St. John's, Newfoundland, wife of Harold Emmett McKenna, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of William James C. McKillop of Lachine, Quebec, husband of Ruby Paulson McKillop, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maartje Stelling McLachlan, now residing in Montreal, Quebec, wife of Hugh Victor McLachlan of Point Fortune, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gabrielle Gagne Nantel, wife of Alexander Nantel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marguerite Jazzar Nassar, wife of Philip Nassar of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hazel Emily Louise Hunter Naud, wife of Frank Ivanhoe Joseph Naud of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Isabel Ruth Smith Newey, wife of Ronald William Newey of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lloyd Demont Noseworthy of Whitbourne, Newfoundland, husband of Edna Churley Noseworthy, now residing in St. John's, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Kenneth Charles Overbury of Lachine, Quebec, husband of Frances Susanne Therese Gauthier Overbury, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of William Pappas of Montreal, Quebec, husband of Regina Sylvia Lafond Pappas, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Coughtry Paquette, wife of Victor Paquette of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Hilda Popper Parker, wife of Lindsay Parker of St. Bruno, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Thelma Nellie McKeage Patrick, wife of Donald Howard Patrick of Sherbrooke, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruth Annie Ricketts Perrett, wife of Arthur Henry Perrett of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Albert Pigeon of Ile-Perrot, Quebec, husband of Alice Hamel Pigeon, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Paul Roy Portelance of Montreal, Quebec, husband of Marcelle Gauthier Portelance, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Agnes Harding Potvin, now residing in Montreal, Quebec, wife of Stanley Nelson Potvin of Sweetsburg, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eileen Lucy Tollett Power-Williams, wife of William Edward Power-Williams of Otterburn Park, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of William Jean Paul Powroz of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jane Hamilton Powroz.—*Mr. Hunter.*

Of Noella Cooker Prince, wife of Hector Prince of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marcel Prud'homme of Montreal, Quebec, husband of Edmonde Mandeville Prud'homme.—*Mr. Hunter.*

Of Maria Clara Anita Cauchon Querion, now residing in Montreal, Quebec, wife of Joseph Conrad Lionel Querion of St. Georges de Beauce, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mollie Litvack Rabinovitch, wife of Allan Saul Rabinovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Julia Frances Finn Radcliffe, wife of George Percival Radcliffe of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay, wife of Derek Stuart Ramsay of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger, wife of Ewald Ramseger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maria Assunta Pillozzi Raspa, wife of Domenico Raspa of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jennie Chun Readman, wife of William Readman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Stuart Peniston Rex, now residing in Bermuda, wife of Ernest George Henry Rex of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anna Cibula Reynolds, now residing in Montreal, Quebec, wife of Howard Joseph Reynolds of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Madeleine Victoria Coussement Rolland, now residing in Montreal, Quebec, wife of Lanthier Henri Joseph Rolland of Mont Rolland, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg, now residing in Waterloo, Quebec, wife of Oscar Arthur Rosburg of Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charles Rosen of the Town of Montreal, Quebec, husband of Lizzie Heller Rosen, now of parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Clara Stein Rosenberg, wife of David Rosenberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Imrich Rosenberg of Montreal, Quebec, husband of Aurelia Rosenbergova Rosenberg, now residing in Czechoslovakia.—*Mr. Hunter.*

Of Sophie Rosenberg Rosenberg, now residing in Chatham, New Brunswick, wife of Mendel Rosenberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Esther Kohn Rosner, wife of Joe Rosner of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eleanor Wanda Leshynska Ross, wife of George Duncan Ross of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth McDonald Jones Roy, now residing in Montreal, Quebec, wife of Wesley Arlington Roy of St. Sebastien, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alfred Rubens of Cowansville, Quebec, husband of Phoebe Barbara Kathleen Fraser Rubens of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Bessie Livshitz Rudy, now residing in Outremont, Quebec, wife of Harry Rudy of Lacolle, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Leopold Ruel of Montreal, Quebec, husband of Malvina Leger Ruel.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Raicek Rutwind, wife of Solomon Rutwind of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Arthur Ryan of Montreal, Quebec, husband of Lois Rogers Ryan, now residing in Peterborough, Ontario.—*Mr. Hunter.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Ellis:—1. How many Canadian citizens have been convicted for failure to pay income tax, during each of the past ten years?

2. What was the total amount of fines imposed as a result of the said convictions, in each of the last ten years?

3. How many convictions resulted in jail sentences, in each of the last ten years?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council and Treasury Orders issued since April 1st, 1950, whereby customs duties or sales tax or both were remitted in excess of \$1,000 in each case on supplies or machinery imported into Canada for (a) construction purposes generally; (b) oil and/or gas line construction; (c) the use of public utility distribution systems.

By Mr. Goode: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of British Columbia and any Department of the Federal Government from January 1, 1952 to date, regarding a request from the Government of British Columbia for federal aid in the construction of a bridge between Vancouver and Sea Island.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation amending the Income Tax Act so as to remove the 3 per cent limitation from the section which makes provision for the deductibility of medical expenses for income tax purposes.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Diefenbaker,	Johnston	Nicholson,
Aitken (Miss),	Dinsdale,	(Bow River),	Noseworthy,
Argue,	Drew,	Jones,	Nowlan,
Balcer,	Dufresne,	Knight,	Patterson,
Barnett,	Ellis,	Knowles,	Pearkes,
Bell,	Fair,	Leboe,	Quelch,
Bennett (Miss),	Fulton,	Lennard,	Regier,
(Halton),	Gillis,	Low,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	Green,	Macdonnell,	Stewart
Brooks,	Hahn,	MacInnis,	(Winnipeg North),
Bryson,	Hamilton,	MacLean,	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	McCullough (Moose	Thomas,
Campbell,	Hodgson,	Mountain),	Trainor,
Cardiff,	Holowach,	McLeod,	Tustin,
Casselman,	Howe (Wellington-	Mitchell (London),	White
Castleden,	Huron),	Monteith,	(Middlesex East),
Charlton,	Johnson	Murphy	Winch,
Churchill,	(Kindersley),	(Lambton West),	Yuill,
Coldwell,			Zaplitny—66.

NAYS

Messrs.

Anderson,	Eyre,	Kirk (Shelburne-	Power
Applewhaite,	Fairey,	Yarmouth-Clare),	(St. John's West),
Ashbourne,	Forgie,	Lafontaine,	Prudham,
Balcom,	Fraser	Langlois (Gaspé),	Purdy,
Batten,	(St. John's East),	Lapointe,	Richard
Benidickson,	Garland,	MacDougall,	(Ottawa East),
Bennett	Garson,	MacEachen,	Robichaud,
(Grey North),	Gauthier	MacKenzie,	Robinson
Blanchette,	(Lac-Saint-Jean),	MacNaught,	(Simcoe East),
Boivin,	Gauthier	McCann,	Ross,
Boucher	(Nickel Belt),	McCubbin,	Rouleau,
(Restigouche-	Gour (Russell),	McIlraith,	St. Laurent,
Madawaska),	Gregg,	McIvor,	Schneider.
Brown	Hanna,	Mang,	Shiple (Mrs.),
(Essex West),	Hardie,	Martin,	Sinclair,
Buchanan,	Harris,	Massé,	Stick,
Byrne,	Harrison,	Matheson,	Stuart (Charlotte),
Campney,	Hellyer,	Monette,	Studer,
Cardin,	Houck,	Murphy	Thibault,
Carter,	Howe	(Westmorland),	Tucker,
Cavers,	(Port Arthur),	Pearson,	Villeneuve,
Chevrier,	Huffman,	Philpott,	Weaver,
Claxton,	Jutras,	Pickersgill,	Weir,
Dickey,	Kickham,	Pommer,	Weselak,
Dumas,	Kirk (Antigonish	Pouliot,	Winters,
Dupuis,	Guysborough),		Wood—90.
Enfield,			

Item numbered 5 under the heading "Notices of Motions" having been called a second time, and not having been proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 52(1).

Mr. Harrison, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Canadian Wheat Board Act to provide that, where producers of any grain sold or delivered during a pool period, have been for six years or more entitled to receive from the Board payments in respect thereof under certificates issued pursuant to the Canadian Wheat Board Act, or out of an equalization fund, and there is an undistributed balance remaining in the accounts of the Board in respect of that grain; such undistributed balances be paid over to trustees who shall be instructed to pay claims as they are submitted, to invest the remainder in appropriate government securities, and to set aside the interest earnings thereon as a scholarship fund to be awarded to the sons and daughters of prairie farmers attending the universities of Manitoba, Saskatchewan and Alberta.

And a Debate arising thereon;

Mr. Johnson (Kindersley), seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto:—That the resolution be amended by inserting therein immediately after the words "earnings thereon" in the third last line, the following:

"(a) partly";

and by adding at the end of the said resolution the following:

"and (b) partly as a fund to be paid to bona fide farm organizations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the British Columbia Block, for use in education work among their own membership and other primary producers in those areas."

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Dickey, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

The American Revolution, as we have seen, was a struggle for the right to be governed by ourselves. It was a struggle for the right to be free from the control of a distant and unrepresentative Parliament.

And a further result of the Revolution was the establishment of a new form of government, one in which the people themselves were to have a direct voice in the management of their affairs.

It is the purpose of this book to describe the course of the American Revolution, and to show how it led to the establishment of a new and better form of government.

THE AMERICAN REVOLUTION

CHAPTER I

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Dufresne—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was any construction work done in connection with a protection wall at Pointe aux Outardes, Saguenay County, during the year 1952?

2. If so, what was the amount spent for such work?
3. Was the work done by contract or by day labour?
4. If by contract, (a) who submitted tenders and what was the amount of each tender; (b) who was the contractor?
5. If the work was done by day labour, who was the foreman?

Mr. McCullough (Moose Mountain).—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What government control, if any, has there been over the distribution and price of fertilizer sold in Canada, during 1952 and 1953?

Mr. McCullough (Moose Mountain).—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What kind of vegetables and what quantities of these were imported into Canada, during each month of 1953?

2. What quantities of eggs were imported to Canada, and from where, during 1953?

Mr. McCullough (Moose Mountain).—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons in Canada had incomes of (a) \$2,000.00; (b) \$2,500.00, in each of the years 1951 and 1952?

2. How many farmers, by provinces, paid income tax during each of the above mentioned years?

3. What was the total payment of income tax paid by farmers in each province during each of the years 1951 and 1952?

Mr. Balcom—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total amount available to the Province of Nova Scotia, under the hospital construction grant for the years 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, and to date in the present fiscal year?

2. How many hospitals in the Province of Nova Scotia are receiving or have received federal financial aid under the hospital construction grant?

3. What are the names, locations and amounts approved for these hospitals?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have there been any discussions, at any time since January 1, 1952, between representatives of Steep Rock Iron Mines Limited and the Federal Government concerning the possibility of a line of railway being built from Atikokan, Ontario, to the main line of the Canadian Pacific Railway? If so, when were such discussions held, and what views were expressed by the government?

2. Have there been any discussions at any time since January 1, 1952, between representatives of Steep Rock Iron Mines Limited and the Canadian National Railways concerning the possibility of a line of railway being built from Atikokan, Ontario, to the main line of the Canadian Pacific Railway? If so, have such discussions included any reference to a reduction in freight rates between Atikokan and the Lakehead on the Canadian National Railways as an alternative to the building of such a line?

3. What is the present status of any proposal for the building of a line of railway from Atikokan to the main line of the Canadian Pacific Railway?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much money has been spent by the Federal Government, either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, in construction projects the purpose of which was to assist in the mining or transport of iron ore at or from Steep Rock Iron Mines, at Atikokan, Ontario?

2. How much money has been spent by the Federal Government, either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, by way of freight subsidies in connection with the transport of ore, as noted above?

3. Has Steep Rock Iron Mines Limited received any other form of financial assistance from the Federal Government or from the Canadian National Railways, at any time since January 1, 1939? If so, what is the amount of any such additional assistance?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Since August 10, 1953, how many national organizations, or bodies representing national organizations, have presented briefs or made representations to the government, including a request for a national or nation-wide health insurance programme?

2. What are the names of the organizations or bodies which have made such a request?

3. What has been the answer of the government to each such request?

4. Is consideration now being given by the government to the implementation of a national or nation-wide health insurance programme?

Mr. Dinsdale—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Will payment of P.O.W. allowances be extended to Canadian Korean P.O.W.?

2. How many Canadian Korean P.O.W. would be eligible for the allowance were payment extended to them?

3. What percentage of World War II P.O.W. eligible for these payments have applied to date?

4. What was the total number of Canadian P.O.W. during World War II, and how many of these are eligible to receive P.O.W. allowances?

*Mr. Dufresne**—On Wednesday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of pay rolls and lists of materials purchased, in connection with the construction of a protection wall at Pointe aux Outardes, Saguenay County, in 1952.

*Mr. Fulton**—On Wednesday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of the report of the Civil Service Commission on the method of keeping records and issuing stock in the Post Office Department, made in 1950, and referred to in the report of J. D. Woods and Gordon.

No. 31

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 19TH JANUARY, 1954

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eleventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 18, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Mary Joy Thomson Asselin, now residing in Westmount, Quebec, wife of Edmund Tobin Asselin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anton Blaiziffer, otherwise known as Anton Bleiziffer or as Anton Bliziffer, of Montreal, Quebec, husband of Isabella Mair Blaiziffer, otherwise known as Isabella Mair Bleiziffer or as Isabella Mair Bliziffer, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Lucienne Saint-Laurent Calve, now residing in the Town of Montreal, Quebec, wife of Charles-Henri Calve of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Heneault Champagne of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Boisvert Champagne, now residing in Spain.—*Mr. Hunter.*

Of Helen McEachran Cole, wife of Richard Robert Cole of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jack Crystal, otherwise known as John A. Connor, of Montreal, Quebec, husband of Mary Kathleen Maloney Crystal, otherwise known as Mary Kathleen Maloney Connor.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Winifred Patricia Lawson Disken, now residing in Croydon, Quebec, wife of Joseph Disken of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert *dit* Masson, wife of Robert Faubert *dit* Masson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Clara Sperber Meilen Fink, wife of Simon Fink of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Antonie Lutz Jedrzejewski, wife of Peter Jedrzejewski of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Cathrine Pieternelle Wytenbroek Knight, wife of George Harry Knight of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Felix Andre Landry of Montreal, Quebec, husband of Lucienne Gingras Landry.—*Mr. Hunter.*

Of Marilyn Lesley Simpson Lavallee, wife of Robert Augustine Lavallee of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Louise Emmett Lightbody, now residing in Westmount, Quebec, wife of Russell Norman Lightbody of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Brasgold Martz, wife of Louis Martz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Monette of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Florence Lanthier Monette, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Rita Wade Moulden, wife of Ronald William Moulden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Reta Dodge Parsons, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Malcolm Mark Parsons of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Laura F. Peckford, wife of Bertram Jonathan Peckford of Botwood, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Edith Lorraine McBurney Robinson, wife of Allan Reginald Robinson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Michael Samulack of Montreal, Quebec, husband of Tillie Masna Samulack, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Janca Fani Pollak Schlesinger, wife of Paul Schlesinger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Betty Weiner Schwartz, wife of Allan Schwartz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Kazymierchyk Senyck, now residing in Verdun, Quebec, wife of Emyle Senyck of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of David Shea of Montreal, Quebec, husband of Ruby Kitts Shea.—*Mr. Hunter.*

Of Beatrice Alexandra Duff Sheppard, now residing in Verdun, Quebec, wife of William St. Clair Sheppard of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John Wright Sinclair of Montreal, Quebec, husband of Mary Frances Dorothy Brouse Sinclair.—*Mr. Hunter.*

Of Nancy Elizabeth Borden Sise, wife of Hazen Edward Sise of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Fred Skiffington of Clarendville, Newfoundland, husband of Mary Kate Oliver Skiffington.—*Mr. Hunter.*

Of Adella Alice Mc Neil Slobosky, wife of Maurice Slobosky of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Phyllis Adair Barker Smith, wife of Lionel Mackay Smith of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Helen Margaret Lyons Snodgrass, wife of Henry James Snodgrass of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Witzling Socolow, wife of Samuel Socolow of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rosalie Hetty Arbess Sofin, wife of William Sofin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Vera (Mary) Drummond Stafford, wife of Frederick Stafford of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Robert Alfred Stencil of Lachine, Quebec, husband of Marie Gilberte Pauline Roy Stencil.—*Mr. Hunter.*

Of Sheila Mary Power Stone, wife of Douglas Stone of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lewis Swailes of Montreal, Quebec, husband of Sarah Jane Foy Swailes.—*Mr. Hunter.*

Of Desire Cherry Szabo of Montreal, Quebec, husband of Mary Szabo Szabo.—*Mr. Hunter.*

Of Yvette Lafontaine Tatos, wife of Julius Georges Tatos of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evelina Dixon Taylor, wife of Aubrey Wendell Taylor of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joan Kemp Tessier, now residing in Verdun, Quebec, wife of Rowland Tessier of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rodney David Themens of Montreal, Quebec, husband of Margaret Alice Mary Nugent Themens.—*Mr. Hunter.*

Of Jessie Clarke Thompson, now residing in Verdun, Quebec, wife of Morin Lloyd Thompson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Elizabeth Hough Topp, now residing in Montreal, Quebec, wife of Frederick Clayton Topp of Granby, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Louis Tothe of Montreal, Quebec, husband of Doris Vera Goddard Tothe.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay of St. Romuald, Quebec, husband of Marie Doris Bilodeau Tremblay, now residing in Levis, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roger Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Lilliane Poupart Tremblay.—*Mr. Hunter.*

Of George Daniel van der Beek of Quebec City, Quebec, husband of Bertha Sandra Klisivitch van der Beek, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Pearl Loader Varden, wife of Guy Stanford Varden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy, wife of Albert Ruediger von Berzeviczy of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alma Elizabeth Mackie Wahlberg, wife of John Gustav Folke Wahlberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Agnes Louise Grant Walker, now residing in Maple Grove, Quebec, wife of John Ross Walker of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Audrey Madeline Crothers Walklate, now residing in Montreal, Quebec, wife of William Thomas Walklate of Valois, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Francis Walsh of Montreal, Quebec, husband of Irene Isherwood Walsh, now residing in Scotland.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Elene Thom Ward, now residing in Montreal, Quebec, wife of Francis Hawkins Ward of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Robert Hurst Watson, now residing in Montreal, Quebec, wife of James Ronald Watson of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Walter Hardy Willows of Montreal, Quebec, husband of Halina Rozwadowski Willows.—*Mr. Hunter.*

Of Lucille Lafortune Wilson, wife of Reginald Wilson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Patricia Mackell Wilson, wife of Donald Gordon Wilson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Agnes Mary Kelly Winters, now residing in Montreal, Quebec, wife of Paul Wickens Winters of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Arlin Wintrobe, wife of Pinches Wintrobe of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen, now residing in Arvida, Quebec, wife of Olavi Wernerinp Wirtanen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White, wife of Sidney Wiseman, otherwise known as Sidney White, of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch, wife of Frank Wolcovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of James Alfred Woods of Montreal, Quebec, husband of Terry Eva Hurst Woods.—*Mr. Hunter.*

Of Walter Leonard Woodward of Montreal, Quebec, husband of Lillian Robinson Woodward, now residing in Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kenneth George Wright of Knowlton, Quebec, husband of Viola Irene Norris Wright.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Maud Nash Wyse, wife of John Oswald Wyse of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alphonse Yared of Montreal, Quebec, husband of Catherine Campbell Yared.—*Mr. Hunter.*

Of Edith Marie Treleaven Younkie, wife of Wesley Bingham Younkie of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson, wife of Bernard Yudelson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ethel Hansen Echlin, now residing in Terrebonne, Quebec, wife of Charles Ferdinand Fenton Echlin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Cairlan Lawrence Earle Gagnon of Montreal, Quebec, husband of Margaret Eluned Morris Gagnon.—*Mr. Hunter.*

Of Arsene Benard of Temiskaming, Quebec, husband of Berthe Trottier Benard, now residing in Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hellon May Dreany English, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Denzil Howard English of Wrightville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Carmen Lister Lees, wife of Eugene Lees of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Mary Brown Pratt, wife of George Wilbert Pratt of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Twelfth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 18, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Brazilian Telephone Company of Toronto, Ontario, for an Act to authorize transfer of its head office to Sao Paulo, Brazil, and also, upon the Company complying with certain conditions, to provide that the Companies Act of Canada shall cease to apply to it.—*Mr. Hunter.*

Of Canadian Nurses' Association of Montreal, Quebec, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Stick.*

Of Andrew Kucera of Winnipeg, Manitoba, and others of various parts, for an Act to incorporate Canadian Slovak League.—*Mr. Reinke.*

Of Commerce Mutual Fire Insurance Company, and in French, La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'Incendie, of St. Hyacinthe, Quebec, for an Act to change its name to The Commerce General Insurance Company, and in French, La Compagnie d'Assurance Generale de Commerce.—*Mr. Eudes.*

Of The Dominion Fire Insurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of Incorporation by changing its name to The Dominion Insurance Company.—*Mr. McIlraith.*

Of Niagara Gas Transmission Limited of Toronto, Ontario, incorporated under the Statutes of the Province of Ontario, for an Act to authorize it to construct, own and operate an extra-provincial pipe line.—*Mr. Hunter.*

Of Walter W. Grosser of Oak Park, Illinois, U.S.A., and others of various parts of the United States of America and of Canada, for an Act to incorporate North American Baptists of Canada.—*Mr. James.*

Of Trans-Canada Pipe Lines Limited of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Decore.*

Mr. Harris moved,—That the Report from the Civil Service Commission respecting certain employees of the House of Commons, laid upon the Table January 18, 1954, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

JANUARY 8, 1954.

To the Honourable the Members of the House of Commons:

The Civil Service Commission, at the request of the House of Commons, and in accordance with the provisions of Sections 62 and 60 of the Civil Service Act, has the honour to submit the following report for approval:

It is recommended that positions HC-SA-13 and 14, Parliamentary Messenger, be exempt from Sections 11 and 12 of the Act in order that Messrs. J. Davis and S. Landry may be allowed to proceed to the rate \$2,900 per annum, effective December 1, 1953.

C. H. BLAND,
Chairman.

S. G. NELSON,
Commissioner.

A. J. BOUDREAU,
Commissioner.

Respectfully submitted,

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to amend the Export Credits Insurance Act to increase the authorized capital stock of the Export Credits Insurance Corporation from five million dollars to fifteen million dollars; also to require the Corporation to continue the Underwriting Reserve to cover future losses under contracts of insurance; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Howe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce measures to amend

(a) the Senate and House of Commons Act to increase the salaries of the Speakers and the Deputy Speaker, the sessional allowances of members of the Senate and of the House of Commons and the annual allowances of the members occupying the recognized positions of Leader of the Government in the Senate, Leader of the Opposition in the Senate and Leader of the Opposition in the House of Commons;

(b) The Salaries Act to increase the salaries of Ministers mentioned in sections 4 and 5 thereof, substituting for the Minister of Resources and Development, the Minister of Northern Affairs and National Resources and adding thereto the Associate Minister of National Defence.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the second reading of Bill No. 77, An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continued in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Public Bills)

Orders numbered 17, 18, 19, 24, and 25, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Winch: That Bill No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Harris, adjourned.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed the consideration in Committee of the Whole of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Noseworthy—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the amount that was available for each province for each year since 1948 under the Federal Health Grants Program?

2. What is the amount that was actually paid to each province for each year since 1948 under that program?

Mr. Thatcher—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Since March 31, 1953, how many contracts have been let by the Department of National Defence, the Department of Defence Production or the Department of Public Works, (a) on a basis of "cost plus a percent"; (b) on a basis of "cost plus a fixed fee"?

2. What was the dollar value of each such contract, and to what company was it given?

Mr. Thatcher—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What steps, if any, has the government recently taken to obtain payments from China, Czechoslovakia, Roumania and Greece, on their out-standing debt to Canada?

2. Have these nations neglected to maintain payments on their debt to Canada? If so, for what reason?

3. Has any nation mentioned in (1) indicated an intention of recommencing payments on their debt in the future?

Mr. Winch—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Department of Transport decided not to pay the costs of firing the Vancouver Nine O'clock Gun after February 28th of this year?

2. If so, for what reason?

3. Was a similar decision reached regarding the costs of firing traditional guns in other localities? If so, where?

4. Will any other Department of the Federal Government assume the responsibility for the financial cost of firing the Nine O'clock Gun?

Mr. Murphy (Lambton West)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of money, if any, was paid for advertising by (a) The Bank of Canada; (b) Trans-Canada Airlines; (c) The Canadian National Railways, during each of the years 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. What advertising firms handled same?

3. What amount was paid to each firm for each of the abovementioned years?

Mr. Breton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many agreements have been entered into between the Federal Government and the provinces, in connection with those provisions of the National Housing Act, 1944-45, which provide that the Federal Government may grant subsidies of as much as 50% of the cost of projects to municipalities wishing to modernize and rebuild slum areas, since the coming into force of the Act?

2. What are the names of the municipalities which have availed themselves of these agreements, and in each case, what are the amounts of the subsidies granted to the said municipalities thus benefitting under these agreements?

Mr. Breton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many agreements have been entered into between the Federal Government and the provinces in connection with those provisions of the National Housing Act, as amended, which provide that the Federal Government may enter into agreement with the provinces for the acquisition of land and land assembly projects for housing purposes and the building of houses for sale or rental, and under which the Central Mortgage and Housing Corporation's share is 75% of the cost of the projects?

2. What are the names of the municipalities which have benefitted under these projects, and in each case what have been the amounts of such benefits?

Mr. Blackmore—On Thursday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the setting up of a select committee of the House, with power to call witnesses, send for documents, papers and records, and to report from time to time, for the purpose of examining into;

1. Possible Communist espionage developing in Canadian industrial and other activities.

2. Conceivable Communist infiltration into the Canadian administration, even to the extent of planting in sensitive positions in certain departments, agents desirous of influencing policy or of impairing executive effectiveness.

No. 32

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 20TH JANUARY, 1954.

PRAYERS.

Mr. Côté, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Survey, dated November 1952, of the Organization and Administration of the Post Office Department, made by J. D. Woods and Gordon Limited, Management Consultants.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Public Archives for 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of December 16, 1953, for a Return showing:—1. What is the estimated number of persons in Canada in the 65-69 age bracket (i.e., 65 years of age or over but not yet 70 years of age)?

2. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed?

3. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed, but who are in receipt of unemployment insurance benefits?

4. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not covered by any pension or retirement plan other than Old Age Assistance?

5. How many persons in Canada are in receipt of Old Age Assistance ?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Fontaine be substituted for that of Mr. Nadon on the Standing Committee on Standing Orders.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pickersgill be substituted for that of Mr. Massé on the Joint Committee of both Houses on the Library; and that a Message be sent to the Senate to inform their Honours thereof.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Deschatelets be substituted for that of Mr. Pouliot on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. McCullough (Moose Mountain)—1. How many persons in Canada had incomes of (a) \$2,000.00; (b) \$2,500.00, in each of the years 1951 and 1952?

2. How many farmers, by provinces, paid income tax during each of the above mentioned years?

3. What was the total payment of income tax paid by farmers in each province during each of the years 1951 and 1952?

Mr. Casselman, for Mr. Fulton, seconded by Mr. Tustin, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report of the Civil Service Commission on the method of keeping records and issuing stock in the Post Office Department, made in 1950, and referred to in the report of J. D. Woods and Gordon.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Coldwell,	Jones,	Nickle,
Aitken (Miss),	Dinsdale,	Knight,	Noseworthy,
Argue,	Drew,	Knowles,	Nowlan,
Balcer,	Ellis,	Leboe,	Patterson,
Barnett,	Fair,	Lennard,	Pearkes,
Bell,	Ferguson,	Low,	Poulin,
Bennett (Miss)	Fleming,	Macdonnell,	Quelch,
(Halton),	Gagnon,	MacInnis,	Regier,
Blackmore,	Gillis,	MacLean,	Small,
Blair,	Green,	McCullough	Stanton,
Brooks,	Hahn,	(Moose Mountain),	Thatcher,
Bryson,	Hansell,	McGregor,	Thomas,
Cameron	Harkness,	McLeod,	Trainor,
(Nanaimo),	Hees,	Michener,	Tustin,
Campbell,	Hodgson,	Mitchell (London),	White (Hastings-
Cardiff,	Holowach,	Monteith,	Frontenac),
Casselman,	Johnson	Murphy	White
Castleden,	(Kindersley),	(Lambton West),	(Middlesex East),
Charlton,	Johnston	Nesbitt,	Winch,
Churchill,	(Bow River),	Nicholson,	Yuill,
			Zaplitny—73.

NAYS

Messrs.

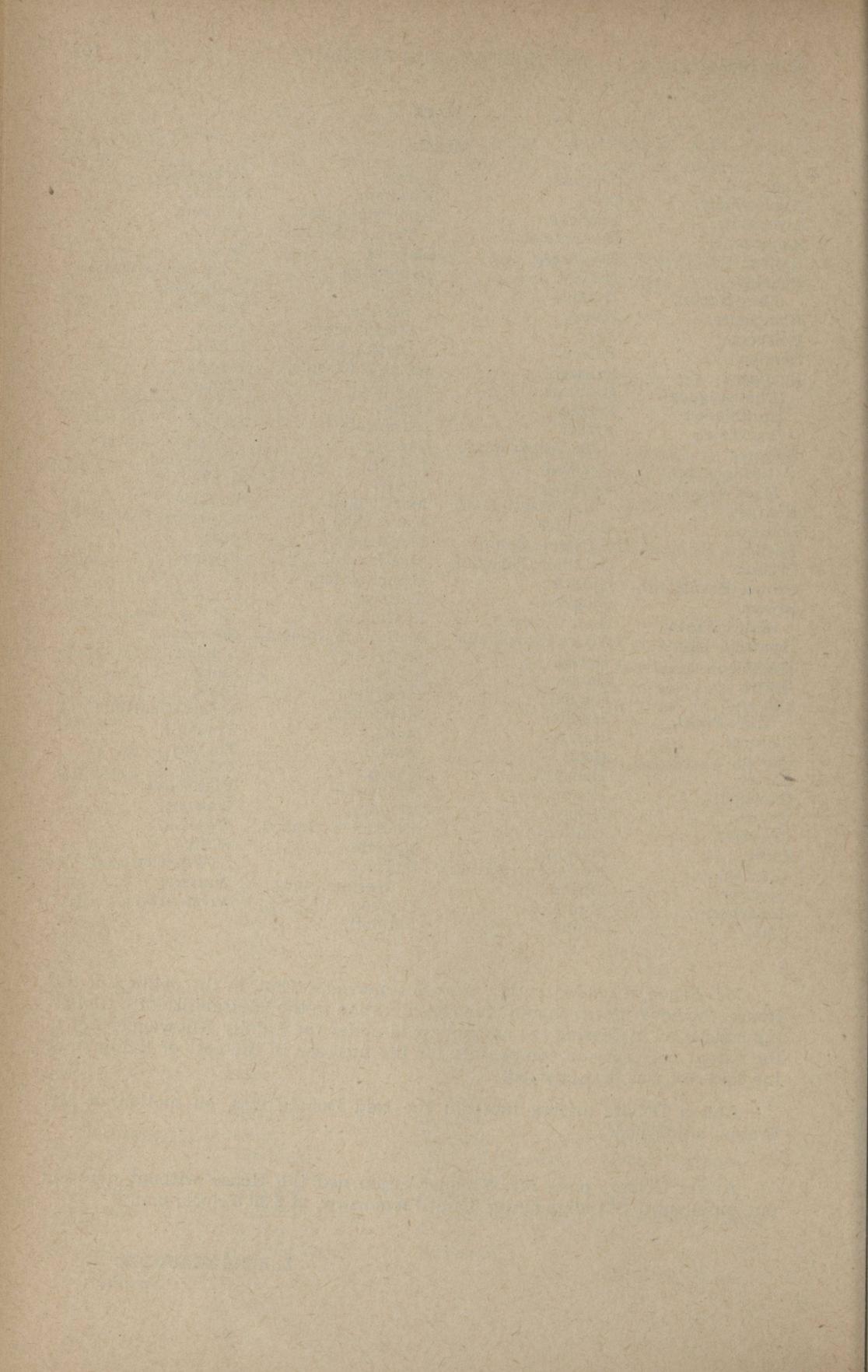
Anderson,	Crestohl,	Jutras,	Pickersgill,
Applewhaite,	Croll,	Kickham,	Pinard,
Arsenault,	Dechene,	Kirk (Shelburne-	Pommer,
Ashbourne,	Deschatelets,	Yarmouth-Clare),	Pouliot,
Batten,	Deslières,	LaCroix,	Power
Bennett	Dickey,	Lafontaine,	(St. John's West),
(Grey North),	Dumas,	Langlois	Proudfoot,
Blanchette,	Eudes,	Berthier-	Prudham,
Boisvert,	Eyre,	Maskinongé-	Purdy,
Bonnier,	Fairey,	Delanaudière),	Ratelle,
Boucher	Follwell,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
(Châteauguay-	Fontaine,	Lapointe,	Richard
Huntingdon-	Forgie,	Leduc,	(Ottawa East),
Laprairie),	Fraser	Lefrançois,	Richard
Boucher	(St. John's East),	Legaré,	(Saint-Maurice-
(Restigouche-	Garland,	Lesage,	Lafèche),
Madawaska),	Gauthier	Lusby,	Robichaud,
Bourget,	(Lac-Saint-Jean),	MacDougall,	Robinson
Bourque,	Gauthier	MacEachen,	(Simcoe East),
Breton,	(Nickel Belt),	MacKenzie,	Ross,
Brisson,	Gauthier (Portneuf),	MacNaught,	Rouleau,
Brown (Brantford),	Gingras,	Macnaughton,	St. Laurent,
Brown	Gingues,	McCann,	Schneider,
(Essex West),	Gour (Russell),	McCubbin,	Shipley (Mrs.),
Bruneau,	Gourd (Chapleau),	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Buchanan,	Gregg,	McIlraith,	Sinclair,
Byrne,	Habel,	McIvor,	Smith,
Cameron	Hanna,	McMillan,	Stick,
(High Park),	Hardie,	McWilliam,	Stuart (Charlotte),
Cannon,	Harris,	Mang,	Thibault,
Cardin,	Healy,	Martin,	Tucker,
Carter,	Hellyer,	Massé,	Valois,
Cauchon,	Henderson,	Matheson,	Villeneuve,
Cavers,	Henry,	Meunier,	Weaver,
Chevrier,	Hollingworth,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Clark,	Houck,	Monette,	White
Claxton,	Howe (Port Arthur),	Murphy	(Waterloo South),
Cloutier,	Huffman,	(Westmorland),	Winters,
Conacher,	Hunter,	Pearson,	Wood—137.
Côté,	James,	Philpott,	

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation increasing the amounts paid under the Family Allowances Act to the extent necessary to compensate for the increase in the cost of living since the said Act was first enacted.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Breton, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Noseworthy—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the accumulated amount of unclaimed balances on the books of life insurance companies doing business in Canada at the present time resulting from: (a) unclaimed matured endowments; (b) unclaimed surrender value of policies; (c) unclaimed dividends; (d) unclaimed annuity contracts?

2. Are any such lists published periodically by either insurance companies or the office of the superintendent of insurance, as is done, for example, in the case of unclaimed bank deposits?

Mr. Noseworthy—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many of the 145 pensioners who were serving in the regular forces before June 1, 1944, and have been released since September 1946, with less than twenty years service were graduates of the Royal Military College?

Mr. Weir—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many applications, if any, have been made in the calendar years 1952 and 1953 by the railways to the Board of Transport Commissioners to close stations in Manitoba, Saskatchewan and Alberta?

2. How many applications were made by the Canadian National Railways?

3. How many applications were made by the Canadian Pacific Railway?

4. What are the names and the net revenues of the stations in Manitoba for which applications to close have been approved in the years 1952 and 1953?

Mr. Quelch—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is a soil survey of the land that may be irrigated under the Red Deer River Diversion project being carried out at the present time?

2. If so, is it being carried out as a joint undertaking between the Government of Alberta and the Federal Government, or by the Federal Government alone?

3. What is the name of the person in charge of this survey?

4. How are the costs of the survey being apportioned between the two governments?

5. What has the cost of the survey been to date?

6. How many acres have been surveyed?

7. When is it expected to complete the survey?

Mr. Argue—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the average price for wheat sold outside the International Wheat Agreement, during each of the crop years 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, and during the present crop year from August 1st, 1953 to January 15th, 1954?

Mr. Argue—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total quantity of deliverable wheat, oats and barley under the three-bushel quota, for the crop year 1953-54?

2. How much grain was delivered under the quota as at December 31, 1953?

3. How much wheat, oats and barley were delivered against quotas as at December 31, in the crop years 1951-1952, 1952-1953, 1953-1954?

Mr. Knowles—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons are employed by the Executive and Professional Division of the National Employment Service?

2. What is the total annual cost of this division, (a) in salaries; (b) in all other expenditures?

3. How many persons have been placed in executive or professional positions, during each year since January 1, 1950, as a result of the efforts of this division?

Mr. Pearkes—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are letters of introduction issued from Canada House, London, England, to Canadian citizens travelling to certain foreign countries?

2. What fee, if any, is charged for these letters?

3. How many such letters of introduction have been issued during 1952 and 1953?

4. What is the total sum collected from the issuance of letters of introduction from Canada House during such period?

5. What disposition is made of any monies obtained from the issuance of such letters of introduction?

6. Do any other Canadian Embassies charge a fee for issuing letters of introduction? If so, what is the total amount collected during the years 1952 and 1953?

*Mr. Drew**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, telegrams, cablegrams, recorded telephone or other conversations between the Government of Canada and any other government authority, person or persons and all documents in the Government's possession relating to the trial, death sentence, commuting to a sentence of life imprisonment, the removal from the Canadian Prison at Dorchester, New Brunswick, and the further commuting of sentence to imprisonment for fourteen years of Major General Kurt Meyer.

The Prime Minister—On Friday next—That on Monday, January 25, 1954, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

No. 33

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 21ST JANUARY, 1954.

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1953. (French).

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. What kind of vegetables and what quantities of these were imported into Canada, during each month of 1953?

2. What quantities of eggs were imported to Canada, and from where, during 1953?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The Order being read for the second reading of Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Nesbitt, adjourned.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being four minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

THE HISTORY OF THE

REIGN OF

CHARLES THE FIRST

BY

JOHN BURNET

OF

SCOTLAND

AND

OF

ENGLAND

AND

IRELAND

IN

SEVEN VOLUMES

THE SECOND

VOLUME

OF

THE

REIGN

OF

CHARLES

THE

FIRST

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Pouliot—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—Referring to the Red Ensign which is hoisted daily on the tower of this building and the arms or ensigns armorial tierced in fesse, what is the height and length in inches and the heraldic signification of

1. Gules *three lions passant guardant* in pale or;
2. *a lion rampant* within a double tressure flory-counter-flory gules;
3. azure *a harp* or stringed argent;
4. azure *three fleurs-de-lis*, or;
5. argent *three maple leaves* conjoined on one stem proper;
6. *a royal helmet* mantled argent doubled gules the crest, that is to say, on a wreath of the colours argent, and
7. *gules a lion passant guardant* or imperially crowned proper and holding in the dexter paw

8. *a maple leaf* gules;

9. and supporters on the dexter (a) *a lion rampant* or holding a lance argent, point or, flying therefrom to the dexter (b) *the union flag*, and (c) on the sinister *a unicorn argent* armed crined and unguled or, gorged with (d) *a coronet* composed of *crosses-patée* and (e) *fleurs-de-lis a chain affixed thereto* reflexed of the last, and holding (f) *a like lance* flying therefrom to the sinister (g) *a banner azure charged with three fleurs-de-lis or*; the whole ensigned with (h) *the imperial crown* proper and below the shield upon a wreath composed of (i) *roses*, (j) *thistles*, (k) *shamrocks* and (l) *lilies* a scroll azure inscribed with the motto—"A mari usque ad mare"?

10. Referring to No. 1, what is the official translation of "gules three lions passant guardant in pale or"?

11. Referring to No. 9, why does the union flag fly to the dexter and why does the banner azure charged with three fleurs-de-lis or fly to the sinister?

12. Is there any difference between (a) a lion rampant, (b) a lion passant and, (c) a lion passant guardant, and, if so, what is it?

13. At what date were the Armorial Bearings of the Dominion of Canada assigned by Royal Proclamation?

14. Who were the Cabinet Ministers of Canada at that time and what departments were they heading?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. At how many marketing points was the three-bushel quota fully delivered as at December 31st, 1953, and as at the latest date available?

2. At how many marketing points was the three-bushel quota not fully delivered as at December 31st, 1953, and as at the latest date available?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total number of board feet of lumber imported from the United States, in each of the years 1952 and 1953?

2. How much of this was hardwood?

3. How much was manufactured hardwood flooring?

Mr. MacLean (Queens)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much income tax was collected in the province of Prince Edward Island by the Federal Government each year since 1938?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What total mileage of road has been built and completed on the Trans-Canada highway in each province during each of the years 1951, 1952 and 1953?

2. How many miles have been built and 100% paid for by the Dominion Government?

3. How many miles are paved?

4. What is the total mileage under construction by the provinces?

5. What is the total cost to date to the Dominion Government?

Mr. Michener—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In the last fiscal year, what percentage of each province's total revenues was represented by the subsidies, grants and payments made by Canada to the province?

2. What were the respective revenues and payments?

*Mr. Pearkes**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all letters, telegrams and other documents, from June 1, 1953 to date, connected with the arrest, internment and deportation of one, Richard Nowalinski, a Polish seaman who left his ship at a British Columbia port during the summer of 1953.

Mr. Knowles—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation to amend the Old Age Security Act so as to remove the sixty dollar ceiling on the Old Age Security tax and to provide for the rate of the said Old Age Security tax to be graduated upwards in respect of the higher income brackets, the increased revenue derived from these changes to be applied toward increasing the amount of the old age pension.

No. 34

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 22ND JANUARY, 1954.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Eighth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Claire Viola Frechette Ainsworth, wife of John Ainsworth of Verdun, Quebec.

Of Olga Pscheidt Arsenault, wife of Leonard Gerard Arsenault of Montreal, Quebec.

Of Marianne Roos Axelrad, wife of Arthur Aaron Axelrad of Montreal, Quebec.

Of Ferencz Gyula Babinszki of Montreal, Quebec, husband of Marianne Christine Frank Babinszki.

Of Agnes Broo Hammond Bailey, wife of Linwood Levi Bailey of Mansonville, Quebec.

Of Sonia Rofman Bailis, wife of Lipa Bailis of Montreal, Quebec.

Of Nicolas Joseph Ladislas Barath of Montreal, Quebec, husband of Elisabeth Fodroczy Barath.

Of Ann McKinnon Archibald Barnes, wife of Richard James Barnes of Greenfield Park, Quebec.

Of Herbert William Bateman-Cooke of Montreal, Quebec, husband of Cherry Dorothea Crombleholme Bateman-Cooke.

Of Angelina Nataile Beaucaire, wife of Oscar Beaucaire of Montreal, Quebec.

Of Rodolphe Beaulieu of Longueuil, Quebec, husband of Jeanne Simpson Beaulieu.

Of Mary (May) Clenman Bernard, wife of Leon Bernard of Montreal, Quebec.

Of Nathan Bodanis of Montreal, Quebec, husband of Dinah Serlin Bodanis, now residing in Toronto, Ontario.

Of Velma Mackland Giles Boyer, wife of Joseph Ernest Marciel Boyer of Pointe Claire, Quebec.

Of Marion Shirley Barsky Burg, wife of Ronald Burg of Montreal, Quebec.

Of Lois Helen Kutzman Caplan, wife of Herbert Caplan of Montreal, Quebec.

Of Eugene Clifford Carbonneau of Rock Island, Quebec, husband of Mary Margaret Bliss Carbonneau.

Of Sonia Lippman Cohen, wife of Abraham Isaac Cohen of Montreal, Quebec.

Of Anita Felton Corbeil, wife of Noel Corbeil of Montreal, Quebec.

Of Henriette Duffy Cote, wife of Jean Jacques Cote of Montreal, Quebec.

Of Wilfrid Côté of Montreal, Quebec, husband of Alice Arteau Côté.

Of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans, now residing in the United States of America, wife of Hugh Allan Cowans of Mount Royal, Quebec.

Of Idella Adeline Sharpe Cutler, wife of Peter George Cutler of Montreal, Quebec.

Of Felice D'Abate of Montreal, Quebec, husband of Luigina Roncari D'Abate.

Of Fernand Constant Daemen of Montreal, Quebec, husband of Marie Juliette Jacqueline Gagne Daemen.

Of Nicole Emile Dardano of Montreal, Quebec, husband of Doris Muriel Denman Dardano.

Of Dorothy Miller Osborough Davidson, wife of Robert William Davidson of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Lilian Asbury Davies, wife of William Davies of Montreal, Quebec.

Of Joseph Aurèle Denault of St. Lambert, Quebec, husband of Bertha Patenaude Denault.

Of Antoine De Santis of Montreal, Quebec, husband of Marie Diana Vaudry De Santis.

Of Jean Albert Raymond Rasson Desloover of Montreal, Quebec, husband of Marie Fedora Corona Lacroix Desloover.

Of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Charles Desmarais of Hull, Quebec.

Of Winifred Margery Taken Dillen, wife of George Wesley Dillen of Montreal, Quebec.

Of Marie Rose Gisele Houde Dionne, wife of Joseph Alfred Antonio Raoul Dionne of Montreal, Quebec.

Of Margaret Jaunzen Dishler, wife of Dally Dishler of Montreal, Quebec.

Of Marion Elizabeth Davis Esson, wife of John Esson of Montreal, Quebec.

Of Olga Korim Falardeau, now residing in Kingston, Ontario, wife of Emile Hermenegilde Guy Falardeau of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson, wife of Richard Morton Ferguson of Montreal, Quebec.

Of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson, wife of B. Earl Ferguson of Montreal, Quebec.

Of Michele Grignon Ferguson, wife of George Andrew Ferguson of Montreal, Quebec.

Of Joyce Tulloch Foley, wife of Joseph Alfred Albert Rodger Foley of Montreal, Quebec.

Of Joseph Victor Gerard Fontaine of Montreal, Quebec, husband of Mary Emma Cecilia Bertrand Fontaine.

Of Douglas Charles Fortune of Huntingdon, Quebec, husband of Violet Ada Warden Fortune.

Of Samuel Goldberg of Montreal, Quebec, husband of Irene Mary Edith Baroneck Goldberg.

Of Morris Goldsmith of Montreal, Quebec, husband of Ruth Juliette Robitaille Goldsmith.

Of Elizabeth Temple Jamieson Grier, wife of Eldon Lennox Brockwill Grier of Montreal, Quebec.

Of Helen Louisa Reid Groombridge, wife of John Alexander Groombridge of Montreal, Quebec.

Of Sadie Marie Ansingh Grosheintz, wife of John Manfred Grosheintz of Montreal, Quebec.

Of Diana Barbara Boone Guinness, wife of Anthony W. Guinness of Westmount, Quebec.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—1. Has the government received representations from trade union bodies or any other organization asking that the Canada Elections Act be amended to provide absentee voting, or the extension of the advance voting privilege, so as to prevent qualified voters who are away from home on election day from losing their vote?

2. If so, from what bodies have such representations been received?
3. What reply has the government made to such representations?

And also,—Supplementary Return to an Order of the House of January 13, 1954, for a Return showing:—1. Does the government sponsor courses of studies, or lectures in universities, schools, or any other institutions, on world affairs, United Nations Organization or World Government?

2. Has any appropriation ever been made to the Banff School of Fine Arts or any of its activities?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement with respect to Liquor Permits issued during 1953, under the provisions of the Northwest Territories Act, Section 99, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. Have any papers, memoranda, studies, etc., been prepared, compiled or collected in the Department of National Health and Welfare, since January 1, 1945, with respect to health insurance, including material dealing with health insurance in other countries and material relating to any possible programs of health insurance in Canada?

2. If so, how many?
3. What are the titles and dates of each of the said items?
4. How many of the said items were prepared, compiled or collected after June 21, 1951?
5. What use is the Government now making of this material?

Mr. St. Laurent moved,—That on Monday, January 25, 1954, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 77, An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories, was read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Public Bills)

All orders having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Churchill, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the attention of the responsible Minister been called to a report on National Film Board activities appearing in the *Ottawa Journal* of December 26th, 1953, and a confirming report in *News Week Magazine* of January 18th, 1954?

2. Has the National Film Board under active consideration the production of dramatized feature films, as distinct from the present documentary type, one of the main developments of which would be the substitution of dialogue and acting for commentary?

3. Would this program call for the employment of professional actors and actresses?

4. Does the program envisage the sale of such films in Canada and foreign markets in competition with commercial productions of this and other countries?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was a survey made of the physical assets of the Government Telegraph and Telephone System in British Columbia and the Yukon to determine its value in connection with the sale now proposed?

2. If so, when and by whom?

3. What values were arrived at as a result of such survey and on what accounting principle is the valuation based?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many pounds of (a) butter; (b) margarine, have been purchased for use in the Royal Canadian Mounted Police Barracks in Regina, month by month since the first of January, 1953?

Mr. Bryson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many bushels of seed wheat were exported from Canada, for each of the years 1945 to 1953, inclusive?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. For the fiscal year ending March 31, 1953, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

2. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (1), including administration and any payments made to maintain reserve?

3. For the first nine months of the current year, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

4. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (3), including administration and any payments made to maintain reserve?

Mr. Zaplitny—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government received representations from the Vegetable Growers Association of Manitoba, requesting a seasonal embargo on American vegetable imports into Canada?

2. If so, what action has been taken?

Mr. Dufresne—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was the Minister of Citizenship and Immigration outlining certain phases of government policy on immigration in an address delivered before members of Knox Presbyterian Church, St. Thomas, Ontario, on January 11, 1954?

2. Does the government intend to maintain the demographic balance between Canadians of French origin and those of British origin to the proportions which existed in 1867?

Mr. LaCroix—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is beef being sold to England by the Canadian Government at fifteen cents per pound?

2. If so, what is the cost to the Canadian Government of such beef?

3. Will the Government make available a quantity of beef at fifteen cents per pound to relief organizations to be supplied to unemployed in various districts in the Province of Quebec?

4. If not, for what reason?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many individual libraries are maintained by government departments or agencies in Ottawa?

2. What is the staff of each such library?

3. What was the total cost in the last fiscal year of maintaining each such library?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What federal monies have been paid to date in respect of each of the 14 contractors working on construction of the Trans Canada Highway in the Fort William district?

2. What federal monies have been held back in respect of each contractor?

3. When was each contract let and what are the general specifications of each contract?

Mr. Ashbourne—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much has the Federal Government contributed in the Province of Newfoundland since 1949 towards: (a) crippled children; (b) professional training; (c) hospital construction; (d) venereal disease control; (e) mental health; (f) tuberculosis control; (g) general public health; (h) cancer control?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Who are the members of the Awards Co-Ordination Committee?

2. How many cases have been referred to the said committee by the Secretary of State, in each of the years 1953 and 1954 to date?

3. Of the cases considered how many recommendations favourable to the granting of awards have been made and in how many cases were awards finally granted?

4. How long has this committee been in existence?

5. How often has it met since first constituted?

6. To whom are its recommendations given or made?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What number of persons were being paid Unemployment Insurance, on (a) December 31, 1952; (b) December 31, 1953?

Mr. Campbell—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of initiating or supporting, in collaboration with the provinces, a nationwide study or inquiry into the causes of traffic accidents.

No. 35

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 25TH JANUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Ninth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case;

Of Andrew Kucera of Winnipeg, Manitoba, and others of various parts, for an Act to incorporate Canadian Slovak League.

Of The Dominion Fire Insurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of Incorporation by changing its name to The Dominion Insurance Company.

Of Commerce Mutual Fire Insurance Company, and in French, "La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'Incendie", of St. Hyacinthe, Quebec, for an Act to change its name to The Commerce General Insurance Company, and in French "La Compagnie d'Assurance Générale de Commerce".

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report, dated December 29, 1953, of the Restrictive Trade Practices Commission, concerning an alleged attempt at resale price maintenance in the sale of certain household supplies in the Chicoutimi-Lake St. John District, Quebec. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—

1. What is the present incidence of tuberculosis among Indians and Eskimos?
2. What is the present death rate from tuberculosis among Indians and Eskimos?
3. How does this incidence and death rate compare with incidence and death rate in 1933 and 1943, respectively?
4. What has been the amount expended by the Federal Government in prevention and control of tuberculosis among Indians and Eskimos, during the past five years?

Mr. Claxton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council, as follows:

Order in Council P.C. 1954-74, approved January 15, 1954: Respecting the sentence now being served by Johann Neitz at Werl, in the British Zone of Occupation in Germany.

Order in Council P.C. 1954-75, approved January 15, 1954: Respecting the sentence now being served by ex Major-General Kurt Meyer in a prison at Werl, in the British Zone of Occupation in Germany.

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".—*Mr. McIlraith.*

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".—*Mr. Hanna.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Murphy (Lambton West)—What was the total estimated amount of money paid by government agencies for use of patents issued outside of Canada, for each of the years 1950 to 1953 inclusive?

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What department of government spent money for the purposes of research in the years 1950 to 1953 inclusive, and what was the amount spent by each department during each of the said years?

2. If any money was spent outside of Canada for purposes of research during these three years, what were the amounts per year and countries to which payments were made?

By Mr. Murphy (Lambton West):—What was the total estimated amount of money paid by government agencies, for use of patents issued in Canada, to foreign residents or corporations or government agencies?

By Mr. Murphy (Lambton West):—What amount of money, if any, did the government or any government owned corporation pay to any foreign government, resident or corporation of a foreign country, for the purposes of research, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. What government control, if any, has there been over the distribution and price of fertilizer sold in Canada, during 1952 and 1953?

By Mr. Knowles:—1. Since August 10, 1953, how many national organizations, or bodies representing national organizations, have presented briefs or made representations to the government, including a request for a national or nation-wide health insurance programme?

2. What are the names of the organizations or bodies which have made such a request?

3. What has been the answer of the government to each such request?

4. Is consideration now being given by the government to the implementation of a national or nation-wide health insurance programme?

By Mr. Winch:—1. Has the Department of Transport decided not to pay the costs of firing the Vancouver Nine O'clock Gun after February 28th of this year?

2. If so, for what reason?

3. Was a similar decision reached regarding the costs of firing traditional guns in other localities? If so, where?

4. Will any other Department of the Federal Government assume the responsibility for the financial cost of firing the Nine O'clock Gun?

By Mr. Thatcher:—1. For the fiscal year ending March 31, 1953, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

2. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (1), including administration and any payments made to maintain reserve?

3. For the first nine months of the current year, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

4. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (3), including administration and any payments made to maintain reserve?

By Mr. Thatcher:—1. How many individual libraries are maintained by government departments or agencies in Ottawa?

2. What is the staff of each such library?

3. What was the total cost in the last fiscal year of maintaining each such library?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:

By Mr. Dufresne:—Order of the House for a copy of pay rolls and lists of materials purchased, in connection with the construction of a protection wall at Pointe aux Outardes, Saguenay County, in 1952.

By Mr. Pearkes:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and other documents, from June 1, 1953 to date, connected with the arrest, internment and deportation of one, Richard Nowalinski, a Polish seaman who left his ship at a British Columbia port during the summer of 1953.

Mr. Drew, seconded by Mr. Green, moved,—That a humble Address be presented to His Excellency the Governor General, praying that he will cause to be laid before the House a copy of all correspondence, telegrams, cablegrams, recorded telephone or other conversations between the Government of Canada and any other government authority, person or persons and all documents in the Government's possession relating to the trial, death sentence, commuting to a sentence of life imprisonment, the removal from the Canadian Prison at Dorchester, New Brunswick, and the further commuting of sentence to imprisonment for fourteen years of Major General Kurt Meyer.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Ellis,	Jones,	Patterson,
Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	Knight,	Pearkes,
Argue,	Fleming,	Knowles,	Quelch,
Barnett,	Fulton,	Leboe,	Regier,
Bennett (Miss)	Gillis,	Lennard,	Robinson (Bruce),
(Halton),	Goode,	Macdonnell,	Stanton,
Blackmore,	Green,	MacInnis,	Stewart
Brooks,	Hamilton,	MacLean,	(Winnipeg North),
Bryson,	Hansell,	McCullough	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	(Moose Mountain),	Trainor,
Campbell,	Hodgson,	McLeod,	Tustin,
Castleden,	Holowach,	Mitchell (London),	White (Middlesex
Churchill,	Howe (Wellington-	Monteith,	East),
Coldwell,	Huron),	Montgomery,	Winch,
Diefenbaker,	Johnson	Nesbitt,	Wylie,
Dinsdale,	(Kindersley),	Noseworthy,	Yuill,
Drew,	Johnston	Nowlan,	Zaplitny—63.
Dufresne,	(Bow River),		

NAYS

Messrs.

Anderson,	Byrne,	Dickey,	Gour (Russell),
Applewhaite,	Campney,	Dupuis,	Gourd (Chapleau),
Ashbourne,	Cardin,	Enfield,	Gregg,
Balcom,	Caron,	Eyre,	Habel,
Batten,	Carter,	Fairey,	Hanna,
Benidickson,	Cavers,	Fraser	Hardie,
Bennett	Chevrier,	(St. John's East),	Harris,
(Grey North),	Clark,	Gagnon,	Houck,
Boisvert,	Claxton,	Garson,	Howe (Port Arthur),
Bourget,	Cloutier,	Gauthier	Jutras,
Brown (Brantford),	Côté,	(Lac-Saint-Jean),	Kickham,
Brown (Essex West),	Croll,	Gauthier	Kirk (Shelburne-
Bruneau,	Dechêne,	(Portneuf),	Yarmouth-Clare),
Buchanan,	Deschatelets,	Gingras,	LaCroix,

Lafontaine,	McWilliam,	Pouliot,	Shipley (Mrs.),
Langlois (Gaspé),	Mang,	Power	Simmons,
Lapointe,	Martin,	(Quebec South),	Sinclair,
Legaré,	Matheson,	Power	Stick,
Lesage,	Mitchell	(St. John's West),	Stuart (Charlotte),
Lusby,	(Sudbury),	Prudham,	Studer,
MacDougall,	Monette,	Purdy,	Tucker,
MacEachen,	Murphy	Reinke,	Valois,
MacKenzie,	(Westmorland),	Robertson,	Villeneuve,
MacNaught,	Nixon,	Robichaud,	Weaver,
McCann,	Pearson,	Robinson	Weir,
McCulloch (Pictou),	Philpott,	(Simcoe East),	Weselak,
McIlraith,	Pickersgill,	St. Laurent,	Winters,
McIvor,	Pommer,	Schneider,	Wood—102.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Winch, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Thatcher—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. During the last fiscal year, how many patients suffering from leprosy were treated in the two institutions where lepers are hospitalized?

2. What was the total cost to the government of providing this treatment?

3. How many permanent employees are engaged by the Federal Government in the institutions mentioned?

Mr. Argue—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What quantity of wheat has the United Kingdom purchased from Canada, during each week from August 1st to January 15, in the crop years 1950-1951, 1951-1952, 1952-1953 and 1953-1954?

2. What was the total quantity purchased, during the period in each of the above years?

No. 36

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 26TH JANUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Tenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Anton Blaiziffer, otherwise known as Anton Bleiziffer or as Anton Bliziffer, of Montreal, Quebec, husband of Isabella Mair Blaiziffer, otherwise known as Isabella Mair Bleiziffer or as Isabella Mair Bliziffer, now residing in Toronto, Ontario.

Of Freda Becker Blumenthal, wife of Arthur Blumenthal of Montreal, Quebec.

Of Joan Bechard Tutty Copeland, wife of Alan Philip Copeland of Montreal, Quebec.

Of Roch Côté of St. Emile de Montcalm, Quebec, husband of Lucille Dupuis Côté.

Of Eileen Theresa Burgess Cowan, wife of George Duncan Cowan of Montreal, Quebec.

Of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour, wife of Joseph Roger Dubour of Montreal, Quebec.

Of Madeleine Marguerite Faure Eden, wife of George Charles Eden of Montreal, Quebec.

Of Bessie Katz Elman, wife of Philip Elman of Montreal, Quebec.

Of Hellon May Dreany English, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Denzil Howard English of Wrightville, Quebec.

Of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert *dit* Masson, wife of Robert Faubert *dit* Masson of Montreal, Quebec.

Of Jessie Ruby Dawe Greenslade, now residing in Montreal, Quebec, wife of Emerson Greenslade of Manuels, Newfoundland.

Of Mayo Arthur Perrin Harrigan of Montreal, Quebec, husband of Margaret Newcombe Layton Harrigan, now residing in Great Village, Nova Scotia.

Of Edward Robinson Harris of St. Lambert, Quebec, husband of Thelma Robertson Harris.

Of Eugene Hartberg of Montreal, Quebec, husband of Hildegard Leitzinger Hartberg.

Of Hilda Foster Mills Henderson, wife of Hugh Campbell Henderson of Montreal, Quebec.

Of Gizella Szabo Herczeg, wife of Joseph Kalman Herczeg of Montreal, Quebec.

Of Grace Connolly Houde, wife of Wilfrid Houde of Montreal, Quebec.

Of Vera Marguerite Hennigar Isenring, wife of John Lawrence Isenring of St. Georges de Beauce, Quebec.

Of Mavis Josephine Green Jackson, wife of Allen Carson Jackson of Montreal, Quebec.

Of Monika Emilija Kasputyte Janauskas, wife of Antanas Janauskas of Montreal, Quebec.

Of Jaroslav Jandera of Montreal, Quebec, husband of Eleanora Lazarska Jandera.

Of Mabel Audrey Holder Jemmott, wife of Edward Arthur Jemmott of Montreal, Quebec.

Of Estella Cluett Jensen, now residing in Kingston, Ontario, wife of Allan Rose Jensen of Belleoram, Newfoundland.

Of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston, wife of Wilbur Austin Johnston of Montreal, Quebec.

Of Germaine Lafond Joyal, wife of Jules Edouard Joyal of Drummondville, Quebec.

Of Lucy Jane Cole Judd, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Charles Wilfrid Judd of Deschenes, Quebec.

Of Liliya Hedviga Treimane Jursevskis, wife of Zigfrids Mikielis Jursevskis of Ste. Agathe-des-Monts, Quebec.

Of Joyce Gourie Kimber Kendler, wife of Emil Kendler of Hampstead, Quebec.

Of Margaret Hosie Black Kirk, wife of James Henryt Kirk of Montreal, Quebec.

Of Cathrine Pieternelle Wytenbroek Knight, wife of George Harry Knight of Verdun, Quebec.

Of Rita Ann Rennie Knight, wife of Russell Arthur Knight of Greenfield Park, Quebec .

Of Joseph Kovecses of Lachine, Quebec, husband of Winifred May Mantle Evans Kovecses.

Of Nicholas Krauchuke of Montreal, Quebec, husband of Marie Ida Therese Gelinas Krauchuke.

Of Marie-Reine Roy Laflamme, wife of Roger A. R. Laflamme of Montreal, Quebec.

Of Suzanne Marie-Therese Gens La France, wife of Paul La France of Montreal, Quebec.

Of Gerald Emile La Grave of Montreal, Quebec, husband of Audrey Esther Maude Wilson La Grave.

Of Sylvia Golbas Lann, wife of Hyman Isaac Lann of Montreal, Quebec.

Of Charlotte Yvonne Gisèle Giguère Larocque, wife of Amédée Jacques Laurier Larocque of Montreal West, Quebec.

Of Jeannette Brunelle Larouche, wife of Robert Larouche of Montreal, Quebec.

Of Roy Thomas Latimer of Montreal, Quebec, husband of Harriett Alice Hayes Latimer.

Of Lucien L'Esperance, Jr., of Iles-Laval, Quebec, husband of Marguerite Journet L'Esperance.

Of Dominia Emerius Lefebvre of Longueuil, Quebec, husband of Marie-Jeanne Jeannette Mercille Lefebvre.

Of Arthur Leger of Montreal, Quebec, husband of Annette Robert Leger.

Of Alec Lenetsky of Montreal, Quebec, husband of Rose Byer Lenetsky, now residing in the United States of America.

Of Elizabeth Louise Emmett Lightbody, wife of Russell Norman Lightbody of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Julia Hut Lutterman, wife of Harry Lutterman of Montreal, Quebec.

Of John Richard Maher of Longueuil, Quebec, husband of Vena Jeannette Charlebois Maher.

Of Susan May Kelsey Mantrop, wife of Stanley Connon Mantrop of Montreal, Quebec.

Of Douglas Morrison Meldrum of Montreal, Quebec, husband of Margaret Simpson Meldrum.

Of Madeleine Forcier Midock, wife of Peter Midock of Montreal, Quebec.

Of Ione Larson Morris, now residing in Fort William, Ontario, wife of Royden MacDougall Morris of Montreal, Quebec.

Of Mary Veronica Carmichael Mosher, wife of Paul Philip Mosher of Dorval, Quebec.

Of Irene Dorothy Haselden Munn, wife of Kenneth Henry Munn of Montreal, Quebec.

Of Alice Beatrice Cutler Murdoch, wife of Samuel Alexander Murdoch of Montreal, Quebec.

Of Shirley Goodlin Myrovitch, wife of Alexander Myrovitch of Montreal, Quebec.

Of William James C. McKillop of Lachine, Quebec, husband of Ruby Paulson McKillop.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Annual Report of the Federal District Commission for 1953, pursuant to Section 20, Chapter 112, R.S.C. 1952. (English and French).

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 18, 1954, for a Return showing:—1. How many Canadian citizens have been convicted for failure to pay income tax, during each of the past ten years?

2. What was the total amount of fines imposed as a result of the said convictions, in each of the last ten years?

3. How many convictions resulted in jail sentences, in each of the last ten years?

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Senate and House of Commons Act, and the Salaries Act;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved: That this item be not now considered but that its consideration be postponed so that the subject matter thereof may be referred, for inquiry and report, to a Royal Commission to be appointed by the Government.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I must inform the Leader of the Opposition (Mr. Drew) that I cannot receive the motion because it is not in order at this stage.

The motion which is now before the house is merely a procedural motion to submit to the house the subject matter of the resolution so that the committee of the whole will consider the advisability of making the expenditure contemplated by the resolution. We are not acting on a mere fancy. We are acting on an order of the house which was made a few days ago.

A notice of resolution appeared in the *Votes and Proceedings* that the house would at its next sitting go into committee of the whole for the purpose of considering the advisability of making the expenditure contemplated here.

The day has arrived. The government has announced that the motion will be called today, and therefore there is no other course for the house to follow than to study this matter in committee of the whole. If later, after the bill is introduced and second reading has taken place, if a committal is to take place, I would imagine that at that time it might be in order to commit the bill to a commission or to a committee. But as the matter stands now, as I look at it, I do not think that this motion is acceptable.

The Leader of the Opposition will recall that at a certain period in the past these money resolutions, which had not been debatable, became debatable. That was the difficulty that confronted Mr. Speaker Macdonald when he decided that these money resolutions should not be debatable. I have here his ruling which appears in the *Votes and Proceedings* of March 26, 1953 and in *Hansard* of March 26, 1953 at pages 3293 and 3294. I should like to draw to the attention of hon. members the concluding paragraph of Mr. Speaker Macdonald's ruling, in which he said:

Accordingly in future once the house has decided that the Speaker will leave the chair at the next sitting of the house to resolve itself into committee of the whole to consider a resolution I will put the motion when the order is called, but the motion will not be debatable . . .

Here I would submit to honourable Members that it is a good principle of procedure that whatever is not debatable is not amendable. How can you introduce an amendment if you are not allowed to debate the question? I continue:

although members will have the right to vote thereon.

This is where I join with the view of the Leader of the Opposition when he says that the other day I allowed a vote. That is quite normal and exactly in accordance with the ruling I have just quoted. Whenever the order is called I put the motion: Is it agreed that I do now leave the chair for the house to resolve itself into committee of the whole upon this resolution? If an honourable Member says "No" then I do exactly as I did at the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) the other day. I say: "Those who are in favour of the motion will please say yea; those who are opposed will please say nay." If five Members rise I then say: "Call in the Members."

I am quite prepared to do so today just as I did in response to the request of the honourable member for Winnipeg North Centre. I am not acting today in any different manner from that which I adopted the last time. If the honourable Member does not want the motion to be considered now he will probably reach the same objective by asking for a vote and voting against the motion. If the vote were carried in the negative the motion would not disappear from the order paper but would have to be called on some other day.

I hope I have made myself clear. The procedure relating to public bills is one that is provided for by standing orders. But when the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) contends that the procedure as to resolutions is the same as that which is to be adopted with respect to public bills I beg to disagree with him, and I should like to refer him to standing order 75 which reads as follows:

Every public bill shall be read twice in the house before committal or amendment.

That is the rule as far as public bills are concerned, but there is no such rule with respect to resolutions. This resolution, as I say, is one that appeared in *Votes and Proceedings*. It was called on the orders of the day and the order of the house was that at the next sitting the house should go into committee

of the whole to consider it. As honourable Members know, the government may call its business as it sees fit. Standing Order 17, subparagraph 2, reads as follows:

Whenever government business has precedence, government orders may be called in such sequence as the government may think fit.

The Acting Leader of the house announced that this matter would be proceeded with this afternoon. The orders of the day were being called and the Deputy Clerk read the order. At this stage, after I put the motion that I do now leave the chair for the house to resolve itself into committee of the whole, the only proceedings which can take place is for honourable Members to ask for a vote. Then I will ask for the yeas and nays and give my opinion as to whether the nays or the yeas have it. Therefore honourable Members will realize that I cannot accept the amendment.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair, it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were respectively read the second time and referred to Committees, as follows:

To the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills:

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".

To the Standing Committee on Banking and Commerce:

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".

(Public Bills)

Orders numbered 18, 19, 20, 25 and 26 having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Winch: That Bill No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. McIlraith, adjourned.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed the consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Senate and House of Commons Act, and the Salaries Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce measures to amend

(a) the Senate and House of Commons Act to increase the salaries of the Speakers and the Deputy Speaker, the sessional allowances of members of the Senate and of the House of Commons and the annual allowances of the members occupying the recognized positions of Leader of the Government in the Senate, Leader of the Opposition in the Senate and Leader of the Opposition in the House of Commons;

(b) The Salaries Act to increase the salaries of Ministers mentioned in sections 4 and 5 thereof, substituting for the Minister of Resources and Development, the Minister of Northern Affairs and National Resources and adding thereto the Associate Minister of National Defence.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

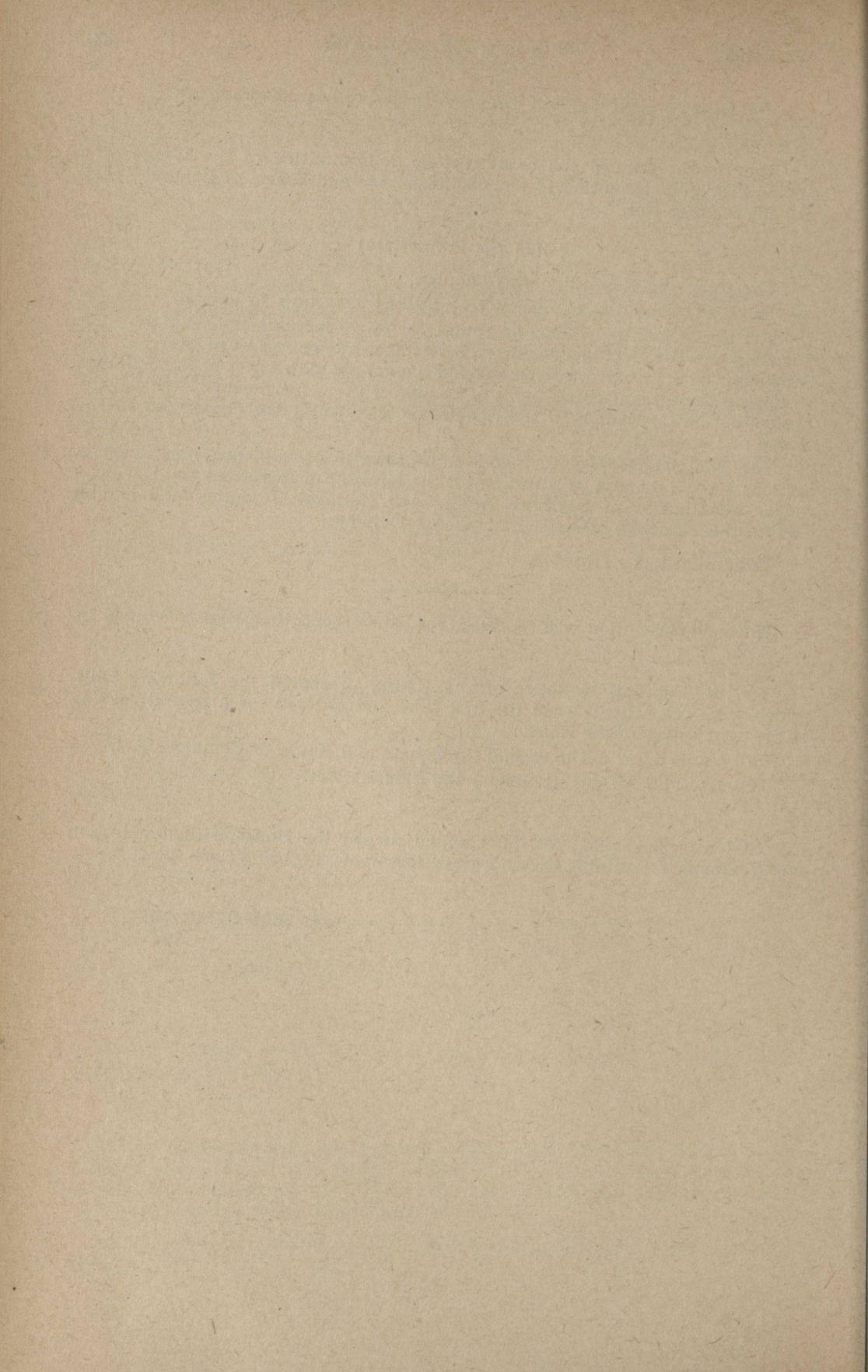
Mr. St. Laurent, by leave of the House, presented the following Bills, which were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act.

Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this twenty-sixth day of January, been posted for consideration by their respective Committees, on or after Thursday, January 28:

Standing Committee on Banking and Commerce

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".—*Mr. Hanna.*

Standing Committee on Miscellaneous Private Bills

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".—*Mr. McIlraith.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. MacLean (Queens)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What has been the total amount of the imports into Canada for each of the last four years of the following items: (a) potato starch and potato flour (Tariff Item 39 (i)); (b) starch and all preparations having the quality of starch (Tariff Item 39 (ii)); (c) dextrine and combinations and preparation of starch and dextrine (Tariff Item 39 (c)); (d) combinations or preparations of starch and dextrine with admixture of foreign material (Tariff Item 39 (d)); (e) potatoes as defined in Tariff Item 83 (a); (f) dried or dehydrated potatoes as defined in Tariff Item 83 (b); (g) vegetables, pickled or preserved in salt, brine, oil or in any other manner, including frozen french-fried potatoes and potato chips, as defined in Tariff Item 90 (b); (h) glucose as defined in Tariff Item 139; (i) vegetable glue as defined in Tariff Item 232 (b); (j) cereal or starch products as defined in Tariff Item 232 (e); (k) mucilage and adhesive paste as defined in Tariff Item 232 (f)?

Mr. MacDougall—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much has the Federal Government contributed in the Province of British Columbia towards the Western Society for Physical Rehabilitation in Vancouver, since the beginning of the National Health Program?

2. What services do the Western Society for Physical Rehabilitation provide with the assistance of federal funds?

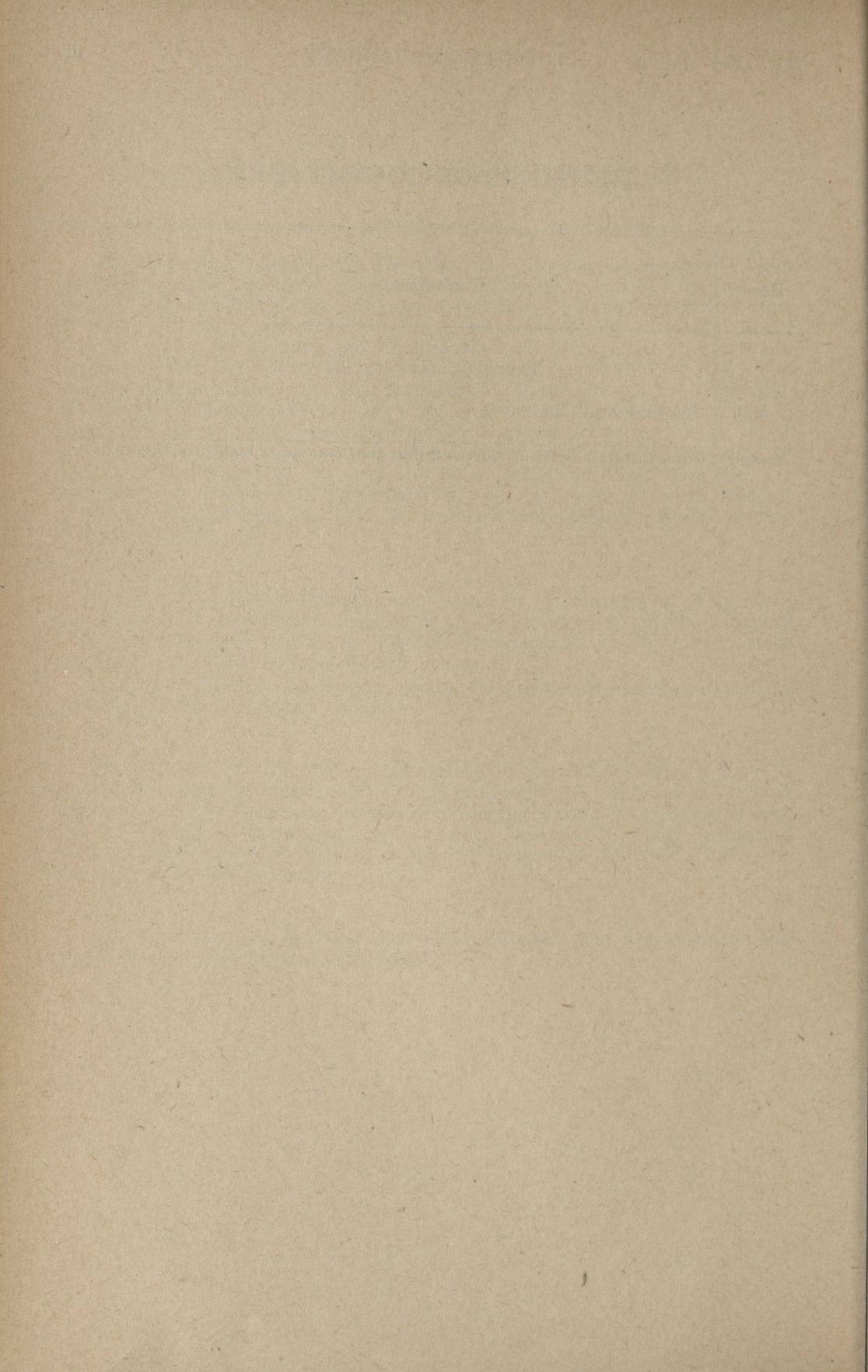
*Mr. Fulton**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all letters, telegrams, memoranda or telephone calls, etc., exchanged between the Minister or the Department of Fisheries and any person or organization outside the Dominion Government service, since December 5, 1952, concerning the installation of fish screens on rivers and streams in the Nicola Valley or elsewhere in British Columbia.

Mr. Adamson—On Thursday next—Bill intituled: "An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, January 28</i>		
430	Banking and Commerce.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.



No. 37

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 27TH JANUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ending December 31, 1954, as approved by Order in Council P.C. 1954-118 of January 21, 1954, pursuant to Section 80, the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the year ended March 31, 1953. (English and French).

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Holowach:—How many private companies are presently engaged in the production of television films in Canada, and what are their names and addresses?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Argue:—1. How many railway carloads of grain were shipped, during each week from August 1 to October 31, 1953, from the following Saskatchewan marketing points: Aberdeen, Aberfeldy, Adamson, Alvena, Amazon, Arma, Armilla, Bonne Madone, Booth Sdg., Borden, Bounty, Bruno,

Bryant, Carlton, Carlyle, Carpenter, Carragana, Ceepee, Central Butte, Clark-boro, Clarks Crossing, Clashmoor, Dalmeny, Dalzell, Hague, Halbrite, Henty, Hepburn, Herbert, Langham, Lanigan, Leckford, Leinan, Macdowall, Macklin, Mennon, Meota, Osler, Otthon, Parkside, Parry, Prudhomme, Punnichy, Radisson, Rak, Ralph, Renown, Reynaud, Roddie, Rokeby, Rosthern, Smuts, Snipe Lake, Toltzke, Tramping Lake, Vonda, Wakaw, Waldeck, Waldheim, Waldron?

2. How many elevator companies are in business at each point?

By Mr. Thatcher—1. Since March 31, 1953, how many contracts have been let by the Department of National Defence, the Department of Defence Production or the Department of Public Works, (a) on a basis of "cost plus a percent"; (b) on a basis of "cost plus a fixed fee"?

2. What was the dollar value of each such contract, and to what company was it given?

By Mr. Argue:—What was the average price for wheat sold outside the International Wheat Agreement, during each of the crop years 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, and during the present crop year from August 1st, 1953 to January 15th, 1954?

By Mr. Michener:—1. In the last fiscal year, what percentage of each province's total revenue was represented by the subsidies, grants and payments made by Canada to the province?

2. What were the respective revenues and payments?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

Mr. Fair, seconded by Mr. Johnston (Bow River), moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of giving clear titles to all soldier settlers of great war one who hold land under contract with the soldier settlement board.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Diefenbaker,	Hansell,	Macdonnell,
Argue,	Dinsdale,	Harkness,	MacInnis,
Barnett,	Drew,	Holowach,	McCullough
Bell,	Dufresne,	Howe	(Moose Mountain),
Blackmore,	Ellis,	(Wellington-	McGregor,
Blair,	Fair,	Huron),	McLeod,
Brooks,	Fairclough (Mrs.),	Johnson	Michener,
Bryson,	Ferguson,	(Kindersley),	Monteith,
Cameron (Nanaimo),	Fleming,	Johnston	Montgomery,
Campbell,	Fraser	(Bow River),	Murphy
Cardiff,	(Peterborough),	Jones,	(Lambton West),
Casselman,	Fulton,	Knight,	Nicholson,
Castleden,	Gillis,	Knowles,	Noseworthy,
Charlton,	Green,	Leboe,	Nowlan,
Churchill,	Hahn,	Lennard,	Patterson,
Coldwell,	Hamilton,	Low,	Pearkes,

Perron,	Stanton,	Trainor,	Winch,
Quelch,	Starr,	Tustin,	Wylie,
Regier,	Stewart	White	Yuill,
Robinson (Bruce),	(Winnipeg North),	(Hastings-	Zaplitny—75.
Shaw,	Thatcher,	Frontenac),	
Small,	Thomas,		

NAYS

Messrs.

Anderson,	Denis,	Kirk	Poulin,
Applewhaite,	Deschatelets,	(Shelburne-	Pouliot,
Arsenault,	Deslières,	Yarmouth-	Power
Ashbourne,	Dupuis,	Clare),	(St. John's West),
Balcom,	Gagnon,	LaCroix,	Proudfoot,
Batten,	Gardiner,	Lafontaine,	Prudham,
Benidickson,	Garland,	Lapointe,	Purdy,
Blanchette,	Garson,	Leduc,	Reinke,
Boisvert,	Gauthier	Lefrançois,	Richard
Boivin,	(Lac-Saint-Jean),	Legaré,	(Ottawa East),
Bonnier,	Gauthier	Lesage,	Richard
Boucher	(Nickel Belt),	Lusby,	(Saint-Maurice-
(Châteauguay-	Gauthier (Portneuf),	MacDougall,	Lafèche),
Huntingdon-	Gingras,	MacEachen,	Roberge,
Laprairie),	Gingues,	MacKenzie,	Robertson,
Bourget,	Goode,	McCann,	Robinson
Bourque,	Gour (Russell),	McDonald	(Simcoe East),
Breton,	Gourd (Chapleau),	(Parry Sound-	Ross,
Brisson,	Gregg,	Muskoka),	St. Laurent,
Brown (Essex West),	Habel,	McIlraith,	Shiple (Mrs.),
Bruneau,	Harrison,	McIvor,	Sinclair,
Buchanan,	Healy,	McWilliam,	Smith,
Byrne,	Hellyer,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Cameron	Henderson,	Martin,	Studer,
(High Park),	Henry,	Matheson,	Tucker,
Cannon,	Hollingworth,	Meunier,	Valois,
Cardin,	Houck,	Monette,	Villeneuve,
Cauchon,	Howe	Murphy	Weaver,
Cavers,	(Port Arthur),	(Westmorland),	Weir,
Clark,	Huffman,	Nixon,	White
Claxton,	Hunter,	Philpott,	(Waterloo South),
Côté,	James,	Pickersgill,	Winters,
Crestohl,	Jutras,	Pinard,	Wood—113.

Mr. Adamson, seconded by Mr. Cardiff, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of amending The Canada Elections Act so as to exclude the holding of a general election during the months of July or August except in a state of emergency.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Fulton—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In how many cases since 1949, have prosecutions been launched under Section 207 of the Criminal Code in respect of (a) crime comics; (b) obscene literature; (c) other offensive matter as defined in the said section?

2. In how many such cases respectively have convictions resulted?

3. What was the punishment imposed in each case?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is the value of fur imports from the U.S.S.R., in each of the years 1953 and 1954 to date?

Mr. White (Middlesex East)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. From what countries does Canada secure supplies of (a) jute; (b) jute products?

2. What was the total amount, (i) by pounds, (ii) by dollars, of (a) jute; (b) jute products, imported into Canada from each of these countries during the years 1949 to 1953 inclusive?

3. In each of the years 1949 to 1954, what was (a) the amount of jute treated with a preservative; (b) the amount of untreated jute, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated jute; (b) on that treated with a preservative?

Mr. White (Middlesex East)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. From what countries does Canada secure supplies of burlap?

2. What was the total amount (a) by pounds; (b) by dollars, of burlap imported into Canada from each of these countries, during the years 1949 to 1954 inclusive?

3. In each of the years mentioned above, what was (a) the amount of burlap treated with a preservative; (b) the amount of untreated burlap, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated burlap; (b) on that treated with a preservative?

Mr. Fraser (Peterborough)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much butter produced in 1952 did the government hold on (a) September 1, 1953; (b) December 1, 1953; (c) January 1, 1954?

2. How much butter produced in 1952 and 1953, did the government hold on January 1, 1954?

*Mr. Diefenbaker**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence and telegrams, in connection with the South Saskatchewan Dam and Irrigation Project that passed between any Department of the Federal Government and the Government of Saskatchewan and/or with contractors or engineers, since the 10th of August, 1953.

Mr. Campbell—On Friday next—Bill intituled: "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act. (Protection of rivers.)".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, January 28</i>		
497	Miscellaneous Private Bills.....	10.30 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 38

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 28TH JANUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Eleventh Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Rupert Evans Joyce of Montreal, Quebec, husband of Helen Sirois Joyce.

Of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff, wife of Raymond A. McDuff of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Ann Stuart Story McKenna, now residing in St. John's Newfoundland, wife of Harold Emmett McKenna, presently with the armed forces.

Of Maartje Stelling McLachlan, wife of Hugh Victor McLachlan of Pointe Fortune, Quebec.

Of Marguerite Jazzar Nassar, wife of Phillip Nassar of Montreal, Quebec.

Of Hazel Emily Louise Hunter Naud, wife of Frank Ivanhoe Joseph Naud of Montreal, Quebec.

Of Lloyd Demont Noseworthy of Whitbourne, Newfoundland, husband of Edna Churley Noseworthy.

- Of Kenneth Charles Overbury of Lachine, Quebec, husband of Frances Susanne Therese Gauthier Overbury.
- Of William Pappas of Montreal, Quebec, husband of Regina Sylvia Lafond Pappas, now residing in the United States of America.
- Of Margaret Reta Dodge Parsons, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Malcolm Mark Parsons of Montreal, Quebec.
- Of Thelma Nellie McKeage Patrick, wife of Donald Howard Patrick of Sherbrooke, Quebec.
- Of Laura F. Peckford, wife of Bertram Jonathan Peckford of Botwood, Newfoundland.
- Of Ruth Annie Ricketts Perrett, wife of Arthur Henry Perrett of Montreal, Quebec.
- Of Albert Pigeon of Ile-Perrot, Quebec, husband of Alice Hamel Pigeon.
- Of Paul Roy Portelance of Montreal, Quebec, husband of Marcelle Gauthier Portelance.
- Of Pearl Agnes Harding Potvin, wife of Stanley Nelson Potvin of Sweetsburg, Quebec.
- Of William Jean Paul Powroz of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jane Hamilton Powroz.
- Of Noella Cooker Prince, wife of Hector Prince of Montreal, Quebec.
- Of Marcel Prud'homme of Montreal, Quebec, husband of Edmonde Mandeville Prud'homme.
- Of Mollie Litvack Rabinovitch, wife of Allan Saul Rabinovitch of Montreal, Quebec.
- Of Julia Frances Finn Radcliffe, wife of George Percival Radcliffe of Montreal, Quebec.
- Of Elizabeth Harriet Wyburg Ramseger, wife of Ewald Ramseger of Montreal, Quebec.
- Of Jennie Chun Readman, wife of William Readman of Montreal, Quebec.
- Of Margaret Stuart Peniston Rex, now residing in Bermuda, wife of Ernest George Henry Rex of Montreal, Quebec.
- Of Madeleine Victoria Coussement Rolland, wife of Lanthier Henri Joseph Rolland of Mont Rolland, Quebec.
- Of Esther Kohn Rosner, wife of Joe Rosner of Montreal, Quebec.
- Of Elizabeth McDonald Jones Roy, wife of Wesley Arlington Roy of St. Sebastien, Quebec.
- Of Bessie Livshitz Rudy, wife of Harry Rudy of Lacolle, Quebec.
- Of Pearl Raicek Rutwind, wife of Solomon Rutwind of Montreal, Quebec.
- Of Arthur Ryan of Montreal, Quebec, husband of Lois Rogers Ryan, now residing in Peterborough, Ontario.
- Of Michael Samulack of Montreal, Quebec, husband of Tillie Masna Samulack.

Of Janca Fani Pollak Schlesinger, wife of Paul Schlesinger of Montreal, Quebec.

Of Mary Kazymierchyk Senyck, wife of Emyle Senyck of Montreal, Quebec.

Of John Wright Sinclair of Montreal, Quebec, husband of Mary Frances Dorothy Brouse Sinclair.

Of Nancy Elizabeth Borden Sise, wife of Hazen Edward Sise of Montreal, Quebec.

Of Adella Alice Mc Neil Slobosky, wife of Maurice Slobosky of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Adair Barker Smith, wife of Lionel MacKay Smith of Westmount, Quebec.

Of Pearl Witzling Socolow, wife of Samuel Socolow of Montreal, Quebec.

Of Rosalie Hetty Arbess Sofin, wife of William Sofin of Montreal, Quebec.

Of Robert Alfred Stencil of Lachine, Quebec, husband of Marie Gilberte Pauline Roy Stencil.

Of Lewis Swailes of Montreal, Quebec, husband of Sara Jane Foy Swailes.

Of Desire Cherry Szabo of Montreal, Quebec, husband of Mary Szabo Szabo.

Of Evelina Dixon Taylor, wife of Aubrey Wendell Taylor of Montreal, Quebec.

Of Joan Kemp Tessier, wife of Rowland Tessier of Montreal, Quebec.

Of Rodney David Themens of Montreal, Quebec, husband of Margaret Alice Mary Nugent Themens.

Of Florence Elizabeth Hough Topp, wife of Frederick Clayton Topp of Granby, Quebec.

Of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay of St. Romuald, Quebec, husband of Marie Doris Bilodeau Tremblay.

Of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy, wife of Albert Ruediger von Berzeviczy of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Agnes Louise Grant Walker, wife of John Ross Walker of Montreal, Quebec.

Of Audrey Madeline Crothers Walklate, wife of William Thomas Walklate of Valois, Quebec.

Of Florence Elene Thom Ward, wife of Francis Hawkins Ward of Westmount, Quebec.

Of Walter Hardy Willows of Montreal, Quebec, husband of Halina Rozwadowski Willows.

Of Lucille Lafortune Wilson, wife of Reginald Wilson of Montreal, Quebec.

Of Patricia Mackell Wilson, wife of Donald Gordon Wilson of Montreal, Quebec.

Of Agnes Mary Kelly Winters, wife of Paul Wickens Winters of Verdun, Quebec.

Of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen, wife of Olavi Wernerinp Wirtanen of Montreal, Quebec.

Of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White, wife of Sidney Wiseman, otherwise known as Sidney White, of Outremont, Quebec.

Of Walter Leonard Woodward of Montreal, Quebec, husband of Lillian Robinson Woodward.

Of Kenneth George Wright of Knowlton, Quebec, husband of Viola Irene Norris Wright.

Of Evelyn Maud Nash Wyse, wife of John Oswald Wyse of Montreal, Quebec.

Of Alphonse Yared of Montreal, Quebec, husband of Catherine Campbell Yared.

Of Edith Marie Treleaven Younkie, wife of Wesley Bingham Younkie of Montreal, Quebec.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That the quorum be reduced from 15 to 10 members, and that Standing Order 63(1)(c) be suspended in relation thereto.
2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Hunter, the said Report was concurred in.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusko".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubex".

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Numes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, January 27, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulation Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953 for a copy of the advertisement, correspondence, contract and other documents in connection with the supplying of coal to the Department of National Defence Armouries at Sackville, New Brunswick, for (a) the 1952-53 season; (b) the 1953-54 season.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—What are the names and addresses of barristers, solicitors, and advocates to whom fees which total in excess of \$1000.00 have been paid, by all departments of government, giving amount paid to each of them, since the first of January, 1953?

Mr. Adamson, seconded by Mr. Tustin, by leave of the House, introduced a Bill, No. 173, An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. MacLean (Queens):—What has been the total amount of the imports into Canada for each of the last four years of the following items: (a) potato starch and potato flour (Tariff Item 39 (i)); (b) starch and all preparations having the quality of starch (Tariff Item 39 (ii)); (c) dextrine and combinations and preparation of starch and dextrine (Tariff Item 39 (c)); (d) combinations or preparations of starch and dextrine with admixture of foreign material (Tariff Item 39 (d)); (e) potatoes as defined in Tariff Item 83 (a); (f) dried or dehydrated potatoes as defined in Tariff Item 83 (b); (g) vegetables, pickled or preserved in salt, brine, oil or in any other manner, including frozen french-fried potatoes and potato chips, as defined in Tariff Item 90 (b); (h) glucose as

defined in Tariff Item 139; (i) vegetable glue as defined in Tariff Item 232 (b); (j) cereal or starch products as defined in Tariff Item 232 (e); (k) mucilage and adhesive paste as defined in Tariff Item 232 (f)?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Cloutier,	Hardie,	MacInnis,
Aitken (Miss),	Coldwell,	Harkness,	MacKenzie,
Anderson,	Côté,	Harris,	MacLean,
Applewhaite,	Crestohl,	Harrison,	Macnaughton,
Argue,	Croll,	Henderson,	McCubbin,
Arsenault,	Dechêne,	Henry,	McCullough
Ashbourne,	Demers,	Hollingworth,	(Moose Mountain),
Balcer,	Deschatelets,	Holowach,	McGregor,
Balcom,	Deslières,	Houck,	McIvor,
Barnett,	Dickey,	Howe (Wellington-	McMillan,
Batten,	Dinsdale,	Huron),	McWilliam,
Bell,	Drew,	Huffman,	Maltais,
Bertrand,	Dumas,	James,	Mang,
Blackmore,	Ellis,	Johnson	Massé,
Blair,	Enfield,	(Kindersley),	Meunier,
Boisvert,	Eyre,	Johnston	Mitchell (Sudbury),
Boivin,	Fair,	(Bow River),	Monette,
Bourget,	Fairclough (Mrs.),	Jones,	Montgomery,
Bourque,	Fairey,	Jutras,	Murphy
Breton,	Ferguson,	Kickham,	(Lambton West),
Brisson,	Fleming,	Kirk (Antigonish-	Murphy
Brooks,	Fontaine,	Guysborough),	(Westmorland),
Brown (Brantford),	Fraser	Kirk	Nicholson,
Brown	(Peterborough),	(Shelburne-	Noseworthy,
(Essex West),	Fraser	Yarmouth-	Nowlan,
Bruneau,	(St. John's East),	Clare),	Pearkes,
Bryson,	Fulton,	Knight,	Perron,
Buchanan,	Garland,	Knowles,	Philpott,
Byrne,	Garson,	LaCroix,	Pickersgill,
Campbell,	Gauthier (Portneuf),	Lafontaine,	Pinard,
Campney,	Gillis,	Lapointe,	Pommer,
Cardiff,	Gingras,	Leduc,	Poulin,
Cardin,	Gingues,	Lefrançois,	Power
Caron,	Goode,	Legaré,	(Quebec South),
Carter,	Gourd (Chapleau),	Lennard,	Power
Castleden,	Green,	Lesage,	(St. John's West),
Cavers,	Habel,	Low,	Proudfoot,
Charlton,	Hahn,	Lusby,	Prudham,
Chevrier,	Hamilton,	Macdonnell,	Purdy,
Churchill,	Hanna,	MacDougall,	Quelch,
Claxton,	Hansell,	MacEachen,	Ratelle,

Regier,	Robinson	Stewart	Weaver,
Reinke,	(Simcoe East),	(Winnipeg North),	Weir,
Richard	Ross,	Stick,	Weselak,
(Ottawa East),	Rowe,	Stuart (Charlotte),	White (Hastings-
Richard	St. Laurent,	Studer,	Frontenac),
(Saint-Maurice-	Simmons,	Trainor,	White
Lafèche),	Sinclair,	Tucker,	(Waterloo South),
Roberge,	Small,	Tustin,	Winch,
Robertson,	Smith,	Valois,	Winters,
Robichaud,	Stanton,	Viau,	Wood,
Robinson (Bruce),	Starr,	Villeneuve,	Zaplitny—186.

NAYS

Messrs.

Cameron	Thatcher—2.
(Nanaimo),	

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Dinsdale—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What has been the total production of chemical fertilizer in Canada for each year since 1945?

2. What firms in Canada are engaged in the production of chemical fertilizer, and what is the production figure for each firm each year since 1945?

3. How much Canadian fertilizer has been exported to the United States of America, and at what price per ton each year since 1945? What are the exporting companies?

4. How much fertilizer has been imported into Canada from the United States of America, and at what price per ton each year since 1945?

5. What has been the spring price of chemical fertilizer in Canada each year since 1945?

Mr. Dinsdale—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What substances are added to bread flour as improvers by milling companies?

2. What quantity of these improvers, was used for domestic consumption, during each of the past three years in Canada?

3. Is bone meal added to bread flour? If so, in what quantities and for what purpose?

4. What protein content is required for different grades of bread flour under the Food and Drugs Act?

Mr. Ellis—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons in Canada have been convicted during the last ten years for any of the following offences: (a) failure to file income tax returns; (b) failure to supply information demanded by the Taxation Division of the Department of National Revenue; (c) fraud in cases arising out of payment or non-payment of income tax; (d) non-payment of taxes deducted and withheld at the source from payments made by others; (e) any other offences in violation of any of the provisions of the Income Tax Act?

2. What was the total amount of fines imposed following the convictions referred to under question 1?

3. How many of the convictions referred to in question 1 resulted in jail sentences?

Mr. Harkness—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was a letter sent out to farmers in the Calgary income tax area requiring all record books, vouchers and receipts pertaining to the income and expenses for several years back, bank pass books or ledger sheets for both current and savings accounts, and cancelled cheques, in addition to a large amount of other information?

2. If so, to how many farmers?

3. Were similar letters sent to any other class of income taxpayers?

4. If so, how many of these letters were sent out in each of the provinces?

5. If this letter was sent out, what was the purpose of same?

6. What benefit to the farmers is envisaged?

*Mr. Winch**—On Monday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of contracts made by the Government of Canada with the British Columbia Telephone Company and the Canadian National Telegraphs, relative to the purchase by the said companies of the telegraph and telephone lines owned by the Government of Canada in the Province of British Columbia.

The Minister of Fisheries—On Monday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, signed in Washington on February 8th, 1949, and ratified July 3rd, 1950, following approval by Parliament.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, January 29</i>		
Sixteen	Special Committee on Procedure.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 39

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 29TH JANUARY, 1954

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company".

Mr. Speaker, from the Special Committee appointed to consider the procedure of this House, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Weir, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Hees be substituted for that of Mr. Fulton; and

That the name of Mr. Hunter be substituted for that of Mr. Smith on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year 1952-53.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 20, 1954 for a returning showing:—1. How many persons in Canada had incomes of (a) \$2,000.00; (b) \$2,500.00, in each of the years 1951 and 1952?

2. How many farmers, by provinces, paid income tax during each of the above mentioned years?

3. What was the total payment of income tax paid by farmers in each province during each of the years 1951 and 1952?

And also,—Return to an Order of the House of December 14, 1953, for a return showing:—1. What was the name of the firm that did aerial photography on the Fraser River Estuary from Douglas Island west, in 1951-52?

2. Who are the directors of the company?

3. Has this firm any other public works contracts with the Federal Government at this time?

4. If so, when were the contracts let and for what sum?

5. What is the nature of these contracts?

Mr. Campbell, seconded by Mr. Jones, by leave of the House, introduced a Bill, No. 175, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act. (Protection of rivers.), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Pearson moved,—That the House do now adjourn.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Winch—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of approximately \$7,000.00 on or about January 6, 1947 from Boeing Aircraft of Canada Limited, of Vancouver, specifically designated as being monies for transfer of royalty payments to Captain E. Windsor Bowen for his patented process being known as the Bengough & Stuart Chromic Acid Anodizing Proprietary Process, and made mandatory by the Department for certain specific purposes in aircraft construction, such process being covered by Patent Number 265,968 and under authority of Crown Copyright Specification DTD910? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

2. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of \$4,057.04, on or about January 6, 1947 from Canadian Vickers Limited of Montreal as having been received as royalties payable to Captain E. Windsor Bowen for the use in 1942 of the Bengough Stuart Process covered under a pre-war contract made with Canadian Vickers Limited and signed by its President, and under the corporate seal of the Company? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

3. Have any payments been received by any Government Department on Canadian Patent Numbers 265,968 and 291,633 for Canadair Limited whilst it was either owned or operated by the Government of Canada, and if so, what are the amounts and to whom paid?

4. Did the Department of Reconstruction and Supply receive a request from Canadian Car & Foundry Company Limited of Montreal in the year 1947-48 that authorization be given for payment to Captain E. Windsor Bowen for its use of the anodizing process utilized in the installation of certain anodizing equipment built pursuant to communications that passed between Mr. D. A. Loucks, Purchasing Agent and Mr. A. D. Neale, Vice-President of the Company, directly with Captain E. Windsor Bowen of London, England?

5. If so, what action was taken?

Mr. Henry—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the nature, extent and purpose of National Health Week?

2. By whom is it organized?

3. To what extent does the Federal Government co-operate therein?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have representations been recently received by Trans-Canada Air Lines, asking for a daily flight into the City of Moose Jaw?

2. If so, has Trans-Canada Air Lines considered these representations?

3. Has the company decided to make such a daily flight?

4. If not, for what reason?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. During the last fiscal year, what federal steamship subventions, if any, were paid to the Clarke Steamship Company for their service between Quebec, Natashquan and Harrington, Quebec?

2. How many ships were used by the Clarke Steamship Company to provide this service?

3. How many passengers were carried during the period mentioned in (1)?

4. What freight cargo, if any, was carried during the same period?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many boots and shoes were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many were used?

3. What was the original price paid for these boots and shoes?

4. For what reasons were they declared surplus?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many blankets were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many used?

3. What was the original price paid for these blankets?

4. For what reasons were they declared surplus?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were the 150,012 jackets which were sold for \$11,728.44, according to page 23 of the 9th Annual report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these jackets?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were the 7,460 watches which were sold for \$6,714.00, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these watches?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were the 3,439 Cooney rifles, which were sold for \$6,018.25, according to page 24 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these .22 rifles?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were the two six-ton Mack trucks with crane, which were sold for \$2,625.00, according to page 22 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these trucks?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

5. If these were used goods, on what date were they originally purchased by the Department?

The Secretary of State—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the Patent Act".

The Prime Minister—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 2</i>		
430	Banking and Commerce.....	10.45 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 40

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 1ST FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Twelfth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Lilli Schwab Barber, wife of Herbert Barber of Montreal, Quebec.

Of Yetta Frumkin Binder, wife of Adolphe Binder of Montreal, Quebec.

Of Jean Nelson Williams Blampied, wife of Horace Fred Blampied of Verdun, Quebec.

Of Robert James Cooper of Montreal, Quebec, husband of Elsie May Monk Cooper.

Of Charles Edouard Dubois of Montreal, Quebec, husband of Armande Delisle Dubois.

Of Cecil Alfred Ellis of Montreal, Quebec, husband of Gisele Giguere Ellis.

Of Frances Goldberg Glegg, wife of Ronald Edward Glegg of Montreal, Quebec.

Of Emile Groulx of Verdun, Quebec, husband of Rose Aimee David Groulx.

Of Georgette Mertens Herscovitch, wife of Samuel Herscovitch of Montreal, Quebec.

Of George Thomas LeGrow of Gander, Newfoundland, husband of Vivian Marguerite Adams LeGrow.

Of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch, wife of Frank Wolcovitch of Montreal, Quebec.

Of James Alfred Woods of Montreal, Quebec, husband of Terry Eva Hurst Woods.

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council laid before the House,—Copy of the Communique issued January 15, 1954, at the conclusion of the Commonwealth Finance Ministers' Conference held in Sydney, Australia.

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Health and Welfare, for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company".—*Mr. Richard* (Ottawa East).

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Fulton: Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda of telephone calls, etc., exchanged between the Minister or the Department of Fisheries and any person or organization outside the Dominion Government service, since December 5, 1952, concerning the installation of fish screens on rivers and streams in the Nicola Valley or elsewhere in British Columbia.

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and telegrams, in connection with the South Saskatchewan Dam and Irrigation Project that passed between any Department of the Federal Government and the Government of Saskatchewan and/or with contractors or engineers, since the 10th of August, 1953.

Mr. Winters, for Mr. Sinclair, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, signed in Washington on February 8th, 1949, and ratified July 3rd, 1950, following approval by Parliament.

Whereupon, Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

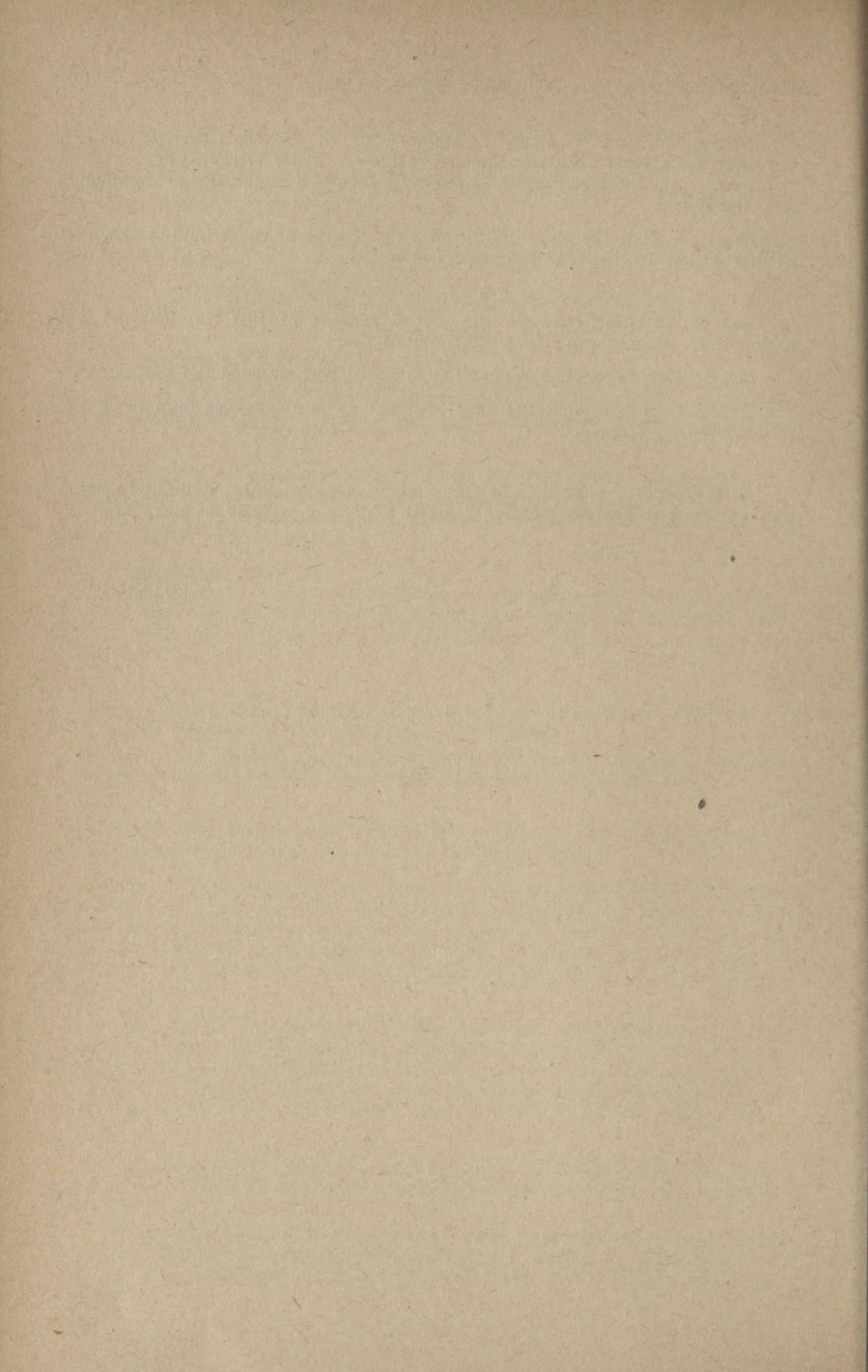
The Order being read for the second reading of Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Noseworthy, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Murphy (Westmorland)*—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In the recent countrywide lay-off by the Canadian National Railways, how many men were affected in the Atlantic Region?

2. How many men were laid off in the Canadian National Railways Shops at Moncton and is this a temporary lay-off?

3. What are the prospects of these men being taken into the railway employ at a future date?

4. Does it depend on traffic conditions generally or dieselization in the Atlantic Region?

5. Are there more lay-offs to come and will they be of a permanent or temporary nature?

6. Is diesel equipment being repaired at the Canadian National Railways Shops in Moncton and, if not, will diesel repair shops be built in Moncton?

Mr. Thatcher—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Canadian Broadcasting Corporation recently set up a Bureau of Audience Research?

2. If so, (a) what is the purpose of such a bureau; (b) how many people are employed by the bureau; (c) what is the estimated annual cost to the Canadian Broadcasting Corporation; (d) was consideration given to utilizing experienced private agencies to do this work?

The Prime Minister—On Wednesday next—That on Wednesday, February 3, 1954, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 2</i>		
430	Banking and Commerce.....	10.45 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 41

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 2ND FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

One petition was laid upon the table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Thirteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Brazilian Telephone Company of Toronto, Ontario, for an Act to authorize transfer of its head office to Sao Paulo, Brazil, and also, upon the Company complying with certain conditions, to provide that the Companies Act of Canada shall cease to apply to it.

Of Walter W. Grosser of Oak Park, Illinois, U.S.A., and others of various parts of the United States of America and of Canada, for an Act to incorporate North American Baptists of Canada.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That the quorum be reduced from 15 members to 10, and that Standing Order 63(1) (d) be suspended in relation thereto.
2. That permission be granted to sit while the House is sitting.

3. That it be empowered to print from day to day 750 copies in English and 300 copies in French of its Minutes, and Proceedings and Evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Croll, the said Report was concurred in.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the One Hundred and Seventh Annual Report of the Board of Directors of the Canada Life Assurance Company for the year ended December 31, 1953.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953,—for a copy of all letters and telegrams that have been received by any department of government or Minister of the Crown from the Government of Saskatchewan, organizations or individuals, and all replies to such letters and telegrams, in connection with the sharing by the Federal Government of the costs of construction of a traffic bridge across the North Saskatchewan River at Prince Albert, Saskatchewan, from the first of January, 1952 to date.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—1. Has the Department of Transport decided not to pay the costs of firing the Vancouver Nine O'clock Gun after February 28th of this year?

2. If so, for what reason?

3. Was a similar decision reached regarding the costs of firing traditional guns in other localities? If so, where?

4. Will any other Department of the Federal Government assume the responsibility for the financial cost of firing the Nine O'Clock Gun?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a copy of pay rolls and lists of materials purchased, in connection with the construction of a protection wall at Pointe aux Outardes, Saguenay County, in 1952.

Mr. Pickersgill, by leave of the House, introduced a Bill No. 177, An Act to amend the Patent Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Deschatelets,	Jutras,	Pouliot,
Anderson,	Deslières,	Kickham,	Power
Applewhaite,	Dumas,	Kirk	(Quebec South),
Ashbourne,	Dupuis,	(Shelburne-	Power
Barnett,	Enfield,	Yarmouth-	(St. John's West),
Batten,	Fairey,	Clare),	Proudfoot,
Benidickson,	Follwell,	Lafontaine,	Prudham,
Bennett	Forgie,	Langlois (Gaspé),	Purdy,
(Grey North),	Fraser	Lapointe,	Quelch,
Blackmore,	(St. John's East),	Leboe,	Ratelle,
Blanchette,	Gagnon,	Leduc,	Regier,
Boisvert,	Gardiner,	Legaré,	Reinke,
Boivin,	Garland,	Lesage,	Richard
Bonnier,	Garson,	Low,	(Ottawa East),
Boucher	Gauthier	Lusby,	Richard
(Châteauguay-	(Lac-Saint-Jean),	MacDougall,	(Saint-Maurice-
Huntingdon-	Gauthier	MacEachen,	Lafèche),
Laprairie),	(Nickel Belt),	MacKenzie,	Robertson,
Bourget,	Gauthier (Portneuf),	Macnaughton,	Robichaud,
Bourque,	Gillis,	McCann,	Robinson
Breton,	Gingues,	McCubbin,	(Simcoe East),
Brown (Brantford),	Girard,	McCulloch (Pictou),	Ross,
Brown (Essex West),	Goode,	McDonald	Roy,
Buchanan,	Gour (Russell),	(Parry Sound-	St. Laurent,
Byrne,	Habel,	Muskoka),	Schneider,
Cameron	Hahn,	McIlraith,	Shaw,
(High Park),	Hanna,	McIvor,	ShIPLEY (Mrs.),
Campbell,	Hansell,	McLeod,	Simmons,
Campney,	Hardie,	McMillan,	Sinclair,
Cannon,	Harris,	McWilliam,	Stick,
Cardin,	Harrison,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Caron,	Healy,	Massé,	Studer,
Carter,	Hellyer,	Meunier,	Thibault,
Cauchon,	Henderson,	Monette,	Tucker,
Chevrier,	Henry,	Murphy	Valois,
Claxton,	Hollingsworth,	(Westmorland),	Viau,
Cloutier,	Holowach,	Nixon,	Weaver,
Coldwell,	Houck,	Noseworthy,	Weir,
Conacher,	Howe (Port Arthur),	Patterson,	Weselak,
Côté,	Huffman,	Pearson,	White
Crestohl,	Hunter,	Philpott,	(Waterloo South),
Croll,	James,	Pickersgill,	Winch,
Dechène,	Johnston	Pommer,	Wood,
Denis,	(Bow River),	Poulin,	Wylie,
			Yuill—155.

NAYS

Messrs.

Aitken (Miss),	Cameron (Nanaimo),	Dufresne,	Howe (Wellington-
Argue,	Cardiff,	Ellis,	Huron),
Bell,	Casselman,	Fairclough (Mrs.),	Johnson
Blair,	Castleden,	Fulton,	(Kindersley),
Brooks,	Diefenbaker,	Green,	Jones,
Bryson,	Drew,	Hees,	Knight,

Knowles,	Mitchell (London),	Nickle,	Stanton,
Lennard,	Monteith,	Nowlan,	Stewart
Macdonnell,	Murphy	Pearkes,	(Winnipeg North),
MacInnis,	(Lambton West),	Robinson (Bruce),	Thatcher,
McCullough	Nesbitt,	Rowe,	Trainor,
(Moose Mountain),	Nicholson,	Small,	Tustin,
Michener,			Zaplitny—45.

The said Bill was accordingly read the second time.

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Weir moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts."

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusko".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jula McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubex".

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Nunes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk.

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff.

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Order being read for the second reading of Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company";

Mr. Richard (Ottawa East), seconded by Mr. Purdy, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

(Public Bills)

Orders numbered 20, 21, 22, 28, 29, 33 and 34 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 175, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act (Protection of rivers);

Mr. Campbell, seconded by Mr. Jones, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Brooks, moved in amendment thereto: That after the word "whatsoever" in the fifth line of section 18 in the Bill the following words be added:

"or chemicals of any kind, and without restricting the generality of the foregoing any substance, which although not deleterious or harmful to human health, causes discomfort or annoyance to users of water".

Mr. Acting Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that it anticipated the Committee stage of the Bill.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Chevrier, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

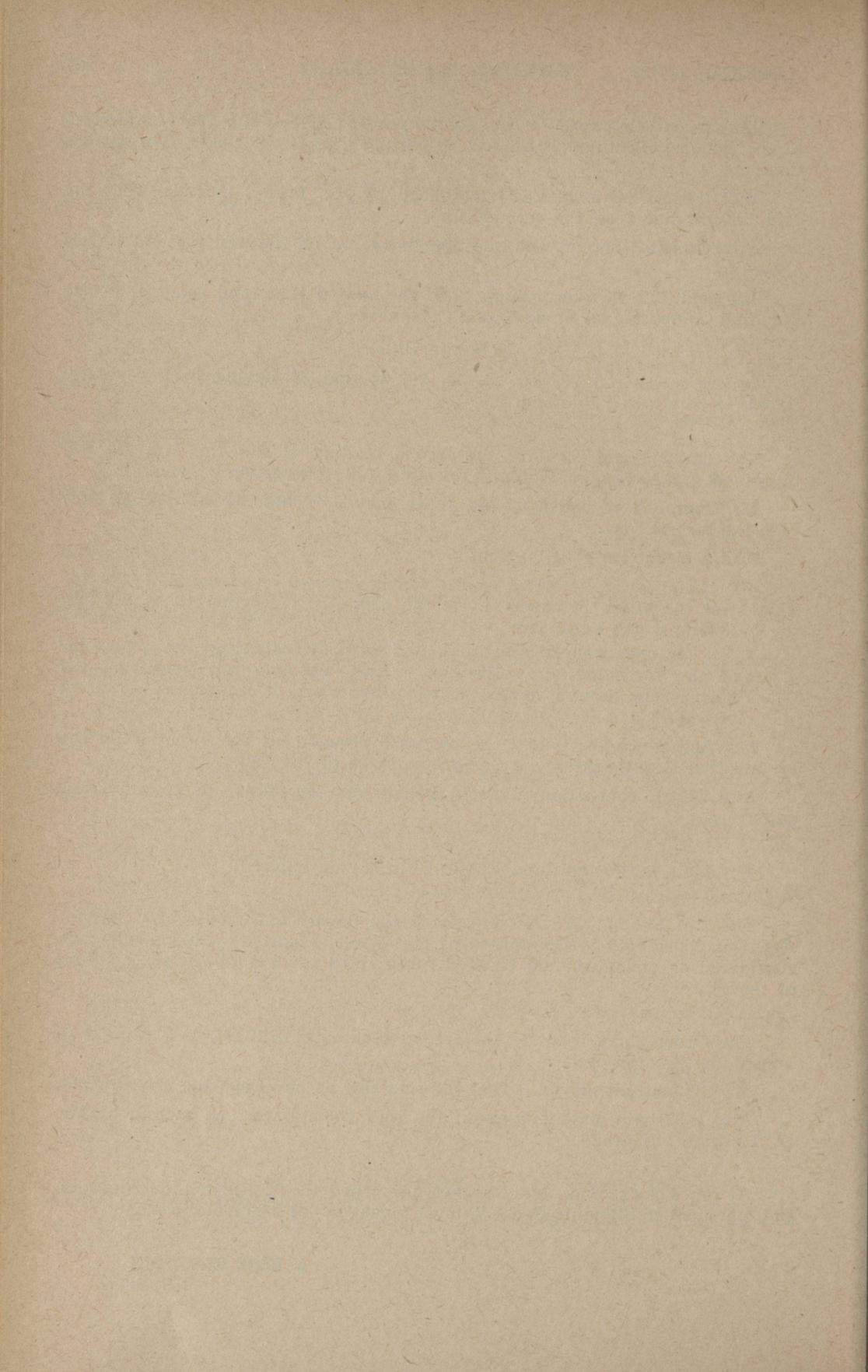
The Order being read for the second reading of Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time;

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. St. Laurent, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bill has, this second day of February, been posted for consideration by the Standing Committee on Banking and Commerce on or after Thursday, February 4:

Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company".—*Mr. Richard* (Ottawa East).

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Noseworthy—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total cost to the government of erecting and operating a wireless station at Spotted Island, Newfoundland, during the war?

2. How was this cost made up?
3. For what period of time was this station in operation?
4. When was it dismantled?
5. What amount, if any, was recovered from the salvage of material or equipment when this station was dismantled?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the present position of negotiations between the Federal Government and the Government of Saskatchewan regarding the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project?

2. Have representatives of the two governments met to discuss the matter? If so, who represented each government and how many meetings have been held?

3. Has the Government of Saskatchewan made any offer as to the amount that it is prepared to spend in connection with the development of (a) power; (b) irrigation? If so, what was the amount of such offer?

4. Did the Federal Government suggest that this offer be withdrawn and, if so, for what reason?

5. Have contractors been asked to make any estimates as to the cost of construction since the tenth of August, 1953? If so, what are the names of said contracting companies and the amounts of their respective estimates?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—Has the government given consideration to the need of bringing in legislation at the present session of Parliament, in connection with loss-leader advertising practices?

Mr. Pearkes—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many officers of the Royal Canadian Navy (P.F.) were released from service between October 1, 1945 and October 1, 1946?

2. How many so released did not have sufficient service to qualify for (a) any pension; (b) maximum pension according to rank held at the time of their release?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. For how long a period can a citizen of the United States of America, who is not a citizen of Canada, remain in civilian employment in this country?

2. What are the provisions covering this situation?

3. Are there any provisions ensuring that priority in employment on projects in Canada shall be given to Canadians? If so, what are the details of such provisions?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has Treasury Board approved a recommendation for the sum of \$46,000 as an item, or part of an item, for inclusion in the estimates of 1953-54, for payment of the cost of irrigation works on the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia?

2. If so, when, and what is the number of the Treasury Board minute or order?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has Treasury Board approved a recommendation for the sum of \$6,000 as an item or part of an item, for inclusion in the estimates of 1953-54, for payment for fish screens installed in the Nicola, British Columbia district?

2. If so, when, and what is the number of the Treasury Board minute or order?

*Mr. Fulton**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of any Treasury Board order or minute approving or authorizing the inclusion of an item, or as part of an item, in the estimates of 1953-54, of any amount or amounts for payment of the cost of irrigation works on the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia.

*Mr. Fulton**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of any Treasury Board order or minute approving or authorizing the inclusion of an item, or as part of an item, in the estimates of 1953-54, of any amount or amounts for payment for fish screens installed in the Nicola, British Columbia district.

*Mr. Fulton**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all letters, telegrams, and other correspondence, and memoranda of telephone calls, exchanged between the Government or any Minister, Department or agency thereof, and any other person or organization outside the Dominion Government service, since 1st June, 1953, concerning the allocation of funds for the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 4</i>		
368 (The Senate)	Banking and Commerce.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 42

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 3RD FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication from two Members notifying him that the following vacancy has occurred in the representation:

Of Charles Delmar Coyle, Esquire, Member for the Electoral District of Elgin, by decease;

And, accordingly, he had addressed his Warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ of election for the said electoral district.

ELECTORAL DISTRICT OF ELGIN

CANADA }
To Wit: }

HOUSE OF COMMONS

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Elgin, in the Province of Ontario, by reason of the death of C. D. Coyle.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this second day of February, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

GEORGE A. DREW (L.S.)
Member for the Electoral District of Carleton.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 2, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse, wife of Arthur William Woodhouse of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Minister of Trade and Commerce respecting Operations under the Export and Import Permits Act for the year ended December 31, 1953.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered:—That the petition for divorce of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse presented on February 2nd, 1954, together with the Report made thereon by the Clerk of Petitions on February 3rd, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

Mr. Harris, for Mr. St. Laurent moved,—That on Wednesday, February 3, 1954, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

And the question being proposed;

A point of Order was raised by Mr. Knowles that, as this motion appeared under the heading "Government Notices of Motions", it should not be moved during "Routine Proceedings", since the proceedings of the House must be taken up in accordance with the order of business given in the Order Paper.

Mr. Speaker ruled that motions relating to the business of the House are allowed on "Routine Proceedings"; therefore having regard to the sound practice followed in the past and to the decisions of the former Speaker of this House in this respect, the proposed motion was in order at this stage of the proceedings.

And a Debate arising on the main motion;

Mr. Drew, seconded by Mr. Rowe, moved in amendment thereto: That the motion be amended by striking out the words, "and every Wednesday thereafter to the end of the session".

After Debate thereon; the said amendment was, by leave of the House, withdrawn.

And the question being again put on the main motion; the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

On Motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the following Members be appointed to act on the Joint Committee of the Senate and the House of Commons as provided in the motion of the Minister of Justice, passed by this House on January 12, 1954, having to do with a revision of the Criminal Code: Messrs. Boisvert, Brown (*Brantford*), Brown (*Essex West*), Cameron (*High Park*), Decore, Dupuis, Fairey, Fulton, Garson, Lusby, Mitchell (*London*), Montgomery, Murphy (*Westmorland*), Shaw, Thatcher, Valois, and Winch; and—

That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the foregoing Members have been appointed to act on behalf of the Commons on the said Joint Committee of both Houses.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Copy of the Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1954, pursuant to Section 80, the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. White (*Middlesex East*):—1. From what countries does Canada secure supplies of (a) jute; (b) jute products?

2. What was the total amount, (i) by pounds, (ii) by dollars, of (a) jute; (b) jute products, imported into Canada from each of these countries during the years 1949 to 1953 inclusive?

3. In each of the years 1949 to 1954, what was (a) the amount of jute treated with a preservative; (b) the amount of untreated jute, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated jute; (b) on that treated with a preservative?

By Mr. White (*Middlesex East*):—1. From what countries does Canada secure supplies of burlap?

2. What was the total amount (a) by pounds; (b) by dollars, of burlap imported into Canada from each of these countries, during the years 1949 to 1954 inclusive?

3. In each of the years mentioned above, what was (a) the amount of burlap treated with a preservative; (b) the amount of untreated burlap, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated burlap; (b) on that treated with a preservative?

By Mr. Ellis:—1. How many persons in Canada have been convicted during the last ten years for any of the following offences: (a) failure to file income tax returns; (b) failure to supply information demanded by the Taxation Division of the Department of National Revenue; (c) fraud in cases arising out of payment or non-payment of income tax; (d) non-payment of taxes deducted and withheld at the source from payments made by others; (e) any other offences in violation of any of the provisions of the Income Tax Act?

2. What was the total amount of fines imposed following the convictions referred to under question 1?

3. How many of the convictions referred to in question 1 resulted in jail sentences?

Item numbered 1 under the heading "Notices of Motions", having been called a second time, and not having been proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 52(1).

Mr. Quelch, seconded by Mr. Johnston (Bow River), moved,—that in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of enacting legislation at this session of parliament to provide for a system of approved farm storage under which the wheat board may make advances to farmers on grain held on the farm.

And a Debate arising thereon, and continuing;

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being seven minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Bell—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any cases been reported or investigations conducted into the smuggling of liquor or any other goods from the United States into Canada through Saint John or any other maritime ports, during the past two years?

2. If so, were any employees or agents of the United States Government, United States Army, or United States companies presently in Canada, involved?
3. What were the quantities and amounts involved?
4. What course of action has the government taken to prevent a recurrence?

Mr. Hodgson—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are any boats loaded with grain at the head of the Great Lakes to facilitate storage?

2. If so, how many and how many bushels are so stored?

Mr. Hodgson—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was any pork exported to Germany in 1953? If so, how many pounds?

2. Was any canned pork exported to Germany in 1953? If so, what quantity and at what price?
3. What amount of canned pork, if any, is presently stored by the Federal Government?

Mr. Ross (Hamilton East)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What quantity of (a) canned fruits; (b) canned fruit juices; (c) frozen fruit juices; (d) frozen canned fruits, were imported into Canada, during the year 1953?

2. From what countries and what quantity from each?

Mr. Monteith—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many lay-offs have taken place in the Canadian National Railways System, during the last six months?

2. How many employees have been involved in each lay-off?
3. How many employees in the Stratford Division have been involved in each lay-off?
4. Are any further lay-offs contemplated in the Stratford Division in the next six months?
5. Is it contemplated that any former employees will be rehired in the next six months?
6. Has the Canadian National Railways management any plans for the use in other capacities of employees no longer required because of the gradual dieselization of the system?
7. Has the management of the Canadian National Railway System any long term plans for the full utilization of the locomotive shops in Stratford?

Mr. Fulton—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount was expended in each of the fiscal years ended March 31st, 1950, 1951, 1952, 1953 and 1954 to date, for all purposes in connection with the immigration facilities, including inspection services, salaries of officers and other related expenditures, maintained in each of the following countries: England, Scotland, North Ireland, Germany, France, Italy, Holland and the Scandinavian countries?

2. What amounts are being asked for in the coming fiscal year for each of these countries?

Mr. Harkness—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has any investigation been made under the provisions of the Combines Investigations Act to ascertain whether automobile manufacturers, oil companies, etc., exert pressure on their dealers compelling them to purchase parts and accessories exclusively from the manufacturers or their wholesale outlets?

2. If so, with what result?

Mr. Adamson—On Friday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, in any electoral district where the vote polled at a general election for the candidate obtaining the largest number of votes is less than the number of registered and eligible voters who did not cast their votes in said electoral district the election in such constituency shall be declared null and void, and such electoral district shall go unrepresented in this House of Commons, during the ensuing Parliament.

The Prime Minister—On Friday next—That on Wednesday, February 17, 1954, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

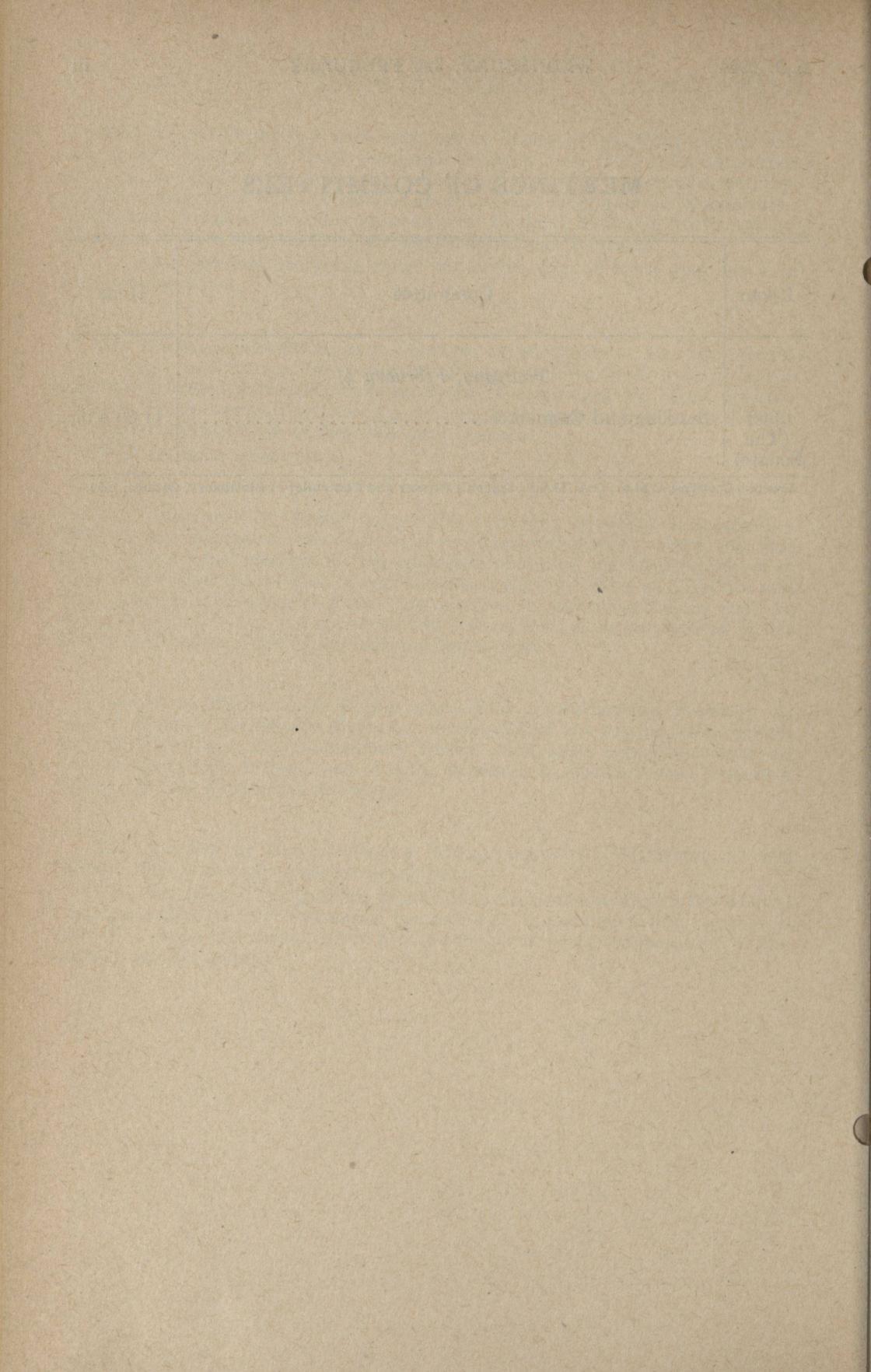
The Minister of Agriculture—On Friday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Animal Contagious Diseases Act to remove the limits on the compensation payable in respect of swine and sheep, and to provide for payment of compensation on the basis of market value.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 4</i>		
368 (The Senate)	Banking and Commerce.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.



No. 43

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 4TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 3, by Mr. Hunter, namely:

Of Annie Bray Hodgson, now residing in Verdun, Quebec, wife of Lorne Andrew Frazer Hodgson of St. Eustache, Quebec.

While this petition complies with the requirements of Standing Order 68, he finds that it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petition for divorce of Annie Bray Hodgson, presented on February 3, 1954, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on February 4, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 3, 1954, for a Return showing:—

1. From what countries does Canada secure supplies of burlap?

2. What was the total amount (a) by pounds; (b) by dollars, of burlap imported into Canada from each of these countries, during the years 1949 to 1954 inclusive?

3. In each of the years mentioned above, what was (a) the amount of burlap treated with a preservative; (b) the amount of untreated burlap, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated burlap; (b) on that treated with a preservative?

And also,—Return to an Order of the House of February 3, 1954, for a Return showing:—1. From what countries does Canada secure supplies of (a) jute; (b) jute products?

2. What was the total amount, (i) by pounds, (ii) by dollars, of (a) jute; (b) jute products, imported into Canada from each of these countries during the years 1949 to 1953 inclusive?

3. In each of the years 1949 to 1954, what was (a) the amount of jute treated with a preservative; (b) the amount of untreated jute, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated jute; (b) on that treated with a preservative?

The Order being read for the second reading of Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act;

Mr. Côté moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Thatcher, moved in amendment thereto:—That Bill No. 168 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House a Parliamentary Committee should be established for the purpose of making an inquiry into the organization and operation of the Post Office Department and the postal services of this country.

After Debate thereon; the said proposed amendment was, by leave of the House, withdrawn.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—That Bill No. 168, be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to a Parliamentary Committee for inquiry and report.

After Debate thereon; the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Aitken (Miss),	Cameron (Nanaimo),	Ellis,	Hees,
Argue,	Campbell,	Fairclough (Mrs.),	Hodgson,
Balcer,	Cardiff,	Fraser	Holowach,
Barnett,	Casselman,	(Peterborough),	Howe (Wellington-
Bell,	Castleden,	Fulton,	Huron),
Bennett (Miss)	Charlton,	Gillis,	Johnson
(Halton),	Churchill,	Green,	(Kindersley),
Blackmore,	Coldwell,	Hahn,	Johnston
Blair,	Diefenbaker,	Hamilton,	(Bow River),
Brooks,	Drew,	Hansell,	Jones,
Bryson,	Dufresne,	Harkness,	Knight,

Knowles,	Michener,	Patterson,	Starr,
Leboe,	Mitchell (London),	Pearkes,	Stewart
Lennard,	Monteith,	Poulin,	(Winnipeg North),
Macdonnell,	Montgomery,	Quelch,	Thatcher,
MacInnis,	Nesbitt,	Regier,	Trainor,
MacLean,	Nicholson,	Robinson (Bruce),	Tustin,
McCullough	Nickle,	Shaw,	White (Hastings-
(Moose Mountain),	Noseworthy,	Small,	Frontenac),
McGregor,	Nowlan,	Stanton,	Winch,
			Zaplitny—73.

NAYS

Messrs.

Anderson,	Dumas,	Jutras,	Pearson,
Applewhaite,	Enfield,	Kirk (Shelburne-	Philpott,
Ashbourne,	Fairey,	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,
Benidickson,	Follwell,	Lafontaine,	Pinard,
Bennett	Fontaine,	Langlois	Pommer,
(Grey North),	Forgie,	(Berthier-	Prudham,
Blanchette,	Fraser	Maskinongé-	Purdy,
Boivin,	(St. John's East),	Delanaudière),	Ratelle,
Bonnier,	Garland,	Langlois (Gaspé),	Richard
Boucher	Garson,	Leduc,	(Ottawa East),
(Châteauguay-	Gauthier	Lefrançois,	Roberge,
Huntingdon-	(Lac-Saint-Jean),	Lesage,	Robertson,
Laprairie),	Gauthier	Lusby,	Robichaud,
Bourget,	(Nickel Belt),	MacDougall,	Ross,
Bourque,	Gauthier (Portneuf),	MacEachen,	Roy,
Brisson,	Gingras,	MacKenzie,	Schneider,
Brown (Brantford),	Gingues,	McCann,	Shipley (Mrs.),
Buchanan,	Goode,	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Byrne,	Gregg,	McDonald	Sinclair,
Campney,	Habel,	(Parry Sound-	Smith,
Cardin,	Hanna,	Muskoka),	Stick,
Caron,	Hardie,	McIlraith,	Thibault,
Carter,	Harris,	McIvor,	Tucker,
Chevrier,	Harrison,	McMillan,	Valois,
Conacher,	Hellyer,	McWilliam,	Viau,
Côté,	Henderson,	Maltais,	Villeneuve,
Crestohl,	Henry,	Mang,	Weaver,
Dechêne,	Hollingworth,	Massé,	Weir,
Denis,	Houck,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Deschatelets,	Howe (Port Arthur),	Monette,	Winters,
Deslières,	Huffman,	Nixon,	Wood—110.

And Debate continuing on the main motion: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the second time; the said Debate was, on motion of Mr. Winch, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:

Bill No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the thirteenth day of August, 1953.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company".

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being one minute past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Brooks—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In how many cases has the Postmaster General entered into contracts under amendments to the Post Office Act provided for in Bill 107, 1953 for conveying mail involving an annual expenditure of \$1,000 or less?

2. In how many cases under the above amendments has he increased the amount payable under existing contracts, during the unexpired term thereof?

Mr. Nicholson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What has been the total pensions paid to Canadian Veterans of (a) World War One; (b) World War Two; (c) other war service?

Mr. Nicholson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is the total cost to Canada of (a) World War One; (b) World War Two; (c) defence expenditures, since the end of World War Two?

Mr. Starr—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total amount of malleable iron pipe fittings imported into Canada month by month, during the year 1953 and in January 1954, from (a) United States; (b) United Kingdom; (c) Japan?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, February 5</i>		
430	Standing Orders.....	10.30 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 44

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY 5TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons, Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1955 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa,
February 5, 1954.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, as follows:

In conformity with the Orders of Reference of Wednesday, February 3 and Thursday, February 4, 1954, your Committee has had under consideration two petitions for a private bill which were presented after the stipulated time for presentation.

1. *Denise Marie Helene Laporte Woodhouse (divorce)*

It was represented by the solicitor that the petitioner that an application for divorce was filed in this case in the year 1952, but shortly thereafter the petitioner became seriously ill and on her doctor's advice had to proceed South.

She did not return to Canada in sufficient time to instruct her solicitor to have all the documents served and filed before the stipulated time in order to renew her petition for divorce. The petitioner is anxious to have her petition heard during the present session as, if her health fails again, she will have to return South and might not be in a position to renew her application.

2. *Annie Bray Hodgson (divorce)*

In this case the solicitor for the petitioner made representations to the Committee to the effect that this case was commenced by the filing of a petition in the House of Commons on December 17, 1952, and it was intended to proceed with the case early in 1953. The petitioner resided in Scotland and, because of her lack of means, it was not possible to proceed with the case at the session of 1953. Through an inadvertance, the petition was not filed before January 18th, which was the last day for presentation of petitions.

In view of the foregoing, your Committee recommends that Standing Order 92 be suspended in both cases and that the two petitions be received. Furthermore, that Standing Order 93(3)(a) and (c) be suspended in relation to both petitions.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1953. (English and French).

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".—*Mr. Weir.*

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for th relief of Rodney David Themens".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company".—*Mr. Eudes*.

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent, it was resolved: That on Wednesday, February 17, 1954, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

Mr. Gardiner moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Animal Contagious Diseases Act to remove the limits on the compensation payable in respect of swine and sheep, and to provide for payment of compensation on the basis of market value.

Whereupon, Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Côté: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto:—That the motion for second reading of Bill No. 168 be amended by deleting therefrom the word “now” and by adding at the end thereof the words “this day six months hence”.

And a Debate arising thereon, and continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Public Bills)

Orders numbered 21, 22, 23, 30, 31 and 35 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 173, An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act;

Mr. Adamson, seconded by Mr. Blair, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Dumas, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Côté: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, in amendment thereto:—That the motion for second reading of Bill No. 168 be amended by deleting therefrom the word “now” and by adding at the end thereof the words “this day six months hence”.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Cameron	Ellis,	Hodgson,
Argue,	(Nanaïmo),	Fair,	Howe (Wellington-
Barnett,	Cardiff,	Fairclough (Mrs.),	Huron),
Bell,	Castleden,	Fulton,	Johnson
Blackmore,	Charlton,	Gillis,	(Kindersley),
Blair,	Churchill,	Green,	Johnston
Brooks,	Coldwell,	Hahn,	(Bow River),
Bryson,	Dinsdale,	Harkness,	Jones,

Knight,	McCullough	Noseworthy,	Stanton,
Knowles,	(Moose Mountain),	Nowlan,	Stewart
Leboe,	McGregor,	Patterson,	(Winnipeg North),
Lennard,	Mitchell (London),	Pearkes,	Thatcher,
Low,	Montgomery,	Quelch,	Trainor,
Macdonnell,	Nesbitt,	Regier,	Tustin,
MacInnis,	Nicholson,	Robinson (Bruce),	Winch,
MacLean,	Nickle,	Shaw,	Yuill,
			Zaplitny—59.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Dechêne,	Kickham,	Pickersgill,
Anderson,	Deslières,	Kirk	Pommer,
Applewhaite,	Dumas,	(Shelburne-	Powr
Ashbourne,	Fairey,	Yarmouth-	(St. John's West),
Balcom,	Fontaine,	Clare),	Prudham,
Batten,	Fraser	Lafontaine,	Purdy,
Benidickson,	(St. John's East),	Langlois	Reinke,
Bennett	Garland,	(Berthier-	Richard
(Grey North),	Garson,	Maskinongé-	(Ottawa East),
Boivin,	Gauthier	Delanaudière),	Robichaud,
Boucher	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Gaspé),	Shipley (Mrs.),
(Châteauguay-	Gauthier	Lusby,	Simmons,
Huntingdon-	(Nickel Belt),	MacDougall,	Stick,
Laprairie),	Gauthier (Portneuf),	MacEachen,	Studer,
Breton,	Gregg,	McCann,	Thibault,
Buchanan,	Habel,	McCulloch (Pictou),	Tucker,
Byrne,	Hanna,	McIvor,	Villeneuve,
Campney,	Hardie,	McWilliam,	Weaver,
Caron,	Harris,	Mang,	Weir,
Carter,	Harrison,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Claxton,	Howe (Port Arthur),	Monette,	Winters,
Côté,	Huffman,	Pearson,	Wood—76.
Crestohl,	Jutras,	Philpott,	

And after further Debate, the question being put on the main motion:— That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the second time; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Campney,	Gauthier	Langlois (Berthier-
Anderson,	Caron,	(Nickel Belt),	Maskinongé-
Applewhaite,	Carter,	Gauthier (Portneuf),	Delanaudière),
Ashbourne,	Claxton,	Gregg,	Langlois (Gaspé),
Balcom,	Côté,	Habel,	Lusby,
Batten,	Crestohl,	Hanna,	MacDougall,
Benidickson,	Dechêne,	Hardie,	MacEachen,
Bennett	Deslières,	Harris,	McCann,
(Grey North),	Dumas,	Harrison,	McCulloch (Pictou),
Boivin,	Fairey,	Howe	McIvor,
Boucher	Fontaine,	(Port-Arthur),	McWilliam,
(Châteauguay-	Fraser	Huffman,	Mang,
Huntingdon-	(St. John's East),	Jutras,	Mitchell (Sudbury),
Laprairie),	Garland,	Kickham,	Monette,
Breton,	Garson,	Kirk (Shelburne-	Pearson,
Buchanan,	Gauthier	Yarmouth-Clare),	Philpott,
Byrne,	(Lac-Saint-Jean),	Lafontaine,	Pickersgill,

Pommer, Power (St. John's West), Prudham, Purdy,	Reinke, Richard (Ottawa East), Robichaud, Shipley (Mrs.),	Simmons, Stick, Studer, Thibault, Tucker,	Villeneuve, Weaver, Weir, Weselak, Winters, Wood—76.
--	---	---	---

NAYS

Messrs.

Adamson, Argue, Barnett, Bell, Blackmore, Blair, Brooks, Bryson, Cameron (Nanaimo), Cardiff, Castleden, Charlton, Churchill, Coldwell, Dinsdale, Ellis,	Fair, Fairclough (Mrs.), Fulton, Gillis, Green, Hahn, Harkness, Hodgson, Howe (Wellington- Huron), Johnson (Kindersley), Johnston (Bow River), Jones,	Knight, Knowles, Leboe, Lennard, Low, Macdonnell, MacInnis, MacLean, McCullough (Moose Mountain), McGregor, Montgomery, Nesbitt, Nicholson, Nickle, Noseworthy,	Nowlan, Patterson, Pearkes, Quelch, Regier, Robinson (Bruce), Shaw, Stanton, Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Trainor, Tustin, Winch, Yuill, Zaplitny—58.
--	--	--	---

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is there a sub-committee of the National Council on Manpower dealing with the question of seasonal unemployment?

2. If so, how long has this body been studying or investigating this matter?

3. Have any other sections or committees in the Department of Labour been studying or investigating this matter and, if so, for how long?

4. Have any recommendations yet been made with respect to the problem of alleviating seasonal unemployment?

5. If so, what are such recommendations?

6. Will any reports or recommendations on this question be dealt with during the present seasonal unemployment crisis?

Mr. Balcer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons were registered as unemployed on the lists of the Unemployment Insurance Office at Maniwaki, Quebec, on December 1, 1953, January 1, 1954 and February 1, 1954?

2. Also on December 1, 1952, January 1, 1953 and February 1, 1953?

Mr. Balcer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons were registered as unemployed on the lists of the Unemployment Insurance Office at Hull, Quebec, on December 1, 1953, January 1, 1954 and February 1, 1954?

2. Also on December 1, 1952, January 1, 1953 and February 1, 1953?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government given consideration to the request of the Retired Canadian National Railways Veterans Association for an increase to retired employees of the Canadian National Railways who are receiving only the basic pension of \$25 per month?

2. If so, has a decision been made as to whether legislation will be introduced at the present session to provide for such increase?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many deisel engines are in operation on the Canadian National Railways?

2. How many are on order for the Canadian National Railways?

3. Will there be deisel engines available for operation in the Lindsay and Peterboro yards in 1954?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many men have been laid off by the Canadian National Railways since November 1, 1953?

2. How many men have been laid off by the Canadian National Railways, since October 1, 1953, at Lindsay, Ontario?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many people are employed at present at the Canadian Arsenal in Lindsay, Ontario?

2. How many employees were on the pay roll on September 1951, September 1952, September 1953?

Mr. Zaplitny—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Who is the Commissioner of the Canadian Farm Loan Board?

2. When was he appointed to this position?

3. Were any farm organizations consulted by the government before the appointment was made? If so, what organizations?

4. Did these organizations recommend or approve the appointment?

5. What qualifications and/or past experience does the commissioner possess which would recommend him for this position?

6. Has the commissioner ever been a candidate for public office?

7. If so, when and which political party did he represent?

Mr. Hanna—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much has the Province of Alberta received in the last five years in federal grants under the following headings: (a) hospital construction; (b) tuberculosis control; (c) cancer control; (d) mental health; (e) crippled children; (f) other health services?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. According to the government's information, at what price was No. 1 Northern Wheat sold on the Liverpool Grain Exchange last February 1?

2. On the same date, what price was the Canadian Wheat Board offering to sell No. 1 Northern Wheat f.o.b. Fort William.

3. What is the total per bushel cost of shipping wheat from Fort William to Liverpool?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—With respect to the fact that the sum of \$46,420 was approved by Treasury Board as part of an item included in the estimates of 1954-55 for payment of the cost of irrigation works on the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia: 1. Did Treasury Board approve or authorize the release of this information for general publication prior to the tabling of the estimates in the House?

2. If so, when, and who was authorized to release it?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—With respect to the fact that the sum of \$6,000 was approved by Treasury Board as part of an item included in the estimates of 1954-55 for payment of the cost of fish screens installed in the Nicola, British Columbia district: 1. Did Treasury Board approve or authorize the release of this information for general publication prior to the tabling of the estimates in the House?

2. If so, when, and who was authorized to release it?

*Mr. Diefenbaker**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of all letters and telegrams which have passed since the twelfth of November 1953, between any Department of the Federal Government and the Provincial Governments of each of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, together with reports made to the Federal Department of Health by all officials, investigators or analysts of said Department relative to the pollution of waters of the North Saskatchewan River by the alleged dumping into the river at a point near Edmonton, Alberta.

Mr. Harrison—On Monday next—That the first report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House on Friday, February 5, 1954, be now concurred in.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 9</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. { 4.00 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 45

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 8TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the fourteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his fourteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Christina Emmanuel Papadakis Banks, wife of Bernard Banks of Montreal, Quebec.

Of Joseph Bernard Bertrand of Montreal, Quebec, husband of Marie Lucienne Robitaille Bertrand.

Of Muriel Spencer Campbell, wife of Kenneth Warren Bancroft Campbell of Montreal South, Quebec.

Of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust, wife of Joseph Alphonse Xavier Daoust of Montreal, Quebec.

Of Joseph Alphonse Xaxier Daoust of Montreal, Quebec, husband of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust.

Of Hazel Helena King Featherston, wife of George Thomas Featherston of Montreal, Quebec.

Of Romuald Frégeau of Levis, Quebec, husband of Maria Morneau Fregeau.

Of Horace Gervais of St. Michel, Quebec, husband of Stella Sansfacon Gervais.

Of Gabrielle Gagne Nantel, wife of Alexander Nantel of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg, wife of Oscar Arthur Rosburg of Hull, Quebec.

Of Clara Stein Rosenberg, wife of David Rosenberg of Montreal, Quebec.

Of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson, wife of Bernard Yudelson of Montreal, Quebec.

On motion of Mr. Carter, for Mr. Harrison, the First Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House on Friday, February 5, 1954, was concurred in.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Johnston (Bow River) be substituted for that of Mr. Blackmore on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of January 27, 1954, for a Return showing:—1. How many railway carloads of grain were shipped, during each week from August 1 to October 31, 1953, from the following Saskatchewan marketing points: Aberdeen, Aberfeldy, Adamson, Alvena, Amazon, Arma, Armilla, Bonne Madone, Booth Sdg., Borden, Bounty, Bruno, Bryant, Carlton, Carlyle, Carpenter, Carragana, Ceepee, Central Butte, Clarkboro, Clarks Crossing, Clashmoor, Dalmeny, Dalzell, Hague, Halbrite, Henty, Hepburn, Herbert, Langham, Lanigan, Leckford, Leinan, Macdowall, Macklin, Mennon, Meota, Osler, Otthon, Parkside, Parry, Prudhomme, Punnichy, Radisson, Rak, Ralph, Renown, Reynaud, Roddie, Rokeby, Rosthern, Smuts, Snipe Lake, Totzke, Tramping Lake, Vonda, Wakaw, Waldeck, Waldheim, Waldron?

2. How many elevator companies are in business at each point?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Dinsdale:—1. What has been the total production of chemical fertilizer in Canada for each year since 1945?

2. What firms in Canada are engaged in the production of chemical fertilizer, and what is the production figure for each firm each year since 1945?

3. How much Canadian fertilizer has been exported to the United States of America, and at what price per ton each year since 1945? What are the exporting companies?

4. How much fertilizer has been imported into Canada from the United States of America, and at which price per ton, each year since 1945?

5. What has been the spring price of chemical fertilizer in Canada each year since 1945?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Thatcher:—1. How many boots and shoes were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many were used?
3. What was the original price paid for these boots and shoes?
4. For what reasons were they declared surplus?

By Mr. Thatcher:—1. How many blankets were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many used?
3. What was the original price paid for these blankets?
4. For what reasons were they declared surplus?

By Mr. Thatcher:—1. Were the 150,012 jackets which were sold for \$111,728.44, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these jackets?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

By Mr. Thatcher:—1. Were the 7,460 watches which were sold for \$6,714.00, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these watches?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

By Mr. Fulton:—1. For how long a period can a citizen of the United States of America, who is not a citizen of Canada, remain in civilian employment in this country?

2. What are the provisions covering this situation?
3. Are there any provisions ensuring that priority in employment on projects in Canada shall be given to Canadians? If so, what are the details of such provisions?

By Mr. Hodgson:—1. Was any pork exported to Germany in 1953? If so, how many pounds?

2. Was any canned pork exported to Germany in 1953? If so, what quantity and at what price?
3. What amount of canned pork, if any, is presently stored by the Federal Government?

By Mr. Fulton:—1. What amount was expended in each of the fiscal years ended March 31st, 1950, 1951, 1952, 1953 and 1954 to date, for all purposes in connection with the immigration facilities, including inspection services, salaries of officers and other related expenditures, maintained in each of the following countries: England, Scotland, North Ireland, Germany, France, Italy, Holland and the Scandinavian countries?

2. What amounts are being asked for in the coming fiscal year for each of these countries?

By Mr. Brooks:—1. In how many cases has the Postmaster General entered into contracts under amendments to the Post Office Act provided for in Bill 107, 1953, for conveying mail involving an annual expenditure of \$1,000 or less?

2. In how many cases under the above amendments has he increased the amount payable under existing contracts, during the unexpired term thereof?

By Mr. Nicholson:—What is the total cost to Canada of (a) World War One; (b) World War Two; (c) defence expenditures, since the end of World War Two?

The following Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Fulton:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, and other correspondence, and memoranda of telephone calls, exchanged between the Government or any Minister, Department or agency thereof, and any other persons or organization outside the Dominion Government service, since 1st June, 1953, concerning the allocation of funds for the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia.

The Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being two minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the federal authorities make any land surveys in the village of Kipling, Saskatchewan, during the years 1952 or 1953?

2. If so, what was the purpose of these surveys?

Mr. Lennard—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many pounds of tomato juice were imported into Canada from the United States in the year 1953?

2. How many pounds of tomato pulp or paste were imported into Canada from the United States in the year 1953?

Mr. Lennard—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many pounds of tomato pulp or paste were imported into Canada from Italy in the year 1953?

Mr. Fair—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—During each of the past five years, what amounts have been collected by the Federal Government from the Province of Alberta as a result of: (a) personal income tax; (b) corporation income tax; (c) succession duties; (d) excise taxes; (e) excise duties; (f) customs duties; (g) excess profits tax; (h) any other taxes?

Mr. Fulton—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons are engaged in the service of the Dominion Government either as government employees or in a representative capacity (but not including temporary clerical employees, manual workers or artisans, employed as such by Canadian Diplomatic, Trade and Military establishments abroad) who (a) are not Canadian citizens, or (b) hold the nationality or citizenship of some other country in addition to Canadian citizenship?

2. What are the names of any persons covered by (a) or (b) above respectively, indicating (i) the name of the country other than Canada of which he or she is a citizen or national, and (ii) the nature of such employment or service?

Mr. Hansell—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many grain elevators are in each of the following Alberta towns, Vulcan, Champion, Milo, Three Hills, Innisfail?

2. What is the total elevator space in each town?

3. How many box cars were delivered to each of these towns in August, September and October, 1953, inclusive?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 9</i>		
277	Banking and Commerce	{ 11.00 a.m. 4.00 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 46

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 9TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the fifteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his fifteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Martin Y Blais of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Ayotte Blais.

Of Lucille Clement Cantin, wife of Jean Cantin of Montreal, Quebec.

Of Annie Bray Hodgson, wife of Lorne Andrew Frazer Hodgson of St. Eustache, Quebec.

Of Jeanne Robert Hotte, wife of Raoul Hotte of Montreal, Quebec.

Of Diana Frances Nash Milmine, now residing in Montreal, Quebec, wife of Terrence Milmine, presently with the armed forces.

Of Margaret Hilda Popper Parker, wife of Lindsay Parker of St. Bruno, Quebec.

Of Alfred Rubens of Cowansville, Quebec, husband of Phoebe Barbara Kathleen Fraser Rubens.

Of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse, wife of Arthur William Woodhouse of Montreal, Quebec.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954 for a Return showing:—What government control, if any, has there been over the distribution and price of fertilizer sold in Canada, during 1952 and 1953?

The Order being read for the third reading of Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act;

Mr. Howe, for Mr. St. Laurent, moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Bertrand,	Bourget,	Cardin,
Adamson,	Blackmore,	Bourque,	Caron,
Anderson,	Blanchette,	Breton,	Carter,
Applewhaite,	Boisvert,	Brown (Brantford),	Cauchon,
Arsenault,	Bonnier,	Brown (Essex West),	Cavers,
Ashbourne,	Boucher	Bruneau,	Chevrier,
Balcom,	(Châteauguay-	Buchanan,	Claxton,
Barnett,	Huntingdon-	Byrne,	Cloutier,
Batten,	Laprairie),	Cameron	Côté,
Benidickson,	Boucher	(High Park),	Crestohl,
Bennett	(Restigouche-	Campney,	Croll,
(Grey North),	Madawaska),	Cannon,	Dechêne,

Deschatelets,	Howe (Port Arthur),	McIlraith,	Roberge,
Dickey,	Huffman,	McIvor,	Robertson,
Dumas,	Hunter,	McLeod,	Robichaud,
Dupuis,	James,	McMillan,	Robinson
Enfield,	Johnson	McWilliam,	(Simcoe East),
Eyre,	(Bow River),	Massé,	Rochefort,
Fair,	Jutras,	Matheson,	Ross,
Fairey,	Kickham,	Mitchell (Sudbury),	Rouleau,
Ferguson,	Kirk (Antigonish-	Monette,	Schneider,
Forge,	Guysborough),	Nickle,	Shipley (Mrs.),
Fraser	Kirk	Nixon,	Simmons,
(St. John's East),	(Shelburne-	Noseworthy,	Sinclair,
Garson,	Yarmouth-	Pearson,	Stick,
Gauthier	Clare),	Philpott,	Stuart (Charlotte),
(Lac-Saint-Jean),	Lafontaine,	Pickersgill,	Studer,
Gauthier	Langlois (Gaspé),	Pinard,	Thibault,
(Nickel Belt),	Lapointe,	Pommer,	Thomas,
Gauthier (Portneuf),	Leboe,	Poulin,	Valois,
Gillis,	Leduc,	Pouliot,	Viau,
Gingras,	Lefrançois,	Power	Villeneuve,
Gourd (Russell),	Legaré,	(St. John's West),	Weaver,
Gregg,	Low,	Proudfoot,	Weir,
Habel,	Lusby,	Prudham,	Weselak,
Hahn,	MacDougall,	Purdy,	White
Hanna,	MacEachen,	Quelch,	(Waterloo South),
Hansell,	MacKenzie,	Ratelle,	Winch,
Hardie,	Macnaughton,	Reinke,	Winters,
Harris,	McCubbin,	Richard	Wood,
Healy,	McCulloch (Pictou),	(Ottawa East),	Wylie,
Hellyer,	McDonald	Richard	Yuill—153.
Hollingworth,	(Parry Sound-	(Saint-Maurice-	
Holowach,	Muskoka),	Lafèche),	
Houck,	McGregor,		

NAYS

Messrs.

Aitken (Miss),	Coldwell,	Jones,	Nicholson,
Argue,	Diefenbaker,	Knight,	Nowlan,
Bell,	Drew,	Knowles,	Pearkes,
Bennett (Miss)	Ellis,	Lennard,	Regier,
(Halton),	Fairclough (Mrs.),	Macdonnell,	Robinson (Bruce),
Blair,	Fraser	MacInnis,	Small,
Brooks,	(Peterborough),	MacLean,	Stanton,
Bryon,	Fulton,	McCullough	Stewart
Cameron	Green,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),
(Nanaimo),	Hees,	Michener,	Thatcher,
Campbell,	Hodgson,	Mitchell (London),	Trainor,
Casselmann,	Johnson	Monteith,	Tustin,
Castleden,	(Kindersley),	Nesbitt,	Zaplitny—46.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Côté moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Brooks, moved in amendment thereto:— That this bill be not now read a third time but that further consideration thereof be postponed until such time as the House is in a position to assess the effects of the implementation of the J. D. Woods and Gordon report.

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that an amendment to a motion for the third reading of a bill can not deal with any matter that is not contained in the bill.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Brooks, moved in amendment thereto: That this bill be not now read a third time but that it be read a third time this day six months hence.

And the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Fair,	Knight,	Patterson,
Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Pearkes,
Argue,	Ferguson,	Leboe,	Poulin,
Barnett,	Fleming,	Lennard,	Regier,
Bell,	Fraser	Low,	Robinson (Bruce),
Bennett (Miss)	(Peterborough),	Macdonnell,	Shaw,
(Halton),	Fulton,	MacInnis,	Small,
Blackmore,	Gillis,	MacLean,	Stanton,
Blair,	Green,	McCullough (Moose-	Starr,
Brooks,	Hahn,	Mountain),	Stewart
Bryson,	Hamilton,	McGregor,	(Winnipeg North),
Cameron	Hansell,	McLeod,	Thatcher,
(Nanaimo),	Harkness,	Michener,	Thomas,
Campbell,	Hees,	Mitchell (London),	Trainor,
Casselman,	Hodgson,	Monteith,	Tustin,
Castleden,	Holowach,	Montgomery,	White (Hastings-
Charlton,	Johnson	Nesbitt,	Frontenac),
Coldwell,	(Kindersley),	Nicholson,	White
Diefenbaker,	Johnston	Nickle,	(Middlesex East),
Dinsdale,	(Bow River),	Noseworthy,	Winch,
Drew,	Jones,	Nowlan,	Yuill,
Ellis,			Zaplitny—77.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Boucher	Buchanan,	Cloutier,
Anderson,	(Châteauguay-	Byrne,	Côté,
Applewhaite,	Huntingdon-	Cameron	Crestohl,
Arsenault,	Laprairie),	(High Park),	Croll,
Ashbourne,	Boucher	Campney,	Dechêne,
Balcom,	(Restigouche-	Cannon,	Deschatelets,
Batten,	Madawaska),	Cardin,	Dickey,
Benidickson,	Bourget,	Caron,	Dumas,
Bennett	Bourque,	Carter,	Enfield,
(Grey North),	Breton,	Cauchon,	Eyre,
Bertrand,	Brown	Cavers,	Fairey,
Blanchette,	(Brantford),	Chevrier,	Forgie,
Boisvert,	Brown	Clark,	Fraser
Bonnier,	(Essex West),	Claxton,	(St. John's East),

Garson,	Kickham,	Matheson,	Roberge,
Gauthier	Kirk (Antigonish-	Mitchell (Sudbury),	Robertson,
(Lac-Saint-Jean),	Guysborough),	Monette,	Robichaud,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Nixon,	Robinson
(Nickel Belt),	Yarmouth-Clare),	Pearson,	(Simcoe East),
Gauthier	Lafontaine,	Philpott,	Ross,
(Portneuf),	Langlois (Gaspé),	Pickersgill,	Rouleau,
Gingras,	Lapointe,	Pinard,	Schneider,
Gour (Russell),	Leduc,	Pommer,	Shipley (Mrs.),
Gregg,	Lefrançois,	Pouliot,	Simmons,
Habel,	Legaré,	Power	Sinclair,
Hanna,	Lusby,	(Quebec South),	Stick,
Hardie,	MacDougall,	Power	Stuart (Charlotte),
Harris,	MacEachen,	(St. John's West),	Studer,
Healy,	MacKenzie,	Prudham,	Thibault,
Hellyer,	McCubbin,	Purdy,	Valois,
Hollingworth,	McCulloch (Pictou),	Ratelle,	Viau,
Houck,	McDonald (Parry	Reinke,	Villeneuve,
Howe	Sound-Muskoka),	Richard	Weaver,
(Port Arthur),	McIlraith,	(Ottawa East),	Weir,
Huffman,	McIvor,	Richard	Weselak,
Hunter,	McMillan,	(Saint-Maurice-	Winters,
James,	McWilliam,	Lafêche),	Wood—127.
Jutras,	Massé,		

And the question being put on the main motion: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the third time; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Byrne,	Garson,	Lapointe,
Anderson,	Cameron	Gauthier	Leduc,
Applewhaite,	(High Park),	(Lac-Saint-Jean),	Lefrançois,
Arsenault,	Campney,	Gauthier	Legaré,
Ashbourne,	Cannon,	(Nickel Belt),	Lusby,
Balcom,	Cardin,	Gauthier (Portneuf),	MacDougall,
Batten,	Caron,	Gingras,	MacEachen,
Benidickson,	Carter,	Gour (Russell),	MacKenzie,
Bennett	Cauchon,	Gregg,	McCubbin,
(Grey North),	Cavers,	Habel,	McCulloch (Pictou),
Bertrand,	Chevrier,	Hanna,	McDonald (Parry
Blanchette,	Clark,	Harris,	Sound-Muskoka),
Boisvert,	Claxton,	Healy,	McIlraith,
Bonnier,	Cloutier,	Hellyer,	McIvor,
Boucher	Côté,	Hollingworth,	McMillan,
(Châteauguay-	Crestohl,	Houck,	McWilliam,
Huntingdon-	Croll,	Howe (Port Arthur),	Massé
Laprairie),	Dechêne,	Huffman,	Matheson,
Boucher	Denis,	Hunter,	Mitchell (Sudbury),
(Restigouche-	Deschatelets,	James,	Monette,
Madawaska),	Dickey,	Jutras,	Nixon,
Bourget,	Dumas,	Kickham,	Pearson,
Bourque,	Enfield,	Kirk (Antigonish-	Philpott,
Breton,	Eyre,	Guysborough),	Pickersgill,
Brown (Brantford),	Fairey,	Kirk (Shelburne-	Pinard,
Brown	Forgie,	Yarmouth-Clare),	Pommer,
(Essex West),	Fraser	Lafontaine,	Pouliot,
Buchanan,	(St. John's East),	Langlois (Gaspé),	

Power (St. John's West),	Richard (Saint- Maurice-Lafèche),	Rouleau, Schneider,	Valois, Viau,
Prudham,	Roberge,	Shiple (Mrs.),	Villeneuve,
Purdy,	Robertson,	Sinclair,	Weaver,
Ratelle,	Robichaud,	Stick,	Weir,
Reinke,	Robinson	Stuart (Charlotte),	Weselak,
Richard	(Simcoe East),	Studer,	Winters,
(Ottawa East),	Ross,	Thibault,	Wood—125.

NAYS

Messrs.

Adamson,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Poulin,
Aitken (Miss),	Ferguson,	Leboe,	Regier,
Argue,	Fleming,	Lennard,	Robinson (Bruce),
Barnett,	Fraser	Low,	Shaw,
Bell,	(Peterborough),	Macdonnell,	Small,
Bennett (Miss)	Fulton,	MacLean,	Stanton,
(Halton),	Gillis,	McCullough	Starr,
Blackmore,	Green,	(Moose-Mountain),	Stewart
Blair,	Hahn,	McGregor,	(Winnipeg North),
Brooks,	Hamilton,	McLeod,	Thatcher,
Bryson,	Hansell,	Michener,	Thomas,
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	Mitchell (London),	Trainor,
Campbell,	Hees,	Monteith,	Tustin,
Castleden,	Hodgson,	Montgomery,	White (Hastings-
Charlton,	Holowach,	Nesbitt,	Frontenac),
Coldwell,	Johnson	Nicholson,	White
Diefenbaker,	(Kindersley),	Nickle,	(Middlesex East),
Dinsdale,	Johnston	Noseworthy,	Winch,
Drew,	(Bow River),	Nowlan,	Yuill,
Ellis,	Jones,	Patterson,	Zaplitny—75.
Fair,	Knight,	Parkes,	

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Hunter, seconded by Mr. Weir, moved,—That the following Bills from the Senate be now read the second time:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

Order numbered 59, having been called, was allowed to stand.

(Public Bills)

Orders numbered 22, 23, 24, 31, 32 and 36, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Campbell, seconded by Mr. Jones:—That Bill No. 175, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act. (Protection of rivers), be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Harris, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Animal Contagious Diseases Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Animal Contagious Diseases Act to remove the limits on the compensation payable in respect of swine and sheep, and to provide for payment of compensation on the basis of market value.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Gardiner, by leave of the House, presented a Bill, No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, signed in Washington on February 8th, 1949, and ratified July 3rd, 1950, following approval by Parliament.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Sinclair, by leave of the House, presented a Bill, No. 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba";

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act";

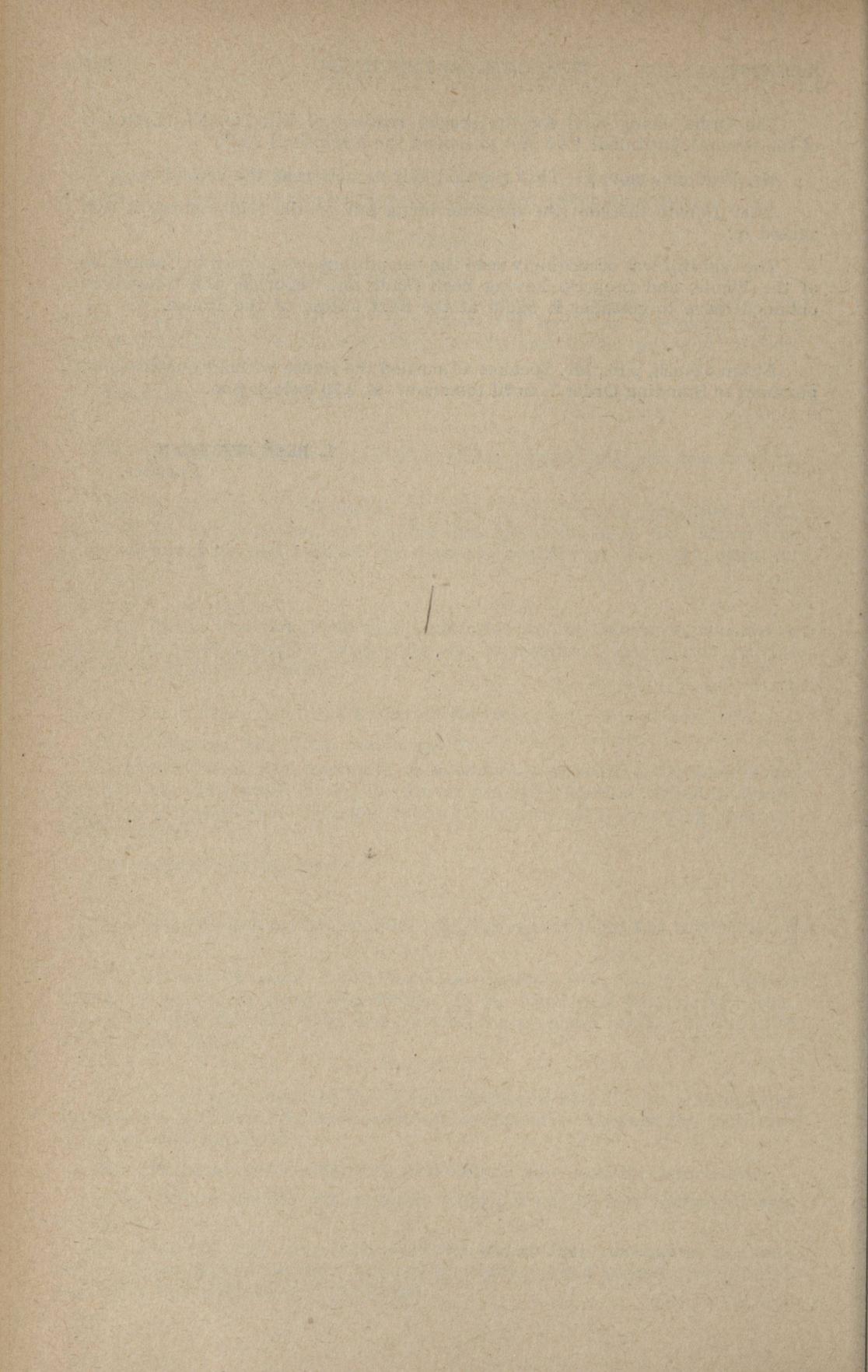
Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this ninth day of February, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Thursday, February 11:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".—*Mr. Weir.*

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".—*Mr. Hunter*.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Nowlan—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In each of the calendar years, 1948 to 1953, inclusive, how much money has been expended on the wharf commonly known as "The Block" at Cape Rouge, Inverness County, Nova Scotia, for (a) repairs; (b) maintenance; (c) construction or additions thereto?

2. In each of the calendar years, 1948 to 1953, inclusive, how much money has been expended on the breakwater at Margaree Harbour, Inverness County, Nova Scotia, for (a) repairs; (b) maintenance; (c) construction or additions thereto?

Mr. Nowlan—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many contracts for dredging were awarded in the Maritime Provinces, exclusive of Newfoundland, during the calendar year 1953?

2. What was the location of each such dredging operation?

3. Which of these, if any, were awarded without tender?

4. Where tenders were called, what were the names of the firms or individuals submitting each such tender, the unit price or total amount thereof and the names of those to whom contracts were awarded?

5. What was the total amount paid to each such contractor and the quantity of dredging performed?

Mr. Nowlan—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Where is the vessel known as *LeHave*, presently based?

2. Is the said *LeHave* now commissioned, and if so, for what purpose?

3. What was the purchase price for the *LeHave* when originally acquired by the Canadian Government?

4. What has been the total amount of money expended by the Canadian Government or any Department thereof in connection with the said *LeHave* since its acquisition, and for what purpose or purposes have the said monies been expended?

Mr. Nowlan—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. During the calendar years 1952 and 1953, what was the total amount of money expended for repairs, renovations and additions to the Dominion Public Building at Wolfville, Nova Scotia?

2. During the same period, what was the total amount of money expended on the grounds of the said building for (a) grading; (b) paving?

Mr. Nowlan—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—For each of the calendar years 1952 and 1953, what was the total amount of money expended by the Canadian Government or any Department thereof upon the wharf or wharves at (a) Harbourville, Kings County, Nova Scotia; (b) Scott's Bay, Kings County, Nova Scotia; (c) Hall's Harbour, Kings County, Nova Scotia; (d) Parker's Cove, Annapolis County, Nova Scotia?

Mr. Ross (Hamilton East)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—

1. How many pounds of frozen hams were imported into Canada in the year 1953, and what was the price paid?
2. How many came from Continental Europe and how many from Northern Ireland and Eire?
3. How many canned hams were imported into Canada from Continental Europe, Northern Ireland and Eire in 1953?
4. How many canned hams were exported from Canada to the United States in 1953, and what was the price received?

Mr. Bell—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much money has been made available under the Assisted Passage Loan Scheme, during each of the years 1951, 1952 and 1953, to (a) British Immigrants; (b) non British Immigrants?

2. What percentages of said loans remain outstanding?
3. What steps are taken to collect same?
4. From information obtained in conducting 3, and otherwise, (a) what percentage of those assisted immigrants remained in their assigned or intended occupations; (b) what percentage left before the expiration of the one year period?

Mr. Green—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the nature of the escrow fund under the replacement plan administered by the Canadian Maritime Commission?

2. How many ships have been sold under this replacement plan?
3. What is the amount of the total deposits now in this escrow fund and to whom does this money belong?
4. In what manner have funds drawn from this escrow fund been used?
5. How much is now available in the fund for acquisition of new tonnage?
6. Were funds permitted to be used for building other than ocean-going replacements for the vessels sold?
7. Have any ocean-going dry cargo ships been acquired under the plan to date?
8. If not, what is the reason?
9. Have any proposals for acquisition of more modern dry-cargo tonnage been made to the Canadian Maritime Commission since the inception of the replacement plan?
10. If so, what were the proposals and when were they made?
11. Have any such proposals been accepted?
12. If not, why were they not accepted?

Mr. Green—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many applications have been received from Canadian owners of ocean-going vessels for transfer to United Kingdom registry, since the government announcement of November 12th, 1953?

2. How many have been approved?
3. How many are pending?

4. At completion of the present transactions, how many Canadian-owned vessels subject to government control will be on United Kingdom registry?

5. Under what conditions can the transfer agreement between the Canadian and United Kingdom governments be terminated or the vessels returned to Canadian registry?

6. What plans, if any, has the government in hand to man and operate these vessels if they should be returned to Canadian registry?

7. What plans, if any, are in hand for modernizing and replacing the Canadian-owned vessels now on United Kingdom registry?

Mr. Power (St. John's West)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What amounts of money were paid in Newfoundland on account of ship building bounty, during each of the years 1949 to 1953?

Mr. Michener—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In the past 20 years have any grants, annuities or like payments been made by the Canadian Government to or in aid of (a) Canadian authors, painters or other artists, and (b) theatrical, operatic or ballet companies or groups?

2. If so, what was the total amount of all such payments in each of the last 20 years?

3. Who were the individual recipients and how much was paid to each in the past 5 years?

Mr. Kirk (Antigonish—Guysborough)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the population of sheep and lambs (a) in Canada; (b) in Nova Scotia, during each of the years 1938 to 1953, both inclusive?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. With reference to the preparation of the estimates, are the discussions of Treasury Board confidential?

2. Are the decisions arrived at generally available for release for general information before the estimates are tabled in the House?

3. If in a particular case it were felt desirable to release information for publication before the estimates are presented to the House, by what process would a decision as to its release be made, who would decide the question, what general principles would govern the decision, and by whom would such information normally be released?

Mr. Stewart (Winnipeg North)*—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1949, concerning sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North. Also a statement showing the locations of all sub-post offices in the federal constituency of North Winnipeg at December 31st, 1953, and a copy of post office regulations in connection therewith.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 11</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 47

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY 10TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period January 1 to January 31, 1954.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Annual Report of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1953, pursuant to Section 31 (3), Bank of Canada Act, Chapter 13, R.S.C., 1952.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliija Hedviga Treimane Jursevskis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire.—*Mr. Hunter.*

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternelle Wytenbroek Knight.—*Mr. Hunter.*

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".—*Mr. Hunter.*

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters and telegrams which have passed since the twelfth of November 1953, between any Department of the Federal Government and the Provincial Governments of each of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, together with reports made to the Federal Department of Health by all officials, investigators or analysts of said Department relative to the pollution of waters of the North Saskatchewan River by the alleged dumping into the river at a point near Edmonton, Alberta.

Item numbered 2 under the heading "Notices of Motions" having been called a second time, and not having proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 52 (1).

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Coldwell, moved,—That in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing legislation at this session to substantially increase Canada's contribution to the United Nations Technical Assistance Organization Fund.

And a Debate arising thereon; the said Debate was on motion of Mr. Robertson, adjourned.

Item numbered 5, standing under the heading "Notices of Motions" on the "Order Paper" was, by leave of the House, dropped.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any contracts been awarded since the 1st day of January, 1951, by Central Mortgage and Housing Corporation for the construction of houses etc., to the Vancouver Associated Contractors Limited for a project known as Fraserview Housing Projects?

2. If so, what is the total amount of all such contracts?

3. How much has been paid to date to the said company and how much is still due and owing?

4. Did the corporation before making payment or payments under the said contracts to the said Vancouver Associated Contractors Limited require proof that subcontractors of the said company had been paid?

5. What is the amount, if any, which the records of the Central Mortgage and Housing Corporation indicate said company is owing to such subcontractors?

6. Does the Central Mortgage and Housing Corporation, as a regular procedure before making payment to contractors, require proof that subcontractors or suppliers of material have been paid? If not, why is such course not followed?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What restrictions are placed upon exports from Canada to the U.S.S.R.?

2. What commodities can be traded under present regulations between Canada and the U.S.S.R.?

3. What are the main classes of commodities which are regarded as being comprised within the term of "strategic materials"?

4. Are (a) wheat; (b) agricultural products in general, controlled or banned commodities for export to the U.S.S.R.?

Mr. Lennard—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many pounds of (a) canned peaches; (b) canned fruits other than peaches, were imported into Canada from the United States during the year 1953?

Mr. Brooks—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many men were employed as of February 7, 1954 in construction work at the Gagetown Military Camp Area (a) from Camp Area; (b) from New Brunswick (outside Camp Area); (c) from outside New Brunswick?

Mr. Brooks—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was (a) quantity; (b) value; (c) country of origin, of textiles imported into Canada during each month from (i) January 1, 1953 to February 1, 1954; (ii) January 1, 1952 to December 31, 1952?

Mr. Brooks—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Federal Government either through one of its departments or through Central Mortgage and Housing Corporation purchased any land for construction of houses for Camp Gagetown administration personnel?

2. If so, (a) where is land located; (b) from whom purchased; (c) what was the cost per acre; (d) number of acres?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did Trans-Canada Air Lines have a film produced entitled "No Barriers," since the first of January 1953?

2. If so, what company produced it?
3. What was the cost?
4. Why were the facilities of the National Film Board not utilized?

Mr. Boisvert—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many pounds of butter was produced in the Province of Quebec in each of the years 1950, 1951, 1952, 1953?

2. How many pounds were consumed in the same province during each of these years?

Mr. Boisvert—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is the product labeled "Belmont Spread", manufactured at St. Anne-de-la-Perade, Quebec, a food under the provisions of the Food and Drugs Act?

2. If so, what are the components of such product and the proportion of each?

Mr. Argue—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many bushels of wheat in each grade from No. 1 Northern to Feed, both tough and damp, were artificially dried in the crop year 1952-53?

2. What was the total gross weight of the above grain before drying?
3. What were the total net bushels as shown by adjusted warehouse receipts after drying?

Mr. Argue—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What overages or shortages of wheat were shown by each licensed elevator company operating in the Prairie Provinces in the crop year 1952-53?

2. What overages or shortages of wheat were shown by each elevator company in its terminal operations at Fort William-Port Arthur and Vancouver?
3. On what basis did the Wheat Board pay for any overages it purchased: (a) country elevator operations; (b) terminal elevator operations?
4. What was the value of any overages paid to Her Majesty, under Section 140 Canada Grain Act: (a) on country elevator operations; (b) on terminal elevator operations?

Mr. Fraser (Peterborough)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total poundage of 1952 butter held by the government on January 30, 1954?

Mr. Pouliot—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. From whom did the Canadian National buy its charcoal during each of the last five years, and at what price?

2. What was the address of the suppliers of such charcoal?
3. What quantity was bought from each of them?

*Mr. Diefenbaker**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all letters and telegrams which have passed between the Provincial Governments of Manitoba and Saskatchewan and the Dominion Government, since the first day of January 1954 regarding federal contribution or assistance in the building and completion of the highway between Flin Flon, Manitoba and Nipawin, Saskatchewan.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 11</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
<i>Friday, February 12</i>		
Sixteen	The Special Committee on Procedure.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 48

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 11TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:

Bill No. 77, An Act to amend the Act respecting the Northwest Territories.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Globas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

Also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

And also,— A Message informing this House that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries, should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent:

That the following Senators be appointed on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely the Honourable Senators Aseltine, Beauregard, Bouffard, Farris, Fergusson, Hayden, Hodges, McDonald, Roebuck and Veniot.

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary and to sit while the House is sitting.

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament.

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to report to the Senate from time to time.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 10, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Ronald Arthur Leslie of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Marin Leslie.—*Mr. Hunter.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. Did the federal authorities make any land surveys in the village of Kipling, Saskatchewan, during the years 1952 or 1953?

2. If so, what was the purpose of these surveys?

By Mr. Nowlan:—1. How many contracts for dredging were awarded in the Maritime Provinces, exclusive of Newfoundland, during the calendar year 1953?

2. What was the location of each such dredging operation?

3. Which of these, if any, were awarded without tender?

4. Where tenders were called, what were the names of the firms or individuals submitting each such tender, the unit price or total amount thereof and the names of those to whom contracts were awarded?

5. What was the total amount paid to each such contractor and the quantity of dredging performed?

The Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act", was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 177, An Act to amend the Patent Act;

Mr. Pickersgill moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 80, An Act respecting the Canadian Forces;

Mr. Campney, for Mr. Claxton, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces;

Mr. Lapointe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon; the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

On motion of Mr. Lapointe, the said Bill was referred to a *Special Committee on Veterans Affairs to be appointed by the House at a later date.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:

Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

ERRATUM

The motion respecting the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, printed on page 198 of the Votes and Proceedings, January 20, 1954, should be amended to read as follows:

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pickersgill be substituted for that of *Mr. Nadon* on the Joint Committee of Both Houses on the Library; and that a Message be sent to the Senate to inform their Honours hereof.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Poulin—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is there a publication issued by any department or agency of the government in which prospective consumers are advised to serve margarine during meals?

2. If so, what is the name of the said publication and under what authority is it published?

Mr. Yuill—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What steps are being taken to proceed with the construction of the public building at Edson, Alberta, for which an appropriation of \$150,000 was voted in the 1953 session?

2. Have tenders been called for this work?

3. If so, has a contract been let?

4. If not, how soon is it anticipated that a contract will be let?

Mr. Pouliot—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many cedar pickets has the Canadian National bought in the province of Quebec during the last twelve months, and at what price?

2. On what date were tenders invited and what was the price submitted by each tenderer, together with his address?

Mr. Harkness—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many officers of the Royal Canadian Navy have been released, or have been given notice during the past year that they will be released, because there is a surplus in their rank to the authorized establishment?

2. Have similar releases, or notices of release of officers taken place in the Canadian Army and in the Royal Canadian Air Force? If so, what are the numbers?

3. What are the ranks in which this action has been taken, and how many officers are affected in each rank?

Mr. Lennard—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many pounds of tomato products were imported into Canada during the year 1953 from (a) The United States of America; (b) Italy?

2. What was the value of such imports from each of the countries mentioned?

Mr. Blackmore—On Monday next—The following proposed Resolution:—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the immediate appointment of a royal commission to study and report upon the whole matter of Communism as it affects Canada, to determine and make known:

1. What is the basic origin of Communism?

2. What are the techniques Communism has employed?

3. What is the degree of success Communism has attained in Canada?

4. What are the possible means available to Canada of combatting Communism in Canada?

The Minister of Labour—On Monday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

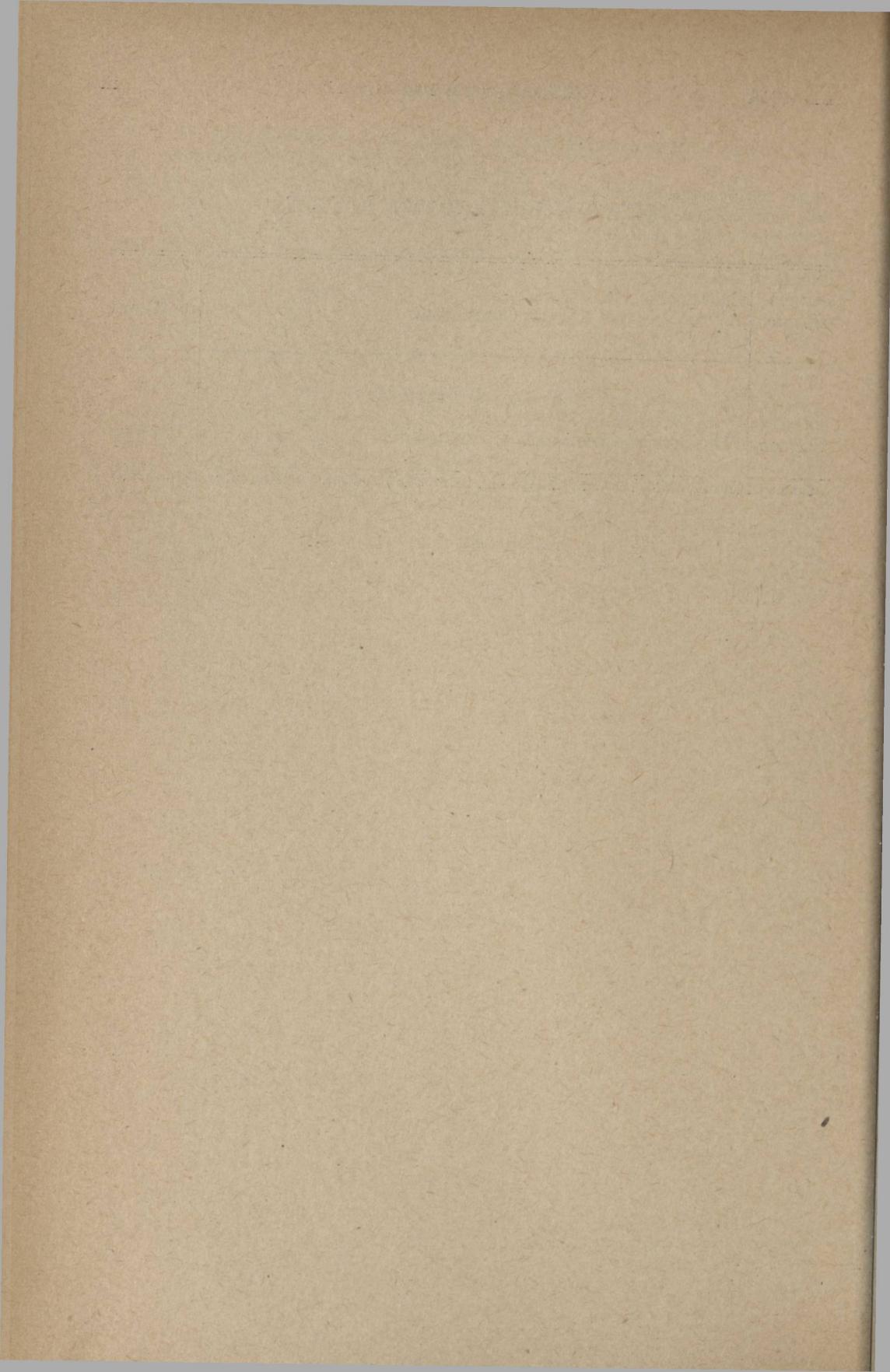
Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Vocational Training Co-ordination Act to meet present day requirements for defence and other purposes, including authority to enter into agreements with the provinces to grant assistance for rehabilitation training of disabled persons; also to provide for an increase in the number of members on the Vocational Training Advisory Council, for a per diem allowance for members of the Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

The Minister of Veterans Affairs—On Monday next—Resolved, That a special committee consisting of 31 members, to be designated by the House at a later date, be appointed to consider the Bill to amend the War Service Grants Act and the Bill respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, and such other legislation relating to Veterans Affairs as may be referred from time to time to the said committee; that the said committee shall have power to send for persons, papers and records, to print from day to day its minutes of proceedings and evidence, to sit while the House is sitting and to report from time to time; that the quorum of the said committee shall consist of ten members; and that the provisions of Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, February 12</i>		
Sixteen	The Special Committee on Procedure.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.



No. 49

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 12TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 11, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of John Russell Watt of Montreal, Quebec, husband of Daisy Isabel Winter Watt, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".—*Mr. McIlraith.*

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".—*Mr. Hunter.*

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

Order numbered 36, having been called, was allowed to stand.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lillian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliija Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

(Public Bills)

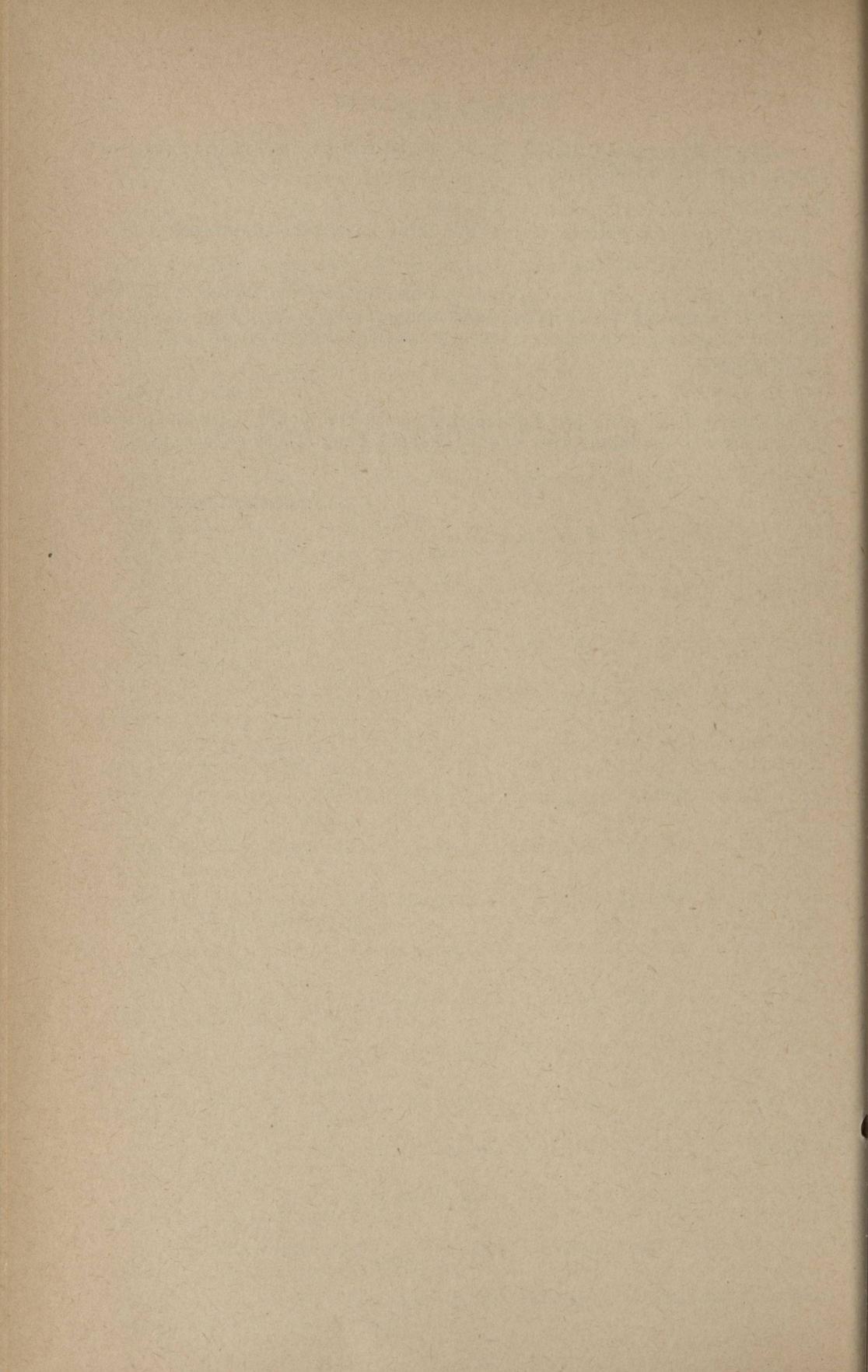
Orders numbered 18, 19, 20, 27, 28, 32, 33 and 34, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this twelfth day of February, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Monday, February 15:

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Cote".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lillian Asbury Davies".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternelle Wytenbroek Knight".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".—*Mr. Hunter.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the number of veterans in each province who are in receipt of War Veterans Allowance?

2. What is the number of widows in each province who are in receipt of War Veterans Allowance?

3. What is the annual liability of Veterans Allowance, by provinces?

4. What is the annual liability of widows' allowance, by provinces?

Mr. Follwell—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is the nature and purpose of the height-weight survey which has recently been carried on in Canada?

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. For the year ending March 31, 1953, at which ports on the St. Lawrence River was Nova Scotia coal landed, on which subvention assistance was paid?

2. What tonnage was landed at each port and how much subvention assistance was paid in each case?

3. How much Nova Scotia coal was moved by rail to the provinces of Quebec and Ontario under subvention assistance and how much was paid on rail borne coal?

4. Was further subvention assistance paid on water borne coal for transshipment to other points? If so, what were the total payments in respect of this assistance?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does there exist any inter-governmental committee or organization whose purpose is to ensure co-ordination and avoid duplication as between Dominion and Provincial programs of immigration and settlement?

2. If so, what is the name of such committee, who are its members, how often does it meet, and when did it hold its last meeting?

3. If there is no such committee or organization, are any steps taken to ensure that there is such co-ordination, particularly in connection with placement of immigrants, land settlement and agricultural worker schemes, and generally to ensure that the population requirements of the nation and the rights and responsibilities of the provinces are kept in harmony?

4. What is the nature and extent of any such arrangements as may be covered in part 3, and how are they implemented?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In how many instances, if any, did the Board of Grain Commissioners suspend the license of a country elevator during 1953?

2. What was the name of the elevator company and the marketing point in each instance?

3. What was the reason for each such suspension?

4. What was the period of each suspension?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any farm organizations or officials been asked to recommend a person or persons to fill the vacancy existing on the Canadian Wheat Board?

2. If so, what was the nature of such recommendations?
3. When will the vacancy be filled?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the Board of Grain Commissioners obtain the overage or shortage incurred by each elevator company in its operations at each marketing point in Western Canada?

2. If so, what are the most recent figures available showing such overage or shortage for each elevator company at each marketing point?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the names of the members of the Board of Grain Commissioners?

2. Is any member of the Board of Grain Commissioners on loan to any other department of government or filling any government position in addition to that of member of the Board?

3. If so, is such second position of a temporary or permanent nature?

4. When is it intended that all members of the Board of Grain Commissioners shall devote full time to the administration of the Canada Grain Act?

Mr. Dufresne—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is the Postmaster General aware that students employed in a temporary capacity during the Christmas season at the Verdun post office were paid with unilingual cheques?

2. Has the Postmaster General taken steps so that the cheques printed for his department will hereafter be printed in the two official languages of this country?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 16</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 50

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 15TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the sixteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his sixteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case;

Of Donald Clarke Allen of Montreal West, Quebec, husband of Joyce Edith Noseworthy Allen.

Of Jean Antoine François Armand of Montreal, Quebec, husband of Elianne Hamel Armand.

Of Elizabeth Jane Marcelin Belanger, wife of Lucien J. Belanger of Montreal, Quebec.

Of Margaret Ann Eddie Casselman, wife of Alfred Farlinger Casselman of Montreal, Quebec.

Of Martha (Betty) Schenck Clarke, wife of Lawrence Kenney Clarke of Montreal, Quebec.

Of Clara Sperber Meilen Fink, wife of Simon Fink of Montreal, Quebec.

Of Wilfred Roy Fricker of Montreal, Quebec, husband of Evelyn Gertrude Bowerman Fricker.

Of Elsie Elizabeth Belford Grant, wife of James Alexander Grant of Montreal, Quebec.

Of Robert Jackson of Montreal, Quebec, husband of Mary Barr Jackson, now residing in Nanaimo, British Columbia.

Of Hilda Anne Darke Marshall, wife of Leslie William John Marshall of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Coughtry Paquette, wife of Victor Paquette of Montreal, Quebec.

Of David Shea of Montreal, Quebec, husband of Ruby Kitts Shea.

Of Vera (Mary) Drummond Stafford, wife of Frederick Stafford of Montreal, Quebec.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, presented,—Return to an Order of the House of February 1, 1954, for a copy of all letters, telegrams, memoranda of telephone calls, etc., exchanged between the Minister or the Department of Fisheries and any person or organization outside the Dominion Government service, since December 5, 1952, concerning the installation of fish screens on rivers and streams in the Nicola Valley or elsewhere in British Columbia.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mrs. Shipley be substituted for that of Mr. Decore on the Special Joint Committee of both Houses of Parliament appointed to inquire into and report upon the questions of capital punishment, corporal punishment and lotteries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Winch:—1. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of approximately \$7,000.00 on or about January 6, 1947 from Boeing Aircraft of Canada Limited, of Vancouver, specifically designated as being monies for transfer of royalty payments to Captain E. Windsor Bowen for his patented process being known as the Bengough & Stuart Chromic Acid Anodizing Proprietary Process, and made mandatory by the Department for certain specific purposes in aircraft construction, such process being covered by Patent Number 265,968 and under authority of Crown Copyright Specification DTD910? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

2. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of \$4,057.04, on or about January 6, 1947 from Canadian Vickers Limited of Montreal as having been received as royalties payable to Captain E. Windsor Bowen for the use in 1942 of the Bengough Stuart Process covered under a pre-war contract made with Canadian Vickers Limited and signed by its President, and under the corporate seal of the Company? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

3. Have any payments been received by any Government Department on Canadian Patent Numbers 265,968 and 291,633 from Canadair Limited whilst it was either owned or operated by the Government of Canada, and if so, what are the amounts and to whom paid?

4. Did the Department of Reconstruction and Supply receive a request from Canadian Car & Foundry Company Limited of Montreal in the year 1947-48 that authorization be given for payment to Captain E. Windsor Bowen for its use of the anodizing process utilized in the installation of certain anodizing equipment built pursuant to communications that passed between Mr. D. A. Loucks, Purchasing Agent and Mr. A. D. Neale, Vice-President of the Company, directly with Captain E. Windsor Bowen of London, England?

5. If so, what action was taken?

By Mr. Thatcher:—1. Were the 3,439 Coeey rifles, which were sold for \$6,018.25, according to page 24 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these .22 rifles?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

By Mr. Thatcher:—1. Were the two six-ton Mack Trucks with crane, which were sold for \$2,625.00, according to page 22 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these trucks?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

5. If these were used goods, on what date were they originally purchased by the Department?

By Mr. Hodgson:—1. Are any boats loaded with grain at the head of the Great Lakes to facilitate storage?

2. If so, how many and how many bushels are so stored?

The following Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Stewart (Winnipeg North): Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1949, concerning sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North. Also a statement showing the locations of all sub-post offices in the federal constituency of North Winnipeg at December 31st, 1953, and a copy of post office regulations in connection therewith.

Mr. Gregg moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Vocational Training Co-ordination Act to meet present day requirements for defence and other purposes, including authority to enter into agreements with the provinces to grant assistance for rehabilitation training of disabled persons; also to

provide for an increase in the number of members on the Vocational Training Advisory Council, for a per diem allowance for members of the Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution:

The Order being read for the third reading of Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba";

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 177, An Act to amend the Patent Act, was read the third time and passed.

The Bill No. 80, An Act respecting the Canadian Forces, was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Green, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"whereas the facts respecting unemployment recently presented to the government by Canada's two largest labour organizations are widely at variance with the statements issued by the government,

Now, therefore, be it resolved that this House is of the opinion that the Standing Committee on Industrial Relations should immediately examine into and report upon the actual unemployment situation throughout Canada and present recommendations to this House as to short-term and long-term methods for dealing effectively with this problem."

And a Debate arising thereon;

Mr. Gillis, seconded by Mr. Noseworthy, moved in amendment to the said proposed amendment:—That all the words of the amendment after the words “this house is of the opinion that” to the end of the amendment be deleted and that the following words be substituted therefor:

“the serious and mounting unemployment situation now facing this country calls for immediate action by the federal government to prevent further economic distress.”

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Leboe, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

CORRIGENDUM

The motion designating the membership of the Joint Committee of the Senate and the House of Commons appointed to inquire into certain questions relating to the criminal law of Canada, printed on page 261 of the Votes and Proceedings, February 3, 1954, is to be amended to read as follows:

“On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the following members act on behalf of this House on the Joint Committee of both Houses of Parliament as provided in the motion of the Minister of Justice on January 12th, 1954, and appointed to enquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent: Messrs. Boisvert, Brown (Brantford), Brown (Essex West), Cameron (High Park), Decore, Dupuis, Fairey, Fulton, Garson, Lusby, Mitchell (London), Montgomery, Murphy (Westmorland), Shaw, Thatcher, Valois and Winch; and,

That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the foregoing Members have been appointed to act on behalf of the Commons on the said Joint Committee of both Houses”.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Kickham—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much money was paid by the Federal Government to the Province of Prince Edward Island in connection with the Federal Provincial tax rental agreement, each year since the coming into force of the agreement?

Mr. Kickham—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much money did the Province of Prince Edward Island receive each year since 1946, in connection with the social security program, including old age pensions, family allowances, blind pensions etc.?

Mr. Kickham—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much did the Province of Prince Edward Island receive by way of assistance in new construction, repairs and equipment to hospitals in each year since 1946, including all federal public health grants?

Mr. Cavers—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the amount of war savings certificates which remains unclaimed at the present time?

2. Has the office of the Inspector of War Savings Certificates a list of the holders thereof?

3. What attempts are being made to call in the certificates which are passed due and have not been cashed?

Mr. Knight—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government during 1952-53 and to date, investigated potency of the vitamin products of certain manufacturers?

2. If so, how many such (a) products; (b) manufacturers were investigated?

3. What percentage of the products investigated were below labelled potency?

4. What were the products, by advertised name, and who were the manufacturers of the products which were found to be below labelled potency?

5. What action has the government taken as a result of these findings?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are market gardeners eligible to obtain loans from the Canadian Farm Loan Board?

2. If so, under what conditions, and to what extent?

3. If not, for what reason?

4. Has consideration been given to amending the legislation to make such loans possible?

5. If so, what is the result of such consideration?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has consideration been given, at any time since June 18, 1952, to the placing of all government printing in shops entitled to the use of the union label?

2. If so, what is the result of such consideration?

3. Has consideration been given, at any time since June 18, 1952, to the use of the union label on government printing when such printing is done in union shops?

4. If so, what is the result of such consideration?

Mr. Diefenbaker—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Canadian Broadcasting Corporation entered into a contract to broadcast the British Empire Games to be held in Vancouver this summer?

2. If so, what is the price to be paid?

Mr. Johnston (Kindersley)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many examinations of domestic dairy products were made by the Food and Drug Division of the Department of National Health and Welfare, from 1st April, 1952 to 31st March, 1953?

2. How many cases of adulteration were discovered?

3. How many cases of misbranding were discovered?

4. How many prosecutions were launched under (3) and (4)?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons, by provinces, are in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Assistance Act?

2. What is the average monthly payment, by provinces, being made under the provisions of the Old Age Assistance Act?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons, by provinces, are in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

2. What is the average monthly payment, by provinces, being made under the provisions of the Blind Persons Act?

3. Are any persons seventy years of age or over in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

4. How many blind persons are in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

5. How many persons in receipt of pensions for blindness, under the provisions of the former Old Age Pensions Act, as at December 31, 1951, have been transferred to pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

6. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons under seventy years of age, other than the means test pension under the provisions of the Blind Persons Act?

7. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons seventy years of age or over, other than the \$40 pension under the provisions of the Old Age Security Act?

*Mr. Zaplitny**—On Wednesday next—ADDRESS—For a copy of all letters, memoranda, telegrams and other communications exchanged between the Government of Manitoba and the Government of Canada, concerning: (a) The Prairie Farm Assistance Act; (b) emergency assistance to farmers who suffered flood losses, from June 1st, 1953 to date.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 16</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
<i>Wednesday, February 17</i>		
277	Banking and Commerce.....	3.30 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 51

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 16TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

12TH February, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General will proceed to the Senate Chamber on Tuesday the 16th February, at 9.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Secretary to the Governor-General.
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovceses".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report of the Civil Service Commission on positions excluded, in whole or in part, from the operation of the Civil Service Act during 1953, under authority of Section 60, Chapter 48, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of January 27, 1954, for a Return showing:—1. Since March 31, 1953, how many contracts have been let by the Department of National Defence, the Department of Defence Production or the Department of Public Works, (a) on a basis of "cost plus a percent"; (b) on a basis of "cost plus a fixed fee"?

2. What was the dollar value of each such contract, and to what company was it given?

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—1. For the fiscal year ending March 31, 1953, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

2. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (1), including administration and any payments made to maintain reserve?

3. For the first nine months of the current year, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

4. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (3), including administration and any payments made to maintain reserve?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—1. What quantities of canned pork, beef, chilled beef and meat in any other form, were held by the Agricultural Products Board or any other department of government on November 1, 1953?

2. What quantities of the above products were held one year ago?

3. What was the cost price of each product and what has been the selling price?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of a Statement showing current operating earnings and expenses of the chartered banks of Canada for the financial year 1953 and the average of the financial years 1939-53, pursuant to Section 53(10), The Bank Act, Chapter 12, R.S.C., 1952.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Copy of the Sixth Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1953. (French).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Order numbered 34, having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Healy, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Globas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

(Public Bills)

Orders numbered 16, 17, 18, 25, 26 and 30, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Adamson, seconded by Mr. Blair: That Bill No. 173, An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act, be now read the second time.

And Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing;

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

- An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.
- An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin.
- An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke.
- An Act for the relief of Phyllis Best Childs.
- An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke.
- An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny.
- An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines.
- An Act for the relief of Claude Arlington Root.
- An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg.
- An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton.
- An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach.
- An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe.
- An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier.
- An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay.
- An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed.
- An Act for the relief of James Alexander Stevenson.
- An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey.
- An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres.
- An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote.
- An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek.
- An Act for the relief of Rose Enkin Carriere.
- An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki.
- An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins.
- An Act for the relief of Jack Kaufman.
- An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande.
- An Act for the relief of Paul Joseph Simard.

- An Act for the relief of John McCullough Gasken.
An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere.
An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz.
An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson.
An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy.
An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters.
An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley.
An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey.
An Act for the relief of George William Bonfield.
An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy.
An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox.
An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton.
An Act for the relief of Anna Smilovitch King.
An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson.
An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg.
An Act for the relief of Alfonsas Jankus.
An Act for the relief of Michael Lansky.
An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon.
An Act for the relief of John Cromkie Nicol.
An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham.
An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay.
An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham.
An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme.
An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman.
An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusk.
An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman.
An Act for the relief of Guy Favreau.
An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren.
An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt.
An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson.
An Act for the relief of Carlo Castelli.
An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau.
An Act for the relief of George William Swinwood.
An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay.
An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer.
An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois.
An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson.
An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein.
An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux.
An Act for the relief of Andrew Warden Clark.
An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon.
An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson.
An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen.
An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat.
An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye.

- An Act for the relief of Gerald Fry.
An Act for the relief of Gordon Amos Finlay.
An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon.
An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette.
An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell.
An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt.
An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy.
An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond.
An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort.
An Act for the relief of Max Wulfovitch.
An Act for the relief of Jessie Moffat Luce.
An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith.
An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier.
An Act for the relief of Rose White Bishop.
An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor.
An Act for the relief of Edith Hersh Beck.
An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne.
An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein.
An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen.
An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke.
An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubeix.
An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin.
An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc.
An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock.
An Act for the relief of Lawrence Druxerman.
An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd.
An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Nunes.
An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson.
An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik.
An Act for the relief of Harold Goldstein.
An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald.
An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lcvegrove.
An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson.
An Act for the relief of Donald George Kirk.
An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter.
An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault.
An Act for the relief of Jack Merson.
An Act for the relief of Philip George Ralph Anley.
An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff.
An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".
An Act for the relief of George Arthur Crittenden.
An Act for the relief of Evangeilne Emma Bonner Dancsak.
An Act for the relief of Reginald George Silversides.
An Act for the relief of John Partridge.
An Act for the relief of Jacques Labonte.

- An Act for the relief of Laura Solow Schwartz.
An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk.
An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine.
An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris.
An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune.
An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore.
An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe.
An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander.
An Act for the relief of Therese Perrier Langlois.
An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy.
An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell.
An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu.
An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes.
An Act for the relief of Gerald Gaudet.
An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher.
An Act for the relief of Sydney Silverman.
An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon.
An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent.
An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer.
An Act for the relief of George Gerald Patterson.
An Act for the relief of Marcel Berube.
An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt.
An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon.
An Act for the relief of Fernand Laurin.
An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the thirteenth day of August, 1953.
An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories.
An Act to amend the Senate and House of Commons Act.
An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson".

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie".

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Haselden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

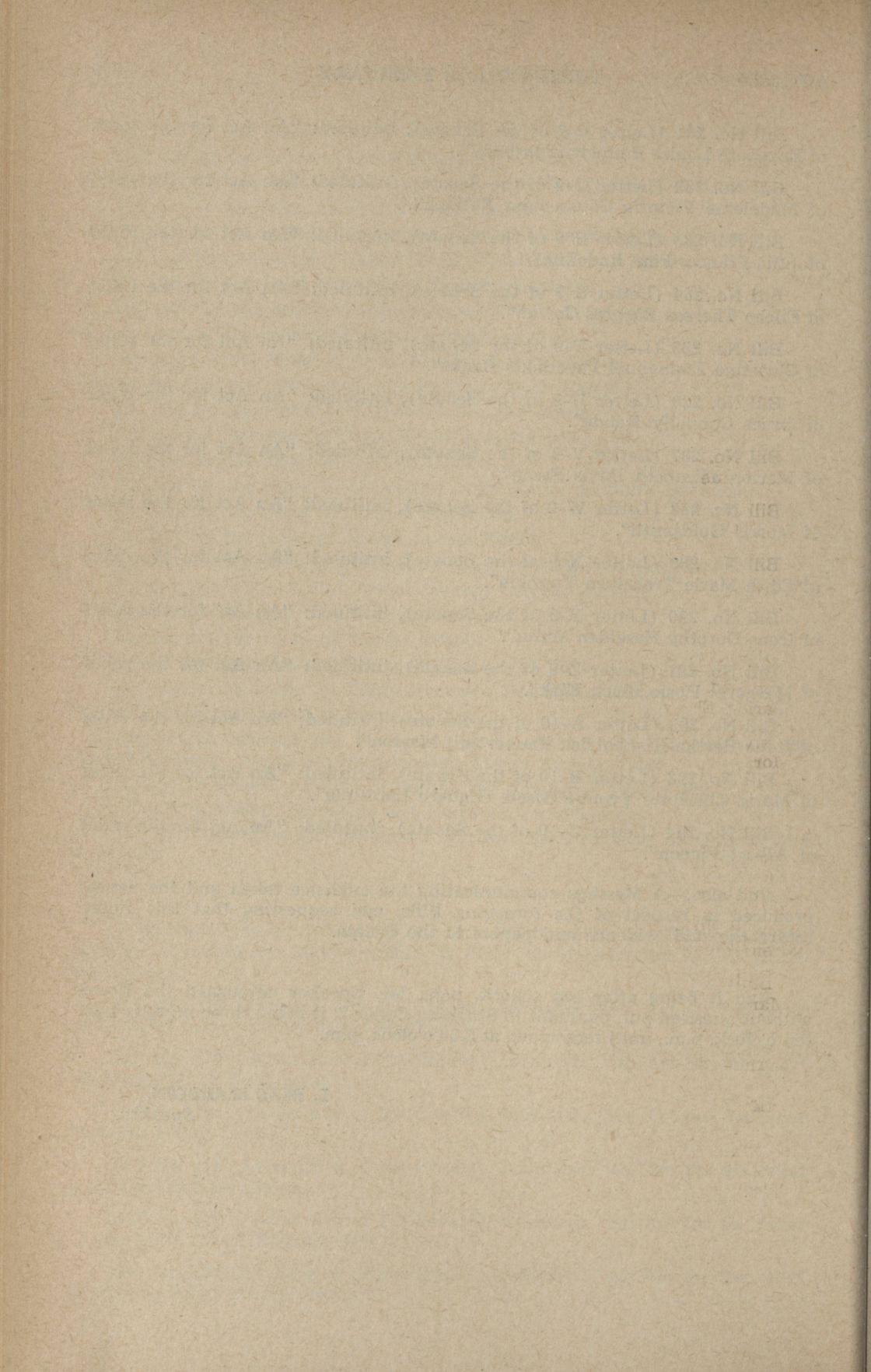
Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.



PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this sixteenth day of February, been posted for consideration by their respective Committees, on or after Thursday, February 18:

STANDING COMMITTEE ON RAILWAYS, CANALS AND TELEGRAPH LINES:

Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".—*Mr. McIlraith.*

STANDING COMMITTEE ON MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS:

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".—*Mr. Hunter.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Follwell—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—By provinces and by years, how much money has been expended by the Federal Government under the Cancer Control Grant since the National Health Grants Program was inaugurated?

Mr. Balcom—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many civilian employees have been taken on strength at or through H.M.C. Dockyard for employment in the several Naval Departments in Halifax and District, since November 1st, 1953 to February 1st, 1954?

2. What are their names, showing classification and department?

Mr. Hansell—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many TV sets were sold in Canada during 1953?

2. What was the total sales price of TV sales in 1953?

3. What was the total tax received from the sale of TV sets in 1953?

4. What was the total tax received on TV parts in 1953?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Department of National Defence expend any funds for the purpose of securing any coverage of the role played by the Royal Canadian Navy in World War II, in the Columbia Broadcasting System production "War at Sea"?

2. Did this production deal mainly with the role of the United States Navy?

3. How much was paid to secure mention of the role of the Royal Canadian Navy?

4. Approximately what percentage of the total coverage of the production was devoted to the Royal Canadian Navy?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons have been engaged for the service of the Dominion Government since the commencement of the fiscal year 1950-51 to date, either as Government employees or in a representative capacity (but not including temporary clerical employees, manual workers, artisans, etc., employed as such by Canadian Diplomatic, Trade and Military establishments abroad) who (a) are not Canadian citizens, or (b) hold the nationality or citizenship of some other country in addition to Canadian citizenship?

2. Of such persons, what are the names of (a) all who are employed in a representative capacity abroad; (b) those who are employed in Canada who have not yet filed a declaration of intention to become a Canadian citizen, indicating in each case (i) the name of the country other than Canada of which he or she is a citizen or national, and (ii) the nature of such employment or service?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Canadian Broadcasting Corporation enter a bid for exclusive rights to radio, television, motion picture and photographic coverage of the forthcoming British Empire Games at Vancouver, or for any such rights?

2. If so, was the bid wholly or partly successful?

3. What are the particulars of the successful portion or portions, and the amounts involved?

4. If a tender was entered as to motion picture or photographic rights, on what basis was it decided that the Canadian Broadcasting Corporation should interest itself in this field, and how is it proposed to handle these rights?

5. If no bid was entered for motion picture or photographic rights as such, will the effect of such rights as have been granted be to exclude any other person or concern from obtaining the right to take motion pictures or photographs of the games for commercial use?

Mr. White (Waterloo South)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—In the case of a food processing manufacturer wishing to add a certain chemical to food as a preservative, emulsifier, colouring agent, etc., what criteria are used by the Department of National Health and Welfare in deciding whether the food standards under the Food and Drugs Act ought to be amended to permit the use of another chemical or a new chemical in the food?

Mr. Cavers—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have country health units in the Province of Ontario been assisted under the National Health Grants Program?

2. If so, what units were assisted and what was the amount of such assistance each year during the first five years the program was in operation?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much beef was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

2. What was the purchase price per pound in each case?

3. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?

4. How much pork was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

5. What was the purchase price per pound in each case?

6. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?

7. How much was the storage and/or processing costs on the beef and pork so purchased, and to whom were these payments made?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many cattle were slaughtered under the authority of the Animal Contagious Disease Act, during the year 1951 and the year 1952?

2. What were the payments per animal to owners for purebred and/or graded animals so slaughtered?

Mr. Pommer—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much money was paid by the Federal Government in the Province of Manitoba, during the year 1953, for (a) family allowance; (b) old age security; (c) old age assistance?

2. How many families were in receipt of family allowance during the same year, and for how many children?

3. During the same year, in the Province of Manitoba, how many received (a) old age security; (b) old age assistance?

Mr. Pouliot—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total amount of the assets and investments of the Life Insurance Companies in Canada?

2. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

3. What is the total amount of the assets and investments of the Fire Insurance Companies in Canada?

4. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

*Mr. Nowlan**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Parker's Cove, Annapolis County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

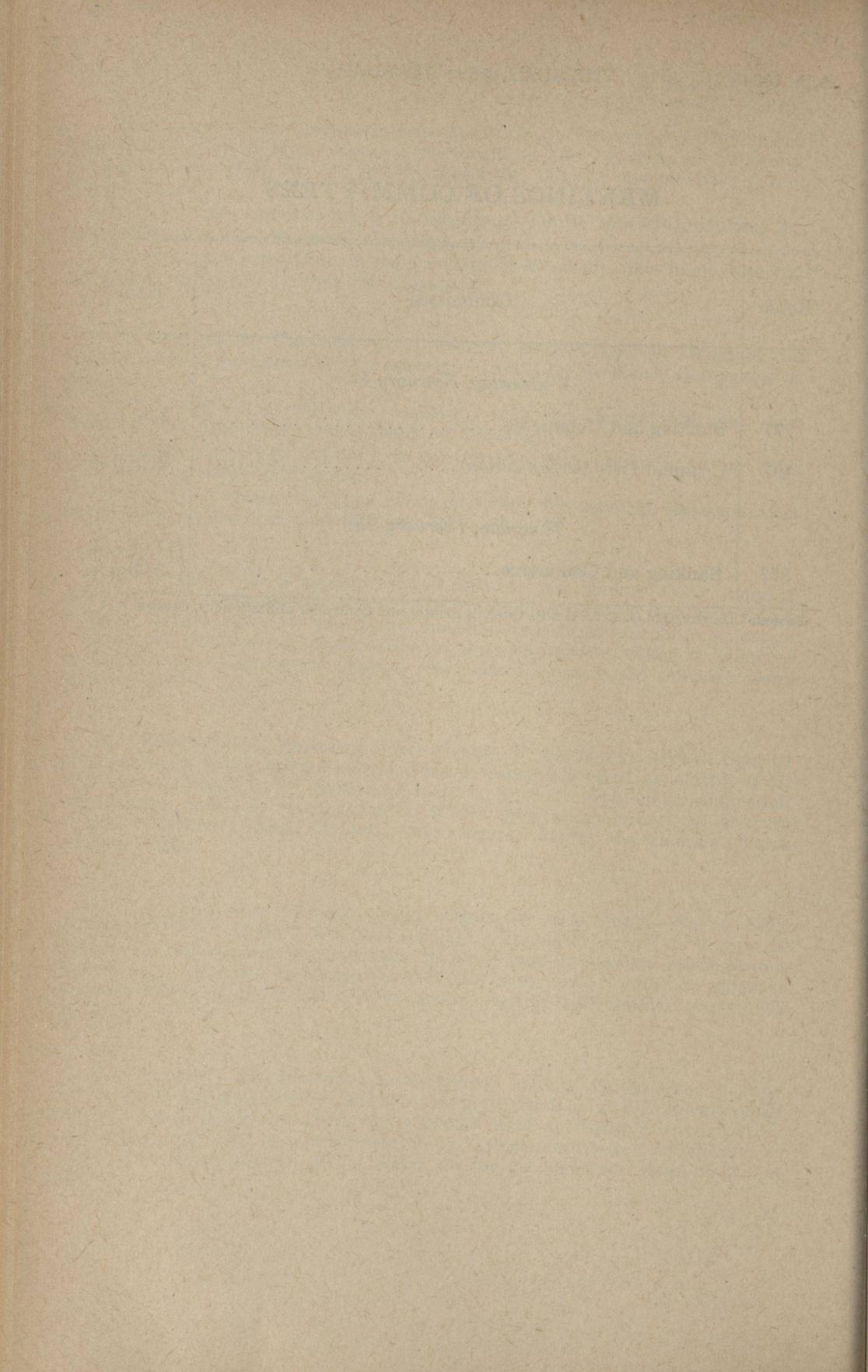
*Mr. Nowlan**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Hall's Harbour, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

*Mr. Nowlan**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Harbourville, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

*Mr. Nowlan**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Scott's Bay, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, February 17</i>		
277	Banking and Commerce.....	3.30 p.m.
497	Criminal Law (<i>Organization</i>).....	5.00 p.m.
<i>Thursday, February 18</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.



No. 52

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 17TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, February 10, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovacs".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hezelden Munn".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".—*Mr. Hunter.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What amount of money, if any, was paid for advertising by (a) The Bank of Canada, (b) Trans-Canada Air Lines; (c) The Canadian National Railways, during each of the years 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. What advertising firms handled same?

3. What amount was paid to each firm for each of the abovementioned years?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

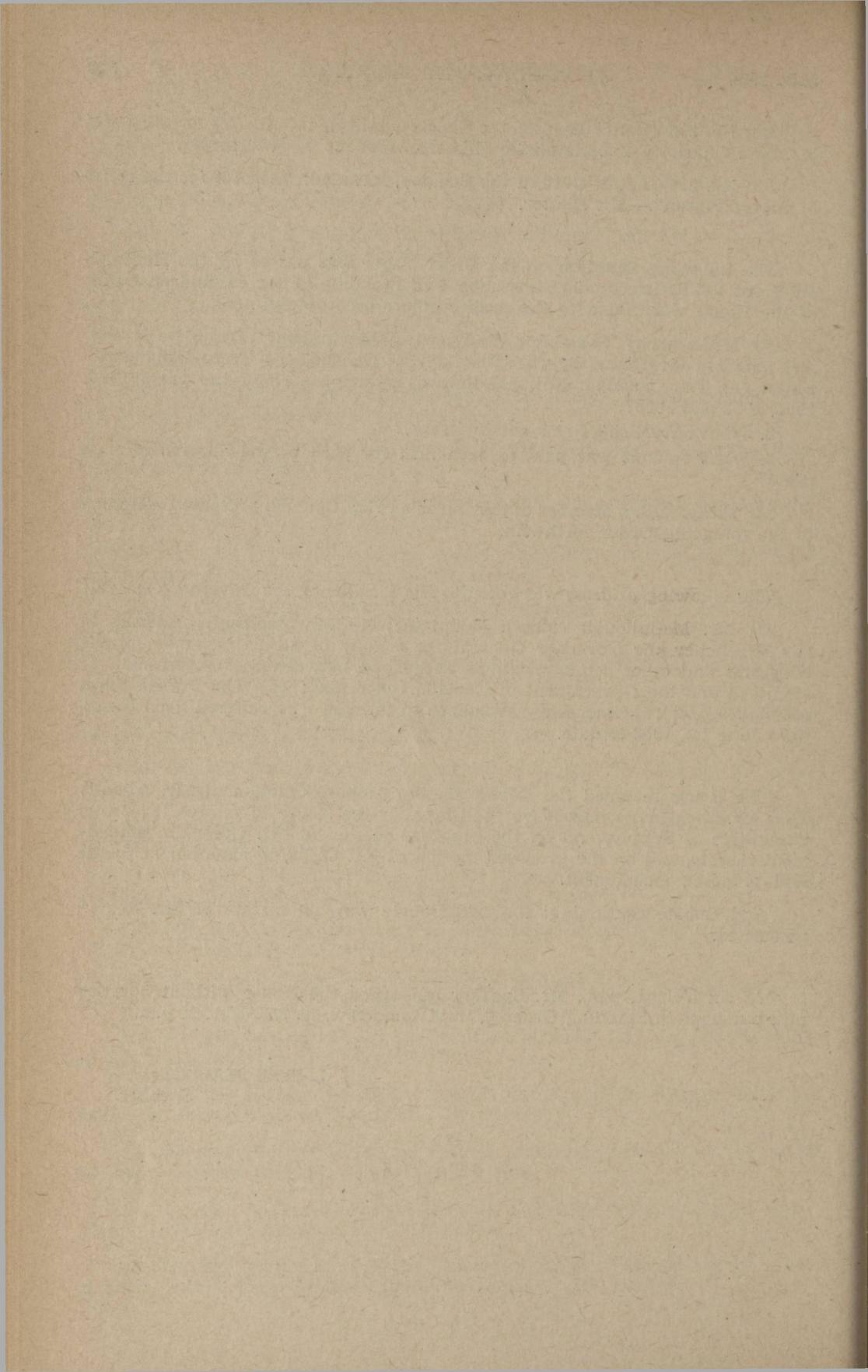
By Mr. McCullough (Moose Mountain), for Mr. Zaplitny:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, memoranda, telegrams and other communications exchanged between the Government of Manitoba and the Government of Canada, concerning: (a) The Prairie Farm Assistance Act; (b) emergency assistance to farmers who suffered flood losses, from June 1st, 1953 to date.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Regier, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Starr—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total amount of malleable iron pipe fittings imported into Canada month by month, during the year 1953 and in January 1954, from (a) Germany; (b) Italy; (c) Belgium?

Mr. White (Middlesex East)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the rates per mile paid by the Post Office on 15', 30', 60' and 75' railway mail cars from Toronto to Windsor?

2. What rate per unit does the Post Office pay for 74 bags of mail from Toronto to Windsor?

3. What is the rate per mile on 3 ft., 6 ft., 9 ft., 12 ft., 15 ft., 18 ft., 21 ft., 24 ft., 27 ft. and 30 ft. units?

4. How many times, if any, since 1940 have the railway rates on transportation of railway mail cars been increased?

5. On what dates were these increases made?

6. What was the amount of the increase on each occasion?

Mr. White (Middlesex East)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the tin-canned commodity freight rate per mile on a minimum carload of canned peas from Toronto to Windsor?

2. What is the rate per mile paid by Canadian National Express to Canadian National Railways for hauling (a) a sixty foot express and baggage car from Toronto to Windsor; (b) a ninety foot express and baggage car from Toronto to Windsor?

3. In each of the above mentioned cases, are the Canadian National Railways the owners of (a) railway mail cars; (b) express and baggage cars?

Mr. Quelch—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is the amount of Dominion bonds purchased by American citizens non-resident in Canada, in each of the years from 1946 to 1953?

Mr. Quelch—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What were the profits of the ten chartered banks for each of the years 1950 to 1953 after making appropriation to contingent reserve, and provision for depreciation of bank premises and equipment?

2. What provision was made by these banks for Dominion and Provincial taxation in each of these years?

3. What was the percentage of profits shown in answer to question (1) to paid up capital in each of the years mentioned?

4. What was the actual rate of dividend paid by these banks for those years?

Mr. Quelch—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total of the transfers made to contingent reserve fund by the ten chartered banks collectively for the period 1945 to 1954?

2. Were any of these transfers considered to be in excess of their reasonable requirements?

3. If so, how much additional taxation were they required to pay?

Mr. Thatcher—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the date of the last sale of No. 1 Northern Wheat on the Liverpool Grain Exchange?

2. What was the price per bushel of this wheat sale?

3. On the same date, what price was the Canadian Wheat Board offering to sell No. 1 Northern Wheat f.o.b. Fort William?

Mr. White (Middlesex East)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What National Defence buildings have been sold or declared surplus, from January 1st, 1952 to December 31st, 1952, at Carling Heights, Wolsley Barracks, London, Ontario?

2. What National Defence buildings have been sold or declared surplus from January 1st 1953 to the present date at Carling Heights, Wolsley Barracks, London, Ontario?

3. Upon what dates were the buildings declared surplus or sold?

4. If so, to whom and at what price?

5. How many buildings were sold?

6. What price did each building sell for?

7. To whom was each building sold?

8. Through what government agency were these buildings sold?

9. What is the government's policy with regard to the disposal of such surplus buildings and equipment?

*Mr. Knowles**—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has mixed fruit been declared recently to be regarded as peaches for purpose of the Customs Tariff?

2. If so, by whom was such a change made, and by what authority was it made?

3. Has any increase in the tariff on mixed fruits resulted from this change?

4. If so, what does this increase amount to in respect of tins of mixed fruit when purchased by the consumer?

Mr. Hansell—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Who initiated the Bretton Woods Conference?

2. Who invited Canada to send a delegation?

3. Did the Canadian Delegation carry any instructions from the Government, and if so, what were those instructions?

4. Who were the official members of the Canadian delegation to the Bretton Woods Economic Conference?

5. What was the position and considered qualifications of each one?

6. What are the names of all others who accompanied the delegation as advisors, clerks and any other occupation?
7. In what department of the Government was each one employed?
8. What was the position and considered qualification of each?
9. What was the salary of each one employed?
10. What was the total cost to Canada of this conference?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 18</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
<i>Friday, February 19</i>		
277	Banking and Commerce.....	3.30 p.m.
<i>Monday, February 22</i>		
277	Railways, Canals and Telegraph Lines.....	10.00 a.m.

No. 53

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 18TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the seventeenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his seventeenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petition for Private Bill, and find that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:

Of Niagara Gas Transmission Limited of Toronto, Ontario, for an Act to authorize it to construct, own and operate an extra-provincial pipe line.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills without amendment:

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".

Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company".

Mr. Brown (Essex West), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that nine of the members constitute a quorum.

By leave of the House, on motion of Mr. Brown (Essex West), the said report was concurred in.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a return showing:—1. Are any boats loaded with grain at the head of the Great Lakes to facilitate storage?

2. If so, how many and how many bushels are so stored?

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a return showing:—1. For how long a period can a citizen of the United States of America, who is not a citizen of Canada, remain in civilian employment in this country?

2. What are the provisions covering this situation?

3. Are there any provisions ensuring that priority in employment on projects in Canada shall be given to Canadians? If so, what are the details of such provisions?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Fulton:—1. How many persons have been engaged for the service of the Dominion Government since the commencement of the fiscal year 1950-51 to date, either as Government employees or in a representative capacity (but not including temporary clerical employees, manual workers, artisans, etc., employed as such by Canadian Diplomatic, Trade and Military establishments abroad) who (a) are not Canadian citizens, or (b) hold the nationality or citizenship of some other country in addition to Canadian citizenship?

2. Of such persons, what are the names of (a) all who are employed in a representative capacity abroad; (b) those who are employed in Canada who have not yet filed a declaration of intention to become a Canadian citizen, indicating in each case (i) the name of the country other than Canada of which he or she is a citizen or national, and (ii) the nature of such employment or service?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. How much beef was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

2. What was the purchase price per pound in each case?

3. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?

4. How much pork was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

5. What was the purchase price per pound in each case?
6. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?
7. How much was the storage and/or processing costs on the beef and pork so purchased, and to whom were these payments made?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. How many cattle were slaughtered under the authority of the Animal Contagious Diseases Act, during the year 1951 and the year 1952?

2. What were the payments per animal to owners for purebred and/or for graded animals so slaughtered?

The Order being read for the second reading of Bill No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act;

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Export Credits Insurance Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Export Credits Insurance Act to increase the authorized capital stock of the Export Credits Insurance Corporation from five million dollars to fifteen million dollars; also to require the Corporation to continue the Underwriting Reserve to cover future losses under contracts of insurance; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Howe (Port Arthur), by leave of the House, presented a Bill, No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries;

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. Sinclair, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act";

Mr. Harris, for Mr. Chevrier, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House adjourned at 9.35 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons in Canada, by Provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of hospitalization, in whole or in part, in each of the following categories: (a) provincially-operated plans; (b) voluntary plans of the Blue Cross type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

2. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (1)?

3. What is the total cost per year, by provinces and/or categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (1)?

4. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for hospitalization incurred by those enrolled as set out in question (1)?

5. How many persons in Canada, by provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of medical care, in whole or in part, in each of the following categories: (a) Provincially-operated plans; (b) voluntary medical plans of the prepaid type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

6. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided, by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (5)?

7. What is the total cost per year, by provinces and/or by categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (5)?

8. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for medical care for those enrolled as set out in question (5)?

9. Is there any duplication of persons in the answers to questions (1) and (5)? If so, what is the net total number of persons in Canada, by provinces and by categories, enrolled in such plans?

10. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (1) had to pay for hospitalization over and above the amount paid for them by the plans in which they are enrolled?

11. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (5) had to pay for medical care over and above the amount paid for them in which they are enrolled?

12. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for hospitalization, including all sums paid (a) by patients, (b) by hospitalization plans, and (c) by public funds?

13. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for medical care, including all sums paid (a) by patients, (b) by medical plans, and (c) by public funds?

14. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for (a) dental care and dentures; (b) optical care and eye-glasses; (c) nursing care; (d) any other health costs not included in questions (12) and (13) or in parts (a), (b) and (c) of this question, including all sums paid (i) by patients, (ii) by group plans, and (iii) by public funds?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the current estimate as to the annual cost of a nation-wide program of health insurance along the lines of the federal government's proposals of 1945?

2. Is the Department of National Health and Welfare now ready with material and information on the basis of which a nation-wide program of health insurance could be established?

3. Is the Department of National Health and Welfare in possession of information on health insurance programs in effect in other countries? If so, for what countries is such information now on hand? Is this information available to Members of Parliament?

4. Have there been consultations with the provinces concerning a program of health insurance.

5. Have any of the provinces indicated their readiness to proceed with a health insurance program on a federal-provincial basis? If so, which provinces?

6. Has the federal government indicated to any of such provinces the basis on which a health insurance plan could be established so that its provisions would apply in those provinces agreeing thereto?

7. If so, what is such basis?

8. Has the draft bill, cited as the National Health Act, which was laid before the House of Commons, on July 29, 1944, been revised to conform to the federal government's health insurance proposals of 1945? If not, has an alternative bill, setting out provisions for health insurance, been drafted? What are the terms of such a draft bill?

Mr. Harkness—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What were the number of enlistments and discharges for the Royal Canadian Navy, Royal Canadian Army and the Royal Canadian Air Force for each month during the year 1953?

Mr. Harkness—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of wheat, oats and barley was held by the Wheat Board on the latest date for which figures are available?

2. How much of this grain was: (a) crop year 1952-53; (b) crop year 1951-52; (c) crop year 1950-51?

Mr. Bryson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the gross weight of grain cleaned in the terminal elevators at Vancouver, Port Arthur and Fort William, from August 1, 1952 to July 31, 1953?

2. What was the net weight of cleaned grain and what was the weight of screenings and dockage.

3. How much of the above screenings and dockage had commercial value?

4. What quantities were sold as (a) livestock and poultry feeds; (b) for any other purpose?

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many houses have been built in Halifax area under the Defence Workers Housing Loans Regulations?

2. What is the amount of the loans on these houses?

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Of the gift of salt fish by the Federal Government to Korea and Greece, what amount in dollar value is to be purchased in Nova Scotia?

2. Approximately what amount in dollars has already been purchased in Nova Scotia?

Mr. McLeod—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What progress is being made with plans to construct a federal building in the city of Vernon, British Columbia?

2. Has the vote for this project been reduced?

3. If so, in what amount, and for what purpose will this amount be used in the current year?

Mr. Kickham—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much money was spent by the Federal Government in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with pensions and all other allowances to Veterans and their dependents, including administration costs, such as salaries and rentals for both D.V.A. and V.L.A. offices?

Mr. Kickham—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much money has been spent by the Federal Government in Prince Edward Island since 1946 in connection with the experimental station at Charlottetown and other illustrative stations in the province, including rentals and salaries of personnel?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has there been in effect in the Post Office Department a night differential in favour of employees obliged to be on duty between the hours of 5 p.m. and 7 a.m.? If so, what have been the terms of such a night differential?

2. Has any such night differential been discontinued, or is it being discontinued, in connection with the institution of the 5-day 40-hour week amongst post office employees? If so, for what reason?

3. Have any protests been received against the abolition of said night differential, and is consideration being given to maintaining the said night differential?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, February 19</i>		
277	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
<i>Monday, February 22</i>		
277	Railways, Canals and Telegraph Lines.....	10.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 54

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 19TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company".

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to the following Bill, without any amendment:

Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act".

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on February 18, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Arthur Hamilton Johnstone and others of Montreal, Quebec, praying for an Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited, and, in French, "La Baloise Compagnie d'Assurance contre l'Incendie du Canada".

—*Mr. Cannon.*

The Order being read for the third reading of Bill No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act;

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent, moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, was read the third time and passed.

The Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act", was read the third time and passed.

The Bill No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec, was read the third time and passed.

The Bill No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, was read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nicholson, adjourned.

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Order numbered 34, having been called, was allowed to stand.

The Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovacs".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson.

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie".

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hazelden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

(Public Bills)

Orders numbered 16, 17, 18, 25, 26, 30, 31 and 33, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this nineteenth day of February, been posted for consideration by their respective Committees, on or after Monday, February 22:

Standing Committee on Banking and Commerce

Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company".—*Mr. Eudes.*

Standing Committee on Miscellaneous Private Bills

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovescses".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hazelden Munn".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".—*Mr. Hunter.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Henry—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is the government aware that the National Film Board has plans to distribute a picture deeply offensive to the human dignity of many Canadians, the title being "Farewell to Oak Street"?

2. Has the government considered the advisability of a restricted distribution?

3. What distribution of the picture is being made under present plans of the National Film Board?

Mr. Macdonnell (Greenwood)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the amount spent on research per capita in: (a) Canada; (b) United Kingdom; (c) United States of America; (d) U.S.S.R.?

2. What is the amount spent on research by the National Research Council in: (a) Ottawa; (b) elsewhere?

3. How much of the research expenditure of the Council outside Ottawa is spent on grants for research in: (a) universities; (b) any other agencies?

4. How many applications for grants in aid of research from universities were refused?

5. How much was involved in the refusals?

6. To what extent has the National Research Council undertaken to act as co-ordinator of research throughout Canada?

Mr. White (Hastings-Frontenac)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. From what countries does Canada import fluorspar?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of fluorspar imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on fluorspar?

Mr. White (Hastings-Frontenac)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. From what countries does Canada import talc?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of talc imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on talc?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Will private radio broadcasting companies be permitted by the Canadian Broadcasting Corporation to broadcast from the British Empire Games in Vancouver during the coming summer?

2. If so, will actuality broadcasts or descriptions of the games recorded on tape require specific permission from the Canadian Broadcasting Corporation before the same can be put on the air?

3. If live broadcasts by private radio are commercially sponsored, will payment be asked for by the Canadian Broadcasting Corporation?

4. Has the Canadian Broadcasting Corporation any plans whereby it can recover or be reimbursed for the price paid, or obligated to be paid, by the Canadian Broadcasting Corporation to the British Empire Games Committee?

5. If so, how much of the said contract price does the Canadian Broadcasting Corporation expect to recover, and by what means?

6. To what extent will routine newspaper coverage of the games be restricted or affected by the terms of the contract between the British Empire Games Committee and the Canadian Broadcasting Corporation?

Mr. Boisvert—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the production of butter in Canada, by provinces, for the following years: 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. What was the consumption of butter per capita in Canada, during the same years?

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What were the minimum and maximum rates of pay for letter carriers for the period 1939-1954 in the Halifax postal district?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What persons, organizations and/or periodicals, if any, have made representations to the government for an amendment to the Post Office Act to permit a newspaper or periodical to be posted in some other postal area than the one in which it is published and still get the benefit of the reduced rates of postage accorded to newspapers and periodicals?

2. On what dates were such representations made, (a) by letter or other means of correspondence; (b) by personal calls on cabinet ministers, individually or collectively?

3. What replies were made to such representations?

4. Have any persons or organizations made representations to the government in opposition to such an amendment?

5. If so, what are the names of such persons and organizations, and on what dates were such representations made?

6. What replies were made to such representations?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the United States price for wheat at the Atlantic coast been reduced recently? If so, by how much per bushel?

2. Did the American reduction follow or precede the Canadian reduction?

3. Did Canada or the United States first suggest a reduction in its Eastern selling price?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. When did the Canadian Wheat Board first establish the price for wheat at Vancouver on the same basis as at Fort William-Port Arthur?

2. Has the Wheat Board selling price for wheat basis Vancouver exceeded the selling price basis Fort William-Port Arthur?

Mr. Dinsdale—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the diversion charge made on grain moving through Port Churchill?

2. What is the reason for this charge?

3. Who pays the charge and who collects it?

4. When did it first go into effect?

5. How much has it amounted to for each year since it went into operation?

6. Does the diversion charge have any effect on the price differential on grain sold through Port Churchill and grain sold through the head of the lakes?

Mr. Dinsdale—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the unemployment figures in Canada for each year since 1929?

2. What sums were paid out from the Federal Treasury in unemployment relief each year from 1929 until the inauguration of the Unemployment Insurance Act?

3. What sums have been paid out annually in unemployment insurance benefits since the inauguration of the scheme?

Mrs. Fairclough—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. To whom did the Department of Defence Production award the contract covering Item No. 48 of Tender C-18-1T-24-14?

2. What price was quoted by the successful tenderer?

3. What was the range of prices quoted by all tenderers?

4. How many tenders were received?

Mr. Harkness—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were letters, similar to the ones sent to farmers in the Calgary income tax area, sent out to farmers in all provinces?

2. If so, how many were sent out in each province?

Mr. Proudfoot—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What stocks of butter are now held by the Agricultural Prices Support Board, (a) 1952 (b) 1953?

*Mr. Diefenbaker**—On Monday next—ADDRESS—For a copy of the contract between the Canadian Broadcasting Corporation and the British Empire Games Committee for the radio broadcasting rights for the British Empire games to be held in Vancouver in 1954, together with a copy of any correspondence or telegrams that have passed between private broadcasting companies and the Canadian Broadcasting Corporation relative to the rights of private radio stations to broadcast during the games.

The Minister of Finance—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the Bank of Canada Act".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Monday, February 22</i>		
277	Railways, Canals and Telegraph Lines.....	10.00 a.m.
<i>Tuesday, February 23</i>		
277	Banking and Commerce	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 55

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 22ND FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Copy of a Report of the Civil Service Commission respecting revisions in the salary ranges of certain employees of the Library of Parliament.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Eighteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Eighteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Pauline Prussick Astrof, wife of Norman Astrof of Montreal, Quebec.

Of Frederica Priesel Barrett, wife of Jack Barrett of Outremont, Quebec.

Of Rita Boucher Dufort, wife of Roland Dufort of Lachine, Quebec.

Of Ross Willis Garrow of Lachine, Quebec, husband of Margaret Frances Clare Heselton Garrow.

Of Jean Bertha Thomson Lanthier, wife of Laurent Lanthier of Ville St. Pierre, Quebec.

Of Harold Robertson Mann of Montreal, Quebec, husband of Irene Christian Esther Hope Mann.

Of Maria Assunta Pillozzi Raspa, wife of Domenico Raspa of Montreal, Quebec.

Of Sophie Rosenberg Rosenberg, now residing in Chatham, New Brunswick, wife of Mendel Rosenberg of Montreal, Quebec.

Of Leopold Ruel of Montreal, Quebec, husband of Malvina Leger Ruel.

Of Yvette Lafontaine Tatos, wife of Julius Georges Tatos of Montreal, Quebec.

Mr. Cavers, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company" and has agreed to report it without amendment.

Mr. Cavers, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That its quorum be reduced from 20 to 12 members.

By leave of the House, on motion of Mr. Cavers, the said Report was concurred in.

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of February 10, 1954, for a copy of all letters and telegrams which have passed since the twelfth of November 1953, between any Department of the Federal Government and the Provincial Governments of each of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, together with reports made to the Federal Department of Health by all officials, investigators or analysts of said Department relative to the pollution of waters of the North Saskatchewan River by the alleged dumping into the river at a point near Edmonton, Alberta.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Statement of leases of wharves, piers and breakwaters for 1953, as required by Section 18, "Government Harbours and Piers Act", Chapter 135, R.S.C., 1952.

Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company".—*Mr. Hunter.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knowles:—1. How much money has been spent by the Federal Government, either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, in construction projects the purpose of which was to assist in the mining or transport of iron ore at or from Steep Rock Iron Mines, at Atikokan, Ontario?

2. How much money has been spent by the Federal Government, either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, by way of freight subsidies in connection with the transport of ore, as noted above?

3. Has Steep Rock Iron Mines Limited received any other form of financial assistance from the Federal Government or from the Canadian National Railways, at any time since January 1, 1939? If so, what is the amount of any such additional assistance?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Brooks:—What was (a) quantity; (b) value; (c) country of origin, of textiles imported into Canada during each month from (i) January 1, 1953 to February 1, 1954; (ii) January 1, 1952 to December 31, 1952?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Argue:—1. What overages or shortages of wheat were shown by each licensed elevator company operating in the Prairie Provinces in the crop year 1952-53?

2. What overages or shortages of wheat were shown by each elevator company in its terminal operations at Fort William-Port Arthur and Vancouver?

3. On what basis did the Wheat Board pay for any overages it purchased: (a) country elevator operations; (b) terminal elevator operations?

4. What was the value of any overages paid to Her Majesty, under Section 140 Canada Grain Act: (a) on country elevator operations; (b) on terminal elevator operations?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Argue:—1. In how many instances, if any, did the Board of Grain Commissioners suspend the license of a country elevator during 1953?

2. What was the name of the elevator company and the marketing point in each instance?

3. What was the reason for each such suspension?

4. What was the period of each suspension?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

- By Mr. Hansell:—1. How many TV sets were sold in Canada during 1953?
 2. What was the total sales price of TV sales in 1953?
 3. What was the total tax received from the sale of TV sets in 1953?
 4. What was the total tax received on TV parts in 1953?

By Mr. White (Middlesex East):—1. What are the rates per mile paid by the Post Office on 15', 30', 60' and 75' railway mail cars from Toronto to Windsor?

2. What rate per unit does the Post Office pay for 74 bags of mail from Toronto to Windsor?
 3. What is the rate per mile on 3 ft., 6 ft., 9 ft., 12 ft., 15 ft., 18 ft., 21 ft., 24 ft., 27 ft. and 30 ft. units?
 4. How many times, if any, since 1940 have the railway rates on transportation of railway mail cars been increased?
 5. On what dates were these increases made?
 6. What was the amount of the increase on each occasion?

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. How many persons in Canada, by Provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of hospitalization, in whole or in part, in each of the following categories: (a) provincially-operated plans; (b) voluntary plans of the Blue Cross type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

2. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (1)?

3. What is the total cost per year, by provinces and/or categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (1)?

4. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for hospitalization incurred by those enrolled as set out in question (1)?

5. How many persons in Canada, by provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of medical care, in whole or in part, in each of the following categories: (a) provincially-operated plans; (b) voluntary medical plans of the prepaid type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

6. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided, by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (5)?

7. What is the total cost per year, by provinces and/or by categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (5)?

8. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for medical care for those enrolled as set out in question (5)?

9. Is there any duplication of persons in the answers to questions (1) and (5)? If so, what is the net total number of persons in Canada, by provinces and by categories, enrolled in such plans?

10. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (1) had to pay for hospitalization over and above the amount paid for them by the plans in which they are enrolled?

11. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (5) had to pay for medical care over and above the amount paid for them in which they are enrolled?

12. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for hospitalization, including all sums paid (a) by patients, (b) by hospitalization plans, and (c) by public funds?

13. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for medical care, including all sums paid (a) by patients, (b) by medical plans, and (c) by public funds?

14. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for (a) dental care and dentures; (b) optical care and eye-glasses; (c) nursing care; (d) any other health costs not included in questions (12) and (13) or in parts (a), (b) and (c) of this question, including all sums paid (i) by patients, (ii) by group plans, and (iii) by public funds?

By Mr. Knowles:—1. What is the current estimate as to the annual cost of a nation-wide program of health insurance along the lines of the federal government's proposals of 1945?

2. Is the Department of National Health and Welfare now ready with material and information on the basis of which a nation-wide program of health insurance could be established?

3. Is the Department of National Health and Welfare in possession of information on health insurance programs in effect in other countries? If so, for what countries is such information now on hand? Is this information available to Members of Parliament?

4. Have there been consultations with the provinces concerning a program of health insurance.

5. Have any of the provinces indicated their readiness to proceed with a health insurance program on a federal-provincial basis? If so, which provinces?

6. Has the federal government indicated to any of such provinces the basis on which a health insurance plan could be established so that its provisions would apply in those provinces agreeing thereto?

7. If so, what is such basis?

8. Has the draft bill, cited as the National Health Act, which was laid before the House of Commons, on July 29, 1944, been revised to conform to the federal government's health insurance proposals of 1945? If not, has an alternative bill, setting out provisions for health insurance, been drafted? What are the terms of such a draft bill?

By Mr. Kickham:—How much money was spent by the Federal Government in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with pensions and all other allowances to Veterans and their dependents, including administration costs, such as salaries and rentals for both D.V.A. and V.L.A. offices?

In part, the following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Knowles:—1. What persons, organizations and/or periodicals, if any, have made representations to the government for an amendment to the Post Office Act to permit a newspaper or periodical to be posted in some other postal area than the one in which it is published and still get the benefit of the reduced rates of postage accorded to newspapers and periodicals?

2. On what dates were such representations made, (a) by letter or other means of correspondence; (b) by personal calls on cabinet ministers, individually or collectively?

3. What replies were made to such representations?

4. Have any persons or organizations made representations to the government in opposition to such an amendment?

5. If so, what are the names of such persons and organizations, and on what dates were such representations made?

6. What replies were made to such representations?

The following Orders of the House were issued to the proper Officers:

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Parker's Cove, Annapolis County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Hall's Harbour, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Harbourville, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Scott's Bay, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Fair,	Huffman,	Power
Anderson,	Fairey,	Johnston	(Quebec South),
Applewhaite,	Follwell,	(Bow River),	Power
Ashbourne,	Forgie,	Jutras,	(St. John's West),
Balcom,	Fraser	Kickham,	Prudham,
Barnett,	(St. John's East),	Kirk (Antigonish	Purdy,
Batten,	Gagnon,	Guysborough),	Quelch,
Benidickson,	Gardiner,	Kirk (Shelburne-	Ratelle,
Blackmore,	Garson,	Yarmouth-Clare),	Richard
Boisvert,	Gauthier	Lafontaine,	(Ottawa East),
Boivin,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Gaspé),	Robichaud,
Boucher,	Gauthier	Lapointe,	Robinson
(Restigouche-	(Nickel Belt),	Leboe,	(Simcoe East),
Madawaska),	Gauthier (Portneuf),	Lesage,	Ross,
Bourget,	Gillis,	Low,	Schneider,
Brisson,	Gingras,	Lusby,	Shaw,
Bruneau,	Girard,	MacDougall,	Shipley (Mrs.),
Buchanan,	Gour (Russell),	MacEachen,	Smith,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	MacKenzie,	Stick,
Campney,	Gregg,	MacNaught,	Stuart (Charlotte),
Caron,	Habel,	McCann,	Studer,
Carter,	Hahn,	McCulloch (Pictou),	Thomas,
Cavers,	Hansell,	McIlraith,	Tucker,
Chevrier,	Hardie,	McIvor,	Valois,
Claxton,	Harris,	McMillan,	Villeneuve,
Cloutier,	Harrison,	Mitchell (Sudbury),	Weir,
Croll,	Hellyer,	Nixon,	Weselak,
Dechêne,	Henderson,	Philpott,	White
Decore,	Holowach,	Pickersgill,	(Waterloo South),
Deschatelets,	Houck,	Pinard,	Winters,
Deslières,	Howe	Pommer,	Wood,
Dickey,	(Port Arthur),	Pouliot,	Wylie,
Eyre,			Yuill—116.

NAYS

Messrs.

Argue,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Regier,
Bell,	Fraser	Lennard,	Robinson (Bruce),
Blair,	(Peterborough),	Macdonnell,	Rowe,
Brooks,	Fulton,	MacInnis,	Stewart
Bryson,	Green,	MacLean,	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	McCullough	Thatcher,
Campbell,	Hodgson,	(Moose Mountain),	Trainor,
Cardiff,	Howe (Wellington-	Monteith,	Tustin,
Castleden,	Huron),	Murphy	White (Hastings-
Coldwell,	Johnson	(Lambton West),	Frontenac),
Diefenbaker,	(Kindersley),	Nicholson,	Winch,
Drew,	Jones,	Nowlan,	Zaplitny—44.
Ellis,	Knight,	Pearkes,	

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion, of Mr. Cameron (Nanaimo), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. MacInnis—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Who is the present Chairman of the Board of Transport Commissioners?

2. When was he appointed?
3. What salary is he paid?
4. When did he receive the last increase in salary and what was the amount of such increase?
5. Who are the other members of the Board of Transport Commissioners?
6. When were they appointed?
7. What salaries do they receive?
8. When did they receive the last increase in salaries and what was the amount of that increase?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Tariff Board received instructions from the Minister of Finance, or from any other person, at any time since July 1, 1953, to investigate the tariff position of so-called anti-freeze compounds?

2. If so, when were such instructions given, by whom, and what were their terms?
3. Has any change in the tariff on anti-freeze yet been made as the result of any such instructions and investigation?
4. If so, what change has been made? If no change has been made as yet, is such a change in prospect?
5. What is, or what will be, the net effect of any change in the tariff on the purchase price of anti-freeze to consumers in Canada?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the attention of the government been drawn to reports of infants suffering serious illness from poisoning due to overdoses of so-called headache pills?

2. Have any representations been received by the government urging that steps be taken by the Food and Drugs Division of the Department of National Health and Welfare in an attempt to eliminate or minimize the possibility of such overdoses?
3. If so, what consideration has been given to such representations and what are the results of such consideration?
4. If no such representations have been received, is the problem being considered by the government on its own initiative?
5. What are the results of such consideration?

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any changes taken place this year in sub-post offices in West Kildonan?

2. If so, what changes and who were the applicants for a sub-post office?
3. Were petitions presented to the department advocating any particular location for a sub-post office?

4. If so, on whose behalf were such petitions signed?
5. How many signatures were there on the petitions?
6. Was the final decision made as to any changes, in Ottawa or Winnipeg?

Mr. Green—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What price was paid for the property in Smithers, British Columbia, upon which a federal building has been erected?

2. From whom was such property purchased?
3. What was the date of purchase?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much was collected by the government from various taxes on liquor in 1953; (a) wines; (b) beer; (c) spirits?

2. What was the total value of liquor sales in Canada in 1953?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much was collected by the government in 1953 from (a) excise tax; (b) sales tax?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much was collected by the government in the year 1953, by provinces, from (a) sales tax on motor vehicles; (b) excise tax on motor vehicles; (c) customs duty on motor vehicles?

Mr. McLeod—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was a truck, loaded with military equipment en route from Edmonton to Vancouver, lost in Seattle, Washington?

2. If so, was the vehicle and equipment recovered in good condition?
3. What was the reason for routing this truck through Seattle?

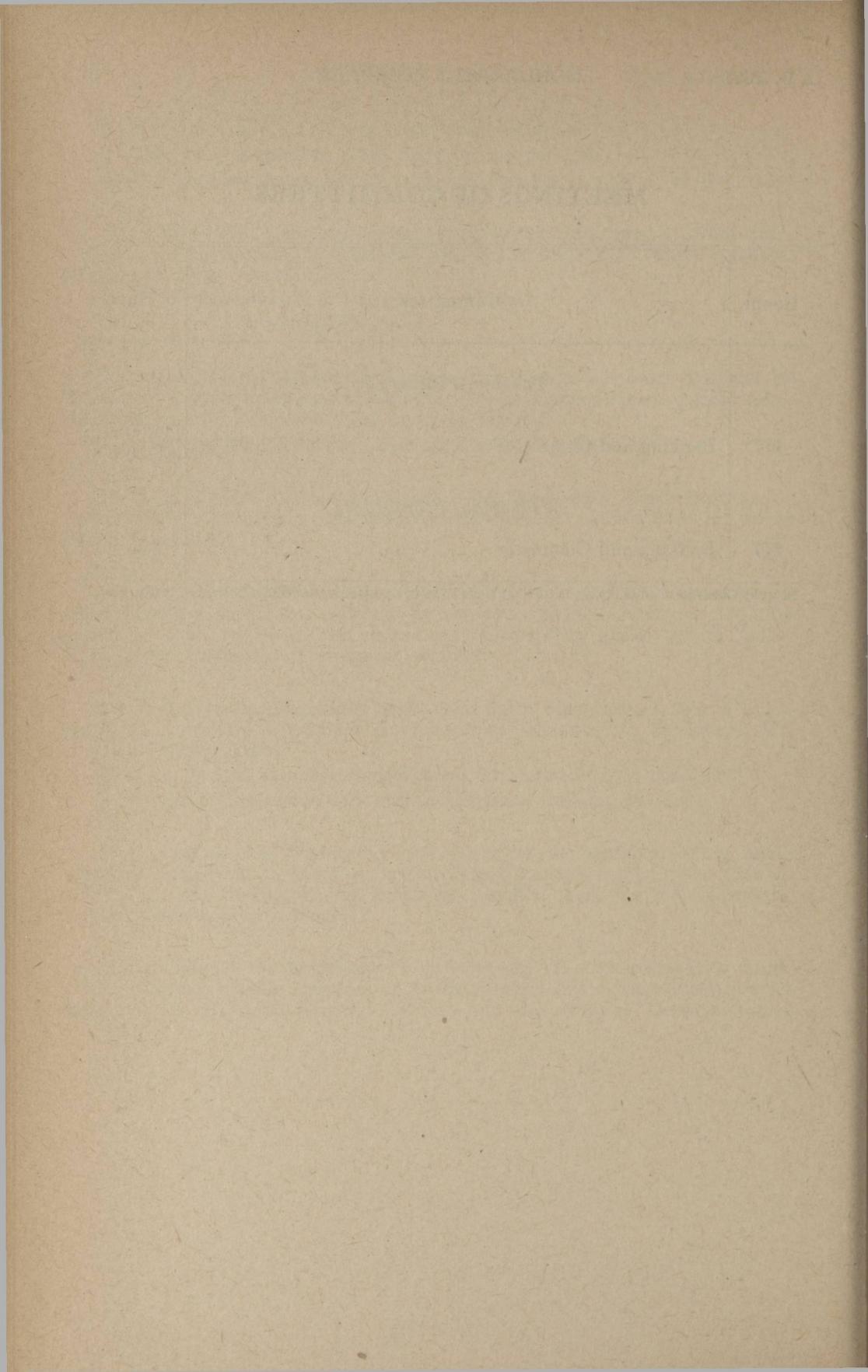
Mr. Kickham—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much money was paid out in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with unemployment insurance benefits, including administration, rentals and salaries of personnel?

Mr. Kickham—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How much money was spent in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with all administration services of the Federal Department of Fisheries?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, February 23</i>		
277	Banking and Commerce	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
<i>Wednesday, February 24</i>		
277	Banking and Commerce	3.30 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.



No. 56

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 23RD FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented Return to an Address to His Excellency the Governor General, of November 25, 1953, for a copy of all correspondence exchanged between the Prime Minister and/or the Government of Canada and the Premier and/or the Government of British Columbia, dated since January 1, 1950, with reference to the Doukhobor problem in British Columbia.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a Return showing:—1. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of approximately \$7,000.00 on or about January 6, 1947 from Boeing Aircraft of Canada Limited, of Vancouver, specifically designated as being monies for transfer of royalty payments to Captain E. Windsor Bowen for his patented process being known as the Bengough & Stuart Chromic Acid Anodizing Proprietary Process, and made mandatory by the Department for certain specific purposes in aircraft construction, such process being covered by Patent Number 265,968 and under authority of Crown Copyright Specification DTD910? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

2. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of \$4,057.04, on or about January 6, 1947 from Canadian Vickers Limited of Montreal as having been received as royalties payable to Captain E. Windsor Bowen for the use in 1952 of the Bengough Stuart Process covered under a pre-war contract made with Canadian

Vickers Limited and signed by its President, and under the corporate seal of the Company? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

3. Have any payments been received by any Government Department on Canadian Patent Numbers 265,968 and 291,633 from Canadair Limited whilst it was either owned or operated by the Government of Canada, and if so, what are the amounts and to whom paid?

4. Did the Department of Reconstruction and Supply receive a request from Canadian Car & Foundry Company Limited of Montreal in the year 1947-48 that authorization be given for payment to Captain E. Windsor Bowen for its use of the anodizing process utilized in the installation of certain anodizing equipment built pursuant to communications that passed between Mr. D. A. Loucks, Purchasing Agent and Mr. A. D. Neale, Vice-President of the Company, directly with Captain E. Windsor Bowen of London, England?

5. If so, what action was taken?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of a Report by the Canadian National Railways System of work done and expenditures made during the calendar years 1951, 1952, 1953 and to December 31, 1953, in connection with an Act, (Chapter 44 of 15 George VI, 1951) respecting the construction of a Canadian National Railway line from Sherridon to Lynn Lake, in the province of Manitoba.

Also,—Copy of a Report by the Canadian National Railways System of work done and expenditures made during the calendar years 1952 and 1953 to December 31, 1953 in connection with an Act (Chapter 20 of I Elizabeth II, 1952) respecting the construction of a Canadian National Railway line from Terrace to Kitimat, province of British Columbia.

And also,—Copy of a Report by the Canadian National Railway System of work performed and expenditures made as of December 31, 1953, together with the estimated expenditures for 1954, under authority of Chapter 12, of the Statutes of Canada, 1929, in connection with the construction by the Canadian National Railway Company of certain terminal facilities in the vicinity of the City of Montreal, P.Q.

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. In how many cases has the Postmaster General entered into contracts under amendments to the Post Office Act provided for in Bill 107, 1953, for conveying mail involving an annual expenditure of \$1,000 or less?

2. In how many cases under the above amendments has he increased the amount payable under existing contracts, during the unexpired term thereof?

The Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act, was read the third time, on division, and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Order numbered 30, having been called, was allowed to stand.

The Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company";

Mr. Hunter, seconded by Mr. Cavers, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

(*Public Bills*)

Order numbered 12, having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Voluntary revocable check-off);

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto:—That all the words after “That” to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

“whereas the facts respecting unemployment recently presented to the government by Canada’s two largest labour organizations are widely at variance with the statements issued by the government,

Now, therefore, be it resolved that this House is of the opinion that the Standing Committee on Industrial Relations should immediately examine into and report upon the actual unemployment situation throughout Canada and present recommendations to this House as to short-term and long-term methods for dealing effectively with this problem.”

And on the proposed motion of Mr. Gillis, seconded by Mr. Noseworthy, in amendment to the said proposed amendment:—That all the words of the amendment after the words “this house is of the opinion that” to the end of the amendment be deleted and that the following words be substituted therefor:

“the serious and mounting unemployment situation now facing this country calls for immediate action by the federal government to prevent further economic distress.”

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Ferguson,	Jones,	Perron,
Aitken (Miss),	Fraser	Knight,	Poulin,
Argue,	(Peterborough),	Knowles,	Quelch,
Balcer,	Gagnon,	Leboe,	Regier,
Barnett,	Gillis,	Lennard,	Robinson (Bruce),
Bell,	Girard,	Macdonnell,	Rowe,
Blackmore,	Hahn,	MacInnis,	Shaw,
Blair,	Hamilton,	MacLean,	Small,
Brooks,	Hansell,	McCullough	Stewart
Bryson,	Harkness,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	Hees,	McGregor,	Trainor,
Campbell,	Hodgson,	McLeod,	Tustin,
Cardiff,	Holowach,	Michener,	White (Hastings-
Castleden,	Howe (Wellington-	Murphy	Frontenac),
Charlton,	Huron),	(Lambton West),	White
Churchill,	Johnson	Nesbitt,	(Middlesex East),
Dinsdale,	(Kindersley),	Nicholson,	Winch,
Drew,	Johnston	Nowlan,	Yuill,
Fair,	(Bow River),	Pearkes,	Zaplitny—68.
Fairclough (Mrs.),			

NAYS

Messrs.

Anderson,	Bonnier,	Brown (Brantford),	Cannon,
Applewhaite,	Boucher	Brown	Caron,
Arsenault,	(Châteauguay-	(Essex West),	Carter,
Ashbourne,	Huntingdon-	Bruneau,	Cauchon,
Balcom,	Laprairie),	Buchanan,	Cavers,
Batten,	Bourget,	Byrne,	Chevrier,
Benidickson,	Bourque,	Cameron	Cloutier,
Boisvert,	Breton,	(High Park),	Conacher,
Boivin,	Brisson,	Campney,	Côté,

Croll,	Hardie,	MacKenzie,	Ratelle,
Dechêne,	Harris,	MacNaught,	Reinke,
Denis,	Harrison,	McCann,	Richard
Deschatelets,	Healy,	McCubbin,	(Ottawa East),
Deslières,	Henderson,	McCulloch (Pictou),	Richard
Dickey,	Henry,	McDonald	(Saint-Maurice-
Dumas,	Hollingworth,	(Parry Sound-	Lafèche),
Dupuis,	Houck,	Muskoka),	Robichaud,
Enfield,	Howe	McIlraith,	Robinson
Eyre,	(Port Arthur),	McIvor,	(Simcoe East),
Fairey,	Huffman,	McMillan,	Ross,
Follwell,	Hunter,	Mang,	Rouleau,
Fontaine,	James,	Martin,	Schneider,
Forgie,	Jutras,	Meunier,	Shipley (Mrs.),
Fraser	Kickham,	Mitchell (Sudbury),	Simmons,
(St. John's East),	Kirk (Antigonish-	Monette,	Smith,
Garson,	Guysborough),	Nixon,	Stick,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Philpott,	Stuart (Charlotte),
(Lac-Saint-Jean),	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,	Thibault,
Gauthier	Lafontaine,	Pinard,	Tucker,
(Nickel Belt),	Langlois (Gaspé),	Pommer,	Valois,
Gauthier (Portneuf),	Leduc,	Pouliot,	Viau,
Gingras,	Lefrançois,	Power	Villeneuve,
Gour (Russell),	Legaré,	(Quebec South),	Weir,
Gourd (Chapleau),	Lesage,	Power	Weselak,
Gregg,	Lusby,	(St. John's West),	White
Habel,	MacDougall,	Proudfoot,	(Waterloo South),
Hanna,	MacEachen,	Purdy,	Winters,
			Wood—129.

And Debate continuing on the said proposed amendment to the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bill has, this twenty-third day of February, been posted for consideration by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, on or after Thursday, February 25:

Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company".—*Mr. Hunter.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knight—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the numbers of unemployed persons registered at Regina, Saskatoon, Moose Jaw and Prince Albert, as at February 1, 1954?

2. How many employees have been laid off by the Canadian National Railways at Saskatoon since November 1, 1953?

Mr. Knight—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What weight of grain was cleaned at the government elevator at Saskatoon during 1952?

2. What weight of screenings of commercial value was so obtained?

3. How was it disposed of?

4. What was the average price at which such screenings were sold?

5. What was the weight of unsaleable material?

6. How is such material disposed of?

Mr. Michener—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—In the last fiscal year, what was the amount by which Canadian corporation income tax receipts were reduced by the allowance of Quebec corporation taxes as a deduction?

Mr. MacInnis—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many deputy ministers have left the service of the Government of Canada to take positions with private employers, since January 1, 1951 to date?

2. How many civil servants, other than Deputy Ministers, in the salary range of \$12,000 and over have left the service of the Government of Canada to take positions with private employers since January 1, 1951 to date?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any former members of parliament been employed by the Department of Agriculture or the P.F.R.A. since July 1, 1953?

2. If so, what are their names and addresses, their respective salaries and their duties?

Mr. Diefenbaker—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many bushels of (a) wheat; (b) oats; (c) barley, were marketed by producers in the prairie provinces through line elevators or through other facilities of the Wheat Board, in each of the months of June and July and the first nine days of August, in each of the years 1951, 1952 and 1953?

Mr. Herridge—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any skates been purchased for the defence services at any time since January 1, 1952?

2. If so, how many times have such purchases been made?

3. What was the total number of pairs of skates included in each such purchase, and what was the total price for each such purchase?

4. From whom were these purchases made?

5. How many pairs of such skates were allocated to each of the three services?

Mr. Poulin—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has any department of the Federal Government or agency under its authority issued a pamphlet or publication advising the use of margarine?

2. If so, what is the name of such publication and under what authority is it published?

Mrs. Fairclough—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Minister of Labour or his officials, following the press reports of court proceedings in Montreal, take steps to inform themselves as to the background of Harold C. Banks before his appointment as the Canadian representative to the conference of I.L.O. at Geneva was approved?

2. If so, did the Minister of Labour consider the said Harold C. Banks an appropriate representative of Canadian organized labour at such a conference?

3. When Mr. Banks' appointment and intended departure for Geneva was fully reported in the press, did the Minister of Justice or his officials inform the Minister of Labour regarding Mr. Banks' court record? If so, on what date?

4. At the time Mr. Banks came to Canada did he enter as an immigrant intending to reside in Canada, or as an organizer coming to this country temporarily for the purpose of organization?

5. If he came as an immigrant, did his declaration disclose his court record in the United States?

6. If so, why was he admitted?

7. If not, on what date was it discovered that the declaration was incorrect and what action was taken in pursuance of such discovery?

8. If Mr. Banks did not enter as an immigrant, under what arrangements has he remained in Canada during the past five years?

9. Was the Department of Citizenship and Immigration at any time made aware of the court record of Mr. Banks in the United States?

10. If so, what action did the Department of Citizenship and Immigration take in regard to this matter?

Mr. Argue—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is there a differential in the Canadian Wheat Board selling price for oats and barley as between Fort William-Port Arthur and Vancouver and between Fort William-Port Arthur and Churchill?

2. If so, what is the differential and for what length of time has such differential been in effect?

Mr. Argue—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—Was any consultation held between the Canadian Wheat Board and any farm organization or between any department or official of the government and any farm organization before the price of wheat at Fort William-Port Arthur was reduced by 7¢ per bushel?

Mr. Argue—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the 7¢ per bushel drop in the price of wheat at Fort William-Port Arthur resulted in any reduction in the Wheat Board selling price at such marketing points as Winnipeg, Brandon, Regina, Moose Jaw, Saskatoon, Swift Current, Calgary or Edmonton?

2. If so, what is the reduction per bushel at each point?

Mr. Girard—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What proportion of civil servants are bilingual?

2. What proportion of civil servants of English origin are bilingual?

3. What proportion of civil servants of French origin are bilingual?

4. What is the proportion of government publications and stationery printed in both languages?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, February 24</i>		
277	Banking and Commerce.....	3.30 p.m.
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	3.30 p.m.
<i>Thursday, February 25</i>		
368	Banking and Commerce	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
430	Railways, Canals and Telegraph Lines.....	

No. 57

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 24TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 23, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Claude Raphael Sacchitelle of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Eleanor Mary Smith Sacchitelle, now residing in Kingston, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of January 18, 1954, for a copy of all Orders in Council and Treasury Orders issued since April 1st, 1950, whereby customs duties or sales tax or both were remitted in excess of \$1,000 in each case on supplies or machinery imported into Canada for (a) construction purposes generally; (b) oil and/or gas line construction; (c) the use of public utility distribution systems.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting revisions in the salary ranges of certain employees of the Library of Parliament, laid upon the Table of the House, Monday, February 22, 1954, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

FEBRUARY 12, 1954.

To The Honourable The Members of The Houses of Parliament:

The Board, under the provisions of Sections 62 and 11 of the Civil Service Act and in accordance with the policy and provisions of Treasury Board Minute T.B. 461883 of November 20, 1953, approve the following revisions in salary ranges, effective December 1, 1953:

LIBRARY CLERK-BOOKKEEPER

From:	3110	3250	3390	3470
To:	3420	3570	3720	3810

CLERK OF PERIODICALS AND BINDING

From:	2780	2850	2920	2990	3060	3130
To:	3050	3130	3210	3280	3360	3440

REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	3830	3970	4110	4250	4390	4520
To:	4210	4360	4520	4670	4820	4970

CHIEF REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	4520	4660	4800	4920	5060	5180
To:	4970	5120	5280	5410	5560	5690

ASSISTANT LIBRARIAN (ENGLISH) LIBRARY OF PARLIAMENT

ASSISTANT LIBRARIAN (FRENCH) LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	5540	5800	6060	6300	6480
To:	6090	6380	6660	6930	7120

C. H. BLAND,
Chairman.

S. G. NELSON,
Commissioner.

A. J. BOUDREAU,
Commissioner.

Respectfully submitted,

RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petitions for private bills presented respectively on February 10, 18 and 23, 1954, together with the Reports made thereon by the Clerk of Petitions on February 11, 19 and 24, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable, namely:

1. Of Ronald Arthur Leslie—*divorce.*
2. Of Arthur Hamilton Johnston and others for an Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited.
3. Of Claude Raphael Sacchitelle—*divorce.*

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".—*Mr. Hunter.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knowles:—1. How many persons, by provinces, are in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

2. What is the average monthly payment, by provinces, being made under the provisions of the Blind Persons Act?

3. Are any persons seventy years of age or over in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

4. How many blind persons are in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

5. How many persons in receipt of pensions for blindness, under the provisions of the former Old Age Pensions Act, as at December 31, 1951, have been transferred to pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

6. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons under seventy years of age, other than the means test pension under the provisions of the Blind Persons Act?

7. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons seventy years of age or over, other than the \$40 pension under the provisions of the Old Age Security Act?

By Mr. Pouliot:—1. What is the total amount of the assets and investments of the Life Insurance Companies in Canada?

2. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

3. What is the total amount of the assets and investments of the Fire Insurance Companies in Canada?

4. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

By Mr. Kickham:—How much money has been spent by the Federal Government in Prince Edward Island since 1946 in connection with the experimental station at Charlottetown and other illustrative stations in the province, including rentals and salaries of personnel?

By Mr. White (Hastings-Frontenac):—1. From what countries does Canada import fluorspar?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of fluorspar imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on fluorspar?

By Mr. White (Hastings-Frontenac):—1. From what countries does Canada import talc?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of talc imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on talc?

By Mr. Dinsdale:—1. What are the unemployment figures in Canada for each year since 1929?

2. What sums were paid out from the Federal Treasury in unemployment relief each year from 1929 until the inauguration of the Unemployment Insurance Act?

3. What sums have been paid out annually in unemployment insurance benefits since the inauguration of the scheme?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. How much was collected by the government from various taxes on liquor in 1953; (a) wines; (b) beer; (c) spirits?

2. What was the total value of liquor sales in Canada in 1953?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—How much was collected by the government in the year 1953, by provinces, from (a) sales tax on motor vehicles; (b) excise tax on motor vehicles; (c) customs duty on motor vehicles?

By Mr. Kickham:—How much money was paid out in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with unemployment insurance benefits, including administration, rentals and salaries of personnel?

The Order being read for the second reading of Bill No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act;

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Simmons—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In view of a reported case of typhoid fever at Whitehorse, Yukon, will the Department of National Health and Welfare cooperate with local authorities in taking steps to combat any danger of an epidemic?

2. If so, what action has been and will be taken by the department in this connection?

Mr. Harrison—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—Has the Minister of National Health and Welfare any further information on the pollution of the North Saskatchewan River?

Mr. Green—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in flying between points other than points on class 1 scheduled routes for any departments of the government except the Department of National Defence?

2. If so, (a) what types of aircraft were employed and how many hours on each type; (b) what departments and how many passengers, pounds of cargo and pounds of mail were carried for each department?

3. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in any flying within Canada except for the Department of National Defence or other government departments?

4. If so, (a) for whom; (b) what types of aircraft were employed, and how many hours on each type; (c) how many passengers and pounds of cargo were carried in each case?

5. Was any remuneration received for such flying?

6. If so, (a) from whom and how much in each case; (b) what was the rate charged per mile, per hour or per ton mile?

Mr. MacLean (Queens)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the attention of the Department of Agriculture been directed to the alleged importing into the Maritime Provinces of American canned chicken which, if it were a Canadian product, would not conform to the regulations set out under the Agricultural Products Marketing Act, relating to container size and type of label?

2. Has any action been taken to require imported canned chicken and other agricultural products to be of the same standard as similar products produced in Canada?

Mr. MacLean (Queens)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Department of National Health and Welfare in the administration of the Food and Drugs Act, examined canned chicken imported from the United States into the Maritime Provinces, during the last four months?

2. If so, was such canned chicken found to comply with the regulation of the Food and Drugs Act and, if not, in what way did it not conform and what action has been taken to prevent recurrence?

Mr. MacLean (Queens)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the amount of canned poultry or game (Tariff Item 8f) imported during the last quarter of 1953 from the United States of America into (a) Prince Edward Island; (b) Nova Scotia; (c) New Brunswick; (d) all of Canada?

Mr. Adamson—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have the official badge and armorial bearings of the Royal Canadian Mounted Police been altered recently?

2. If so, for what reason was the change made?
3. Who authorized the change?
4. Was it approved by the competent heraldic authority?
5. If so, by whom was it approved?
6. What is the nature and description of the alterations made?
7. When did the new design become official?

*Mr. Regier**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged since January 1, 1952, between the Government of Canada and the Squamish Board of Trade, Mr. Gordon Gibson, the Government of British Columbia, and/or any other individuals or organizations, in relation to Garibaldi Park.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, February 25</i>		
368	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
430	Railways, Canals and Telegraph Lines.....	
<i>Friday, February 26</i>		
368	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.

No. 58

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 25TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company", and has agreed to report it without amendment.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. McCulloch (Pictou), the said Report was concurred in.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of unclaimed balances, etc., in the chartered banks of Canada as at December 31, 1953, Section 118 (3), the Bank Act, Chapter 12, R.S.C., 1952.

Also,—Return of unclaimed balances, etc., in the banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at December 31, 1953, Section 62, Chapter 232, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of the Capital Budget of the Canadian Farm Loan Board for the year ending March 31, 1955, as approved by Order in Council P.C. 1954-211, of February 11, 1954, pursuant to Section 80 (2), the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. How many blankets were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many used?
3. What was the original price paid for these blankets?
4. For what reasons were they declared surplus?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. Were the 150,012 jackets which were sold for \$111,728.44, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these jackets?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

And also,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a Return showing:—1. Were the two six-ton Mack Trucks with crane, which were sold for \$2,625.00, according to page 22 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these trucks?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?
5. If these were used goods, on what date were they originally purchased by the Department?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mrs. Fairclough:—1. Did the Minister of Labour or his officials, following the press reports of court proceedings in Montreal, take steps to inform themselves as to the background of Harold C. Banks before his appointment as the Canadian representative to the conference of I.L.O. at Geneva was approved?

2. If so, did the Minister of Labour consider the said Harold C. Banks an appropriate representative of Canadian organized labour at such a conference?

3. When Mr. Banks' appointment and intended departure for Geneva was fully reported in the press, did the Minister of Justice or his officials inform the Minister of Labour regarding Mr. Banks' court record? If so, on what date?

4. At the time Mr. Banks came to Canada did he enter as an immigrant intending to reside in Canada, or as an organizer coming to this country temporarily for the purpose of organization?

5. If he came as an immigrant, did his declaration disclose his court record in the United States?

6. If so, why was he admitted?
7. If not, on what date was it discovered that the declaration was incorrect and what action was taken in pursuance of such discovery?
8. If Mr. Banks did not enter as an immigrant, under what arrangements has he remained in Canada during the past five years?
9. Was the Department of Citizenship and Immigration at any time made aware of the court record of Mr. Banks in the United States?
10. If so, what action did the Department of Citizenship and Immigration take in regard to this matter?

The Bill No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 82, An Act to amend the War Service Grants Act;

Mr. Sinclair, for Mr. Lapointe, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

On motion of Mr. McCann, for Mr. Lapointe, the said Bill was referred to the *Special Committee on Veterans Affairs to be appointed by the House at a later date*.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company".

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What amount of assistance was paid out under the National Health Program, during the last five years in connection with the development of health services and the construction of hospitals in the City of Halifax?

Mr. White (Hastings-Frontenac)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—Is a pension payable to a widow of a member of the forces under the provisions of the Pension Act capitalized for succession duty purposes?

Mr. Balcom—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the number of veterans in each province who are in receipt of War Disability pensions?

2. What is the number of widows in each province who are in receipt of War Disability pensions?

3. What is the annual liability of War Disability pensions, by provinces?

4. What is the annual liability of widows' pensions by provinces?

The Minister of Veterans Affairs—On Monday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Pension Act to make provision for the payment of additional pension for legally adopted children; to extend the benefits of the Act in certain other cases; to provide that the salaries of the Chairman, Deputy Chairman and Commissioners shall be fixed by the Governor in Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, February 26</i>		
368	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
Sixteen	Special Committee on Procedure.....	
<i>Monday, March 1</i>		
277	Miscellaneous Private Bills.....	10.30 a.m.
430	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 59

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 26TH FEBRUARY, 1954

PRAYERS.

Four petitions were laid upon the Table

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No 168, An Act to amend the Post Office Act;

Bill No 177, An Act to amend the Patent Act;

Bill No 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, February 24, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Note dated February 1, 1954, from the Canadian Embassy in Washington to the Secretary of State of the United States, dealing with the diversion of water at Chicago. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of a Report intituled "Private and Public Investment in Canada Outlook 1954".

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company".—*Mr. McIlraith*.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".

(Public Bills)

Orders numbered 8, 9, 16, 17, 21, 22 and 24, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis: That Bill No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), be now read the second time.

And Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this twenty-sixth day of February, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Monday, March 1:

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Höddinott Peckford".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".—*Mr. Hunter.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. By provinces, how many market gardeners have received loans from the Canadian Farm Loan Board, during each of the past five years?

2. What is (a) the lowest; (b) the highest; (c) the average amount of such loans?

3. What is the total amount involved in such loans?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the attention of the government been drawn to the proposed division of Canadian Industries Limited into two companies, one to be known as Canadian Industries (1954) Limited, and the other to be known as Du Pont of Canada Limited, following a court decision in the United States?

2. Has the government any information as to the products to be manufactured by each of the proposed new companies? If so, what are such products?

3. Has the Combines Investigation Branch examined the basis of the proposed division to ascertain whether either of the new companies is being given monopolistic controls over particular products contrary to the provisions of the Combines Investigatin Act?

4. If so, what findings have resulted from such examination?

Mr. Holowach—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Federal Government received any report or recommendation from the International Joint Commission, or any member thereof, respecting the construction of a dam at Mica Creek?

2. Has any expenditure been made to date in surveys and other preliminary work in connection with this proposed dam?

3. If so, in what amount?

4. What steps are being taken to proceed with the construction of this dam?

5. Has the government received resolutions or submissions from anyone suggesting that no further expenditure be made on the Big Bend Route of the Trans Canada highway on account of the proposed dam?

6. If so, from whom?

7. Has the government considered the advisability of contributing financial aid to the permanent improvement of the all weather Yellowhead Route from the Alberta border to Kamloops, as an alternative to the problem raised by the proposed dam?

Mr. Holowach—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government considered the advisability of an early start on the construction of a Trans Canada highway from Winnipeg, via Saskatoon, Edmonton, Edson, Jasper and the Yellowhead route to the West Coast?

2. Has the government considered the advisability of calling a conference with the provincial governments of the four Western provinces to discuss details of defence highways and other highway problems?

Mr. Holowach—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount in grants have been made to each of the provinces of Canada for each of the years 1949 to 1953, in hospital construction, tuberculosis control, cancer control, mental health control, crippled children and other health services?

2. What is the total amount of the above grants during this period?

3. Were agreements made with the provincial governments in this connection?

4. If so, with what provinces and on what basis of contribution?

5. Were any of the above grants given outright and unconditionally?

6. If so, to what provinces and in what amounts?

Mr. Nowlan—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In the calendar years (a) 1952; (b) 1953, did sub-contractors notify Central Mortgage and Housing Corporation of claims outstanding against contractors engaged in construction for or on behalf of the said Corporation?

2. If so, on how many occasions in each of the said years?

3. In how many of such instances did the sub-contractors accept a compromise settlement of their claims?

4. According to the files or information of the officials of Central Mortgage and Housing Corporation, what was the total amount of loss of sub-contractors in each of such cases where compromise was effected?

5. At the time of awarding any contracts in (1) above, did the corporation have information indicating that on previous occasions any such contractor had had difficulties in making payment to sub-contractors?

6. Have any contractors included in (1) above subsequently been awarded further or other contracts or been engaged to perform services for or on behalf of the corporation?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has Mr. Harold C. Banks given notice of intention to apply for Canadian citizenship?

2. If so, when was such notice filed?

3. Has Mr. Banks been granted Canadian citizenship?

4. If so, when?

Mr. Nowlan—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—In each of the calendar years since the Cape Breton Park was instituted, how much money has been spent by the Government of Canada for or in connection with each of the bridges in or adjacent to the said Park?

Mr. Nowlan—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—For each of the calendar years 1951, 1952 and 1953, what has been the total amount of money spent on the marine slip at Cheticamp, Inverness County, Nova Scotia, for (a) construction; (b) repairs; (c) maintenance?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In each fiscal year since March 31, 1950, how many architects in private practice have been engaged or retained for any purpose by the Dominion Government, whose remuneration for their services has been on an individual professional basis, rather than by way of being placed on the government payroll?

2. How much has been paid for the services of such architects in each such fiscal year?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons are employed as architects in each department or agency of government other than the Department of Public Works?

2. What is the total of salaries provided to be paid to such architects, by department or agencies respectively in the coming fiscal year?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many persons are employed as architects in the Department of Public Works?

2. What is the total of salaries provided to be paid to such architects in the coming fiscal year?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Who are the members of the government's security panel?

2. When was the panel set up?

3. How many meetings has it held since it was constituted?

4. How often does it meet?

5. Is there any appeal (a) from a decision of a deputy minister to the security panel; (b) from the decision of the security panel?

6. If so, what are the procedures for such appeals?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Since January 1, 1947, how many Dominion Government employees of all categories have been screened out of their former positions for security reasons in each department, agency, or crown corporation?

2. Of these (a) how many have been dismissed from the department, agency or crown corporation in question; (b) how many have been moved to other less sensitive positions?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Monday, March 1</i>		
430	Banking and Commerce.....	3.30 p.m.
277	Miscellaneous Private Bills.....	10.30 a.m.
<i>Tuesday, March 2</i>		
430	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	11.00 a.m.

No. 60

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 1ST MARCH, 1954

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Nineteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on February 26, severally praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while these petitions comply with the requirements of Standing Order 68, they have been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, they should not be received, namely:

Of Claire Labelle Cousineau, wife of Roger Cousineau of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate, now residing in England, wife of Terrence Desmond Leo Townly Macartney-Filgate of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Pearl McNamara Rowlatt, wife of James Hugh Rowlatt of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Twentieth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on February 26, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Eastern Telephone and Telegraph Company of Halifax, Nova Scotia, praying for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. Balcom.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Nineteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Nineteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Canadian Nurses' Association of Montreal, Quebec, for an Act to amend its Act of incorporation.

Of Trans-Canada Pipe Lines Limited of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of incorporation.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twentieth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Twentieth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Marie-Claire Parisien Barbeau, wife of Roger Barbeau of Montée St. Hubert, Quebec.

Of Joseph Delphis Guillaume Delorme of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Antoinette Seguin Delorme.

Of Aline Gosselin du Berger, wife of Joseph Paul Georges du Berger of Montreal, Quebec.

Of Roberta Barbara Shvemar Feigelman, wife of Joel Jerome Feigelman of Montreal, Quebec.

Of Lois Helena Kearns Higham, wife of Herbert Higham of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Annie Holman James, wife of Allan James of Outremont, Quebec.

Of Antonie Lutz Jedrzejewski, wife of Peter Jedrzejewski of Montreal, Quebec.

Of Adelaide Nina Hall Lanktree, wife of John Gordon Lanktree of Huntingdon, Quebec.

Of Marilyn Lesley Simpson Lavallee, wife of Robert Augustine Lavallee of Montreal, Quebec.

Of Jean Monette of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Florence Lanthier Monette.

Of Dorothy Rita Wade Moulden, wife of Ronald William Moulden of Montreal, Quebec.

Of Monica Elizabeth Benoit Mullin, wife of John Arthur Mullin of Montreal, Quebec.

Of Isabel Ruth Smith Newey, wife of Ronald William Newey of Montreal, Quebec.

Of Eileen Lucy Tollett Power-Williams, wife of William Edward Power-Williams of Otterburn Park, Quebec.

Of Pearl Mary Brown Pratt, wife of George Wilbert Pratt of Montreal, Quebec.

Of Maria Clara Anita Cauchon Querion, wife of Joseph Conrad Lionel Querion of St. Georges de Beauce, Quebec.

Of Helen Margaret Lyons Snodgrass, wife of Henry James Snodgrass of Montreal, Quebec.

Of Roger Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Lilliane Poupart Tremblay.

Of Francis Walsh of Montreal, Quebec, husband of Irene Isherwood Walsh, now residing in Scotland.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternelle Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

Bill No. 253 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovences".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson.

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleven Younkie".

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hazelden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a copy of all letters, telegrams and other documents, from June 1, 1953 to date, connected with the arrest, internment and deportation of one, Richard Nowalinski, a Polish seaman who left his ship at a British Columbia port during the summer of 1953.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—What was the total estimated amount of money paid by government agencies for use of patents issued outside of Canada, for each of the years 1950 to 1953 inclusive?

Also,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—What was the total estimated amount of money paid by government agencies, for use of patents issued in Canada, to foreign residents or corporations or government agencies?

Also,—Return to an Order of the House of February 11, 1954, for a Return showing:—1. How many contracts for dredging were awarded in the Maritime Provinces, exclusive of Newfoundland, during the calendar year 1953?

2. What was the location of each such dredging operation?

3. Which of these, if any, were awarded without tender?

4. Where tenders were called, what were the names of the firms or individuals submitting each such tender, the unit price or total amount thereof and the names of those to whom contracts were awarded?

5. What was the total amount paid to each such contractor and the quantity of dredging performed?

Also,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. From what countries does Canada import fluorspar?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of fluorspar imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on fluorspar?

And also,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. From what countries does Canada import talc?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of talc imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on talc?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of December 7, 1953, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, dated from June 1, 1951, in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec and the Federal Government, relative to the proposed Allumette Island-Pembroke bridge.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—What amount of money, if any, did the government or any government owned corporation pay to any foreign government, resident or corporation of a foreign country, for the purposes of research, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knight:—1. What are the numbers of unemployed persons registered at Regina, Saskatoon, Moose Jaw and Prince Albert, as at February 1, 1954?

2. How many employees have been laid off by the Canadian National Railways at Saskatoon since November 1, 1953?

By Mr. MacInnis:—1. How many deputy ministers have left the service of the Government of Canada except by retirement since January 1, 1951 to date?

2. How many civil servants, other than deputy ministers, in the salary range of \$12,000 and over have left the service of the Government of Canada except by retirement since January 1, 1951 to date?

By Mr. MacLean (Queens):—1. Has the attention of the Department of Agriculture been directed to the alleged importing into the Maritime Provinces of American canned chicken which, if it were a Canadian product, would not conform to the regulations set out under the Agricultural Products Marketing Act, relating to container size and type of label?

2. Has any action been taken to require imported canned chicken and other agricultural products to be of the same standard as similar products produced in Canada?

By Mr. Knowles:—1. Has the attention of the government been drawn to the proposed division of Canadian Industries Limited into two companies, one to be known as Canadian Industries (1954) Limited, and the other to be known as Du Pont of Canada Limited, following a court decision in the United States?

2. Has the government any information as to the products to be manufactured by each of the proposed new companies? If so, what are such products?

3. Has the Combines Investigation Branch examined the basis of the proposed division to ascertain whether either of the new companies is being given monopolistic controls over particular products contrary to the provisions of the Combines Investigation Act?

4. If so, what findings have resulted from such examination?

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Brooks, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General praying that he will cause to be laid before the House a copy of the contract between the Canadian Broadcasting Corporation and the British Empire Games Committee for the radio broadcasting rights for the British Empire games to be held in Vancouver in 1954, together with a copy of any correspondence or telegrams that have passed between private broadcasting companies and the Canadian Broadcasting Corporation relative to the rights of private radio stations to broadcast during the games.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Churchill,	Hansell,	Knowles,
Aitken (Miss),	Coldwell,	Harkness,	Lennard,
Argue,	Diefenbaker,	Hees,	Low,
Balcer,	Drew,	Herridge,	Macdonnell,
Bell,	Ellis,	Holowach,	MacInnis,
Blackmore,	Fairclough (Mrs.),	Howe (Wellington-	MacLean,
Blair,	Fleming,	Huron),	McCullough
Brooks,	Fraser	Johnson	(Moose Mountain),
Bryson,	(Peterborough),	(Kindersley),	McLeod,
Campbell,	Fulton,	Johnston	Mitchell (London),
Cardiff,	Gillis,	(Bow River),	Monteith,
Castleden,	Green,	Jones,	Montgomery,
Charlton,	Hahn,	Knight,	Nesbitt,

Noseworthy,	Robinson (Bruce),	Starr,	Trainor,
Nowlan,	Rowe,	Stewart	Tustin,
Patterson,	Shaw,	(Winnipeg North),	White (Hastings-
Pearkes,	Stanton,	Thomas,	Frontenac),
Quelch,			Yuill—63.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Côté,	Hosking,	Philpott,
Anderson,	Croll,	Houck,	Pickersgill,
Applewhaite,	Dechêne,	Howe (Port Arthur),	Pommer,
Ashbourne,	Decore,	Huffman,	Power
Balcom,	Deschatelets,	Hunter,	(St. John's West),
Barnett,	Dickey,	Jutras,	Proudfoot,
Batten,	Dumas,	Kickham,	Purdy,
Benidickson,	Enfield,	Kirk (Antigonish-	Regier,
Bennett	Fairey,	Guysborough),	Reinke,
(Grey North),	Follwell,	Kirk	Robertson,
Blanchette,	Forgie,	(Shelburne-	Ross,
Boisvert,	Fraser	Yarmouth-Clare),	Rouleau,
Boucher	(St. John's East),	Lafontaine,	Schneider,
(Restigouche-	Gagnon,	Langlois (Gaspé),	Shipley (Mrs.),
Madawaska),	Gardiner,	Lapointe,	Simmons,
Bourget,	Garson,	Lusby,	Sinclair,
Brown (Brantford),	Gauthier	MacDougall,	Smith,
Brown (Essex West),	(Lac-Saint-Jean),	MacEachen,	Stick,
Bruneau,	Gauthier	MacKenzie,	Stuart (Charlotte),
Byrne,	(Nickel Belt),	MacNaught,	Studer,
Cameron	Gingras,	McCann,	Tucker,
(High Park),	Gour (Russell),	McCubbin,	Valois,
Cameron	Gregg,	McCulloch (Pictou),	Viau,
(Nanaimo),	Habel,	McIlraith,	Weaver,
Cardin,	Hanna,	McIvor,	Weir,
Caron,	Hardie,	McWilliam,	Weselak,
Carter,	Harris,	Mang,	Winch,
Cavers,	Harrison,	Martin,	Winters,
Chevrier,	Hellyer,	Mitchell (Sudbury),	Wood—107.
Claxton,	Henry,	Pearson,	

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Regier:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged since January 1, 1952, between the Government of Canada and the Squamish Board of Trade, Mr. Gordon Gibson, the Government of British Columbia, and/or any other individuals or organizations, in relation to Garibaldi Park.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to amend the Pension Act to make provision for the payment of additional pension for legally adopted children; to extend the benefits of the Act in certain other cases; to provide that the salaries of the Chairman, Deputy Chairman and Commissioners shall be fixed by the Governor in Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee, of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"whereas the facts respecting unemployment recently presented to the government by Canada's two largest labour organizations are widely at variance with the statements issued by the government,

Now, therefore, be it resolved that this House is of the opinion that the Standing Committee on Industrial Relations should immediately examine into and report upon the actual unemployment situation throughout Canada and present recommendations to this House as to short-term and long-term methods for dealing effectively with this problem."

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Ellis,	Johnson	Patterson,
Argue,	Fairclough (Mrs.),	(Kindersley),	Pearkes,
Balcer,	Fleming,	Jones,	Quelch,
Barnett,	Fraser	Knight,	Regier,
Bell,	(Peterborough),	Knowles,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	Fulton,	Lennard,	Rowe,
Blair,	Gillis,	Low,	Shaw,
Brooks,	Green,	Macdonnell,	Stanton,
Bryson,	Hahn,	MacInnis,	Starr,
Cameron (Nanaimo),	Hamilton,	MacLean,	Stewart
Campbell,	Hansell,	McCullogh (Moose	(Winnipeg North),
Cardiff,	Harkness,	Mountain),	Thomas,
Castleden,	Hees,	McGregor,	Tustin,
Charlton,	Hodgson,	Mitchell (London),	White (Hastings-
Churchill,	Holowach,	Monteith,	Frontenac),
Coldwell,	Howe (Wellington-	Nesbitt,	Winch,
Diefenbaker,	Huron),	Nowlan,	Yuill—63.
Drew,			

NAYS

Messrs.

Anderson,	Benidickson,	Bourque,	Cameron
Applewhaite,	Bennett	Brown (Brantford),	(High Park),
Ashbourne,	(Grey North),	Brown (Essex West),	Cardin,
Balcom,	Boisvert,	Bruneau,	Caron,
Batten,	Bonnier,	Buchanan,	Carter,
Beaudry,	Bourget,	Byrne,	Cavers,

Chevrier,	Gour (Russell),	Lapointe,	Purdy,
Claxton,	Gregg,	Leduc,	Reinke,
Côté,	Habel,	Lusby,	Robertson,
Croll,	Hanna,	MacDougall,	Robichaud,
Denis,	Hardie,	MacEachen,	Ross,
Deschatelets,	Harris,	MacKenzie,	Rouleau,
Deslières,	Harrison,	MacNaught,	Schneider,
Dickey,	Hellyer,	McCubbin,	Shipley (Mrs.),
Dumas,	Henderson,	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Dupuis,	Henry,	McIlraith,	Sinclair,
Enfield,	Houck,	McIvor,	Smith,
Eyre,	Huffman,	McWilliam,	Stick,
Fairey,	Hunter,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Follwell,	Jutras,	Mitchell (Sudbury),	Tucker,
Forgie,	Kickham,	Pearson,	Valois,
Fraser	Kirk (Antigonish-	Philpott,	Viau,
(St. John's East),	Guysborough),	Pickersgill,	Weaver,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Pommer,	Weir,
(Lac-Saint-Jean),	Yarmouth-Clare),	Power	Weselak,
Gauthier	Lafontaine,	(St. John's West),	Winters,
(Nickel Belt),	Langlois (Gaspé),	Proudfoot,	Wood—101.
Gingras,			

And Debate continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Boisvert—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many factories were producing margarine in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. Under what trade marks was the margarine offered to Canadians by the various producers?

3. How many pounds of margarine were produced in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

4. Is there any other kind or kinds of substitute for butter, other than margarine, manufactured in Canada?

5. If so, what are the various kinds and in which provinces are these substitutes produced?

6. How many pounds were produced in Canada, by provinces, for 1950, 1951, 1952 and 1953?

Mr. Churchill—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Belgian F N rifle been adopted for use by the Canadian Army?

2. What NATO countries have adopted the Belgian F N rifle?

3. Will production of the Belgian F N rifle be undertaken in Canada? If so, when?

4. Has the United States made a firm commitment to produce the Belgian F N rifle?

Mr. Churchill—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What tests or user trials have been carried out by the Department of National Defence with British E M 2 rifle?

2. Have comparative tests been carried out by the Department of National Defence with the British E M 2 and the Belgian F N rifles? If so, when?

3. Where, when and under what auspices did comparative trials of the Belgian F N and the British E M 2 rifles take place?

4. Were representatives of the Department of National Defence present at these trials?

Mr. Churchill—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has Canada any British E M 2 rifles?

2. Has the British E M 2 rifle been modified or can it be modified to use the .300 round?

Mr. Churchill—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is (a) the length without bayonet; (b) the length with bayonet; (c) the weight without bayonet; (d) the weight with bayonet, of the Belgian F N, the British E M 2 and the Lee-Enfield rifles respectively?

2. What is (a) the capacity of the magazine; (b) the rate of automatic fire; (c) the rate of aimed single shot, fire of the Belgian F N and the British E M 2 rifles respectively?

3. Can the user shift from single shot action to automatic action or vice versa instantaneously with the Belgian F N rifle?

Mr. Churchill—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Minister of National Defence or any representative of his department recommend the adoption of or indicate a preference for the Belgian F N rifle at any conference of NATO countries on the subject of the standardization of weapons?

2. If so, when and at what conference?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government any information as to the hourly and monthly rates of pay for women cleaners in Winnipeg employed by (a) the federal government; (b) the provincial government; (c) the City of Winnipeg; (d) any representative private employers?

2. If so, what are such hourly and monthly rates?

3. What number of hours and days per week are worked in all cases?

4. Is consideration now being given to increasing the pay of women cleaners in federal public buildings in Winnipeg so as to restore the amount thereof to what it was prior to the institution of the five-day week?

Mr. Knowles—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any persons or companies been prosecuted, at any time since July 1, 1952, on charges of mixing butter with margarine?

2. If so, what are the names and addresses of such persons or companies?

3. What quantities of adulterated butter were involved in each case, and what penalties were imposed in each case?

4. Is the government in possession of any adulterated butter seized in connection with such prosecutions?

5. If so, what quantity of such adulterated butter did the government obtain, and how much does it now have on hand?

6. What does the government propose to do with such adulterated butter?

7. What is the food value of this butter?

8. Was any of this adulterated butter offered to the public for sale, or to the government for purchase under its price support programme? If so, how much was sold to the public and how much was purchased by the government?

Mr. Brooks—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the Canadian National Railways recently purchased any real estate in the City of Moncton?

2. If so, (a) where is it located; (b) from whom purchased; (c) price paid?

Mr. Brooks—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the cost of the new radio station CBAF at St. Anselme, near Moncton, New Brunswick?

Mrs. Shipley—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What progress has been made in the establishment of community mental health clinics since the National Health Grants Program was inaugurated?

Mrs. Shipley—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—How many and what types of mental health personnel have been trained since the National Health Grants Program started?

Mr. Balcom—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What family allowance payments were paid in Nova Scotia, during the last fiscal or calendar year, whichever is convenient, showing (a) districts, if available; (b) number of families receiving this allowance?

The Minister of Finance—On Wednesday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Bank Act and the extension of the charters of the existing chartered banks till July 1, 1964, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, March 2</i>		
430	Banking and Commerce.....	{ 11.00 a.m. 3.30 p.m.
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	
<i>Wednesday, March 3</i>		
430	Banking and Commerce.....	3.30 p.m.

No. 61

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 2ND MARCH, 1954

PRAYERS.

Mr. Brown (Essex West), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to retain the services of counsel.

By leave of the House, on motion of Mr. Brown (Essex West), the said Report was concurred in, on division.

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of an Ordinance amending the Elections Ordinance, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period January 13, to March 1, 1954, pursuant to Section 17 of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. How much was collected by the government from various taxes on liquor in 1953; (a) wines; (b) beer; (c) spirits?

2. What was the total value of liquor sales in Canada in 1953?

And also,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a Return showing:—1. How many TV sets were sold in Canada during 1953?

2. What was the total sales price of TV sales in 1953?

3. What was the total tax received from the sale of TV sets in 1953?
4. What was the total tax received on TV parts in 1953?

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of January 18, 1954, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of British Columbia and any Department of the Federal Government from January 1, 1952 to date, regarding a request from the Government of British Columbia for federal aid in the construction of a bridge between Vancouver and Sea Island.

And also,—Return to an Order of the House of February 11, 1954, for a Return showing:—1. Did the federal authorities make any land surveys in the village of Kipling, Saskatchewan, during the years 1952 or 1953?

2. If so, what was the purpose of these surveys?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of February 1, 1954, for a copy of all correspondence and telegrams, in connection with the South Saskatchewan Dam and Irrigation Project that passed between any Department of the Federal Government and the Government of Saskatchewan and/or with contractors or engineers, since the 10th of August, 1953.

Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a copy of all letters, telegrams, and other correspondence, and memoranda of telephone calls, exchanged between the Government or any Minister, Department or agency thereof, and any other persons or organization outside the Dominion Government service, since 1st June, 1953, concerning the allocation of funds for the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petitions for private bills presented on February 26th, 1954, together with the Reports made thereon by the Clerk of Petitions on March 1st, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable, namely:

1. Of Claire Labelle Cousineau—*divorce*.
2. Of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate—*divorce*.
3. Of Margaret Pearl McNamara Rowlett—*divorce*.
4. Of Eastern Telephone and Telegraph Company for an Act amending its Act of incorporation.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".—*Mr. Hunter*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

The Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company", was read the third time and passed.

Mr. Hunter moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief Dorothy Lilian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

Bill No. 253 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovecses".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson".

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie".

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hazelden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Order being read for the second reading of Bill No. 13 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill No. 2, An Act to Provide equal pay for equal work for Women;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Green, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bill has, this second day of March, been posted for consideration by the Standing Committee on Banking and Commerce on or after Thursday, March 4:

Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company".—*Mr. McIlraith.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Noseworthy—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many contributors to the Civil Service Superannuation fund who left the civil service between 1924 and 1944 with less than ten years service were thereby unable to withdraw their contributions in that fund?

2. What is the approximate total of all such contributions made during the twenty years period 1924 to 1944?

Mr. Pearkes—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many officers have been commissioned in the Royal Canadian Navy, Active Force, during the past year?

2. How many officers have been commissioned in the Canadian Army, Active Force, during the past year?

3. How many officers have been commissioned in the Royal Canadian Air Force, during the past year?

4. How many officers have been discharged, or have been permitted to retire, during the past year from each of the following services: (a) Royal Canadian Navy, Active Force; (b) Canadian Army, Active Force; (c) Royal Canadian Air Force?

*Mr. Forgie**—On Thursday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence, telegrams and other documents, dated from December 7th., 1953, in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec, relative to the proposed Allumette Island-Pembroke bridge.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
368	<p style="text-align: center;"><i>Thursday, March 4</i></p> Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	4.00 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 62

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 3RD MARCH, 1954

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 80, An Act respecting the Canadian Forces.

Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, and has agreed to report the said Bill with amendments.

A reprint of the said Bill, as amended, has been ordered.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—List of Shareholders in the Banks incorporated under the Quebec Savings Bank Act, as at December 31, 1953, pursuant to Section 60, Chapter 232, R.S.C., 1952.

And also,—List of Shareholders in the chartered banks of Canada, as at the end of the 1953 fiscal year, pursuant to Section 118(3), the Bank Act, Chapter 12, R.S.C., 1952.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. How many persons, by provinces, are in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

2. What in the average monthly payment, by provinces, being made under the provisions of the Blind Persons Act?

3. Are any persons seventy years of age or over in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

4. How many blind persons are in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

5. How many persons in receipt of pensions for blindness, under the provisions of the former Old Age Pensions Act, as at December 31, 1951, have been transferred to pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

6. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons under seventy years of age, other than the means test pension under the provisions of the Blind Persons Act?

7. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons seventy years of age or over, other than the \$40 pension under the provisions of the Old Age Security Act?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of January 27, 1954, for a Return showing:—What was the average price for wheat sold outside the International Wheat Agreement, during each of the crop years 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, and during the present crop year from August 1st, 1953 to January 15th, 1954?

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of February 17, 1954, for a copy of all letters, memoranda, telegrams and other communications exchanged between the Government of Manitoba and the Government of Canada, concerning: (a) The Prairie Farm Assistance Act; (b) emergency assistance to farmers who suffered flood losses, from June 1st, 1953 to date.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Noseworthy:—1. What was the total cost to the government of erecting and operating a wireless station at Spotted Island, Newfoundland, during the war?

2. How was this cost made up?

3. For what period of time was this station in operation?

4. When was it dismantled?

5. What amount, if any, was recovered from the salvage of material or equipment when this station was dismantled?

By Mr. White (Middlesex East):—1. What is the tin-canned commodity freight rate per mile on a minimum carload of canned peas from Toronto to Windsor?

2. What is the rate per mile paid by Canadian National Express to Canadian National Railways for hauling (a) a sixty foot express and baggage car from Toronto to Windsor; (b) a ninety foot express and baggage car from Toronto to Windsor?

3. In each of the above mentioned cases, are the Canadian National Railways the owners of (a) railway mail cars; (b) express and baggage cars?

By Mr. Holowach:—1. Has the Federal Government received any report or recommendation from the International Joint Commission, or any member thereof, respecting the construction of a dam at Mica Creek?

2. Has any expenditure been made to date in surveys and other preliminary work in connection with this proposed dam?

3. If so, in what amount?

4. What steps are being taken to proceed with the construction of this dam?

5. Has the government received resolutions or submissions from anyone suggesting that no further expenditure be made on the Big Bend Route of the Trans Canada highway on account of the proposed dam?

6. If so, from whom?

7. Has the government considered the advisability of contributing financial aid to the permanent improvement of the all weather Yellowhead Route from the Alberta border to Kamloops, as an alternative to the problem raised by the proposed dam?

By Mr. Fulton:—1. In each fiscal year since March 31, 1950, how many architects in private practice have been engaged or retained for any purpose by the Dominion Government, whose remuneration for their services has been on an individual professional basis, rather than by way of being placed on the government payroll?

2. How much has been paid for the services of such architects in each such fiscal year?

By Mr. Fulton:—1. How many persons are employed as architects in each department or agency of government other than the Department of Public Works?

2. What is the total of salaries provided to be paid to such architects, by department or agencies respectively in the coming fiscal year?

By Mr. Boisvert:—1. How many factories were producing margarine in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. Under what trade marks was the margarine offered to Canadians by the various producers?

3. How many pounds of margarine were produced in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

4. Is there any other kind or kinds of substitute for butter, other than margarine, manufactured in Canada?

5. If so, what are the various kinds and in which provinces are these substitutes produced?

6. How many pounds were produced in Canada, by provinces, for 1950, 1951, 1952 and 1953?

By Mr. Knowles:—1. Has the government any information as to the hourly and monthly rates of pay for women cleaners in Winnipeg employed by (a) the federal government; (b) the provincial government; (c) the City of Winnipeg; (d) any representative private employers?

2. If so, what are such hourly and monthly rates?

3. What number of hours and days per week are worked in all cases?

4. Is consideration now being given to increasing the pay of women cleaners in federal public buildings in Winnipeg so as to restore the amount thereof to what it was prior to the institution of the five-day week?

By Mr. Knowles:—1. Have any persons or companies been prosecuted, at any time since July 1, 1952, on charges of mixing butter with margarine?

2. If so, what are the names and addresses of such persons or companies?

3. What quantities of adulterated butter were involved in each case, and what penalties were imposed in each case?

4. Is the government in possession of any adulterated butter seized in connection with such prosecutions?

5. If so, what quantity of such adulterated butter did the government obtain, and how much does it now have on hand?

6. What does the government propose to do with such adulterated butter?

7. What is the food value of this butter?

8. Was any of this adulterated butter offered to the public for sale, or to the government for purchase under its price support programme? If so, how much was sold to the public and how much was purchased by the government?

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Bank Act and the extension of the charters of the existing chartered banks till July 1, 1964, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Vocational Training Co-ordination Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Vocational Training Co-ordination Act to meet present day requirements for defence and other purposes, including authority to enter into agreements with

the provinces to grant assistance for rehabilitation training of disabled persons; also to provide for an increase in the number of members on the Vocational Training Advisory Council, for a per diem allowance for members of the Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gregg, by leave of the House, presented a Bill, No. 326, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau".

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Pensions Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many fires have occurred in defence establishments since January, 1952?

2. Where did such fires occur and what was the amount of damages in each respective location?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In view of the decision of the Tariff Board on January 20, 1954 in the appeal launched by Furnace-Aire Limited, does the Department of National Revenue intend to refund the sales tax paid on warm air furnaces, including fuel burning devices and the necessary controls, when sold or shipped by the manufacturer as a complete unit after September 26, 1951?

2. If so, what is the estimate of the department as to the total amount of refund to which manufacturers will be entitled?

3. What is the estimated number of consumers who would be entitled to the refund?

4. What procedure is required on the part of a consumer to secure such refund?

5. What regulations have been made requiring manufacturers to pass on the refund to the consumer?

Mr. Dinsdale—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much is the federal university grant to the Province of Manitoba?

2. How is this grant distributed among the following institutions: (a) University of Manitoba; (b) Brandon College; (c) St. John's College; (d) St. Paul's College; (e) United College?

3. Is federal financial assistance provided for any other educational institutions in Manitoba?

4. If so, what are these institutions and how much do they receive?

5. Is there a federal grant for adult education activities in the various provinces?

6. If so, (a) to what educational institutions in Manitoba are these grants paid; (b) what are the amounts of such grants in Manitoba; (c) what is the basis of payment of such federal grants for adult education?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Thursday, March 4</i>		
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	4.00 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 63

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 4TH MARCH, 1954

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

2ND March, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday the 4th March, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

*Secretary to the Governor General.
(Administrative)*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—
Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—
1. How many individual libraries are maintained by government departments or agencies in Ottawa?

2. What is the staff of each such library?
3. What was the total cost in the last fiscal year of maintaining each such library?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. Were the 7,460 watches which were sold for \$6,714.00, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these watches?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—What is the total cost to Canada of (a) World War One; (b) World War Two; (c) defence expenditures, since the end of World War Two?

And also,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. What was the total cost to the government of erecting and operating a wireless station at Spotted Island, Newfoundland, during the war?

2. How was this cost made up?
3. For what period of time was this station in operation?
4. When was it dismantled?
5. What amount, if any, was recovered from the salvage of material or equipment when this station was dismantled?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of a Report on the Operations of the Exchange Fund Account for 1953, Section 26, the Currency, Mint and the Exchange Fund Act, Chapter 315, R.S.C., 1952.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of December 14, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a bridge between New Westminster and Lulu Island.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of December 14, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a causeway between Annacis and Lulu Island.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".—*Mr. Hunter*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Bank Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Bank Act and the extension of the charters of the existing chartered banks till July 1, 1964, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 338, An Act respecting Banks and Banking, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Pensions Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Pension Act to make provision for the payment of additional pension for legally adopted children; to extend the benefits of the Act in certain other cases; to provide that the salaries of the Chairman, Deputy Chairman and Commissioners shall be fixed by the Governor in Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 339, An Act to amend the Pensions Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec.

Bill No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act.

Bill No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

Bill No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Right Honourable Thibeaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna.

An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley.

- An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett.
An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger.
An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen.
An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy.
An Act for the relief of Rodney David Themens.
An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson.
An Act for the relief of Joseph Aurele Denault.
An Act for the relief of Arthur Ryan.
An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard.
An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy.
An Act for the relief of Douglas Charles Fortune.
An Act for the relief of Kenneth George Wright.
An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis.
An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy.
An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas.
An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France.
An Act for the relief of Noella Cooker Prince.
An Act for the relief of Rupert Evans Joyce.
An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan.
An Act for the relief of Fernand Constant Daemen.
An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck.
An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin.
An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson.
An Act for the relief of Wilfrid Cote.
An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger.
An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz.
An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum.
An Act for the relief of Alec Lenetsky.
An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies.
An Act for the relief of Nicholas Krauchuke.
An Act for the relief of Esther Kohn Rosner.
An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".
An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White.
An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad.
An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler.
An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow.
An Act for the relief of Jennie Chun Readman.
An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg.
An Act for the relief of Liliya Hedviga Treimane Jursevskis.
An Act for the relief of John Richard Maher.
An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy.
An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth.
An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons.
An Act for the relief of Estella Cluett Jensen.
An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire.
An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson.

- An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne.
An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault.
An Act for the relief of Edward Robinson Harris.
An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight.
An Act for the relief of Anton Bliziffer.
An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy.
An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey.
An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff.
An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler.
An Act for the relief of Walter Leonard Woodward.
An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg.
An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward.
An Act for the relief of William Jean Paul Powroz.
An Act for the relief of Lewis Swailes.
An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch.
An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal.
An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury.
An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud.
An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin.
An Act for the relief of Samuel Goldberg.
An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise.
An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate.
An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler.
An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson.
An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky.
An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring.
An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann.
An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd.
An Act for the relief of Walter Hardy Willows.
An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier.
An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke.
An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight.
An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson.
An Act for the relief of Henriette Duffy Cote.
An Act for the relief of Jaroslav Jandera.
An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil.
An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock.
An Act for the relief of Annie Bray Hodgson.
An Act for the relief of Joseph Kovecses.
An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen.
An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson.
An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson.
An Act for the relief of Hellon May Dreany English.
An Act for the relief of Ione Larson Morris.
An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais.
An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker.
An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse.

- An Act for the relief of Anita Felton Corbeil.
- An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen.
- An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex.
- An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith.
- An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody.
- An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland.
- An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe.
- An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan.
- An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks.
- An Act for the relief of Grace Connolly Houde.
- An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson.
- An Act for the relief of Morris Goldsmith.
- An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie.
- An Act for the relief of Irene Dorothy Haselden Munn.
- An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk.
- An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson.
- An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque.
- An Act for the relief of Albert Pigeon.
- An Act to amend the Explosives Act.
- An Act to amend the Telegraphs Act.
- An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company.
- An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.
- An Act to amend the Post Office Act.
- An Act to amend the Patent Act.
- An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries.
- An Act respecting The Associated Canadian Travellers.
- An Act respecting Brazilian Telephone Company.
- An Act respecting the Canadian Forces.
- An Act to amend the Salaries Act.
- An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec.
- An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act.
- An Act to amend the Export Credits Insurance Act.
- An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

The Committee of Supply resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many mail or pillar boxes, by provinces, has the Post Office Department in use?

2. Of these, by provinces, how many of said mail or pillar boxes have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

3. How many mail trucks, carriers, automobiles or other vehicles are operated by or for the Department of the Postmaster General?

4. How many of such mail trucks, etc., have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are Indians residing on reserves being taxed on incomes?

2. If so, have protests against such taxation been received from Indian organizations?

3. Upon what legal basis is such taxation being levied?

Mr. Green—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What quantity of iron ore was exported to Japan from British Columbia, in each of the months of the years 1952 and 1953?

2. What quantity of steel was imported into Canada from Japan during each of the said months?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the cost of the surveys or survey taken by the Department of Public Works in the village of Kipling, during 1953 for a public building site?

2. What type of public building was proposed to be constructed on this site?

3. What portion of the \$75,000.00 voted for a public building in Kipling, Saskatchewan, was spent during 1953-54?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many income tax inspectors were operating in each province during 1952?

2. How many farmers, in each province, were examined by income tax inspectors during 1952?

Mr. Kickham—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many bushels of seed and table potatoes have been exported from Canada to the United States, during the past five years?

2. What was the total value of the exports in each case?

3. What is the total quantity, in bushels, of seed and table potatoes permitted to enter the United States under the reduced duty quota?

4. How many bushels of seed and table potatoes have been imported from United States, during the past five years?

- 5. What is the total value of each?
- 6. What months in the year are potatoes allowed to enter Canada duty free?
- 7. What is the duty imposed on American potatoes both seed and table stock, for the remainder of the year?

Mr. Hansell—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Does the government consider there are any publications in Canada which are Communist, or follow the Communist line?

- 2. If so, how many are there?
- 3. What is the name of each, and what is the address of each one published?

Mr. Follwell—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Tenure of Place in the Senate".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, March 5</i>		
Sixteen	Special Committee on Procedure.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

MEETINGS OF COMMITTEES

Date	Committee	Room
11/10/51	Special Committee on Research	Sixth

Approved: _____, Director of Research and Development, O.S. 11/10/51

No. 64

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 5TH MARCH, 1954

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association".

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a Return showing:—

1. Were the 3,439 Cooney rifles, which were sold for \$6,018.25, according to page 24 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these .22 rifles?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—How much money has been spent by the Federal Government in Prince Edward Island since 1946 in connection with the experimental station at Charlottetown and other illustrative stations in the province, including rentals and salaries of personnel?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Miss Bennett be substituted for that of Mr. Montgomery on the Special Joint Committee on Capital and Corporal Punishment and Lotteries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours thereof.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Habel be substituted for that of Mr. McIlraith on the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours thereof.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Schneider be substituted for that of Mr. McIlraith on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. James be substituted for that of Mr. McIlraith on the Standing Committee on External Affairs.

The Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, was considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau".

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".

The Order being read for the second reading of Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Howe (Port Arthur), adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this fifth day of March, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills on or after Monday, March 8:

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".—*Mr. Hunter.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Green—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the composition of the Canadian Merchant Fleet as at March 31, 1948, and as at November 30, 1953, set out in the same manner as in Table 1 of the sixth report of the Canadian Maritime Commission?

Mr. Green—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total amount of money which has been deposited in the escrow fund under the replacement plan administered by the Canadian Maritime Commission?

2. How much money has been withdrawn from this escrow fund?

3. Does the government retain any control over the vessels in respect of which funds withdrawn from the escrow fund are used?

4. If so, in what form is this control exercised?

5. If any of such vessels are subsequently sold and/or transferred off Canadian register, is the amount originally withdrawn from the escrow fund returned to the fund?

6. (a) How much money withdrawn from the escrow fund has been used for the cost of construction and/or acquisition of ocean-going ships? (b) What are the names of these ocean-going ships, when and where were they built, and what was the cost of each vessel thus built or acquired? (c) How many were dry-cargo vessels, what were their names, their normal commercial operating speeds and their gross registered tonnage?

7. (a) How much money withdrawn from the escrow fund has been used for the cost of modernization and/or improvement of existing units of the ocean-going fleet? (b) What are the names of the vessels thus modernized and/or improved, how much was spent on each, when and where were they built, and what was the nature of the modernization and/or improvement for which use of escrow funds was authorized in each case?

8. (a) How much money withdrawn from the fund has been used for the cost of construction and/or modernization of vessels for use in the domestic trades such as canals and Great Lakes? (b) What are the names of such vessels for which money withdrawn from the escrow fund was used, giving the type of trade or service for which each vessel was primarily designed?

9. What penalties, if any, are imposed on depositors of escrow funds, if such deposits are not used within the scope of government policy?

10. What changes or revisions, if any, have been made in the policy of the government permitting the withdrawal or use of escrow funds from the inception of the replacement plan to date?

11. If any changes were made, what were the considerations which governed such changes or revisions, and at what dates were such changes made?

Mr. Green—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were any proposals made to the government between January 1, 1949 and January 31, 1954, for the sale of ocean-going ships, subject to the covenant restricting such ships to Canadian registry, which were either not acceptable to the government or which were not proceeded with due to any restriction which the government placed on the use of the proceeds of disposition?

2. If so, what was the name of each vessel proposed for sale, its proposed sale price and details of restriction imposed by the government on each proposed sale, showing in each case the reason the proposed sale was not proceeded with?

3. In the event that Canadian owners of vessels subject to the sale covenant and presently on United Kingdom registry undertake to use the proceeds of sale of such vessels for the acquisition of new or more modern tonnage, would such new or more modern vessels be required to be placed under Canadian registry?

Mr. Bell—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. At what date each year since 1935 has the government ice breaker broken through the ice in the St. Lawrence River and arrived at Montreal East?

2. At what date each year since 1935 has the first deep sea cargo ship arrived at the port of Montreal to begin the shipping season?

3. At what date each year since 1935 has the last deep sea cargo ship left the port of Montreal to close the shipping season?

Mr. Boisvert—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many beds have been provided for the care of psychiatric patients since the National Health Program started?

2. For what types of institutions were these beds provided?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. During 1950-51 and 1951-52, how many bushels of (a) oats; (b) barley, were sold from (i) Pacific coast ports; (ii) Churchill, at a premium over the Port Arthur-Fort William price?

2. What was the amount of such premium received for (a) oats; (b) barley, from (i) Pacific coast ports; (ii) Churchill?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has research been undertaken during the last two years into new industrial uses for (a) surplus wheat; (b) any other agricultural product?

2. If so, what is the nature of each such research undertaking and what were the findings in each case?

3. What research projects in this field are presently in progress and what is the nature of each project?

Mr. Clark—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is an "arbitrary" assessment under the Income Tax Act?

2. What is meant by the "net worth" basis of making an assessment?

3. Have rules or instructions been given to determine "net worth"? If not, for what reason?

4. On what basis are living costs determined in making a net worth statement?

5. By whom are such living costs (a) determined; (b) reviewed?

6. Is the procedure for determining living costs on a net worth statement uniform in all offices? If not, for what reason?

Mr. Clark—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Are the various offices of the Taxation Division of the Department of National Revenue classed by grades?

2. If so, what criteria is used to establish the grade of the office?

3. Are the salaries of the various officers determined in relation to the grade of the office in which they are employed?

4. What is the grade of (a) Windsor Ontario office; (b) the London Ontario office?

5. What are the other offices having similar grades to those in (a) and (b) above?

Mr. Bell—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any investigations been conducted by the government during the months of February and March of this year into breaches of the customs regulations by incoming foreign ships to the port of Saint John?

2. If so, what ship or ships and registry were involved?

3. What were the results of the above investigations?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the grain handling capacity of (a) Pacific coast ports; (b) Port Arthur-Fort William?

2. At what percentage of capacity were grain handling facilities being operated at the above ports since August 1, 1953?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the amount of each of the various freight and other costs, both rail and water, going into the shipment of wheat via (a) Port Arthur; (b) Fort William; (c) Churchill, that were taken into consideration in the change in the price of wheat at Port Arthur-Fort William and Churchill, as compared to the Pacific coast ports?

2. What are the corresponding costs for (a) oats; (b) barley?

3. What is the present difference in selling price for (a) No. 1 feed oats; (b) No. 1 feed barley, at Port Arthur-Fort William, Churchill and Pacific coast ports?

Mr. Pommer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of vegetable oils was imported into Canada in 1953?

2. What was the value of such imports?

3. From what countries did such imports come, and in what amounts from each country?

Mr. Pommer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of margarine was imported into Canada in 1953, and what was the value of same?

2. What amount of margarine was manufactured in Canada in 1953, and what was the value of same?

3. What was the butter production in each province in 1953?

Mr. Pommer—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the total amount of awards granted under the Prairie Farm Assistance Act for the 1953 crop year to February 28, 1954?

2. What is the total number of awards for the same period, by provinces?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—When a decision has been arrived at to release or transfer a government employee for security reasons, does the individual concerned in each case have an opportunity of learning the nature of the allegations or suspicions against him before being transferred or dismissed?

Mr. Fulton—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—In arriving at their recommendations or decisions in security matters affecting individual government employees, do the Security Panel and/or the Security Officers of the various government departments and agencies concerned reject any conclusion based on the principle of guilt by association?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, March 9</i>		
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	11.00 a.m.
277	Standing Orders.....	10.30 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

MEMBER OF COMMITTEE

James M. ...

No. 65

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 8TH MARCH, 1954

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Roy Fricker".

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernard Bertrand".

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. What is the total amount of the assets and investments of the Life Insurance Companies in Canada?

2. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

3. What is the total amount of the assets and investments of the Fire Insurance Companies in Canada?

4. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General of February 10, 1954, for a copy of all letters and telegrams which have passed since the twelfth of November 1953, between any Department of the Federal Government and the Provincial Governments of each of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, together with reports made to the Federal Department of Health by all officials, investigators or analysts of said Department relative to the pollution of waters of the North Saskatchewan River by the alleged dumping into the river at a point near Edmonton, Alberta.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 28, 1954.

Mr. Follwell, seconded by Mr. Cavers, by leave of the House, introduced a Bill, No. 354, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Tenure of Place in the Senate, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association".—*Mr. Stick.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Diefenbaker:—1. How many fires have occurred in defence establishments since January, 1952?

2. Where did such fires occur and what was the amount of damages in each respective location?

By Mr. Dinsdale:—1. How much is the federal university grant to the Province of Manitoba?

2. How is this grant distributed among the following institutions: (a) University of Manitoba; (b) Brandon College; (c) St. John's College; (d) St. Paul's College; (e) United College?

3. Is federal financial assistance provided for any other educational institutions in Manitoba?

4. If so, what are these institutions and how much do they receive?

5. Is there a federal grant for adult education activities in the various provinces?

6. If so, (a) to what educational institutions in Manitoba are these grants paid; (b) what are the amounts of such grants in Manitoba; (c) what is the basis of payment of such federal grants for adult education?

By Mr. Diefenbaker:—1. How many mail or pillar boxes, by provinces, has the Post Office Department in use?

2. Of these, by provinces, how many of said mail or pillar boxes have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

3. How many mail trucks, carriers, automobiles or other vehicles are operated by or for the Department of the Postmaster General?

4. How many of such mail trucks, etc., have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

By Mr. Diefenbaker:—1. Are Indians residing on reserves being taxed on incomes?

2. If so, have protests against such taxation been received from Indian organizations?

3. Upon what legal basis is such taxation being levied?

By Mr. Kickham:—1. How many bushels of seed and table potatoes have been exported from Canada to the United States, during the past five years?

2. What is the total value of the exports in each case?

3. What is the total quantity, in bushels, of seed and table potatoes permitted to enter the United States under the reduced duty quota?

4. How many bushels of seed and table potatoes have been imported from United States, during the past five years?

5. What is the total value of each?

6. What months in the year are potatoes allowed to enter Canada duty free?

7. What is the duty imposed on American potatoes both seed and table stock, for the remainder of the year?

By Mr. Argue:—1. Has research been undertaken during the last two years into new industrial uses for (a) surplus wheat; (b) any other agricultural products?

2. If so, what is the nature of each such research undertaking and what were the findings in each case?

3. What research projects in this field are presently in progress and what is the nature of each project?

The Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the third time.

And Debate arising thereon;

Mr. Noseworthy, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto:—That Bill No. 102 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of amending it so as to provide a fixed limit as to the rate of interest to be charged on loans made under the provisions of the said act.

After Debate thereon; the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division;

YEAS

Messrs.

Argue,	Gillis,	Knight,	Quelch,
Barnett,	Hahn,	Knowles,	Regier,
Blackmore,	Hansell,	Low,	Shaw,
Bryson,	Herridge,	MacInnis,	Stewart
Cameron	Holowach,	McCullough	(Winnipeg North),
(Nanaimo),	Johnson	(Moose Mountain),	Thatcher,
Campbell,	(Kindersley),	McLeod,	Thomas,
Castleden,	Johnston	Nicholson,	Winch,
Coldwell,	(Bow River),	Noseworthy,	Yuill,
Ellis,	Jones,	Patterson,	Zaplitny—35.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Boucher,	Carter,	Dufresne,
Adamson,	(Châteauguay-	Casselman,	Dumas,
Anderson,	Huntingdon-	Cavers,	Dupuis,
Applewhaite,	Laprairie),	Charlton,	Enfield,
Ashbourne,	Boucher	Chevrier,	Eyre,
Balcom,	(Restigouche-	Churchill,	Fairey,
Batten,	Madawaska),	Claxton,	Ferguson,
Bell,	Bourget,	Cloutier,	Follwell,
Benidickson,	Brisson,	Conacher,	Fraser
Bennett	Brooks,	Côté,	(Peterborough),
(Grey North),	Buchanan,	Croll,	Fraser
Bertrand,	Byrne,	Dechêne,	(St. John's East),
Blair,	Campney,	Deschatelets,	Fulton,
Blanchette,	Cardiff,	Dinsdale,	Gagnon,
Boisvert,	Caron,	Drew,	Gardiner,

Garson,	Kirk (Shelburne-	Nowlan,	Rowe,
Gauthier	Yarmouth-Clare),	Pearkes,	Shipley (Mrs.),
(Nickel Belt),	Lafontaine,	Pearson,	Simmons,
Gauthier (Portneuf),	Lapointe,	Perron,	Sinclair,
Girard,	Leduc,	Philpott,	Small,
Goode,	Legaré,	Pickersgill,	Stanton,
Gour (Russell),	Lennard,	Pinard,	Stick,
Gregg,	Lusby,	Pommer,	Studer,
Habel,	Macdonnell,	Pouliot,	Trainor,
Hamilton,	MacDougall,	Power	Tucker,
Hanna,	MacKenzie,	(St. John's West),	Tustin,
Hardie,	MacNaught,	Prudham,	Valois,
Harkness,	McCann,	Purdy,	Viau,
Harris,	McCulloch (Pictou),	Reinke,	Vincent,
Harrison,	McIvor,	Richard	Weaver,
Hodgson,	Mang,	(Ottawa East),	Weir,
Hosking,	Martin,	Richard	Weselak,
Houck,	Matheson,	(Saint-Maurice-	White (Hastings-
Howe (Port Arthur),	Monteith,	Lafèche),	Frontenac),
Howe (Wellington-	Murphy	Robertson,	White
Huron),	(Lambton West),	Robichaud,	(Middlesex East),
Huffman,	Murphy	Robinson (Bruce),	White
Jutras,	(Westmorland),	Robinson	(Waterloo South),
Kickham,	Nesbitt,	(Simcoe East),	Winters,
Kirk (Antigonish-	Nickle,	Ross,	Wood,
Guysborough),	Nixon,	Rouleau,	Wylie—142.

And Debate continuing on the main motion;

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—That Bill No. 102 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of amending it so as to provide for the reinstatement of participation by Central Mortgage and Housing Corporation in joint loans for the construction of new houses.

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment thereto:—That Bill No. 338 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House consideration should be given to the national ownership and public control of the chartered banks.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Quelch, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,

Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. MacLean (Queens)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government purchased accommodation for the Royal Canadian Mounted Police in Borden, Prince Edward Island?

2. If so, how was the purchase negotiated, from whom was the purchase made, and what was the total cost of the purchase?

Mr. Hansell—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many commercial motion picture producing and processing concerns are there in Canada?

2. What is the name and address of the head office of each?

3. How many film productions have been bought and how many have been rented by the National Film Board during 1953 from any or all of these companies?

4. How many film productions have been bought or rented by the Canadian Broadcasting Corporation for TV purposes during 1953 from any or all of these companies?

5. How many films produced by the National Film Board were bought or rented by the Canadian Broadcasting Corporation in 1953, and what was the total amount paid for these film productions?

Mr. Zaplitny—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total amount contributed in 1953, to the Prairie Farm Assistance Fund by the farmers of (a) Alberta; (b) Saskatchewan; (c) Manitoba?

2. How much has been paid out, or approved for payment, for 1953, from the Prairie Farm Assistance Fund in (a) Alberta; (b) Saskatchewan; (c) Manitoba?

3. In the case of Manitoba, what is the breakdown of Prairie Farm Assistance payments by municipalities?

Mr. Zaplitny—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the work of inspecting farms and obtaining information for the purposes of the Prairie Farm Assistance Act in the federal constituency of Dauphin require the services of temporary or part-time employees in 1953?

2. If so, what is the name and address of each such person?

3. What remuneration has been paid, or is payable, to each?

4. By whom were these employees appointed?

Mr. Zaplitny—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What quantities of wheat were purchased from the Canadian Wheat Board by Canadian and/or American milling companies, based in store Fort William-Port Arthur, on each of the following dates: February 16, 17, 18, 19, 20, 22, 1954 and March 8, 1954?

2. What was the average price per bushel paid for such purchases on each of the above dates?

Mr. Zaplitny—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What quantities of wheat were purchased from the Canadian Wheat Board, for the purposes of feed, based on store Fort William-Port Arthur, on each of the following dates: February 16, 17, 18, 19, 20, 22, 1954 and March 8, 1954?

2. What was the average price per bushel received for such wheat on each of the above dates?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—Who are the members of the Canadian Industrial Preparedness Association?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What quantities of wheat were sold by each signatory nation of the International Wheat Agreement, during the years 1950 to 1954, and who were the purchasers in each case?

Mr. McCullough (Moose Mountain)—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What subsidies have been paid to millers on wheat milled in Canada each year since 1939?

2. How much did this subsidy amount to per bushel?

3. How much did the farmers receive per bushel on wheat consumed in Canada during the period since 1939?

4. How much wheat has Britain bought from Canada each year since 1939?

5. How much beef and other meat products has Britain bought from Canada each year since 1939?

Mr. Churchill—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—What rifles or weapons, other than the Belgian FN and the British EM 2, have been examined and tested by the Department of National Defence as possible substitutes for the Lee-Enfield?

Mr. Churchill—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the infantry regiments of the Canadian Active Army?

2. When were these regiments originally formed?

3. What are the battle honours of each regiment?

Mr. Fulton—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many diplomatic representatives and members of staff does Canada maintain in Russia, including military, etc., attaches?

2. What are the restrictions on their freedom of movement and freedom of access to sources of information in Russia?

3. How many diplomatic representatives and members of staff does Russia maintain in Canada, including military, etc., attaches?

4. What are the restrictions on their freedom of movement and freedom of access to sources of information in Canada?

Mr. Fulton—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many trade representatives does Canada maintain in Russia, including Canadian members of staff?

2. What are the restrictions on their freedom of movement and freedom of access to sources of information in Russia?

3. How many trade representatives does Russia maintain in Canada, including Russian members of staff?

4. What are the restrictions on their freedom of movement and freedom of access to sources of information in Canada?

Mr. Fulton—On Wednesday next—INQUIRY OF MINISTRY—With reference to suggestions for an appeal procedure to be made available to government employees released or transferred on security grounds, as outlined at page 4004 of *Hansard* for 1950, and any other such suggestions, has the government worked out any appeal procedure, public or private, on these or other lines?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, March 9</i>		
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	11.00 a.m.
277	Standing Orders.....	10.30 a.m.
<i>Wednesday, March 10</i>		
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	4.00 p.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 66

VOTES AND PROCEEDINGS
OF THE
HOUSE OF COMMONS
OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 9TH MARCH, 1954

PRAYERS.

Two petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Copy of a Report of the Civil Service Commission respecting the permanent appointment of certain employees of the House of Commons.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernard Bertrand".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".—*Mr. Hunter*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, be now read the second time, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment thereto.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood:—That Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line", be now read the second time.

And Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott:—That Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. Herridge, in amendment thereto:—That Bill No. 338 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House consideration should be given to the national ownership and public control of the chartered banks.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Coldwell,	Jones,	Noseworthy,
Barnett,	Ellis,	Knight,	Regier,
Bryson,	Gillis,	Knowles,	Stewart
Cameron (Nanaimo),	Herridge,	McCullough	(Winnipeg North),
Campbell,	Johnson	(Moose Mountain),	Winch,
Castleden,	(Kindersley),	Nicholson,	Zaplitny—21.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Drew,	Johnston	Philpott,
Adamson,	Dumas,	(Bow River),	Picard,
Anderson,	Dupuis,	Jutras,	Pickersgill,
Applewhaite,	Enfield,	Kickham,	Pinard,
Arsenault,	Eyre,	Kirk (Antigonish-	Pommer,
Ashbourne,	Fairey,	Guysborough),	Poulin,
Balcer,	Fleming,	Kirk	Pouliot,
Balcom,	Follwell,	(Shelburne-	Power
Batten,	Fraser	Yarmouth-Clare),	(Quebec South),
Bell,	(St. John's East),	LaCroix,	Proudfoot,
Benidickson,	Fulton,	Lafontaine,	Prudham,
Bennett	Gagnon,	Langlois (Gaspé),	Purdy,
(Grey North),	Garson,	Lapointe,	Quelch,
Blackmore,	Gauthier	Leduc,	Ratelle,
Blair,	(Nickel Belt),	Lefrançois,	Reinke,
Blanchette,	Gauthier (Portneuf),	Legaré,	Richard
Boisvert,	Gingras,	Lennard,	(Saint-Maurice-
Bonnier,	Gingues,	Low,	Lafèche),
Bourget,	Girard,	Lusby,	Robertson,
Bourque,	Goode,	Macdonnell,	Robichaud,
Breton,	Gour (Russell),	MacDougall,	Robinson (Bruce),
Brisson,	Green,	MacKenzie,	Robinson
Brooks,	Gregg,	MacLean,	(Simcoe East),
Brown	Habel,	Macnaughton,	Rowe,
(Essex West),	Hahn,	McCann,	Schneider,
Buchanan,	Hamilton,	McCulloch (Pictou),	Shaw,
Byrne,	Hanna,	McGregor,	Shipley (Mrs.),
Cameron	Hansell,	McIvor,	Simmons,
(High Park),	Hardie,	McLeod,	Small,
Campney,	Harkness,	McMillan,	Stanton,
Cannon,	Harris,	Maltais,	Starr,
Cardiff,	Harrison,	Mang,	Stick,
Cardin,	Hees,	Massé,	Stuart (Charlotte),
Carter,	Hellyer,	Matheson,	Trainor,
Cauchon,	Henderson,	Meunier,	Tucker,
Cavers,	Henry,	Mitchell (London),	Tustin,
Charlton,	Hodgson,	Mitchell (Sudbury),	Valois,
Churchill,	Holowach,	Monette,	Weaver,
Cloutier,	Hosking,	Monteith,	Weselak,
Conacher,	Houck,	Murphy	White (Hastings-
Côté,	Howe	(Westmorland),	Frontenac),
Crestohl,	(Port Arthur),	Nesbitt,	White
Croll,	Howe (Wellington-	Nickle,	(Middlesex East),
Demers,	Huron),	Nixon,	White
Deschatelets,	Huffman,	Nowlan,	(Waterloo South),
Deslière,	Hunter,	Parkes,	Wood,
Dickey,	James,	Perron,	Wylie,
Dinsdale,			Yuill—171.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Dinsdale—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many Canadian companies are producing sound motion films in Canada?

2. What are the names of these companies?
3. Where are their premises located?
4. How many American companies are producing sound films in Canada?
5. What are the names of these companies?
6. Where are their premises located?
7. How many films did each of these above companies produce each year since 1945?
8. How many sound motion films have been produced by the National Film Board each year since 1945?

Mr. Purdy—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the approximate number of married women whose husbands are employable, included in the civilian working force of Canada?

2. What is the approximate number of married women whose husbands are employed, included in the total of those applying for jobs through the Unemployment Insurance Commission?
3. What is the approximate number of husbands whose wives are employed, included in the total of those applying for jobs through the Unemployment Insurance Commission?

Mr. Hahn—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the *King Edward* dredge do any work for the government on the Fraser River during 1953?

2. If so, is this dredge owned by the government?
3. Were supplies purchased in connection with its operations during 1953?
4. If so, (a) what type of supplies; (b) from whom were they purchased; (c) at what price?
5. Were tenders called for such supplies?
6. If this dredge is privately owned, what are the names of the owners?

Mr. Hahn—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What annual rental is being paid for the post office at Whalley, British Columbia?

2. What are the dimensions of the building?
3. For how many years has it been leased?
4. Who is the owner of the building?
5. Did the owner of this building receive any payments over and above the rental?
6. If so, in what amount and what are the details of such payment?

Mr. Gillis—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What amount of personal income tax was collected in the Province of Nova Scotia in each of the years 1951 and 1952?

2. What amount of corporation income tax was collected in the Province of Nova Scotia during each of the years 1951 and 1952?

Mr. MacInnis—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have wage rates as they pertain to confined space, dirty money and overtime, been reduced in the Naval Dockyard at Esquimalt as of January 1, 1954?

2. Are these wage rates for dockyard employees based on prevailing rates in the district?

3. Have the rates in the district on which the prevailing rates are based been reduced?

4. Had the representatives of the trade unions with which the employees are affiliated been consulted before the reductions were put into effect?

Mr. Kickham—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much money has been spent by the Federal Government in the Province of Prince Edward Island under the Federal Provincial Fisherman's Loan Agreement?

2. Are persons engaged in the lobster canning industry entitled to loans for replacement of equipment?

3. If so, how many applications have been approved since the agreement was concluded?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Was the present Secretary of State a member of, or Secretary of, or have any responsibility to or for, the security panel at any time while he was a civil servant?

2. If so, is he now at liberty to answer officially any questions with relation to the work of the security panel, past or present?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—Does the government security panel have a secretariat?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—In connection with the Dominion-Provincial constitutional Conference:

1. Since the conference last met in 1950, have any invitations been issued by the Dominion Government or by the Chairman of the Continuing Committee to the Provincial Governments or any of them, or to their representatives thereon, to hold further discussions of any nature?

2. If so, to whom and with what result?

3. Have there been received any suggestions or expressions of opinion, formal or informal, from any of the Provincial Governments or their representatives either (a) that it would not be profitable to hold further discussions of any sort; or (b) to any other effect?

4. If so, from which governments and to what effect?

Mr. Fulton—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did the Dominion-Provincial Constitutional Conference prior to its adjournment in 1950, appoint a continuing committee of provincial attorney-Generals and the Dominion Justice Minister?

2. Was the Minister of Justice to be chairman of that committee and was that appointment or arrangement ever revoked?
3. Has this committee ever been dissolved?
4. How many meetings has it held since 1950?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is there a mail box of the size that will take parcels, etc., in or at the Union Station, in Toronto?

2. If not, for what reason?
3. Will consideration be given to placing such a parcel post mail box in or at the Toronto Union Station?

Mr. Knowles—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What are the duties and functions of the excise check branch of the customs and excise division of the Department of National Revenue?

2. Are there any instances of different rates of duty being assessed at different ports of entry on the same or similar items?
3. If so, does the abovementioned branch take steps to equalize such rates?
4. In equalizing such rates, in how many cases since January 1, 1952, has this branch recommended an increase in the rate of duty to be charged?
5. In how many cases in the same period has it recommended a decrease in the rate of duty to be charged?

Mr. Balcom—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How much coal is produced per man, per shift, in (a) Nova Scotia; (b) New Brunswick; (c) Alberta?

2. What subsidies for coal are provided, or what assistance is given each province?
3. What is the average production per man, per shift, in the mines of the United States?

Mr. Balcom—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—What was the total expenditure made on the Halifax Airport at Eastern Passage during each of the last five years on (a) maintenance; (b) extension and improvements?

Mr. Gagnon—On Thursday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many intelligence agents, special or regular, are employed by the Department of National Revenue?

2. On what basis are they paid?

*Mr. Diefenbaker**—On Thursday next—ADDRESS—For a copy of all letters and telegrams which have passed between the Provincial Governments of Manitoba and Saskatchewan and the Dominion Government since the first day of January 1951, regarding a contribution for or assistance in the building and completion of the highway between Flin Flon, Manitoba and Nipawin, Saskatchewan.

*Mr. Fulton**—On Thursday next—ADDRESS—For a copy of any correspondence, telegrams and memoranda of telephone conversations exchanged between the Dominion Government or Minister of Justice as Dominion representative on the continuing committee and any provincial government or provincial representative on the continuing committee, relative to the Dominion Provincial Constitutional Conference, since December 7th., 1950.

*Mr. Knowles**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all directives, memoranda, etc., issued by the Department of National Revenue or any official or division or branch thereof, since December 8, 1953, with reference to the interpretation, implementation or enforcement of Section 35 of the Customs Act, as amended by Bill 29 of this session.

*Mr. Knowles**—On Thursday next—ORDER OF THE HOUSE—For a copy of all correspondence dated since December 8, 1953, exchanged between prospective importers and the Department of National Revenue, or any official or division or branch thereof, with reference to the interpretation, implementation or enforcement of Section 35 of the Customs Act as amended by Bill 29 of this session.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Wednesday, March 10</i>		
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	4.00 p.m.

No. 67

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 10TH MARCH, 1954

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-first Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on March 9, severally praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while these petitions comply with the requirements of Standing Order 68, they have been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, they should not be received, namely:

Of Hazel Irene McKay Puttee, wife of Ronald Kenneth Puttee of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Albert Thornton of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec, husband of Ivy May Patterson Mercer Thornton, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Pursuant to the Orders of Reference of Wednesday, February 24, and Tuesday, March 2, 1954, your Committee has had under consideration seven petitions for private bills which were presented after the stipulated time for presentation. Counsel, appearing on behalf of the various petitioners, requested that certain Standing Orders be suspended in relation thereto. Respective reasons therefor were advanced in each case, as follows:

1. *Ronald Arthur Leslie* (divorce)

The petitioner prays that Standing Order 92 be suspended because the evidence of adultery was not available until approximately January 8, 1954. At that time, and for the following two weeks, the petitioner was in the course

of changing his occupation and was out of the City of Montreal a good deal of the time. It was difficult for him to confer with his counsel for the purpose of having the petition drawn and signed.

2. *Claude Raphael Sacchitelle* (divorce)

The petition was late in being filed due to the extreme volume of correspondence between the Field in Korea and Canada and the necessity of the petitioner receiving advice from the Associate Judge Advocate General. The petitioner being a Private in Her Majesty's Service, on active service in Korea, had no alternative but to arrange for his petition by correspondence.

3. *Claire Labelle Cousineau* (divorce)

The petition addressed to the Honourable House of Commons was mailed from the petitioner's solicitor's office on Monday, January 18th, on which day the date for presenting petitions to the House of Commons expired. It was received by the Chief of the Committees Branch on the next day, in other words, twenty-four hours late. The petitioner's solicitor assumed that provided the petition is mailed on the day the time limit expires and is so postmarked, it could be deemed as being received on that day.

4. *Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate* (divorce)

The petitioner resides in England. Although the petition was originally filed with the Senate on the 21st day of December, 1953, it was not filed with the House of Commons until February 24th, 1954. The reason alleged is that any number of documents had to be sent to England for signature and the various affidavits in support had to be drafted in Canada and also forwarded to England for execution. As an example, one of the affidavits signed by the petitioner is dated the 22nd day of January, 1954, in England. However, it was not available for filing before February 16, 1954.

5. *Margaret Pearl McNamara Rowlatt* (divorce)

The evidence in this case was established as late as the 19th day of December, 1953, and the petition for a private bill for divorce was filed on the 23rd day of January, 1954. It was submitted by petitioner's solicitor that circumstances beyond her control prevented her from filing her petition earlier.

The Committee, after careful review of the above submissions, concurs therein. It has agreed to recommend that Standing Order 92 be suspended in respect of all above cases, so that the petitions be received.

Furthermore, the respective counsel on behalf of the above named petitioners have made representations that the financial circumstances of the said petitioners were such that the levying of the consequential penalties would cause hardship. The Committee, after careful consideration of the circumstances outlined, has agreed to recommend that Standing Order 93(3)(a) and (c) be suspended in relation to all of the above petitions.

6. *Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited*

The solicitor for petitioners declared that the application for the incorporation of a Canadian Company is made chiefly by residents of Switzerland who are not conversant with the rules of Parliament. Their instructions reached Canada only on the 12th February and the petition for a private bill was filed on February 18th, 1954. The object is for the incorporation of a Canadian Company under the name of Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited, to take over the business of a Swiss Company which has been carried

on for years in Canada under the name of Baloise Fire Insurance Company Limited of Baele, Switzerland. It has been represented that there is urgency in view of the fact that the present manager for Canada of the foreign company is 72 years of age and the company to be incorporated is anxious that his services be still available when the business of the foreign company is transferred to the Canadian company.

7. Eastern Telephone and Telegraph Company

Eastern Telephone and Telegraph Company was incorporated by the Parliament of Canada in 1917, and while it operated for a few years, for many years past the Company has been inactive with the result that some years ago its authorized capital was reduced to a relatively nominal amount. However, during the past year negotiations were carried on which culminated in the signing of a Contract on November 27th, 1953, to which Contract Eastern Telephone and Telegraph Company is a party, the other parties being Canadian Overseas Telecommunications Corporation, the Postmaster General of Great Britain and American Telephone and Telegraph Company. The Contract provides for the construction and laying of a cable linking the United States, Canada and Great Britain with line telephone communication as opposed to the previous radio telephone communication.

The magnitude of the project raised a multitude of problems, all of which could not be resolved immediately on the signing of the Contract. The capitalization of Eastern Telephone and Telegraph Company was one of these problems and it was apparent that the present authorized capital would not be sufficient to allow Eastern Telephone and Telegraph Company to undertake satisfactorily its obligations under the Contract. Because of the lateness of the signing of the Contract it was not possible to file the necessary Petition to Parliament within the prescribed time limit for the present session, but because of the importance of the undertaking under the Contract it is requested that Eastern Telephone and Telegraph Company may be allowed to proceed with its Petition at this session, in spite of the lateness of its filing.

After careful consideration, your Committee concurs in the foregoing and has agreed to recommend that Standing Order 92 be suspended in relation to the last two named petitions so that they be received. The consequential penalties provided by Standing Order 93(3)(a) and (c) to be levied in both cases.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of November 25, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that have been passed between the Government of Canada and the Governments of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta with regard to the Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, since the first day of January, 1953.

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—1. Since August 10, 1953, how many national organizations, or bodies representing national organizations, have presented briefs or made representations to the government, including a request for a national or nation-wide health insurance programme?

2. What are the names of the organizations or bodies which have made such a request?

3. What has been the answer of the government to each such request?

4. Is consideration now being given by the government to the implementation of a national or nation-wide health insurance programme?

And also,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—How much was collected by the government in the year 1953, by provinces, from (a) sales tax on motor vehicles; (b) excise tax on motor vehicles; (c) customs duty on motor vehicles?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Green:—1. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in flying between points other than points on class 1 scheduled routes for any departments of the government except the Department of National Defence?

2. If so, (a) what types of aircraft were employed and how many hours on each type; (b) what departments and how many passengers, pounds of cargo and pounds of mail were carried for each department?

3. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in any flying within Canada except for the Department of National Defence or other government departments?

4. If so, (a) for whom; (b) what types of aircraft were employed, and how many hours on each type; (c) how many passengers and pounds of cargo were carried in each case?

5. Was any remuneration received for such flying?

6. If so, (a) from whom and how much in each case; (b) what was the rate charged per mile, per hour or per ton mile?

By Mr. Hansell:—1. Does the government consider there are any publications in Canada which are Communist, or follow the Communist line?

2. If so, how many are there?

3. What is the name of each, and what is the address of each one published?

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. MacLean (Queens)—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is (a) the date of founding; (b) the area; (c) the total amount spent since founding; (d) the amount spent each year since 1945; (e) the amount of hard-surfaced road built to date and the cost in each of the three national parks in the Maritime provinces?

Mr. Hodgson—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What rate of interest does the Income Tax Department allow on overdue refunds?

2. What rate of interest does the Income Tax Department charge on overdue payments?

3. Do these two rates differ?

4. If so, will the department consider equalizing same?

Mr. Diefenbaker—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—Does the Department of National Revenue accept Dominion of Canada Bonds, whatever their due date, at par value when tendered on account of Dominion Succession Duties?

Mr. Pearkes—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many civilians were employed at the Colwood Naval Magazine, British Columbia, during the fiscal year ending March 31, 1953?

2. What is the total amount in salaries paid to the civil servants employed at this magazine during the above period?

3. What was the total sum paid in wages for prevailing rate employees, during the year ending March 31, 1953?

4. What were the total expenses incurred in operating this magazine, during the fiscal year ending March 31, 1953?

Mr. Knowles—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—What is the rate of fatalities (a) for Canada; (b) for North America, or for whatever portion thereof for which figures are available, per one hundred million passenger miles travelled (or other available base) for each of the following modes of transportation: (i) by train; (ii) by commercial regularly scheduled air services; (iii) by commercial bus routes; (iv) by automobile?

Mr. Knowles—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What medicines and drugs are now subject to customs duty?

2. What is the rate of duty on all such medicines and drugs?

3. What other taxes are imposed on medicines and drugs, and what are the rates of such other taxes?

Mr. Gagnon—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. With the exception of the publications intended for the reading rooms of the Senate and the House of Commons, how many subscriptions to newspapers, reviews, magazines or other publications are paid by the government for the benefit of the employees or other persons interested in the administration?

2. How many in each department?

3. What total amount was paid for that purpose during the last fiscal year?

Mr. Pearkes—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. In which cities of the Commonwealth and foreign countries does the Department of Citizenship and Immigration maintain full facilities for the inspection, application, and granting of visas to prospective immigrants to Canada?

2. What are the addresses of the offices so maintained at these various places?

Mr. Hansell—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many income tax offices are there in Canada?

2. How many are there in the four Western provinces, and where is each located?

3. What was the total of income tax office salaries in Canada in 1952?

4. What was the total income tax collected in Canada in 1952?

Mr. Hodgson—On Friday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any Toronto meat packing firms had their branding privileges suspended by the Federal Department of Agriculture? If so, what are their names?

2. What are the names of the inspectors who inspect such firms' beef?

3. Are they employed by the Federal Department of Agriculture?

4. What is the section of the Act providing for such breach of the Act?

5. What penalty was imposed?

6. Have their licenses been cancelled?

7. Have these firms been allowed to resume their operations?

8. If so, for what reason?

9. What was the price of beef at the time of the suspension of the said Toronto firms (a) for red brand beef; (b) for blue brand beef; (c) for cows' hinds?

*Mr. Diefenbaker**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all correspondence that passed between any Department of the Government of the United States and any Department of the Government of Canada, and a copy of all agreements entered into, since the first day of January 1952, in connection with the St. Lawrence Waterway and Power Project.

*Mr. Hamilton**—On Friday next—ADDRESS—For a copy of all letters, telegrams, recorded telephone conversations or any other communications or documents, from January 1, 1947 to date, relating to the case of Harold C. Banks: (a) between the Minister or Department of Labour, the Minister or Department of Citizenship and Immigration, the Minister or Department of Justice, and/or any other person or persons, corporation or government; (b) between any two or more of the above mentioned ministers or departments.

The Secretary of State for External Affairs—On Friday next—Bill intituled: “An Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada”.

The Minister of Finance—On Friday next—IN COMMITTEE OF THE WHOLE—The following proposed Resolution:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to establish in the Consolidated Revenue Fund an Account for the replacement of government property lost, destroyed or damaged through fire and for the said purposes to authorize advances from the Account, with the approval of the Treasury Board, up to a maximum of five million dollars.

Mr. Harrison—On Friday next—That the Second Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House on Wednesday, March 10th, be now concurred in.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, March 12</i>		
Sixteen	Special Committee on Procedure.....	11.15 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

No. 68

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

 OTTAWA, THURSDAY, 11TH MARCH, 1954

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of the Report, dated February 16, 1954 of the Restrictive Trade Practices Commission, concerning an alleged combine in the distribution and sale of gasoline at retail in the Vancouver area.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting the permanent appointment of certain employees of the House of Commons, laid upon the Table of the House, Tuesday, March 9, 1954, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

MARCH 4, 1954.

To The Honourable The Members of The House of Commons:

In accordance with the provisions of Section 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission, at the request of the House of Commons, submits the following report for approval:

Under Section 60 of the Civil Service Act, it is recommended that the positions listed hereunder be exempt from Section 12 of the Act, in order to provide for the permanent appointment of the employees mentioned, at the rates suggested, effective from the dates shown:

Pos. No.	Name & Classification	Rate	Eff. date
HC-C-164	Renaud, Jean Paul Clerk, Grade 3	\$2940	1/1/54

HC-SA-74	Deslauriers, J. A. Constable, Protective Service, House of Commons	3280	1/1/54
HC-SA-31	Jones, Lorne O. Constable, Protective Service, House of Commons	3280	1/1/54
HC-SA-83	Hannan, Stephen L. Constable, Protective Service, House of Commons	3280	1/1/54
HC-SA-11	Hopkins, A. E. Parliamentary Messenger	2640	1/1/54
HC-C-61	Carisse, R. H. J. Clerk, Grade 3	2940	1/12/53

Attached hereto is a copy of a report in connection with the above.

C. A. BLAND,
Chairman.

A. J. BOUDREAU,
Commissioner.

RENÉ BEAUDOIN,
Speaker of the House of Commons.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petitions of Hazel Irene McKay Puttee and of Albert Thornton for bills of divorce presented on March 9th, 1954, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on March 10th, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

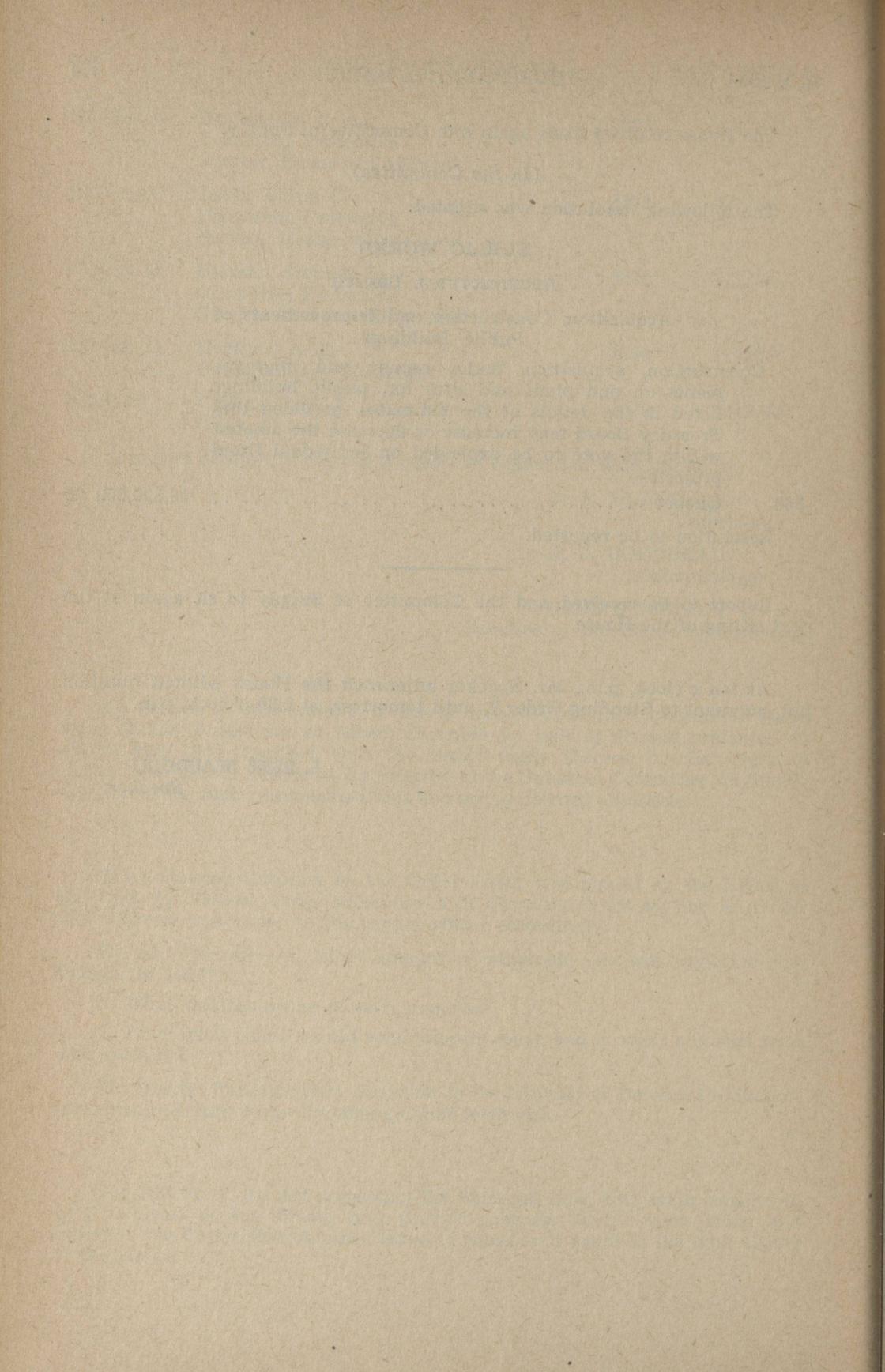
By Mr. Pommer:—1. What amount of vegetable oils was imported into Canada in 1953?

2. What was the value of such imports?

3. From what countries did such imports come, and in what amounts from each country?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.



NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What is the average percentage of income spent by all Canadians on medical expenses under each of the following headings: (a) on items allowed as deductible under the Income Tax Act; (b) on drugs, medicines, etc.; (c) on spectacles, hearing aids, and all other medical items not allowed as deductible under the Income Tax Act?

2. What is the average percentage of income spent on (a), (b), and (c) as set out in the above question, by Canadians in each of the following gross income brackets: (i) \$2,000 per year or less; (ii) \$2,001 to \$3,000 per year; (iii) \$3,001 to \$5,000 per year; (iv) \$5,001 to \$10,000 per year; (v) \$10,001 to \$15,000 per year; (vi) over \$15,000 per year?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total number of bushels of wheat sold in the crop year 1951-52 by the Wheat Board and by all elevator companies and licensed grain dealers, including sales from warehouses and terminal elevators?

2. Of such amount, what was the total number of bushels in each respective grade, from No. 1 hard to feed wheat, and how many bushels in each of said grades were sold or disposed of as (a) tough; (b) damp?

Mr. Diefenbaker—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the total amount of bushels of wheat, less dockage, which was purchased at local elevator points in the crop year 1951-52?

2. Of such amount, what was the number of bushels in each respective grade from No. 1 hard to feed wheat, and how many bushels in each of said respective grades were at the time of purchase at said elevator points (a) tough; (b) damp?

Mr. Mang—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—What proportion of Indians and Eskimos receive a medical examination and X-ray each year?

Mr. Brown (Brantford)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Since April 1, 1953 to date, in how many cases were family allowances payments suspended because of improper absence from school on the part of the children?

2. Since April 1, 1953 to date, in how many cases were family allowances payments reinstated on account of the children involved having resumed attendance at school?

Mr. Brown (Brantford)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—Is there any loss of family allowances when a beneficiary fails to report a change of address within a prescribed period of time?

The Minister of Trade and Commerce—On Monday next—Bill intituled: "An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods".

The Minister of Trade and Commerce—On Monday next—Bill intituled: "An Act to amend the Research Council Act".

The Acting Prime Minister—On Monday next—That when this House adjourns at 6 o'clock p.m. on Wednesday, April 14th next, it stand adjourned until Monday, April 26th next, at 2.30 o'clock p.m.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Friday, March 12</i>		
Sixteen	Special Committee on Procedure.....	11.15 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

MEMORANDUM OF COMMITTEE

Date	Description	Amount
1912

No. 69

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 12TH MARCH, 1954

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 355 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Lucille Catherine Clement Cantin".

Bill No. 356 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Prussick Astrof".

Bill No. 357 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Betty Schenck Clarke".

Bill No. 358 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felice D'Abate".

Bill No. 359 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Korim Falardeau".

Bill No. 360 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Robertson Mann".

Bill No. 361 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Rosenberg Rosenberg".

Bill No. 362 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederica Priesel Barrett".

Bill No. 363 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Bertha Thomson Lanthier".

Bill No. 364 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roger Tremblay".

Bill No. 365 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adelaide Nina Hall Lanktree".

Bill No. 366 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust".

Bill No. 367 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dina Barbara Boone Guinness".

Bill No. 368 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Sperber Meilen Fink".

Bill No. 369 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Assunta Pillozzi Raspa".

Bill No. 370 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert James Cooper".

Bill No. 371 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Frances Nash Milmine".

Bill No. 372 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Willis Garrow".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, No. 5, published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, March 10, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952 (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report for 1953 of the Board of Transport Commissioners for Canada.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report for 1953 on the Operations of the Municipal Improvements Assistance Act, 1938, Section 11, Chapter 183, R.S.C., 1952.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Minister of Public Works on the works under his control for the year ended March 31, 1953, Section 34, the Public Works Act, Chapter 228, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Harrison, the Second Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House, Wednesday, March 10, was concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Pearson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 373, An Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to establish in the Consolidated Revenue Fund an Account for the replacement of government property lost, destroyed or damaged through fire and for the said purposes to authorize advances from the Account, with the approval of the Treasury Board, up to a maximum of five million dollars.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association";

Mr. Stick, seconded by Mr. Hunter, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*.

The following Bills were read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills);

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker".

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernand Bertrand".

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood: That Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line", be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Green adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put pursuant, to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

L. RENÉ BEAUDOIN,
Speaker.

PRIVATE BILLS NOTICE

The following Bills have, this twelfth day of March, been posted for consideration by the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, on or after Monday, March 15:

Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association".—*Mr. Stick.*

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernard Bertrand".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".—*Mr. Hunter.*

NOTICES OF MOTIONS AND QUESTIONS

Mr. Gillis—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many hospitals in Canada offer arthritic aid as a specialty?

2. What are the names of such hospitals and where are they located?

Mr. Hodgson—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Were any meat products purchased by the Department of National Defence or other government institutions from industrial packers L. Goldman & Son, William Puddy & Son, Puddy Brothers Limited, in the year 1953, and the months of January and February, 1954?

2. If so, what quantities?

3. What grades of beef?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Did any employees of the Canadian Broadcasting Corporation visit countries outside of Canada during the past two years?

2. If so, what expense was incurred?

3. What countries were visited, and what was the purpose of such visits?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has the government taken any action on the recommendations of the Auditor General as pertaining to the annual financial statement of the Canadian Broadcasting Corporation for the years ending March 31, 1952 and March 31, 1953?

2. If so, what is the nature of such action?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Have any circular orders been issued by the Post Office Department, dated since February 18, 1954, advising letter carriers as to arrangements for annual leaves following the institution of the five-day forty-hour week?

2. If so, how many of such circular orders have been issued, what are their numbers, and what were their dates of issue?

3. What are the terms of such orders in relation to the arrangements for annual leaves for letter carriers?

4. Did a subsequent order alter the terms of an earlier order? If so, in what respect?

5. Do the terms of the latest order alter the established practice of annual leaves for letter carriers being arranged on the basis of seniority?

6. If so, have protests been received against any such change?

7. From whom?

8. Has consideration been given to such protests? If so, what is the result of such consideration?

9. Will the practice of annual leaves for letter carriers being arranged on the basis of seniority be reinstated?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the cost of producing the printed edition of the Annual Report of the Canadian Broadcasting Corporation, for the fiscal year ending March 31, 1953?

2. What printing firm received the contract?
3. Were tenders invited, and, if so, was more than one submitted?
4. On what basis was the contract awarded?
5. How many copies were printed, and how many distributed?

Mr. Thatcher—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. What was the cost of operating press and information division of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ending March 31, 1953?

2. How many employees does this division have?
3. In what cities are they located?
4. What is the purpose and function of this division?
5. Does it supply free mats or cuts to newspapers and, if so, for what reason?

Mr. Argue—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. At what terminal elevators have weigh-overs been made during the past twelve months?

2. On what date were such weigh-overs made and what was the date of the previous weigh-over in each case?
3. What overages or shortages were shown for wheat, barley, oats, rye and flax as a result of the weigh-over at each terminal?
4. What disposal was made of the overages in each case?
5. At what terminals has no weigh-over taken place during the past twelve months?

Mr. Stewart (Winnipeg North)—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Is Michel Sisco alias Antonine D'Agostine a Canadian citizen?

2. If not, has he applied for citizenship?
3. Has he been given any permit to stay in Canada?
4. If so, on whose recommendation?
5. When did he enter the country?
6. Did he have a passport in his possession?
7. If so, authorized by what government?
8. If not, how did he enter the country?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. How many retired employees of the Canadian National Railways are in receipt of pensions of less than \$25.00 per month?

2. How many are in receipt of only the basic pension of \$25.00 per month?
3. How many are in receipt of non-contributory service pensions, (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month; (g) \$80.00 to \$89.99 per month; (h) \$90.00 to \$99.99 per month; (i) \$100.00 to \$124.99 per month; (j) \$125.00 to \$149.99 per month; (k) \$150.00 or over per month?

4. How many are in receipt of pensions in part basic and in part contributory, (a) \$25.01 to \$29.99 per month; (b) \$30.00 to \$39.99 per month; (c) \$40.00 to \$49.99 per month; (d) \$50.00 to \$59.99 per month; (e) \$60.00 to \$69.99 per month; (f) \$70.00 to \$79.99 per month; (g) \$80.00 to \$89.99 per month; (h) \$90.00 to \$99.99 per month; (i) \$100.00 to \$124.99 per month; (j) \$125.00 to \$149.99 per month; (k) \$150.00 or over per month?

Mr. Knowles—On Monday next—INQUIRY OF MINISTRY—1. Has any provision yet been made for any increase in the pensions of retired employees of the Canadian National Railways who are in receipt of only the basic pension of \$25.00 per month?

2. Has any reconsideration been given by the government at any time since the matter was last discussed in the House of Commons on May 12, 1953, to increasing the amount of the said basic pension? If so, what is the result of such consideration?

3. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, discussed with the government the possibility of the amount of the said basic pension being increased? If so, are there any records of such discussions?

4. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, asked the government to approve of the Canadian National Railways increasing the amount of the said basic pension? If so, what was the government's answer?

5. Has the management of the Canadian National Railways, at any time since May 12, 1953, asked the government to take the responsibility for providing an increase in the amount of the said basic pension? If so, what reply has the government made to any such request?

6. If no decision has yet been taken on this matter by the government, is the matter now under consideration?

The Minister of Transport—On Monday next—That a Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, be appointed to consider the accounts and estimates and bills relating thereto of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, and Trans-Canada Air Lines, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys; and that the said Committee be empowered to send for persons, papers, and records and to report from time to time and that notwithstanding Standing Order 65, in relation to the limitation of the number of members, the said Committee consists of Messrs: Benidickson, Carter, Cavers, Churchill, Conacher, Dumas, Fairey, Follwell, Fraser (*Peterborough*), Fulton, Gillis, Hahn, Hanna, Harrison, Healy, James, Knight, Langlois (*Gaspe*), Macdonnell (*Greenwood*), MacLean, McCulloch (*Pictou*), Murphy (*Westmorland*), Pouliot, Shaw, Villeneuve, Weaver.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
<i>Tuesday, March 16</i>		
277	Banking and Commerce.....	11.00 a.m.
368	Capital and Corporal Punishment and Lotteries.....	11.00 a.m.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1954.

MEETINGS OF COMMITTEES

Date	Committee	Place
11-30-31	Monetary and Finance	121
11-30-31	Capital and Monetary Expansion and Contraction	122

Handwritten signature or initials

